

SAVININKO VADOVAS
OPEL 



ĮVADAS.....	5	1
INFORMACIJA APIE AUTOMOBILĮ.....	9	2
PRIETAISŲ SKYDELIS IR VALDYMAS.....	100	3
INFORMACIJOS IR PRAMOGŲ SISTEMA.....	135	4
UŽVEDIMAS IR EKSPLOATAVIMAS.....	148	5
PAŽANGIOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO SISTEMOS (ADAS)	182	6
AVARIJOS ATVEJU	220	7
TECHNINĖ IR AUTOMOBILIO PRIEŽIŪRA	239	8
TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS.....	275	9
INFORMACIJA NAUDOTOJUI	294	10
INDEKSAS.....	311	11

TURINYS

[vadas.....	5	Prietaisų blokas	103	Pagalbinė apsaugos nuo	
Nuoroda į įmonės programėlę ir		[spėjamosios ir kontrolinės		susidūrimo sistema.....	191
svetainę	5	indikatorių lemputės.....	108	Automobilio stabilumo	
Kaip naudotis šiuo vadovu	6	Klimato kontrolės valdymo		pagalbinė sistema.....	195
Varomosios jėgos tipas	6	prietaisai	121	Stabdymo efektyvumo	
Automobilio modifikacijos ir		Ekranas	132	pagalbinė sistema.....	197
(arba) pakeitimai.....	7	Informacijos ir pramogų sistema	135	Matomumo pagerinimo	
Informacija apie automobilį.....	9	[vadas į informacijos ir		pagalbinė sistema.....	197
Rakteliai	9	pramogų sistemą.....	135	Pagalbinė eismo juostos	
Automobilio apsaugos sistema	16	„Radio“ (radijas)	139	laikymosi sistema.....	200
Dūrys	19	Multimedijos sistemos	143	Automobilio statymo ir	
Langai	25	Užvedimas ir eksploatavimas....	148	vairavimo atbuline eiga	
Veidrodėliai	29	Variklio užvedimas ir išjungimas .	148	pagalbinė sistema.....	204
Galvos atramos	33	„Stop & Start“ sistemos		Pagalbinės vairavimo sistemos....	210
Sėdynės	34	automatinis veikimas.....	150	Vairuotojo mieguistumo	
Saugos diržai	42	Stabdžiai	152	aptikimas (DDD)	211
Oro pagalvių sistema	45	Pavarų dėžė	155	Vairavimo bekele ir trumpais	
Vaikų apsaugos sistemos	50	Važiavimo režimai	159	atstumais pagalbinė sistema.....	213
Vairas	78	Variklio išmetimo sistema	161	Pagalbinės paslaugos.....	215
Uždegimo jungiklis	80	Degalai	162	Avarijos atveju	220
Valytuvai ir plautuvai	81	[krovimas	165	Avariniai žibintai	220
Išorinės lemputės	83	Automobilio pakrovimas	175	Pagalba ir SOS	220
Salono apšvietimas	88	Priekabos vilkimas	177	Avarinio sustojimo ženklas	223
Stoglangis	89	Pažangios pagalbinės		Automobilio kėlimas ir ratų	
Salono saugykla / salono		vairavimo sistemos (ADAS)	182	keitimas	223
elementai	90	[vadas į pagalbos sistemas.....	182	Padangų remonto rinkinys	226
Prietaisų skydelis ir valdymas....	100	Greičio kontrolės pagalbinė		Užvedimas nuo išorinio	
Prietaisų skydelis	100	sistema.....	182	maitinimo šaltinio	231
				Vilkimas	236

Techninė ir automobilio prižiūra	239
---	-----

Techninė prižiūra ir rūpinimasis automobiliu	239
Priežiūros grafikas	240
Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys	242
Variklio skyrius	245
Automobilio techninė prižiūra	252
Saugikliai	256
Lempučių keitimas	256
Padangos ir ratai	265
Automobilio laikymas	268
Kėbulo darbai. Išorės prižiūra ...	269
Salono prižiūra	272

Techninės specifikacijos.....	275
Automobilio identifikacija.....	275
Automobilio duomenys	277
Variklio duomenys	285
Elektrinis variklis	286
Priekabos apkrovos.....	287
Skysčiai ir tepimo medžiagos	289
Skysčių talpos	291
Ratai ir padangos.....	292

Informacija naudotojui	294
Atitikties deklaracija	294
Degalų sąnaudos ir CO emisijos ..	297
Nurodymai dėl utilizavimo	297
REACH	298
Registruotieji prekių ženklai	298

Automobilio duomenų įrašymas ir privatumas	298
---	-----

IVADAS

Jūsų automobilis tai – pažangios technologijos, saugumo, ekologiškumo ir ekonomiškumo derinys.

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama visa būtina informacija, užtikrinanti saugų ir efektyvų važiavimą.

Be to, jutikliniame ekrane galima peržiūrėti kai kurių automobilio funkcijų mokymo programas.

Kai kurios funkcijos veikia tik įjungus uždegimą, kai veikia vidaus degimo variklis arba parengtas naudoti elektros variklis.

Įsitikinkite, kad jūsų keleiviai yra informuoti apie galimą nelaimingo atsitikimo ir sužalojimo riziką dėl netinkamo automobilio eksploatavimo.

Visada turite laikytis šalies, kurioje esate, įstatymų ir taisyklių. Šie įstatymai gali skirtis nuo šiamo naudotojo vadove pateiktos informacijos.

Nesilaikant šiame vadove pateikto aprašo, gali būti apribota jūsų garantija.

Kai šiame savininko vadove nurodoma, kad reikia apsilankyti autoservise, kreipkitės į kvalifikuotą autoservisą, turintį reikiamą techninę informaciją, įgū-

džius ir įrangą. Rekomenduojame jūsų „Opel“ techninės priežiūros partnerį. Klientui skirtos literatūros paketas visada turi būti šalia, laikomas automobilyje.

Linkime jums daugybės valandų malonaus važiavimo.

Jūsų „Opel“ komanda

Nuoroda į įmonės programėlę ir svetainę

Galite peržiūrėti ir atsisiųsti išsamią skaitmeninę savininko vadovo versiją „myOpel“ žiniatinklio portale arba „Service Box“, naudodami šią nuorodą: https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Norėdami savininko vadovą pasiekti tiesiogiai, naudokite toliau pateiktą QR kodą.



Daugiau informacijos rasite programėlėje „myOpel“. Programėlė įdiegiama su šiuo QR kodu:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kaip naudotis šiuo vadovu

- Šiame vadove aprašomos visos šiam modeliui galimos parinktys ir savybės. Tam tikri aprašymai, įskaitant ekrano ir meniu funkcijas, gali nebūti taikomi jūsų automobiliui dėl modelio varianto, konkrečios šalies specifikacijų, specialios įrangos ar priedų.
- Vadovo pradžioje ir kiekviename skyriuje pateikiamas turinys padeda surasti reikiamą informaciją.
- Rodyklė padės surasti specialią informaciją.
- Šiame savininko vadove aprašomas automobilis, kuriame vairas yra kairėje pusėje. Atliktini valdymo veiksmai automobilyje su dešinėje pusėje įtaisytu vairu yra panašūs.
- Savininko vadove naudojamas variklio identifikacinis kodas. Atitinkamus pardavimų žymenis ir inžinerinį kodą rasite skirsnyje „Techninės specifikacijos“.
- Kryptį nurodantys duomenys, pvz., į kairę ar dešinę, pirmyn ar atgal, visa da nurodo važiavimo kryptį.

- Rodiniai gali būti nerodomi jūsų pasirinkta kalba.
- Pranešimai ekrane ir vidaus žymėjimai užrašyti paryškintomis raidėmis.

Saugos pranešimai

PAVOJINGA

Tekste, pažymėtame žodžiu Pavojus, pateikiama informacija apie mirtinų sužalojimų riziką.

Jei nepaisysite šios informacijos, gali kilti pavojus gyvybei.

ĮSPĖJIMAS

Tekste, pažymėtame žodžiu Perspėjimas, pateikiama informacija apie nelaimingo atsitikimo ar sužalojimo riziką.

Jei nepaisysite šios informacijos, galite patirti sužalojimų.

PERSPĖJIMAS

Tekste, pažymėtame žodžiu „Įspėjimas“, pateikiama informacija apie galimą žalą automobiliui.

Jei nepaisysite šios informacijos, gali būti padaryta žala automobiliui.

Simbolių paaiškinimas



Pastaba



Aplinkos apsaugos funkcija



„Van“



„Crew Cab“



Transporto priemonė su trečiaja sėdynių eile

Puslapių nuorodos žymimos ⇨.

⇨ reiškia „žr. puslapį“.

Puslapių nuorodos ir rodyklės įrašai nurodo atitrauktas antraštes, pateiktas skyriaus turinyje.

Varomosios jėgos tipas

Vidaus degimo variklis (ICE)

ICE automobilis yra varomas tik vidaus degimo varikliu – dyzelinio arba benzinu.

Elektromobilis su akumuliatoriumi (BEV)

BEV yra varomas tik elektriniu varikliu. Aukštos įtampos akumuliatorių galima įkrauti pastačius transporto priemonę ir naudojant pateiktą įkrovimo laidą. Be to, jis įkraunamas regeneraciniu stabdymu ir energijos atgavimu lėtėjimo metu.

Automobilio modifikacijos ir (arba) pakeitimai

⚠ [SPĖJIMAS

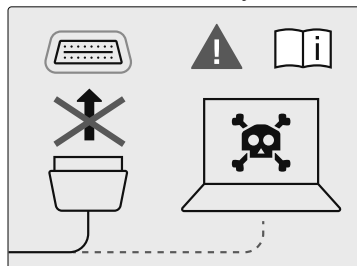
Nenuimkite skirtingose automobilio vietose pritvirtintų etikečių. Jose pateikiami saugos įspėjimai ir automobilio identifikacijos informacija.

⚠ [SPĖJIMAS

Papildomos įrangos įmontavimas

Gamintojo nepatvirtintos elektros įrangos ar priedų sumontavimas gali nulemti dideles elektros srovės sąnaudas, triktis ir jūsų automobilio elektros sistemos gedimus. Norėdami gauti informacijos apie rekomen-

duojamų priedų asortimentą, susisieki su tinklo atstovybe.



Saugumo sumetimais prieiga prie diagnostinio lizdo, naudojamo automobilio elektroninėms sistemoms, leidžiama tik įgaliotoms atstovybėms arba kvalifikuotoms dirbtuvėms, kurios turi specialių reikiamų įrankių (pavojus sugadinti automobilio elektronines sistemas, dėl kurio gali kilti gedimai ar sunkios avarijos). Gamintojas negali būti laikomas atsakingu, jei šios rekomendacijos nesilaikoma.

Bet koks gamintojo nenumatytas ar neleistas pakeitimas arba pritaikymas, atliktas nesilaikant gamintojo nustatytų techninių reikalavimų, lemia komercinės garantijos nutraukimą.

⚠ [SPĖJIMAS

Papildomų radijo ryšio siųstuvų sumontavimas.

Prieš montuodami radijo ryšio siųstuvą su išorine antena, privalote visada susisiekti su tinklo atstovybe dėl siųstuvų, kuriuos galima montuoti, specifikacijos (dažnio, didžiausios galios, antenos padėties, specialių montavimo reikalavimų) pagal JT/EEK 10 taisyklę.

Savininko įsigyti priedai

Jei nusipirkę automobilį nusprendėte sumontuoti elektros priedus, kuriems reikia nuolatinio elektros tiekimo (pvz., radiją, palydovinę apsaugos nuo vagystės sistemą ir pan.), arba priedus, kurie visada apkrauna elektros instaliaciją, kreipkitės į atstovybę – kvalifikuoti jos darbuotojai patikrins, ar automobilio elektros sistema gali atlaikyti reikiamą apkrovą ir ar į sistemą reikia integruoti galingesnę akumuliatorių.

⚠ [SPĖJIMAS

Montuodami papildomus aptakus, lengvojo lydinio ratlankius ar nestan-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

dartines ratų stebules, turėkite ome-nyje, kad tai gali sumažinti stab-džių vėdinimą ir paveikti efektyvumą esant staigiam, pakartotiniam stab-dymui arba ilgai važiuojant nuokal-ne.

[sitikinkite, kad niekas (kilimėliai ir pan.) netrukdo spausti pedalus.

Elektrinių prietaisų montavi-mas

Elektros ir elektronikos prietaisai, su-montuoti garantinės priežiūros laikotar-piu po automobilio pirkimo, turi būti su tokia etikete: Gamintojas leidžia mon-tuoti siųstuvus-imtuvus su sąlyga, kad montavimas atliekamas specializuota-me centre, kvalifikuotai ir laikantis ga-mintojo specifikacijų.

ĮSPĖJIMAS

Kelių policija gali neleisti automobi-liui važiuoti keliu, jei įrengti įrengi-niai, kurie keičia automobilio savy-bes.

Dėl to taip pat gali būti panaikinta ga-rantija dėl gedimų, atsiradusių dėl pa-

keitimo arba tiesiogiai ar netiesiogiai su juo susijusių.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą sumontavus priedus, kurių gamintojas nepateikė ar nerekomendavo ir (arba) kurie sumontuoti nesilaikant pateiktų in-strukcijų.

Radijo siųstuvų įrangos mon-tavimas

Radijo siųstuvo įranga (automobiliniai mobilieji telefonai, CB radijo stotelės, mėgėjų radijas ir kt.) negali būti nau-dojami automobilio salone, nebent ant stogo yra sumontuota atskira antena.

INFORMACIJA APIE AUTOMOBILĮ

Rakteliai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netvirtinkite prie užvedimo raktelio sunkių ar didelių gabaritų daiktų.

⚠ PERSPĖJIMAS

Raktelyje esantys elektroniniai komponentai gali būti sugadinti, jei raktelis patirs stiprius smūgius. Siekiant užtikrinti visišką rakto viduje esančių elektroninių prietaisų veikimą, rakto niekada neturi veikti tiesioginiai saulės spinduliai.

Nuotolinio valdymo pultelio funkcija



Automobilio užrakinimas



Užrakina arba atrakina visas duris arba pasirinktas duris. Pvz., tik priekines duris arba tik stumdomąsias duris kartu

su bagažinės dangčiu / galinėmis durimis.



Atidaro arba uždaro elektra valdomas stumdomąsias duris.



Automobilio atrakinimas

Atsižvelgiant į versiją, nuotolinio valdymo pultelis leidžia naudotis tokiais funkcijomis:

- Centrinio durelių užrakto sistema ➡ 11
- Pasirinktinis atrakinimas ➡ 11
- Apsaugos nuo vagystės sistema ➡ 16
- Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema ➡ 17
- Bagažinės dangčio atrakinimas ➡ 22
- Elektra valdomos stumdomos durys ➡ 21
- Elektra valdomi langai ➡ 25
- Veidrodėlių užlenkimas ➡ 29

- Transporto priemonės paieškos apšvietimo funkcija ➡ 89

Nuotolinio valdymo pultelis veikia iki kelių metrų atstumu, tačiau dėl išorinių veiksnių jo veikimo nuotolis gali būti gerokai mažesnis.

Pulto veikimą patvirtina avariniai žibintai.

Su nuotolinio valdymo pulteliu elkitės atsargiai, saugokite jį nuo drėgmės, aukštos temperatūros ir venkite nereikalingo naudojimo.

Raktelis su atlenkiamąja dalimi

⚠ [SPĖJIMAS]

Niekada netraukite raktelio iš užvedimo spynelės važiuodami, nes užsirakins vairas (priklausomai nuo versijos).



Spausdami mygtuką, atlenkite raktą. Norėdami užlenkti raktą, pirmiausia nuspauskite mygtuką.

Elektroninių raktų sistema

⚠ [SPĖJIMAS]

Elektroninis raktas gali paveikti širdies stimuliatorių. Laikykite elektroninį raktą toliau nuo krūtinės.

Atsižvelgiant į versiją, elektroninio rakto sistema leidžia be raktų naudotis tokiomis funkcijomis:

- centrinio durelių užrakto sistemos;
- bagažinės durų atrakinimo funkcija

- uždegimo įjungimas ir variklio užvedimas
- priekinių žibintų įjungimo funkcija.

Vairuotojas paprasčiausiai turi turėti elektroninį raktą.

Be to, elektroninis raktas gali atlikti nuotolinio valdymo pultelio funkcijas.

Su raktu elkitės atsargiai, saugokite nuo drėgmės bei aukštos temperatūros ir be reikalo nenaudokite.

i PASTABA

Siekiant taupyti akumuliatoriaus energiją, beraktės funkcijos nustatomos į budėjimo režimą po 21 nenaudojimo dienos. Norėdami iš naujo suaktyvinti funkcijas, paspauskite elektroninio raktelio mygtuką.

Elektroninis imobilizatorius

Raktas turi kodą, kurį turi atpažinti automobilis, kad jį būtų galima užvesti. Jei sistema sugenda ir tai nurodo ekrane rodomas pranešimas, variklis neužsives.

Susisiekite su autoservisu.

Centrinio durelių užrakto sistema

Užrakina ir atrakina duris, bagažinės skyrių ir kuro įpylimo dangtelį. Atitinkamos durelės atrakinamos ir atidaromos, patraukus vidinę durelių rankenėlę.

i PASTABA

Įvykus nelaimingam atsitikimui, kai išsiskleidžia oro pagalvės arba diržų įtempikliai, automobilis automatiškai atrakinamas.

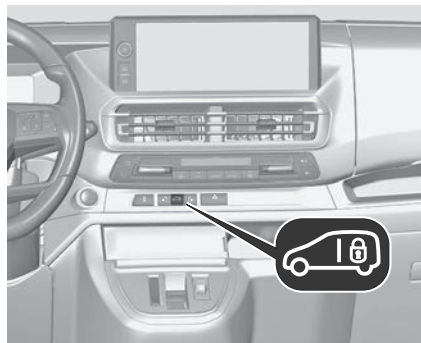
i PASTABA

Netrukus po atrakinimo nuotolinio valdymo pulteliu durelės užrakina- mos automatiškai (jei nebuvo atidarytos nė vienos durelės). Išankstinė sąlyga: automobilio pritaikymo skiltyje turi būti aktyvinta atitinkama nuostata.

Pasirinktinis atrakinimas

Pasirinktinio atrakinimo funkcija leidžia atrakinti arba priekines duris ir degalų pildymo angos sklendę, arba stumdo-

mas duris, galines duris / bagažinės duris. Atrakinio atrakinimo funkciją reikia sukonfigūruoti.



Norėdami aktyvuoti, įjunkite degimą, tada ilgiau nei dvi sekundes palaikykite nuspaudę . Šviesos diodas šviečia.

Nuskamba garsinis signalas ir, priklausomai nuo automobilio konfigūracijos, jutikliniame ekrane pateikiamas pranešimas.

Norėdami išjungti, įjunkite degimą, tada ilgiau nei dvi sekundes palaikykite nuspaudę . Šviesos diodas užges.

Nuotolinio valdymo pultelio naudojimas

Atrakinimas



Paspaudus  galima nustatyti atrakinimo režimą.

Galima pasirinkti dvi nuostatas:

- Paspaudus  atrakinamos visos durys ir krovinių skyrius.
- Paspaudus  atrakinamos tik vairuotojo ir keleivio durys.

Krovinių skyriaus atrakinimas

Paspauskite  arba  du kartus, kad atraktumėte tik krovinių skyrių, t. y. stumdomąsias dureles ir galines dureles arba bagažinės dangtį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Užrakinimas

Uždarykite dureles ir krovinių skyrių.



Paspauskite .

Jei transporto priemonė nebus tinkamai uždaryta, centrinio užrakto sistema neveiks.

Patvirtinimas

Centrinio durelių užrakto sistemos suveikimą patvirtina avarinis signalas. Išankstinė sąlyga: automobilio pritaikymo skiltyje turi būti aktyvinta atitinkama nuostata.

Elektroninio rakto sistemos veikimas

Ši sistema leidžia automatiškai užrakinti ir atrakinti automobilį, tiesiog aptikus

elektroninį raktą. Elektroninis raktas turi būti ne automobilio viduje.

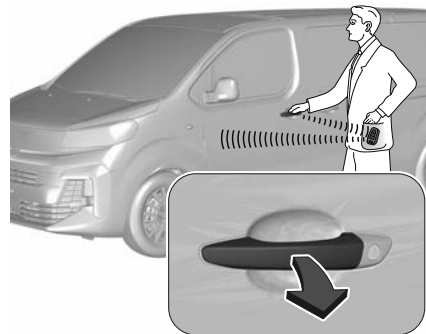
PASTABA

Jei automobilis neuždaromas tinkamai arba salone lieka elektroninis raktas, užrakinti neleidžiama.

Jei automobilyje įrengta apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema, po kelių sekundžių pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas.

PASTABA

Elektroninis raktas gali neveikti, jei bus arti elektroninių įrenginių, pvz. mobiliųjų telefonų ar nešiojamųjų kompiuterių.



Elektroninis raktas turi būti automobilio išorėje, maždaug vieno metro atstumu nuo atitinkamų durų.

Atrakinimas



Prakiškite ranką už priekinių durų, stumdomų durų, atveriamų durų rankenos, arba paspauskite bagažinės durų atidarymo mygtuką.

Norėdami atidaryti langus, prakiškite ranką už durelių rankenos arba laikykite nuspaustą bagažinės dangčio atidarymo mygtuką.

Atrakinimo režimą galima nustatyti transporto priemonės pritaikymo meniu jutikliniame ekrane. Pasirenkami du nustatymai:

- Visos durys, atveriamos durys / krovinių skyrius ir degalų pildymo angos sklendę bus atrakintos prakišus ranką už priekinių durų rankenų, stumdomų durų rankenų arba atveriamų durų rankenų. Jei transporto priemonėje yra bagažinės dangtis, paspauskite jo mygtuką.
- Pakišus ranką po bet kurių priekinių durelių rankena, atrakinamos tik priekinės durelės ir degalų bako atlangas.

Bagażinės skyriaus atrakinimas

Pakišus ranką po atveriamų durų rankena arba paspaudus bagažinės dangčio mygtuką, bus atrakintas tik bagažinės skyrius, t. y. atveriamos durys arba bagažinės durys.

Užrakinimas



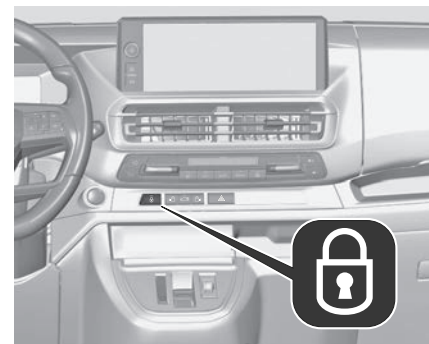
Paspauskite vieną iš durų rankenų arba bagažinės dangčio mygtuką. Visos durelės, bagažinės skyrius ir degalų bako atlangas užrakinami.

Patvirtinimas

Centrinės užrakinimo sistemos suveikimą patvirtina avarinis signalas.

Centrinio užrakto mygtukas

Užrakina arba atrakina visas dureles ir krovinių skyrių iš salono. Jei transporto priemonėje yra elektroninio rakto sistema, kartu užrakinamas arba atrakinamas degalų bako atlangas.



Paspauskite , kad užrakinumėte. Užsidega mygtuko šviesos diodas. Paspauskite dar kartą , kad atrakinumėte. Mygtuko šviesos diodas išsijungia.

Valdymas raktu centrinio durų užrakto sistemos trikties atveju

Trikties atveju, pvz., jei išsenka automobilio akumulatorius arba nuotolinio valdymo pultelio / elektroninio rakto maitinimo elementas, vairuotojo duris galima užrakinti arba atrakinti rakto geležte.

Rankinis atrakinimas

Elektroninis raktas: paspauskite ir palaiykite skląstį, kad ištrauktumėte įtaisytą raktą.

1

2

3

4

5

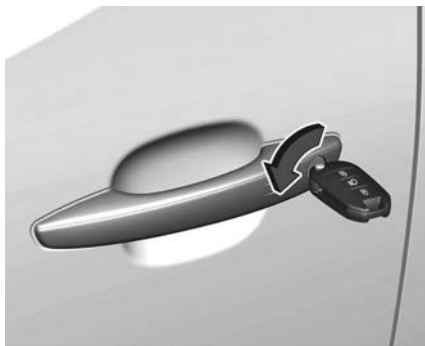
6

7

8

9

10



Rankiniu būdu atrakinkite priekines kairiąsias duris – įkiškite į spynelės cilindrą ir pasukite raktą geležtę. Jei veikia centrinio durų užrakto sistema, automobilis bus atrakintas.

Jei neveikia centrinio užrakto sistema, kitas duris galima atidaryti patraukus vidinę rankeną.

Bagažinės skyrius ir degalų bako atlangas gali nebūti atrakinti.

Ijungus uždegimą, apsaugos nuo vagystės užrakto sistema išjungiama.

Rankinis užrakinimas



Rankiniu būdu užrakinkite priekines kairiąsias dureles, įkišdami ir pasukdami į spynelės cilindrą įkištą raktelio geležtę. Jei veikia centrinio durelių užrakto sistema, automobilis bus užrakintas.



Kaip užrakinti kitas dureles, jei neveikia centrinio užrakto sistema?

- Užtikrinkite, kad nebūtų aktyvuotas užraktas nuo vaikų.
- Nuimkite juodą dangtelį, raktelio geležtę pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.
- Atsargiai įkiškite raktelį ir pastumkite link durelių vidinės pusės, nesukdami raktelio.
- Ištraukite raktelį ir prijunkite juodąjį dangtelį.

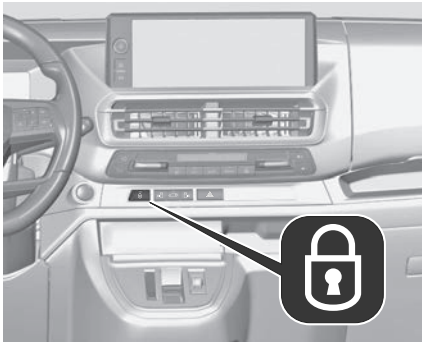
Degalų bako atlangas ir bagažinės dangtis gali nebūti užrakinti.

Automatinis užrakinimas

Automatinis užrakinimas baigus važiuoti

Ši sistema automatiškai užrakina dureles ir bagažinės dangtį, kai transporto priemonės greitis viršija 10 km/h.

Jei kurios nors durelės arba bagažinės dangtis atidaryti, automatinio centrinio užrakto funkcija neveikia. Apie tai informuoja papildomas užraktų atsirakinimo garsas, prietaisų skydelyje įsijungia , pasigirsta signalas ir ekrane pateikiamas perspėjimo pranešimas.



Atsižvelgiant į versiją, šią funkciją bet kada galima įjungti arba išjungti. Kai įjungtas uždegimas, nuspauskite ir palaikykite , kol pasigirs signalas ir pasirodys atitinkamas pranešimas. Išjungus degimą, sistemos būseną išlieka atmintyje.

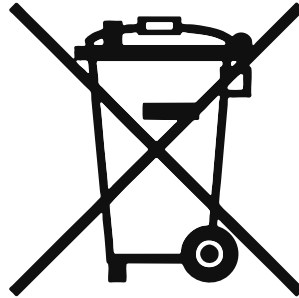
Automatinis užrakinimas po atrakinimo

Ši funkcija automatiškai užrakina visas dureles, bagažo skyrių ir degalų bako atlangą, jei atrakinus automobilį nuotolinio valdymo pulteliu arba elektroniniu raktu neatidaromos jokios durelės.

Maitinimo elemento keitimas

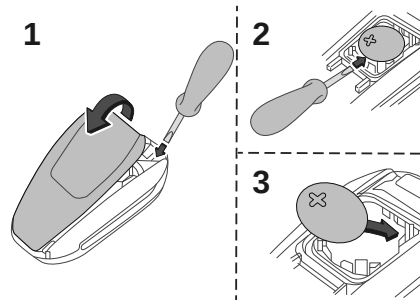
Maitinimo elementą pakeiskite iš karto, jei sistema neveikia tinkamai arba sumažėjus veikimo atstumui.

Jei maitinimo elementas išsenka, išsižiebiant  ir prietaisų skydelyje pateikiamas įspėjamasis pranešimas. ➡ 103



Akumulatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialių atliekų surinkimo centrą.

Maitinimo elemento tipas: CR2032/3 voltų.



1. Norėdami nuimti dangtelį, tarp galinio dangtelio ir nuotolinio valdymo pultelio įkiškite mažą atsuktuvą.
2. Nuimkite nuotolinio valdymo pultelio galinį dangtelį.
3. Ištraukite plokščią išsikrovusį maitinimo elementą iš jo vietos.
4. Pakeiskite maitinimo elementą kitu to paties tipo maitinimo elementu. Atkreipkite dėmesį, kad įdėtumėte tinkama kryptimi.
5. Prispauskite dangtelį atgal.



Neišmeskite nuotolinio valdymo pultelio baterijų, nes jose yra aplinkai kenksmingų metalų. Pristatykite jas į tam skirtus atliekų punktus.

ĮSPĖJIMAS

Šiame įrenginyje yra monetos tipo baterija. Nenurodykite baterijos. Cheminio nudegimo pavojus. Praryta baterija vos per 2 valandas gali sukelti sunkų vidinį nudegimą, kuris gali būti mirtinas.

Jei baterijos buvo prarytos arba įkištos į bet kokią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu baterijos skyrelis tvirtai neužsidaro, nebenaudokite produkto ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS

Pakeitus bateriją kita netinkamo tipo baterija, gali kilti sprogimo pavojus! Pakeiskite bateriją kita tokio paties tipo baterija.

ĮSPĖJIMAS

Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nutekėjimo pavojus! Nenaudokite, nelaikykite ir neneškite į ypač aukštos temperatūros ar ypač žemo slėgio (dėl aukšto lygio virš jūros) aplinką. Nebandykite panaudotų baterijų deginti traiškyti ar pjaustyti.

Gedimas

Jei negalima valdyti centrinio užrakto sistemos ar užvesti variklio, to priežastimi gali būti:

- Gedimas nuotolinio valdymo pulte.
- Elektroninis raktas už veikimo zonos ribų.
- Per žema akumulatoriaus įtampa.
- Per aukšta akumulatoriaus įtampa.
- Dažnas, pakartotinis nuotolinio valdymo pulto naudojimas už jo veikimo ribų.
- Centrinio durelių užrakto sistemos perkrovą atliekant dažniais intervalais, maitinimo tiekimas trumpam nutraukiamas. Didelės galios radijo bangų trukdžiai iš kitų šaltinių.

Rankinis atrakinimas ➡ 11.

Centrinio durų užrakto sistema ➡ 11.

Avarinis raktas

Raktų keitimas

Rakto numeris nurodytas ant nuimamo žetono. Užsakant atsarginius raktus būtina nurodyti raktų numerį, nes jie sudėtinė imobilizatoriaus sistemos dalis.

Ratų veržlių-slapukų adapterio kodo numeris nurodytas kortelėje. Jį reikia nurodyti užsakant atsarginį adapterį.

Automobilio apsaugos sistema

Apsaugos nuo vagystės sistema

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra žmonių sistemos nenaudokite! Durų nebus galima atrakinti iš vidaus.

Sistema užrakina visas duris.

Visos durys turi būti uždarytos, priešingu atveju sistema negali būti aktyvuota. Atrakinus automobilį, mechaninė apsaugos nuo vagystės užrakto sistema bus išjungta.

To neįmanoma atlikti centrinio užrakto mygtuku.

Ijungimas

Paprastas raktelis: įkiškite raktelį ir du kartus per 5 sekundes pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Nuotolinis valdymas: Paspauskite  nuotolinio valdymo pultelyje du kartus per penkias sekundes.

Elektroninis raktas: Per penkias sekundes dukart paspauskite vieną iš durų rankenų

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra žmonių sistemos nenaudokite! Durų nebus galima atrakinti iš vidaus.

Apsaugos nuo vagystės sistema skirta transporto priemonėi apsaugoti nuo vagystės ir įsilaužimų.

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema yra suderinta su apsaugos nuo vagystės užrakto sistema.

Sistema stebi duris, bagažinės duris, variklio gaubtą ir keleivių skyrių.

Atsižvelgiant į transporto priemonės versiją, jis gali nestebėti greta esančio krovinių skyriaus.

Ijungimas

Uždegimas turi būti išjungtas. Visos durys turi būti uždarytos ir elektroninis

raktas neturi būti paliktas automobilyje. Kitaip sistemos įjungti nepavyks.

- Nuotolinio valdymo pultelis: Durų, bagažinės dangčio ir variklio gaubto stebėjimo funkcija aktyvuojama praėjus penkioms sekundėms nuo transporto priemonės užrakinimo, paspaudžiant . Keleivių skyriaus stebėjimo funkcija aktyvuojama praėjus 45 sekundėms nuo tada, kai transporto priemonė užrakinama paspaudžiant .
- Elektroninio rakto sistema: Durelių, bagažinės dangčio ir variklio gaubto stebėjimo funkcija aktyvinama praėjus penkioms sekundėms nuo transporto priemonės užrakinimo, pirštu arba nykščiu paspaudžiant vieną iš priekinių durelių rankenų žymų. Keleivių skyriaus stebėjimo funkcija aktyvinama praėjus 45 sekundėms nuo transporto priemonės užrakinimo, pirštu arba nykščiu paspaudžiant vieną iš priekinių durelių rankenų žymų.

Aktyvinimas patvirtinamas sumirksint būsenos šviesos diodui ir trumpam įsijungiant posūkio žibintams.

Jei durelės arba bagažinės dangtis tinkamai neuždaromi ir transporto priemo-

nė užrakinama nuotolinio valdymo pulteliu arba elektroninio rakto sistema, transporto priemonė lieka atrakinta. Vis dėlto po 45 sekundžių automatiškai aktyvinama apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema.

PASTABA

Keičiant automobilio interjerą, pavyzdžiui, naudojant sėdynių užvalkalus ir atidarius langus, gali sutrikti keleivių salono stebėjimo funkcija.

Aktyvavimas be keleivių salono stebėjimo



Dėl galimo judėjimo ir didelio stiprumo ultragarso signalų išjunkite transporto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

priemonės salono stebėjimą, kai automobilyje lieka žmonės ar gyvūnai. Taip pat šią funkciją išjunkite, kai automobilis yra vežamas keltu arba traukiniu.

1. Išjunkite degimą.
2. Per dešimt sekundžių paspauskite , kol mygtuko LED indikatorius ims šviesti nuolat.
3. Išlipkite iš automobilio.
4. Tuoj pat užrakinkite transporto priemonę naudodami nuotolinio valdymo pultelį, paspausdami vieną iš durų rankenų arba paspausdami bagažinės durų mygtuką.

Apie aktyvinimą informuoja mirksintis būsenos šviesos diodas.

Indikacija

Aktyvinus apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą, ima mirksėti centrinio užrakto mygtuko šviesos diodas. Atsiradus sistemos gedimui pagalbos ieškokite tech. priežiūros dirbtuvėse.

Išjungimas

Nuotolinio valdymo pultelis: Atrakinus automobilį paspaudžiant mygtuką , apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema išjungama.



Elektroninio rakto sistema: Atrakinus transporto priemonę paspaudžiant vieną iš priekinių durelių rankenų žymų, apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema deaktivinama. Elektroninis raktas turi būti automobilio išorėje, maždaug vieno metro atstumu nuo atitinkamų durų. Sistema neišjungama atrakinant vairuotojo dureles rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku (salone).

PASTABA

Jei automobilis atrakinamas ir neatidarytos jokios durys, po 30 sekundžių automobilis automatiškai užrakcinamas iš naujo. Šiuo atveju ap-

saugos nuo vagysčių signalizacija taip pat bus įjungta iš naujo.

Signalizacija

Suveikus skamba įspėjamasis garso signalas ir tuo pat metu mirksi avariniai žibintai. Pavojaus signalų trukmė ir skaičius nustatomi įstatymiškai.

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą galima išjungti paspaudus  arba priekinių durų rankenos žymą (su elektroninio rakto sistema). Mygtuko LED  užgęsta ir trumpai mirteli posūkių žibintai.

Apie suveikusią signalizaciją, kurios vairuotojas nebuvo išjungęs, informuoja greitai mirksintis mygtuko LED  . Įjungus uždegimą, mirksėjimas iškart sustoja.

Jei reikia atjungti automobilio akumuliatorių (pvz., atliekant techninės priežiūros darbus), pavojaus signalą reikia išjungti: įjunkite ir išjunkite degimą, tada per 15 sek. atjunkite automobilio akumuliatorių.

Jei akumuliatorius buvo iš naujo prijungtas, palaukite dešimt minučių, prieš vėl užvesdami variklį.

Transporto priemonės užrakinimas neaktyvuojant apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos

Užrakinkite transporto priemonę, į vairuotojo durelių spynelę įkišdami ir pasukdami įtaisytają nuotolinio valdymo pultelio arba elektroninio rakto sistemos geležtę.

Nuotolinio valdymo pultelio veikimo sutrikimas

Atrakinkite transporto priemonę, į vairuotojo durelių spynelę įkišdami ir pasukdami įtaisytają nuotolinio valdymo pultelio arba elektroninio rakto sistemos geležtę.

Atidarius vairuotojo dureles.

Suveiks apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos sirena.

Ijunkite degimą.

Sirena nutils ir išsijungs būsenos šviesos diodas.

Imobilizatorius

Sistema yra užvedimo spynelės dalis ir patikrina, ar automobilį leidžiama užvesti naudojamu raktu.

Imobilizatorius aktyvuojamas automatiškai, išėmus raktą iš užvedimo jungiklio.

i PASTABA

Radio dažnio atpažinimo (RFID) žymos gali trukdyti raktui. Nelaikykite jo šalia raktelio, kai užvedate automobilį.

i PASTABA

Imobilizatorius neužrakina durų. Visada užrakinkite automobilį išlipdami. Ijunkite apsaugos nuo vagystės sistemą.

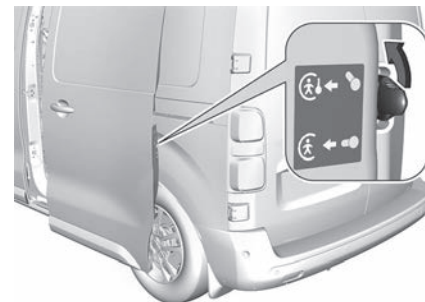
Durys

Galinių durų vaikų saugos užraktai

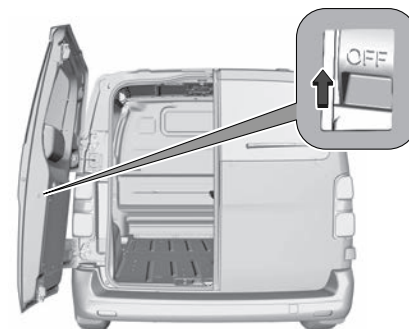
⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai ant galinių sėdynių sėdi vaikai, naudokite vaikų saugos užraktus.

Mechaniniai užraktai nuo vaikų



Norėdami įjungti, pasukite užraktą nuo vaikų aukštyn. Stumdomų durų nebus galima atidaryti iš vidaus. Norėdami išjungti, pasukite užraktą nuo vaikų žemyn. Stumdomas duris bus galima atidaryti iš vidaus.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Norėdami įjungti, pasukite užraktą nuo vaikų aukštyn. Varstomų durų nebus galima atidaryti iš vidaus. Norėdami išjungti, pasukite užraktą nuo vaikų žemyn. Varstomas duris bus galima atidaryti iš vidaus.

Elektriniai užraktai nuo vaikų



Nuotoliniu būdu valdoma sistema, neleidžianti atidaryti stumdomų durų naudojant vidines durų rankenas.

Įjungimas

Paspauskite . Įsijiebia mygtuko indikatoriaus lemputė ir kartu pateikiamas patvirtinimo pranešimas. Ši indikatoriaus lemputė lieka šviesti, kol užraktas nuo vaikų galiausiai išjungiamas.

Išjungimas

Spustelėkite  dar kartą. Mygtuko indikatoriaus lemputė išsijungia ir pateikiamas patvirtinimo pranešimas. Kol vaikų saugos užraktas įjungtas, ši indikatoriaus lemputė lieka šviesti.

Slankiojančiųjų durelių veikimas

Atidarymas



Atrakinę patraukite išorinę durelių rankeną ir nuslinkite dureles link galo, už pasipriešinimo taško.



Norėdami atidaryti iš vidaus, paspauskite rankeną ir nuslinkite dureles link galo, už pasipriešinimo taško.

Uždarymas



Norėdami uždaryti iš lauko, patraukite durelių rankeną ir nuslinkite dureles link priekio, kad užsiraikintų.



Norėdami uždaryti iš vidaus, patraukite už rankenos ir nuslinkite dureles link priekio, kad užsiraikintų.

⚠ PAVOJINGA

Nevažiukite atidarę ar pravėrę slankiojančių šoninių durelių, pvz., kai transportuojate didelius daiktus, nes į automobilį gali patekti nuodingų išmetamųjų dujų, kurių negalima matyti ar užuosti. Galite prarasti sąmonę arba net mirti.

⚠ PERSPĖJIMAS

Prieš važiuodami automobiliu įsitinkinkite, kad šoninės slankiojančios durelės yra visiškai uždarytos ir užfiksuotos.

⚠ PERSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pažeidimų, nbandykite valdyti slankių šoninių durelių, kai degalų pildymo angos durelės atidarytos.

Elektra valdomos stumdomosios durys

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs valdydami elektra valdomas stumdomas duris. Kyla rizika susižeisti, ypač vaikams. Kai automobilis pastatytas nuolydyje, būkite itin atidūs: atidarykite ir uždarykite duris iki galo, kad jos užsikisėtų fiksuotų fiksavimo padėtyje. Valdydami atidžiai stebėkite judančias duris. Užtikrinkite, kad uždarant duris nieko neprispaustumėte ir pa-

tikrinkite, ar niekas nestovi durų judėjimo zonoje.

Elektra valdomos stumdomosios durys valdomos taip:

- paspaudus arba nuotolinio valdymo pultelyje;
- paspaudus arba elektroniniame rakte;
- paspaudus arba prietaisų skydelyje;
- paspaudus arba ant durų rėmo;
- naudojant judesio jutiklius, įrengtus po galiniu buferiu;
- patraukiant už atitinkamų durų rankenos.

Valdymas elektroniniu raktu



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Palaikykite nuspaudę  arba , kad būtų atidarytos arba uždarytos atitinkamos elektra valdomos stumdomos durys.

Valdymas naudojantis laisvų rankų įranga

Atsižvelgiant į transporto priemonės konfigūraciją, transporto priemonėje gali būti vienos arba dvejų laisvų rankų įranga valdomos stumdomos durys.



Norėdami atidaryti arba uždaryti stumdomas duris, pajudinkite pėdą po atitinkamo šono galiniu bamperiu pirmyn–atgal.



Elektroninis raktas turi būti automobilio išorėje, maždaug 1 m atstumu nuo judesio jutiklių. Atsižvelgiant į transporto priemonės konfigūraciją, elektroninis raktas turi būti nustatytas atitinkamoje vietoje. Nelaikykite kojos po bamperiu ilgiau nei reikia ir nejudinkite jos per lėtai.

Elektra valdomų stumdomųjų durų atstata

Jei negalima valdyti elektra valdomų stumdomųjų durelių, atlikite jų atstatą, kaip nurodyta toliau:

1. rankiniu būdu visiškai uždarykite duris;
2. elektriniu valdikliu duris iki galo atidarykite;
3. elektriniu valdikliu duris visiškai uždarykite;

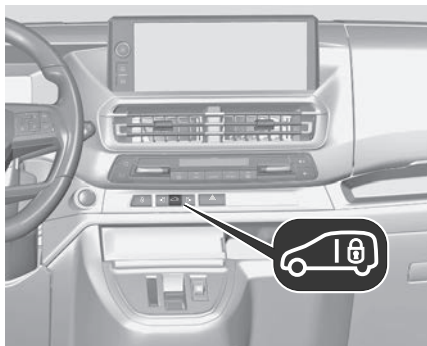
4. pakartokite šią procedūrą su kitomis stumdomosiomis durimis.

Bagažinės dangčio veikimas

Atidarymas



Atrakinę, paspauskite bagažinės dangčio mygtuką ir atidarykite bagažinės dangtį.



Atsižvelgiant į versiją, bagažinės duris iš vidaus galima atrakinti paspaudžiant



Uždarymas



Norėdami nuleisti bagažinės duris, naudokite vidinę rankeną. Paspauskite bagažinės duris iš viršaus, kad jos būtų visiškai uždarytos.

Nespauskite bagažinės durų mygtuko uždarydami bagažinės duris, nes taip jas vėl atrakinsite.



Kai elektroninis raktas yra už transporto priemonės ribų, maždaug 1 m atstumu nuo bagažinės durų, paspauskite dešinįjį bagažinės durų mygtuką, kad užrakintumėte transporto priemonę.

Bendrieji patarimai dėl bagažinės durų valdymo

⚠ PAVOJINGA

Nevažiukite atidarę ar pravėrę bagažinės duris, pvz., kai transportuojate didelius daiktus, nes į automobilį gali patekti nuodingų išmetamųjų dujų, kurių negalima matyti ar užuosti.

Galite prarasti sąmonę arba net mirti.

⚠ PERSPĖJIMAS

Prieš atidarydami bagažinės duris, patikrinkite virš jų esančias kliūtis, pvz., garažo vartus, kad išvengtumėte bagažinės durų pažeidimo. Visada patikrinkite judėjimo erdvę virš ir už bagažinės durų.

ℹ PASTABA

Tam tikrų sunkių priedų montavimas ant bagažinės durų gali turėti įtakos jų funkcijai likti atidarytoms.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

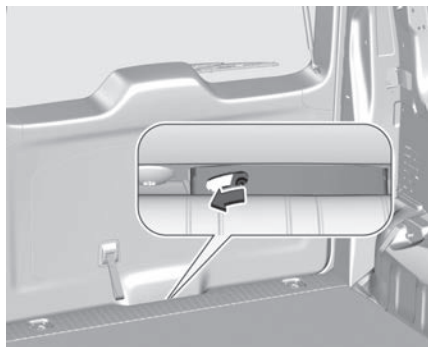
10

i PASTABA

Esant žemai lauko temperatūrai, bagažinės durys gali neatsidaryti iki galo savaime.

Tokiu atveju pakelkite bagažinės duris rankiniu būdu iki įprastos galutinės padėties.

Avarinis bagažinės dangčio atidarymas iš automobilio salono



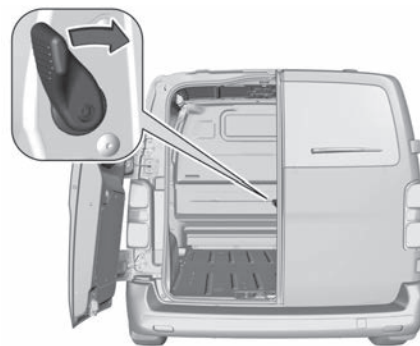
Prieigos kiaurymė, esanti tarp durelių ir grindų, suteikia galimybę tinkamu įrankiu atleisti bagažinės dangčio skląstį. Kad atrakintumėte ir atidarytumėte bagažinės dangtį, pastumkite svirtį kairėn.

Atveriamos durys

Atrakinkite atveriamas duris nuotolinio valdymo pulteliu arba įkišdami raktelį į galinių durelių spynelę ir pasukdami.



Norėdami atidaryti atveriamas duris patraukite už išorinės rankenos.



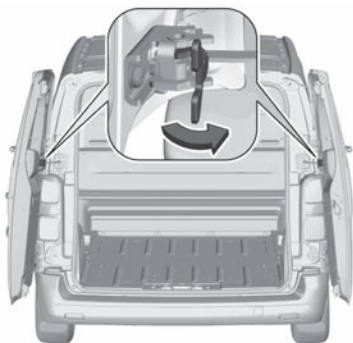
Norėdami atlaisvinti dešiniąją atveriamų durų pusę, patraukite už svirties.



Norėdami atidaryti duris iš transporto priemonės vidaus, traukite už vidinės rankenos.

⚠ [SPĖJIMAS]

Galiniui žibintai gali būti užstoti, jei galinės durelės yra atidarytos ir automobilis yra pastatytas kelkraštyje. Informuokite kitus eismo dalyvius apie transporto priemonę naudodami įspėjamąjį trikampį ar kitą kelių eismo taisyklėse nurodytą įrangą.



Dureles 90° atidarymo padėtyje prilauko užrakinimo stovai. Norėdami atidaryti dureles 180° kampu, patraukite už skląščio ir atidarykite iki norimos padėties.

Prieš uždarydami duris įsitikinkite, ar fiksatoriai yra 90° kampo padėtyje.

⚠ [SPĖJIMAS]

Visiškai atidarę, būtinai užfiksukite dureles. Vėjas gali dureles netikėtai užtrenkti!

Prieš uždarydami kairės pusės duris, visada uždarykite dešinės pusės duris.

Langai**Elektra valdomi langai****⚠ [SPĖJIMAS]**

Naudodami elektra valdomus langus būkite atsargūs. Kyla rizika susižeisti, ypač vaikams. Jei ant galinių sėdynių sėdi vaikai, įjunkite elektrinių langų vaikų apsaugos sistemą. Reguluodami langus, atidžiai juos stebėkite uždarydami. Užtikrinkite, kad judant languose niekas neužstrigtų.

Norėdami valdyti langus, įjunkite degimą.



Naudokitės  atitinkamam langui valdyti: norėdami jį atidaryti, stumkite, o uždaryti – traukite.

Lengvai paspauskite ar patraukite iki pirmo sustojimo: langas judės į viršų ar apačią tol, kol naudosite jungiklį. Stipriau paspaudus ar patraukus jungiklį iki antro stabdiko ir atleidus: langas judės aukštyn arba žemyn automatiškai su įjungta apsaugos funkcija. Norėdami sustabdyti judėjimą, pasinaudokite jungikliu ta pačia kryptimi vieną kartą.

Apsaugos funkcija

Ši funkcija priklauso nuo versijos. Jei lango stiklas pajus pasipriešinimą įpusėjus automatiniam uždarymui, jis

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

nedelsiant bus sustabdytas ir vėl atidarytas.

Apsaugos funkcijos nepaisymas

Jei sunku uždaryti (pvz., užšalus ar pan.), įjunkite uždegimą, patraukite jungiklį iki pirmojo stabdiklio ir laikykite toje padėtyje. Langas judės aukštyn be įjungtos apsaugos funkcijos. Norėdami sustabdyti judėjimą, jungiklį atleiskite.

Langų valdymas iš išorės

Langus galima uždaryti nuotoliniu būdu nesant automobilyje.

Nuspauskite ir laikykite , kad uždarytumėte langus.

Atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte lango judėjimą.

Perkrova

Jei langai bus pakartotinai naudojami per trumpą laiko tarpą, langų valdymas laikinai bus išjungtas.

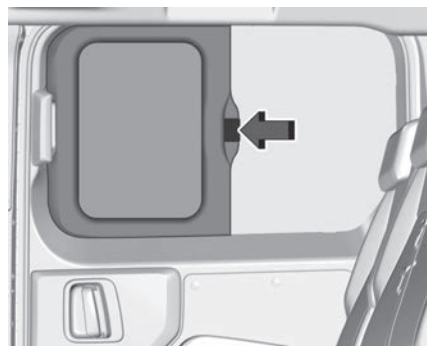
Elektra valdomų langų atstata

Jei langų nepavyksta uždaryti automatiškai (pvz., atjungus automobilio akumuliatorių), prietaisų skydelio ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Elektra valdomus langus įjunkite, atlikdami žemiau nurodytus veiksmus:

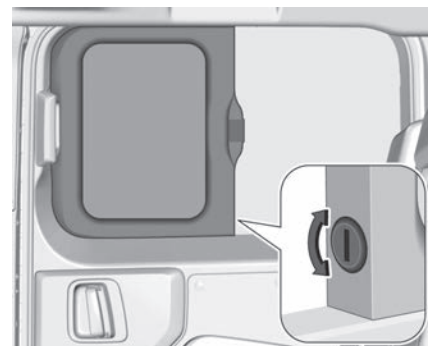
1. Uždarykite duris.
2. Įjunkite degimą.
3. Spauskite jungiklį, kol langas bus iki galo atidarytas.
4. Traukite jungiklį, kol langas visiškai užsidarys ir neatleiskite jungiklio dar dvi sekundes.
5. Pakartokite su kiekvienu langų.

Galinis langas



Norėdami atidaryti ir uždaryti galinius langus, pastumkite svirtį ir stumkite lango atgal arba pirmyn.

Mechaninis galinių langų užraktas nuo vaikų



Norėdami suaktyvinti, pasukite rakteliu užraktą nuo vaikų aukštyn. Slankiojamą lango nebus galima atidaryti iš vidaus.

Norėdami išaktyvinti, pasukite rakteliu užraktą nuo vaikų žemyn. Slankiojamą lango bus galima atidaryti iš vidaus.

Bagažinės langas

Bagažinės langą galima atidaryti ir pasiekti bagažinę neatidarant bagažinės dangčio.

Bagažinės dangčio ir bagažinės lango negalima atidaryti vienu metu.

⚠ PERSPĖJIMAS

Langui atidaryti nenaudokite galinio valytuvo kaip rankenos.

Atidarymas

Atrakinę paspauskite mygtuką ir atidarykite galinį langą prilaikydami stiklą, kol iki galo atsida-
rys.

Uždarymas

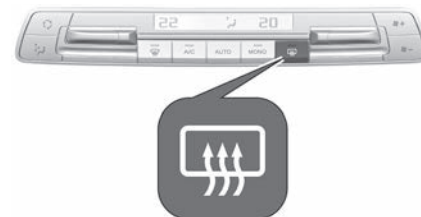
Spauskite centrinę galinio lango stiklo dalį, kol jis bus visiškai uždarytas.

Šildomas galinis langas

Valdomi paspaudžiant . Atsižvelgiant į versiją, šildomas galinis langas valdomas kartu su šildomais išoriniais veidrodėliais.

Šildymas išsijungia automatiškai po tam tikro laiko, atsižvelgiant į lauko temperatūrą.

Atsižvelgiant į klimato kontrolės sistemą, gali būti kitoje vietoje.

**Priekinis stiklas****Priekinio stiklo lipdukai**

Neklijuokite ant priekinio stiklo lipdukų (pvz., kelių apmokėjimo ar pan.) vidinio veidrodėlio srityje. Kitaip galite apriboti jutiklio aptikimo zoną ir veidrodėlio korpusę įrengtos kameros apžvalgos sritį.

Priekinio stiklo keitimas**⚠ PERSPĖJIMAS**

Jei automobilyje įmontuotas priekinės kameros jutiklis, skirtas pagalbinėms vairuotojo sistemoms, labai svarbu, kad bet koks priekinio stiklo keitimas būtų atliktas tiksliai pagal gamintojo specifikacijas. Kitaip šios sistemos gali veikti netinkamai ir kyla pavojus, kad šios sistemos veiks nenumatytu būdu ir (arba) teiks netikėtus pranešimus.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Šildomas priekinis stiklas



Ši funkcija šildo priekinį stiklą išilgai apatinės dalies ir abiejose pusėse. Taigi, funkcija leidžia greitai atjungti priekinio stiklo valytuvų šluoteles, jei jos būna prišalusios prie priekinio stiklo. Be to, ištirpinamos sniego sankaupos, kurios susidaro veikiant valytuvams.



Šildymas įjungiamas, nuspaudus . Užsidega mygtuko šviesos diodas. Šildymas veikia tik esant žemai lauko temperatūrai ir automatiškai išsijungia po tam tikro laiko, priklausomai nuo lauko temperatūros. Paspaudus  dar kartą, šildymo funkcija išsijungia. Išsijungia mygtuko šviesos diodas.

Saulės skydeliai

Saulės skydeliai gali būti nulenkti į apačią ar pasukti į šoną, kad būtų išvengta akinimo. Važiuojant veidrodėlių dangteliai turi būti uždaryti. Bilietų laikiklis yra atverčiamoje skydelio nuo saulės pusėje.

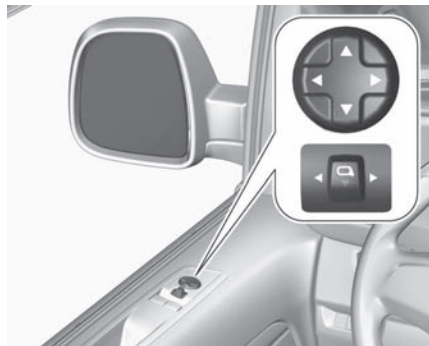
Užuolaidėlės



Norėdami apriboti saulės šviesą antrosios eilės sėdynėse, patraukite užuolaidėlę už rankenėlės ir užkabinkite durelių rėmo viršuje.

Veidrodėliai

Elektra valdomi išoriniai veidrodėliai



Pasirinkite atitinkamą išorinį veidrodėlį, paspausdami veidrodėlio mygtuką .

Nustatykite atitinkamą veidrodėlį naudodami keturių krypčių valdiklį.

Nulenkiami veidrodėliai



Siekiant užtikrinti pėsčiųjų saugumą, išoriniai veidrodėliai pasisuks nuo savo įprastos montavimo padėties į juos atsitrenkus pakankamai stiprią jėgą. Grąžinkite veidrodėlį į vietą šiek tiek spausdami veidrodėlio korpusą.

Elektrinis nulenkimas



Patraukite veidrodėlio mygtuką  žemyn.

Abu išoriniai veidrodėliai bus nulenkti. Dar kartą patraukite veidrodėlio mygtuką žemyn, kad abu išoriniai veidrodėliai sugrįžtų į savo pradinę padėtį.

Jei elektriniu būdu nulenktas veidrodėlis bus atlenktas ranka, traukiant veidrodėlio mygtuką žemyn bus elektriniu būdu atlenktas tik kitas veidrodėlis.

Automatinis užlenkimas

Užrakinant transporto priemonę, abu veidrodėliai bus sudėti.

Atrakinant transporto priemonę, veidrodėliai sugrįš į savo originalią padėtį.

Funkciją galima išjungti automobilio pritaikymo skiltyje.

1

2

3

4

5

6

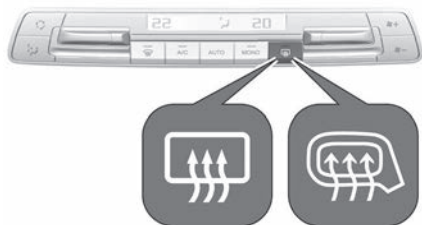
7

8

9

10

Šildomi veidrodėliai



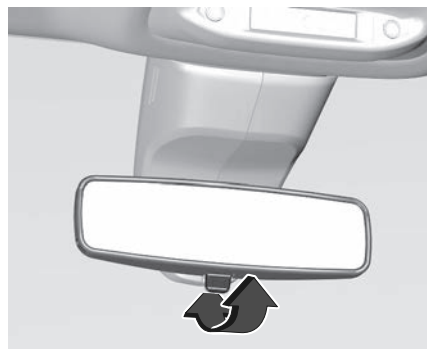
Atsižvelgiant į versiją, šildymo funkcija veikia spaudžiant  arba . Šildymas išsijungia automatiškai po tam tikro laiko, atsižvelgiant į lauko temperatūrą.

Išgaubtieji veidrodėliai

Dėl veidrodėlio formos daiktai atrodo mažesni, todėl tai turi įtakos nustatant atstumus.

Salono galinio vaizdo veidrodėlis

Mechaninė apsauga nuo akinimo



Norėdami sumažinti akinimą, sureguliuokite svirtį veidrodėlio korpuso apačioje.

Automatinė apsauga nuo akinimo

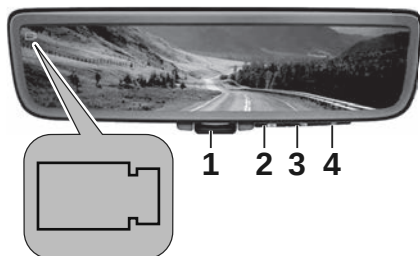


Važiuojant tamsiu paros metu, automatiškai sumažinamas iš paskos važiuojančių transporto priemonių žibintų sukeliamas akinimas.

Galinio vaizdo rodinys veidrodėlyje

Kai degimas įjungtas, kad būtų pagerintas automobilio galo matomumas, ši sistema naudoja kamerą, kad automobilio galinės aplinkos vaizdas būtų rodomas ant vidinio galinio vaizdo veidrodėlio.

Jei įjungta, viršutiniame kairiajame kampe 5 sekundes rodomas fotoaparato simbolis.



1. Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte.
2. Paspauskite mygtuką, kad atverstumėte nustatymo režimą (matymo lauko kampo arba ryškumo reguliavimas)
3. Paspauskite mygtuką, kad sumažintumėte ryškumą arba nustatytumėte kampą žemyn (priklausomai nuo aplinkybių)
4. Paspauskite mygtuką, kad padidintumėte ryškumą arba nustatytumėte kampą į viršų (priklausomai nuo aplinkybių)



- Surveillance rear view (galinio vaizdo stebėjimas): dideliu atstumu atvaizduoja už automobilio galo esančią sritį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami ir atlikdami manevrus nuolatos tikrinkite vaizdą, matomą išorinio vaizdo veidrodėliuose.

⚠ PERSPĖJIMAS

Kai kurių daiktų galinė kamera gali nepastebėti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai yra pritremdytas automobilio salono apšvietimas, kai kurias transporto priemonės gali būti sunku pamatyti (tamsios spalvos, neįjungti priekiniai žibintai).

⚠ PERSPĖJIMAS

Vaizdo kokybę gali paveikti aplinka, lauko sąlygos (lietus, purvas ar dulės), važiavimo režimas, apšvietimo sąlygos (naktis, besileidžianti saulė).

Šešėlyje, ryškiai šviečiant saulei arba esant nepakankamam apšvietimui, vaizdas gali būti patamsėjęs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kliūtys gali atrodyti toliau, nei jos iš tikro yra.
Statydamas automobilį ir keisdamas eismo juostą, labai svarbu stebėti automobilio šonus pro veidrodėlius. Galiniai automobilio pastatymo jutikliai taip pat pateikia informacijos apie automobilio aplinką.

Įjungimas / išjungimas

Sistema įjungiama, kai įjungiamas degimas. Patraukite arba pastumkite svirtį 1, kad perjungtumėte skaitmeninį arba optinį režimą.

ℹ PASTABA

Optinis režimas leidžia naudoti vidinį veidrodėlį be vaizdo kameros.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sureguliuokite veidrodėlį

i PASTABA

Įsitikinkite, kad veidrodėlis reguliuojamas tik optiniu režimu. Priešingu atveju, jei reguliuojama skaitmeniniu režimu, gresia dvigubo vaizdo pavojus.

i PASTABA

- Skaitmeniniame galinio vaizdo veidrodėlyje gali atsirasti šviesos atspindžių, ypač nuo stiklinio stogo.
- Optiniu režimu veidrodėlis užtikrina tiesioginį vaizdą per galinį stiklą.
- Skaitmeniniu režimu šiek tiek pakreipus ekraną žemyn vaizdas gali būti ryškesnis, tačiau taip pat gali būti padidėti gale esančių keleivių atspindžiai naktį, įjungus salono apšvietimą.

Nuostatų režimas



Norėdami atidaryti nuostatų meniu, paspauskite mygtuką 2 (priklauso nuo rodomo meniu).

Paspauskite mygtuką 2 vieną kartą, kad pasiektumėte ryškumo nuostatą.

Paspauskite mygtuką 2 du kartus, kad pasiektumėte matymo lauko kampo nuostatą.



ryškumo nustatymas: paspauskite rodyklių mygtukus 3 ir 4, kad sureguliuotumėte ekrano ryškumą.



matymo lauko kampas: paspauskite rodyklių mygtukus 3 ir 4, kad sureguliuotumėte kameros kampą iš viršaus į apačią.

Jei mygtukas nepaspaudžiamas, nustatymų meniu automatiškai uždaromas po 5 sekundžių.

Veikimo apribojimai

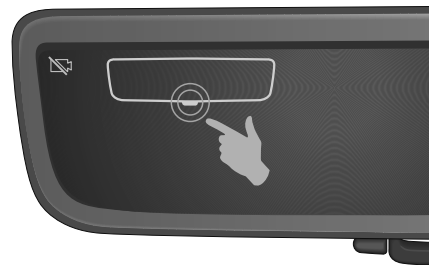
Sistema gali būti pažeista (ar net sugadinta) ir neveikti šiais atvejais:

- ant bagažinės pritvirtinus dviračių laikiklį;
- prikabinus priekabą prie vilkties kablio.

Gedimas



Gedimo atveju atkūrimo ekranas tampa juodos spalvos, rodomas šis simbolis, o tada laikinai rodomas grafinis paaiškinimas, kaip perjungti optinį režimą.



Pasirūpinkite, kad ją patikrintų tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.



- Jei mygtukas užstrigo, paspauskite mygtuką ir palaukite 30 sekundžių.

⚠ PERSPĖJIMAS

Kamera negali būti uždengta (lipduku, dviračių laikikliu ir pan.).

i PASTABA

Galinės kameros matymo laukas (galinio vaizdo stebėjimo rodinys ir vizualinė atbulinės eigos pagalbinė priemonė) gali skirtis, atsižvelgiant į automobilio apkrovą.

i PASTABA

Jei priekaba yra pritvirtinta prie vilkties kablo, įjungus atbulinės eigos pavarą, vizualinė atbulinės eigos pagalbinė priemonė neveiks, kol priekaba nebus atjungta. Galinio

vaizdo stebėjimo rodinys tampa numatytoju rodiniu.

i PASTABA

Jei sistemoje įvyksta triktis, kreipkitės į prekybos atstovą, kad išvengtumėte bet kokių saugos problemų.

- Kai kas nors lieka automobilyje, kai transporto priemonės elektros būsena yra „Stop“, perjunkite į „Optical Position“ (optinė padėtis). Po kurio laiko vaizdas monitoriuje dingsta, o tai gali sukelti nepatogumų ar painiavą viduje esančiam asmeniui.
- Skaitmeninio ekrano galinio vaizdo veidrodėlio monitorius gali sukelti nepatogumų presbiopija sergantiems žmonėms, jei nustatyta „skaitinė padėtis“.
- Skaitmeninio ekrano galinio vaizdo veidrodėlio monitorius gali sukelti nepatogumų žmonėms, kurie linkę sirgti jūros liga, jei nustatyta „skaitinė padėtis“.
- Nesiblaškykite dėl galinio vaizdo veidrodėlio monitoriaus dėl vaizdų kokybės, ypač naktį, mieste.
- Galinio vaizdo veidrodėlis gali sugeneruoti šiuos vaizdinius: „ištepimas“, „šviesos išsilieėjimas ir objektyvo blyksniai“ bei „taškiniai šviesos šaltiniai“.
- Galinio vaizdo rodinys gali pateikti klaidingą galinį vaizdą skaitinėje padėtyje, kai bagažinė atidaryta.
- Atkreipkite dėmesį, kad po smūgio kameros padėtis gali būti netinkama.
- Būkite budrūs, nes kameros vaizdas iš lauko gali būti paslėptas už dviračių stovo arba priekabos.
- Skaitmeninio ekrano veidrodėlio monitorius lieka įjungtas praėjus vienai minutei po automobilio užrakavimo, kai yra nustatyta „Skaitmeninė padėtis“.

Galvos atramos

Galvos atramos padėtis

Viršutinis galvos atramos kampas turi būti viršutinės galvos dalies lygyje. Jei tai nėra įmanoma sėdint labai aukštam asmeniui, nustatykite aukštesnę padėtį, o žemesniam asmeniui – žemesnę padėtį.

1

2

3

4

5

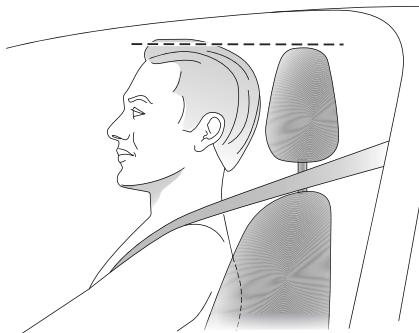
6

7

8

9

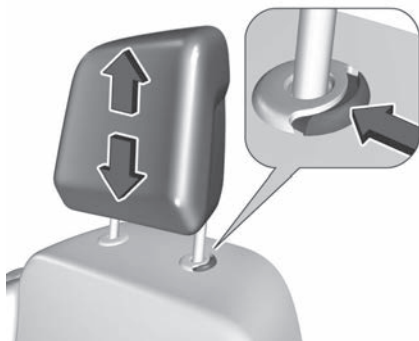
10



⚠ [SPĖJIMAS]

Važiuokite tik nustatę galvos atramą į tinkamą padėtį.

Reguliavimas



Pakelkite arba nuleiskite galvos atramą. Jei galvos atrama užfiksuota, paspauskite velkę ir patraukite galvos atramą.

Nuėmimas

Pakelkite ir nuimkite galvos atramą. Jei galvos atrama užfiksuota, paspauskite velkę ir patraukite galvos atramą. Keleivių sėdynių galvos atramos su nuimamu atlanu yra fiksuotos. Jų negalima reguliuoti arba pašalinti.

Įdėjimas

Įtaisykite galvos atramos strypus į angas ir įkiškite juos.

Sėdynės

Priekinių sėdynių padėtis

⚠ [SPĖJIMAS]

Nesėdėkite arčiau kaip 25 cm nuo vairo, kad saugiai išsiskleistų oro pagalvė.

⚠ [SPĖJIMAS]

Saugumo sumetimais reguliavimas turi būti atliekamas automobiliui stovint.



Prieš pradėdami važiuoti ir siekdami geriausiai išnaudoti ergonomišką prietaisų ir valdiklių išdėstymą, sureguliuokite toliau nurodytus dalykus nurodyta tvarka:

- Sėdėkite taip, kad jūsų sėdmenys būtų kaip įmanoma arčiau sėdynės atlošo. Sureguliuokite atstumą tarp jūsų pėdų ir pedalų taip, kad spaudžiant pedalus kojos būtų šiek tiek sulenktos. Keleivio priekinę sėdynę pastumkite kaip įmanoma toliau atgal.
- Sėdynės aukštį nustatykite taip, kad matymo laukas iš visų pusių būtų aiškus ir matytumėte visus prietaisus. Tarp galvos ir stogo turi būti mažiau-

siai 15 cm tarpas. Jūs šlaunys turi remtis ī sēdynē be spaudimo.

- Galvos atramā sureguliuokite taip, kad jos viršutinis kraštas būtų galvos viršutinės daļies lygyje.
- Sēdēkite taip, kad jūsu pečiāi būtų kaip īmanoma arčiau sēdynēs atlošo. Sēdynēs atlošo polinkī sureguliuokite taip, kad galētumēte lengvai pasiekti vairā, o jūsu rankos būtų šiek tiek sulenkto. Sukant vairā reikia īšlaikyti pečiū ir atlošo kontakta. Nenulenkite atlošo per daug atgal. Didžiausias rekomenduotinas polinkis yra apytikriā 25 laipsniai.
- Nustatykite sēdynē ir vairā taip, kad atrēmus pečiū ī atlošā ir visiškai īstiesus rankā riešas remtūsi ī vairo viršū.
- Juosmens atramā sureguliuokite taip, kad ji īšlaikytū natūraliā stuburo formā

⚠ [SPĒJIMAS

Atlikē šiuos reguliavimo veiksmaus patikrinkite, ar īš vairavimo padēties tinkamai matote prietaisū skydelī.

⚠ [SPĒJIMAS

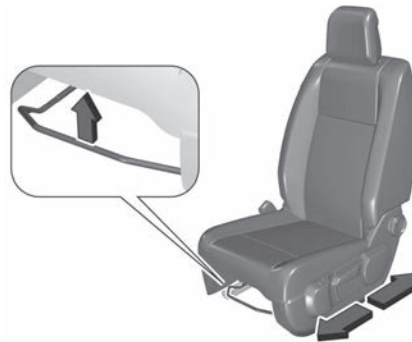
Prieš pastumdami sēdynē atgal, īstikinkite, kad nēra žmogaus ar daikto, kuris trukdytū sēdynē stumti īki galo.

Ant galiniū sēdiniū esantys keleiviai gali īstrigti arba sēdynē juos gali pri-spausti, o uż sēdiniū ant grindū pa-dēti dideli daiktai gali īstrigti.

Rankiniū būdu valdomos priekinės sēdynēs

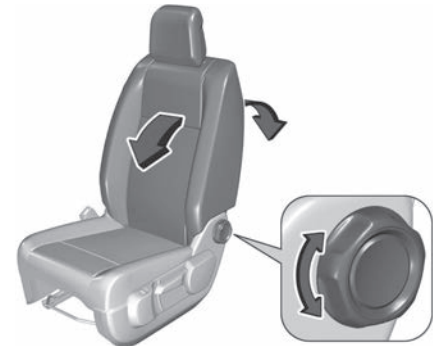
Vāžuokite tik su użfiksotomis sēdynēm ī atlošais.

Īšilginis reguliavimas



Patraukite rankenā, nuslinkite sēdynē ir atleiskite rankenā. Pamēginkite pastumdyti sēdynē pirmyn-atgal, kad użtikrintumēte, jog ji tinkamai użfiksota vietoje.

Atlošo nuolydis



Sukite ratukā nuolydžiui sureguliuoti. Reguliavimo metu nesiremkite ī sēdynēs atlošā.

1

2

3

4

5

6

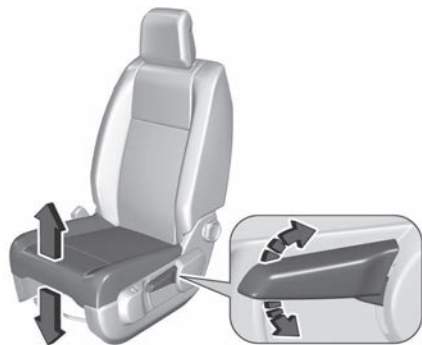
7

8

9

10

Sėdynės aukštis



Svirtelė kilnojama.

- | viršų: sėdynė pakils
- | apačią: sėdynė nusileis

Juosmens atrama



Pasukite ratuką, kad pritaikytumėte pagal asmeninius poreikius.

Elektra valdomos priekinės sėdynės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Valdydami elektrines sėdynes būkite atsargūs. Kyla sužalojimo pavojus, ypač vaikams. Daiktai gali įstrigti.

⚠ PERSPĖJIMAS

Jokių daiktų neturi būti po sėdyne ir jos judėjimo kelyje. Gali būti suga-

dinti valdikliai arba gali būti trukdoma sėdynei judėti.

Išilginis reguliavimas



Pastumkite jungiklį pirmyn arba atgal.

Sėdynės aukštis



Pastumkite jungiklį aukštyn/žemyn.

Atlošo nuolydis



Palenkite jungiklį pirmyn arba atgal.

Juosmens atrama



Paspauskite , kad pritaikytumėte pagal asmeninius poreikius.

Šildomos sėdynės



Sėdynės šildymo reguliavimo ratukas gali būti įrengtas prie sėdynės arba prietaisų skyde.

Įjunkite sėdynės šildymą pasukdami atitinkamos priekinės sėdynės ratuką . Galima nustatyti tris šildymo intensyvumo lygius.

Norėdami išjungti sėdynės šildymą, pasukite ratuką  į padėtį 0.

Šildymo funkcija veikia tik tuomet, kai lauko temperatūra nesiekia 20 °C.

Žmonėms su jautria oda nerekomenduojama ilgai laikyti maksimaliai įjungtą šildymą.

Sėdynės šildymas veikia dirbant varikliui ir kai įjungta „Autostop“ funkcija.

Masažinės sėdynės



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ijunkite nugaros masažo funkciją paspausdami . Įjungus užsidega mygtuko šviesos diodas.

Masažo funkcija aktyvuojama 1 valandos laikotarpiui. Tuo metu masažas atliekamas šešiais ciklais, su pertraukomis tarp jų.

Norėdami sureguliuoti masažo intensyvumą paspauskite . Galimi du masažo režimai.

Dar kartą paspaudus , masažo funkcija išjungiamą. Šviesos diodas užgesa. Masažo funkcija veikia dirbant varikliui ir kai įjungta automatinio išjungimo funkcija.

Paprasta įlipti

Kad būtų lengva patekti ant trečiosios eilės sėdynių, antrosios eilės sėdynės galima pakreipti.



Patraukite atlaisvinimo svirtį ir pakreipkite sėdynę į priekį.

Norėdami sugrąžinti į pradinę padėtį, pakreipkite sėdynę atgal, kol ji užsifiksuos.

Priekinių sėdynių nulenkinimas

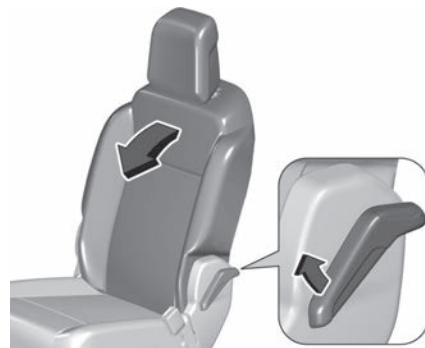
Atsižvelgiant į versiją, priekines sėdynes galima nulenkti į plokščią stalo padėtį.

Priekinių sėdynių nugaros atrama

Nulenkinimas

Nuslinkite priekinę sėdynę iki galo atgal, kad nulenkiant ji neatsiremtų į prietaisų skydelį.

Prieš nulenkdami nugaros atlošą, nuleiskite arba nuimkite galvos atramą.



Patraukite svirtį, nulenkite nugaros atlošą iki galo pirmyn ir atleiskite svirtį.

PASTABA

Pastaba. Avarijos atveju keleivius iš keleivių salono galima evakuoti visiškai nulenkus vairuotojo sėdynę.

ĮSPĖJIMAS

Kai nulenktas priekinės keleivio sėdynės atlošas, reikia deaktivuoti priekinės keleivio sėdynės oro pagalvių sistemą.

Pakėlimas

Norėdami pakelti sėdynę, patraukite svirtį ir iki galo pakelkite nugaros atlošą. Paskui atleiskite svirtį.

Keliavietė neišardoma sėdynė – priekinio keleivio pusė

Nulenkinimas



Norėdami pakelti sėdynės pasostę, patraukite už kilpos ir pakelkite sėdynės pasostę link atlošo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sudėdami sėdynę, niekada nekiškite rankos po sėdynę. Iškyla sužalojimo pavojus.

Pakėlimas

Norėdami gražinti sėdynės pasostę į pradinę padėtį, nuleiskite sėdynės pasostę, kad susijungtų.

Priekinis porankis

Porankis turi kelias nustatymo parinktis.



1. Visiškai jį pakelkite.
2. Visiškai jį nuleiskite.
3. Lėtai kelkite porankį ir įtaisykite jį norimoje padėtyje.

Galinės sėdynės padėtis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reguliuojant arba nulenkiant sėdynės, rankas ir kojas reikia laikyti atokiai nuo jų judėjimo trajektorijos. Iškyla sužalojimo pavojus. Įsitikinkite, ar tvirtinimo taškuose ar ant skersinių nėra jokių daiktų. Niekada nereguliuokite sėdynių važiuodami, nes jos gali pradėti nekontroliuojamai judėti. Važiukite tik su užfiksuotomis sėdynėmis ir atlošais.

Atsižvelgiant į esamą versiją, sėdynių svirtys gali būti įrengtos skirtingose vietose.

Sėdynės atlošas

Sėdynės atlošo nulenkinimas į horizontalią (stalo) padėtį

1. Prieš nulenkdami sėdynės atlošą, nuleiskite arba nuimkite galvos atramą.
2. Nulenkite porankį, jei jis yra.

1

2

3

4

5

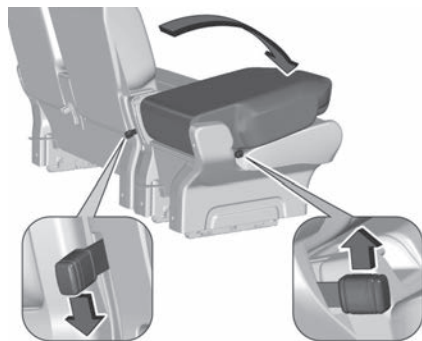
6

7

8

9

10



3. Patraukite priekinę svirtį arba pastumkite galinę svirtį, kad būtų atlaisvintas sėdynės atlošas.
4. Iki galo nuleiskite sėdynės atlošą.

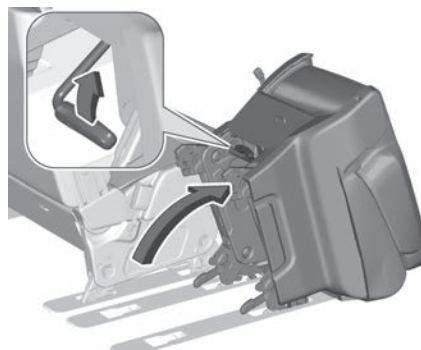
Nugaros atlošo pakėlimas

1. Patraukite priekinę svirtį arba paspauskite galinę svirtį.
2. Iki galo pakelkite nugaros atlošą, kol jis užsifiksuos.

Fiksuotos galinės sėdynės

Pakreiptoji padėtis

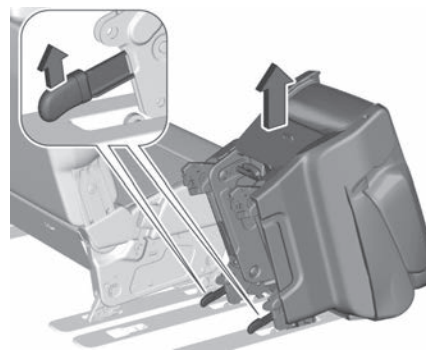
1. Nulenkite nugaros atlošą į horizontalią (stalo) padėtį.



2. Patraukite atlaisvinimo svirtį ir pakreipkite sėdynę į priekį.

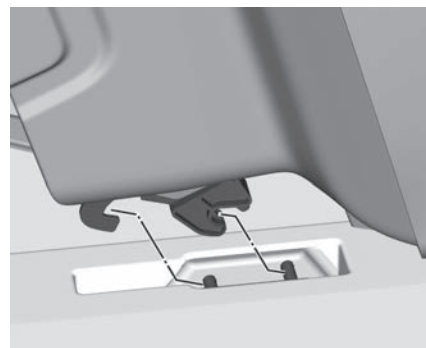
Nuėmimas

1. Nulenkite sėdynės atlošą į horizontalią (stalo) padėtį.
2. Patraukite sėdynę į pakreiptąją padėtį.

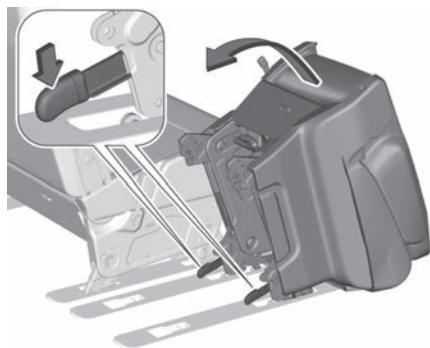


3. Atlaisvinkite kiekvieną priekinį laikiklį patraukdami atitinkamą svirtį.
4. Pašalinkite sėdynę.

Įrengimas



1. Pritvirtinkite priekinius laikiklius prie tvirtinimo jungčių.



2. Stumkite svirtis, kad užfiksuotumėte priekinius laikiklius, ir kreipkite sėdynę atgal, kol ji užsifiksuoja.

3. Pakelkite sėdynės atlošą.

Sėdynės Vis-à-Vis

Išilginis reguliavimas

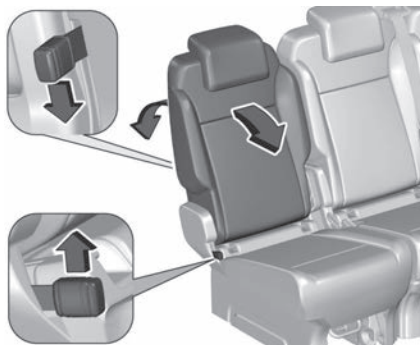
Atskiras sėdynes, taip pat vientisos sėdynės sėdimąją dalį galima atskirai patraukti pirmyn ir atgal.



Norėdami atlaisvinti sėdynę, patraukite priekinę rankeną aukštyn arba patraukite už kilpos galo, kol pajausite pasipriešinimą.

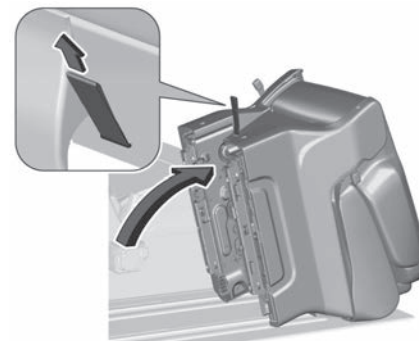
Pastumkite sėdynę pirmyn arba atgal.

Atlošo nuolydis



Pastumkite priekinę svirtį arba patraukite galinę svirtį, kad būtų atlaisvintas ir sureguliuotas nugaros atlošas. Atleiskite svirtį, kai bus pasiekta norima padėtis.

Nuėmimas



1. Traukite už kilpos galo, kol pajusite pasipriešinimą, ir palenkite sėdynę į priekį.

2. Nuimkite sėdynę.

⚠ PERSPĖJIMAS

Nenaudokite kilpos sėdynei pakelti.

1

2

3

4

5

6

7

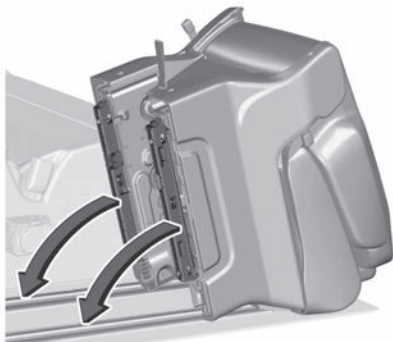
8

9

10

Įrengimas

1. Kilpos galas turi būti atlaisvinimo padėtyje.



2. Uždėkite sėdynės priekį ant skersinių ir paverskite galą žemyn.
3. Stumkite sėdynę, kol ji užsifiksuos.

⚠ PERSPĖJIMAS

Venkite kontakto tarp dviejų sėdynių. Dėl to gali ženkliai nusidėvėti besiliečiančios dalys. Pasukite ir užfiksuokite atgal atsuktas antrosios eilės sėdynes kuo ar-

čiau priekinės eilės sėdynių, atsižvelgdami į priekinės eilės sėdynių padėtį. Atstumas tarp atgal atgręžtų antrosios eilės sėdynių ir pirmyn atgręžtų trečiosios eilės sėdynių turi būti kuo didesnis.



Saugos diržai

Saugos diržų įvadas



Staigaus greičio padidinimo ar sumažinimo metu saugos diržai užfiksuojami,

kad automobilio keleiviai būtų laikomi sėdėjimo padėtyje. Taip ženkliai sumažinamas sužeidimo pavojus.

Įtraukiklis gali užsifiksuoti, kai automobilis pastatytas ant stataus šlaito: tai visiškai normalu. Be to, ritės mechanizmas užfiksuoja diržą, jei jis staigiai traukiamas, arba automobilis staigiai stabdomas, atsitrenkia į kliūtį ar dideliu greičiu atlieka posūkį.

⚠ PAVOJINGA

Niekada neapjuoskite saugos diržu ant keleivio kelių sėdinčio vaiko. Staigaus stabdymo arba susidūrimo atveju vaikas gali sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš kiekvieną kelionę prisisekite saugos diržą. Nelaimingo atsitikimo atveju saugos diržų neprisegę žmonės kelia pavojų kitiems keleiviams ir sau.

Vienu metu tą patį saugos diržą gali segėti tik vienas suaugęs žmogus.

Reikia periodiškai tikrinti, ar nėra pažeistos diržo sistemos dalys, ar jos neužterštos ir ar veikia tinkamai. Pažeistus komponentus būtina pakeisti. Po avarijos saugos diržus ir suveikusius diržo įtempiklius būtina pakeisti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

i PASTABA

Įsitinkinkite, kad saugos diržai nėra pažeisti avalynės ar aštrių daiktų ir nėra įstrigę. Neleiskite nešvarumams patekti į saugos diržų įtraukilius.

i PASTABA

Prisisekite naudodami diržo sagtį, skirtą atitinkamam saugos diržui, kad užtikrintumėte tinkamą įrangos veikimą.

Saugos diržo priminimas

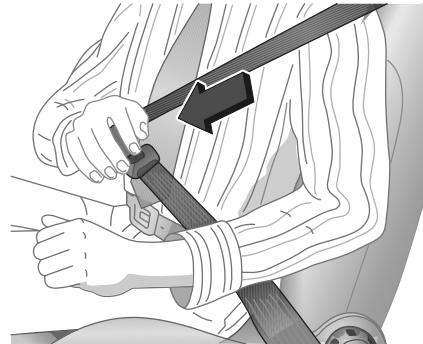
Ne išimamosios sėdynėse įdiegta priminimo apie saugos diržus funkcija. Apie tai informuoja kontrolinis indikatorius prietaisų skydelyje  ir viršutiniame valdymo pulte.

Diržo jėgos ribotuvai

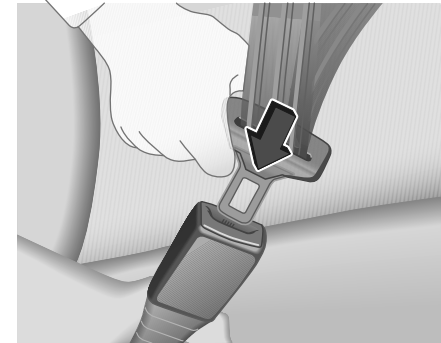
Spaudimas kūnui yra sumažinamas palaipsniui sumažinus diržo atleidimą susidūrimo atveju.

Trijų taškų saugos diržas

Diržo užsegimas



Ištraukite saugos diržą, uždėkite jį nepersuktą ant kūno. Kita ranka patraukite saugos diržą žemyn į priekį, kad liežuvelis slystų be pasipriešinimo. Liežuvelį įkiškite į sagtį. Užtikrinkite, kad saugos diržas vairuojant eitų per petį ir būtų gerai prigludęs prie kūno.



Dėl laisvų ar storų drabužių saugos diržas negali gerai priglusti. Draudžiama tarp saugos diržo ir kūno dėti tokius daiktus kaip rankinės ar mobiliojo ryšio telefonai.

! ĮSPĖJIMAS

Saugos diržas neturi remtis į drabužių kišenėse esančius kietus ar trapius daiktus.

1

2

3

4

5

6

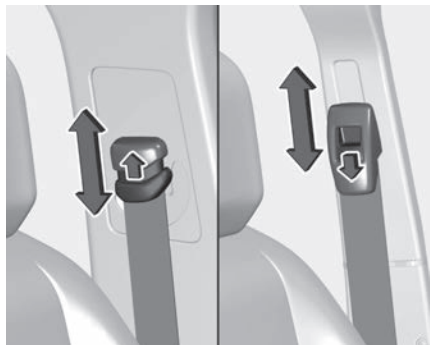
7

8

9

10

Aukščio reguliavimas



Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir perkeltite aukščio reguliatorių aukštyn arba žemyn, kol jis užsifiksuos norimoje padėtyje.



Aukštį sureguliuokite taip, kad saugos diržas eitų per petį. Jis neturi juosti karklo ar viršutinės rankos dalies.

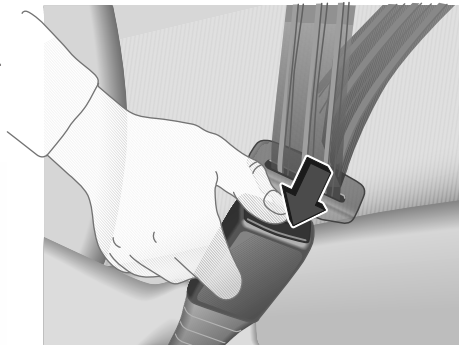
Draudžiama reguliuoti aukštį vairuojant.

Galinių sėdynių arba keliavietės sėdynės saugos diržai



Diržo įtraukimo mechanizmas gali būti įrengtas ant sėdynės nugaros atlošo.

Diržo atsegimas



Norėdami atsegti saugos diržą, paspauskite diržo sagtyje esantį raudoną mygtuką.

Saugos diržų naudojimas nėštumo laikotarpiu



⚠ [SPĖJIMAS]

Juosmens saugos diržas turi būti kuo žemiau per dubenį, kad nespautų pilvo.

Saugos diržo išankstinis įtempiklis

Tam tikro stiprumo priekinio, galinio ar šoninio smūgio atveju, atskiros priekinės sėdynės ir priekinės keliavietės sėdynės išorinių saugos diržų įtempikliai įtempia jų saugos diržus.

⚠ [SPĖJIMAS]

Neteisingai naudojant saugos diržus (pvz., juos nuimant ar pritvirtinant) gali suveikti diržų įtempikliai.

Diržų įtempiklių išdėstymą parodo nuolat šviečiantis indikatorius . Suveikusius diržo įtempiklius reikia pakeisti autoservise. Diržo įtempikliai suveikia tik kartą.

i PASTABA

Netvirtinkite ir nemontuokite priedų ar kitų daiktų, kurie gali trukdyti diržų įtempiklių veikimui. Draudžiama atlikti bet kokias diržo įtempiklio sudėdųjų dalių modifikacijas, nes negalios jūsų leidimas naudotis automobiliu.

Oro pagalvių sistema

Oro pagalvių sistemos įvadas

Oro pagalvės sistema susideda iš kelių atskirų sistemų, priklausančių nuo įrangos apimties jūsų automobilyje. Suveikusios saugos oro pagalvės prisipučia per milisekundės dalis. Jos išsi-

leidžia taip pat greitai, todėl dažnai susidūrimo atveju tai net nėra pastebima.

⚠ [SPĖJIMAS]

Oro pagalvių sistema išsiskleidžia staigiai („sprogstamuju“ būdu), remontą turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

⚠ [SPĖJIMAS]

Oro pagalvių sistema gali neveikti tinkamai pridėjus priedus, dėl kurių pasikeičia automobilio rėmas, bamperio sistema, aukštis, priekinė dalis arba šoninė skarda. Oro pagalvių sistemos veikimui taip pat gali turėti įtakos bet kurios priekinių sėdynių, saugos diržų, oro pagalvių jutiklio ir diagnostikos modulio, vairo, prietaisų skydelio, vidinių durų sandariklių, įskaitant garsiakalbius, bet kurio iš oro pagalvių modulių, lubų ar atramos apdailos, priekinių jutiklių, šoninių smūgio jutiklių ar oro pagalvių laidų pynės.

⚠ [SPĖJIMAS]

Oro pagalvės pripūtimo vietoje neturi būtų kliūčių.

⚠ [SPĖJIMAS]

Nedėkite nieko tarp keleivių ir oro pagalvės (pvz., vaiko, gyvūno, daikto), nieko netvirtinkite šalia oro pagalvių ar jų veikimo zonoje, nes joms išsiskleisus tai gali sukelti sužalojimų.

Nieko netvirtinkite prie:

- vairo ir prietaisų skydelio;
- sėdynių atlošų (pvz., drabužių),
- stogo.

Ši sistema yra sukurta sustiprinti keleivių, sėdinčių ant priekinių ir galinių išorinių sėdynių, apsaugą didelės avarijos atveju. Oro pagalvės papildo saugos diržų, įrengtų su jėgos ribojimo sistema, veikimą.

Elektroniniai jutikliai fiksuoja ir analizuoja priekinį ir šoninį smūgius, patirtus smūgio aptikimo zonose:

- stipraus smūgio atveju oro pagalvės išsiskleidžiamos akimirksniu ir geriau

apsaugo automobilio keleivius; iš karto po smūgio oras iš oro pagalvių greitai išleidžiamas, kad jos netrukdytų matomumui arba keleiviams išlipti.

- Nestipraus smūgio atveju arba smūgio į automobilio galą atveju ar esant tam tikroms apsivertimo sąlygoms, oro pagalvės gali neišsiskleisti; tokiose situacijose jus saugos tik saugos diržai.

Susidūrimo rimtumas priklauso nuo kliūties tipo ir automobilio greičio susidūrimo metu.

i PASTABA

Oro pagalvių sistemos ir diržo įtempiolio valdymo elektriniai komponentai yra įtaisyti centrinėje konsolėje.

Šioje vietoje nedėkite jokių magnetinių daiktų.

Neklijuokite jokių daiktų ant oro pagalvių dangčių ir neuždenkite jų kitomis medžiagomis. Sugadintus dangčius pakeiskite autoservise.

Kiekviena oro pagalvė suveikia tik vieną kartą.

Panaudotas oro pagalvės pakeiskite autoservise. Be to, gali prireikti pakeisti vairą, prietaisų skydelį, apmu-

šalų dalis, durų sandariklius, rankenas ir sėdynes.

Nedarykite jokių oro pagalvių sistemos pakeitimų, nes tai panaikins leidimą eksploatuoti automobilį.

⚠ [SPĖJIMAS]

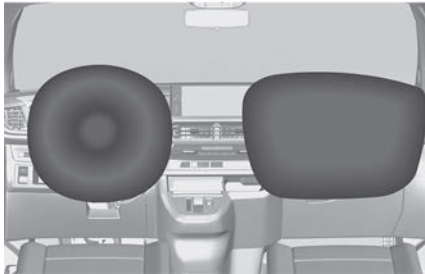
Oro pagalvės neveikia, kai degimas yra išjungtas.

Ši įranga suveikia tik vieną kartą. Įvykus antram susidūrimui (tos pačios arba kitos avarijos metu), oro pagalvės neišsiskleis dar kartą.

Priekinės oro pagalvės

Priekinė saugos oro pagalvių sistema susideda iš vienos vairo įtaisytos saugos oro pagalvės ir prietaisų skyde keleivio pusėje įtaisytos vienos saugos oro pagalvės. Jas galima atpažinti pagal žodį AIRBAG.

Priekinės oro pagalvės sistema suveiks tik tam tikro stiprumo smūgio į automobilio priekį atveju. Degimas turi būti įjungtas.



Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai ženkliai sumažina priekinės sėdynės keleivių viršutinės kūno dalies ir galvos sužalojimą.

⚠ [SPĖJIMAS]

Geriausia apsauga užtikrinama tik tada, kai sėdynė yra tinkamoje padėtyje.

Niekada neuždenkite vietos, kurioje išsiskleidžia oro pagalvė.

Tinkamai užsisekite saugos diržą ir tvirtai prisisėkite. Tik tada oro pagalvė gali apsaugoti.

Šoninės oro pagalvės



Šoninių oro pagalvių sistemą sudaro po oro pagalvę kiekviename priekinės sėdynės atloše.

Jas galima atpažinti pagal žodį AIR-BAG.

Šoninės oro pagalvės sistema suveiks tik tam tikro stiprumo šoninio smūgio atveju. Degimas turi būti įjungtas.



Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai žymiai sumažina viršutinės kūno dalies sužeidimo riziką šoninio susidūrimo atveju.

⚠ [SPĖJIMAS]

Oro pagalvės pripūtimo vietoje neturi būti kliūčių.

i PASTABA

Naudokite tik jūsų automobiliui patvirtintus apsauginius sėdynių užvalkalus.

Būkite atsargūs, kad neuždengtumėte oro pagalvių.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Užuolaidinės oro pagalvės

Užuolaidinių oro pagalvių sistema susideda iš oro pagalvės stogo rėme kiekvienoje pusėje.

Užuolaidinių oro pagalvių sistema suveiks tik tam tikro stiprumo šoninio smūgio atveju. Degimas turi būti įjungtas.



Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai ženkliai sumažina galvos sužeidimą šoninio susidūrimo atveju.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro pagalvės pripūtimo vietoje neturi būti kliūčių.

Ant stogo rėmo rankenų esantys kabliukai tinka tik lengviems drabužiams kabinti, nenaudojant pakabų. Šiuose drabužiuose nelaikykite jokių daiktų.

Oro pagalvių sistemos gedimas

Gedimo atveju prietaisų skydelyje užsidega ši įspėjamoji lemputė . Susisieki su įgaliotuoju atstovu arba kvalifikuotu autoservisu, kad būtų patikrinta sistema.

Stipraus smūgio metu oro pagalvės gali ir neišsiskleisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro pagalvės gali neišsiskleisti, jei smūgis yra nestiprus, į automobilio šoną arba automobilis apsiverčia. Jei susidūrimas yra iš galo arba priekio, neišsiskleidžia jokia šoninė pagalvė.

Priekinės keleivio oro pagalvės išjungimas

Priekyje sėdinčio keleivio oro pagalvė turi būti nustatyta pagal naudojamos vaikų apsaugos sistemos tipą. Vadovaukitės vaiko apsaugos priemonių montavimo lentele.

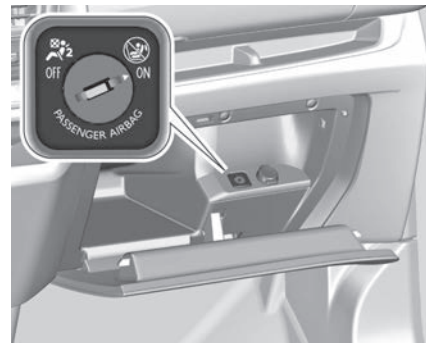


Šoninių oro pagavių sistema ir apsauginės šoninės užuolaidėlės, diržo įtem-

piklių ir vairuotojo saugos oro pagalvės sistemos liks aktyvios. Priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvės sistemą galima išjungti raktiniu jungikliu, esančiu daiktadėžėje keleivio pusėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Išjunkite keleivio oro pagalvę tik kai naudojama vaiko apsaugos sistema, vadovaudamiesi vaiko tvirtinimo priemonių lentelėje pateiktais nurodymais ir apribojimais. Priešingu atveju asmeniui, sėdinčiam priekinėje sėdynėje, kurioje išjungta oro pagalvė, gresia mirtino sužalojimo pavojus.



Naudodamiesi užvedimo raktu pasirinkite padėtį:

OFF (išjungta) Priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė išjungama ir neprisipūs susidūrimo atveju.



Kontrolinis indikatorius centre valdymo pulte šviečia.

ON (įjungta) Priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė yra aktyvi.



Oro pagalvę suaktyvinkite / išaktyvinkite tik sustabdę automobilį ir išjungę degimą.



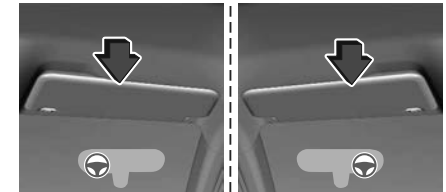
Įjungus degimą:

- Jei kontrolinis indikatorius ON įsijungia ir šviečia apie 60 sekundžių, vadinasi susidūrimo atveju priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvės sistema suveiks ir pagalvė prisipūs.
- Jei užsidega kontrolinis indikatorius OFF, priekinio keleivio oro pagalvės sistema yra išjungta. Jis šviečia, kol oro pagalvė yra išjungta.

Nedelsiant kreipkitės į techninės priežiūros dirbtuves:

- jei nešviečia nė vienas iš dviejų kontrolinių indikatorių, nedelsdami kreipkitės į servisą;
- jei abu kontroliniai indikatoriai šviečia tuo pat metu, sistemoje yra gedimas. Sistemos būsenos nustatyti negalima. Asmeniui neleidžiama užimti priekinės keleivio sėdynės.

Įspėjamoji etiketė – priekinė keleivio oro pagalvė



Turite laikytis šių nurodymų ir įspėjamųjų ženklų, esančių abiejose keleivio saulės skydelio pusėse:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



! PAVOJINGA

NIEKADA nenaudokite atgal atgręžto vaiko apsaugos įrenginio ant sėdynės, apsaugotos priekyje esančia AKTYVIA „AIRBAG“ sistema, nes gali sukelti VAIKO MIRTĮ arba rimtų sužalojimų.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIE-MALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung,

das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIR-BAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Vaikų apsaugos sistemos

Bendrosios rekomendacijos

! ĮSPĖJIMAS

Kai automobilyje vežate vaikus, turite juos sodinti tinkamoje sėdynėje. Niekada nevežkite vaiko ant kelių.

! ĮSPĖJIMAS

Netinkamai automobilyje įrengta vaikiška kėdutė gali neapsaugoti vaiko susidūrimo atveju. Būtinai laikykitės toliau pateiktų nurodymų ir nurodymų, pateikiamų su vaikiška kėdute.

i PASTABA

Kiekvienoje šalyje galioja specialios vaikų vežimo taisyklės. Vadovaukitės jūsų šalyje galiojančiais teisės aktais.

Siekiant užtikrinti maksimalią saugą, prašome laikytis šių rekomendacijų:

- remiantis Europos reglamentais, visi jaunesni nei 12 metų arba žemesni

nei 1,5 metro vaikai privalo važiuoti patvirtintose ir jų masei tinkamose vaikiškose kėdutėse, sumontuotose ant automobilio sėdynių naudojant saugos diržą arba ISOFIX tvirtinimo elementus.

- Vaikai, jaunesni nei 15 mėnesių amžiaus, privalo būti vežami atgręžtoje atgal padėtyje automobilio priekyje arba gale. Vaikams iki 3 metų rekomenduojama naudoti atgal atgręžtas sėdynes.
- Statistiškai vaikus automobilyje saugiausia vežti ant galinės sėdynės.

ĮSPĖJIMAS

Nieko netvirtinkite prie vaiko apsaugos sistemų ir neuždenkite jų jokiomis kitomis medžiagomis. Jei vaiko apsaugos sistema buvo paveikta per avariją, ją būtina pakeista.

PASTABA

Saugos diržai

Įsitikinkite, kad po vaikiška kėdutė nėra saugos diržo arba saugos diržo sagties, kadangi jie gali destabilizuoti kėdutę.

Montuojant vaikišką kėdutę galinėje sėdynėje, įsitikinkite, kad ji netrukdo galinio vidurinio saugos diržo veikimui.

Įsitikinkite, kad saugos diržas tinkamai prigludęs, ir priveržkite jį arba vaikiškos kėdutės diržas taip, kad laisvumas vaiko kūno atžvilgiu būtų kuo mažesnis – net ir trumpoms kelionėms.

ĮSPĖJIMAS

Galvos atramos

Prieš montuodami vaikišką kėdutę su atlošu ar viršutinio dirželio sistema ant keleivio sėdynės, nuimkite galvos atramą.

Įsitikinkite, kad galvos atrama padėta arba pritvirtinta saugiai, kad nesimėtytų automobilyje staigaus stabdymo atveju. Kai vaikišką kėdutę nuimsite, iš naujo įstatykite galvos atramą.

ĮSPĖJIMAS

Papildomos apsaugos.

Kad išvengtumėte netyčinio durelių ir galinių langų atidarymo, naudokite „vaikų saugos užraktą“.

Neatidarykite galinių langų daugiau nei iki trečdaliao.

Norėdami apsaugoti mažus vaikus nuo saulės spindulių, įtaisykite šoninės užuolaidas ant galinių langų. Atsargumo dėlei nepalikite:

- automobilyje vaiko vieno ir neprižiūrimo;
- vaiko arba gyvūno automobilyje, kuris pastatytas saulėkaitoje su uždarytais langais.
- raktelių transporto priemonės viduje, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.

Vaikų tvirtinimo sistemos tvirtinimas ant priekinės sėdynės

ĮSPĖJIMAS

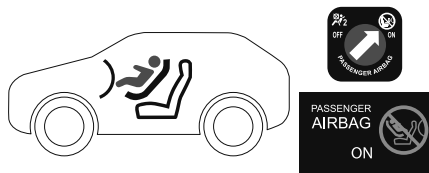
Prieš montuojant atgręžtą atgal vaiko kėdutę, priekinė keleivio oro pagalvė turi būti išjungta. Priešingu at-

veju pagalvei išsiskleidus kyla rimto arba mirtino vaiko sužalojimo pavojus.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prieš montuojant į priekį pasuktą vaiko kėdutę, priekinė keleivio oro pagalvė turi būti įjungta.



ℹ️ PASTABA

Nustatykite priekinę keleivio sėdynę į aukščiausią padėtį ir atitraukite iki galo atgal, nustatę vertikaliai atlošą.



Vaikų tvirtinimo sistemos tvirtinimas ant galinės sėdynės

Į priekį arba atgal atgręžtos kėdutės



1. Paslinkite automobilio priekinę sėdynę į priekį ir ištiesinkite atlošą, kad pirmyn atgręžtoje vaikiškoje kėdutėje pasodinto vaiko kojos arba atgal atgręžta vaikiška kėdutė neliestų automobilio priekinės sėdynės.
2. Patikrinkite, ar pirmyn atgręžtos vaikiškos kėdutės atlošas yra kuo arčiau automobilio galinės sėdynės

atlošo ir, jei įmanoma, liečiasi prie jo.

Vidurinė galinė sėdynė

Ant vidurinės galinės sėdynės niekada negalima įrengti vaikiškos kėdutės su atramine kojele.

Rekomendacijos dėl konkrečios sėdynės

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Paaugštintų kėdūčių montavimas

Saugos diržo krūtinės dalis turi būti uždėta ant vaiko peties neličiant kaklo.

Įsitikinkite, kad saugos diržo juosmens dalis tinkamai uždėdama ant vaiko šlaunų.

Naudokite paaugštiną kėdutę su atlošu, kuri turi diržo tvirtinimo įtaisą pečių lygyje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vaikiškos kėdutės su atramine kojele įrengimas

Atraminė kojelė turi tvirtai ir stabiliai remtis į grindis.

Niekada nemontuokite kėdutės su atramine kojele ant vidurinės galinės keleivio sėdynės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai vaikų apsaugos sistema nenau-
dojama, pritvirtinkite ją saugos dir-
žų ar ISOFIX tvirtinimo įtaisais ar-
ba išimkite iš automobilio. Nepalikite
nepritvirtintos keleivių salone. Tokiu
būdu staigiai stabdant ar avarijos at-
veju ji nesužalos keleivių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei sėdynėje sėdi suaugęs keleivis
arba vaikas, pasodintas ant vaikiš-
kos sėdynės be atlošo, automobilyje
visada turi būti galvos atrama ir ji turi
būti pritvirtinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sumontavę vaikų apsaugos sistemą
automobilyje, nejudinkite sėdynės
nei į priekį, nei atgal, nes gali at-
silaisvinti fiksatoriai. Išimkite vaikų
apsaugos sistemą, kad sureguliuo-
tumėte sėdynės padėtį. Sureguliuo-

vę sėdynę, vėl pritvirtinkite vaikų ap-
saugos sistemą.

Sėdynės diržo tvirtinimas

Vaiko apsaugos sistemas galima tvirtinti
naudojant saugos diržą.

Kai montuojate vaikišką kėdutę naudo-
dami saugos diržą, įsitikinkite, kad sau-
gos diržas yra tinkamai nustatytas ir pri-
veržtas ant vaikiškos kėdutės ir kad jis
patikimai pritvirtina vaikišką kėdutę ant
automobilio sėdynės.

„ISOFIX“ tvirtinimo jungtys

Konkretaus automobilio vaikų apsau-
gos sistemos ISOFIX padėtis nurodyta
vaikų apsaugos sistemų tvirtinimo len-
telėje.

Galinėse šoninėse sėdynėse yra tvirti-
nimo įtaisai, suderinami su ISOFIX.



Tvirtinimo vieta yra už užtrauktukų tarp
automobilio sėdynės atlošo ir sėdimosios
dalies. ISOFIX laikiklių vietą nuro-
do etiketė ant atlošo.
Atsekite užtrauktuką, kad pasiektumėte
tvirtinimo jungtis.

📌 PASTABA

Tvirtindami su ISOFIX suderinamas
vaikiškas automobilinės kėdutes ant
reguliuojamųjų keleivio sėdynių, pir-
miausia kiek reikia atlenkite atgal at-
lošą, kad pasiektumėte ISOFIX tvirti-
nimo jungtis.

Tinkamai uždėję ISOFIX vaikų ap-
saugos sistemą, atlošą vėl atlenkite
pirmyn į savo vietą.

1

2

3

4

5

6

7

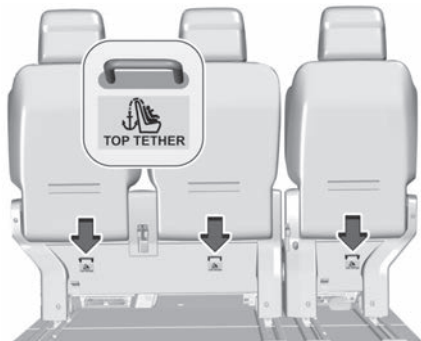
8

9

10

Viršutinio dirželio laikikliai

Be ISOFIX žiedų, kėdutės su viršutiniiais diržais turi būti pritvirtintos prie papildomo žiedo, esančio už sėdynės.



Prieš montuodami kėdutę su viršutiniu dirželiu:

1. Prieš tvirtindami vaikišką kėdutę, nuimkite ir pasidėkite tos sėdynės galvos atramą.
2. Pritvirtinkite vaikišką kėdutę prie ISOFIX tvirtinimo įtaisų.
3. Perjuoskite vaikiškos kėdutės diržą per atlošą ir pritvirtinkite jį prie viršutinio diržo žiedo.
4. Priveržkite diržą pagal su vaikiška kėdute pateiktame vadove pateiktas instrukcijas.

Universaliai kategorijai priskiriamų ISO-FIX vaikų tvirtinimo sistemų padėtis nurodoma vaiko tvirtinimo sistemų montavimo vietų lentelėje.

„i-Size“ vaikų saugos kėdutės

Vaiko tvirtinimo sistema „i-Size“ – tai universali ISOFIX vaiko tvirtinimo sistema, atitinkanti UN reglamentą Nr. 129. Vaikų apsaugos sistemas „i-Size“ galima tvirtinti prie bet kurios transporto priemonės sėdynės, kaip nurodoma vaikų apsaugos sistemų tvirtinimo lentelėje.

i PASTABA

Kartu su ISOFIX laikikliais turi būti naudojamas viršutinis dirželis arba atraminė koja, kad susidūrimo atveju sėdynė nenukryptų į priekį.



Vaikiškos automobilinės kėdutės „i-Size“ ir „i-Size“ reikalavimus atitinkančios automobilio sėdynės yra paženklintos „i-Size“ simboliu.

Rekomenduojamos vaikiškos kėdutės

Vaiko ūgis (ECE R129)	Tvirtinimo tipas	Vaikų apsaugos sistema	Pastaba
Ūgis: 40–85 cm (nuo gimimo iki 15 mėn.) (iki 13 kg)	Atgręžta atgal 	„RÖMER Baby-Safe PRO“	Rekomenduojama su jos ISOFIX pagrindu („RÖMER Vario Base 5Z“)
Ūgis: 61–105 cm (nuo 3 mėn. iki 4 metų) (iki 18 kg)	Atgręžta atgal Ūgis: 61–105 cm  Atgręžta pirmyn Ūgis: 76–105 cm 	„RÖMER Dualfix 5Z“	Tvirtinama su jos ISOFIX pagrindu („RÖMER Vario Base 5Z“) Rekomenduojama tvirtinti atgal atgręžtoje padėtyje
Ūgis: 100–150 cm (nuo 3,5 iki 12 metų) (iki 36 kg)	Atgręžta pirmyn 	„RÖMER KidFix Pro“	Galima tvirtinti su „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisais arba be jų. Vaikas yra prilaikomas saugos diržo. Išigyta „Stellantis & You, Sales and Services“ Rekomenduojame naudoti vaikišką kėdutę su atlošu. Jei didesnio nei 138 cm ūgio vaikui nuimamas atlošas, taip pat reikia nuimti apsauginę sienelę.

apsaugos sistemų tvirtinimo lentelėje.

Identifikacija



Sėdynė, ant kurios draudžiama įrengti vaikišką kėdutę.



Priekinė keleivio oro pagalvė išjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Priekinė keleivio oro pagalvė įjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu, ir universaliajai „atgręžtai atgal“ ir (arba) „atgręžtai į priekį“ (U) kėdutei, skirtai 0, 0+, 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai 40–150 cm ūgio vaikams.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu ir universaliajai at-

gręžtai į priekį (UF) kėdutei, skirtai 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai tik 76–150 cm dydžio vaikams.



Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė:

- R1: ISOFIX vaikiška kėdutė kūdikiui;
- R2: ISOFIX sumažinto dydžio vaikiška kėdutė;
- R3: ISOFIX didelio dydžio vaikų kėdutė.



Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė:

- F2X: ISOFIX vaikiška kėdutė mažyliams;
- F2: ISOFIX sumažinto aukščio vaikiška kėdutė;
- F3: ISOFIX normalaus aukščio vaikiška kėdutė.



Paaukštinta vaikiška kėdutė, naudojant diržą arba ISOFIX tvirtinimo elementus:

- B2: sumažinto pločio vaikiška paaukštinta kėdutė.



ISOFIX nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė:

- L1: pasukta į kairę
- L2: pasukta į dešinę



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje draudžiama įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.

Dėl sėdynių reguliavimo žr. lentelę „Universalųjų, ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių įrengimas“

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vadovaujantis Europos reglamentais, šioje lentelėje pateikti vaikiškų kėdučių įrengimo būdai naudojant saugos diržais tvirtinamas ir universaliąsias kėdutes (a), taip pat didžiausių ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių padėtys, kai automobiliuose įrengti ISOFIX tvirtinimo taškai.

	Sėdynių skaičius							
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)			
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne		taip (e)	ne	taip (h)		
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne		taip (f)		taip (h)		
Padėtis suderinama su „i-Size“ vaikų kėdute, atgręžta atgal / pirmyn	ne	ne		ne		ne		
Šioje padėtyje yra „Top Tether“ (viršutinio dirželio) kablys	ne	ne		ne		ne		

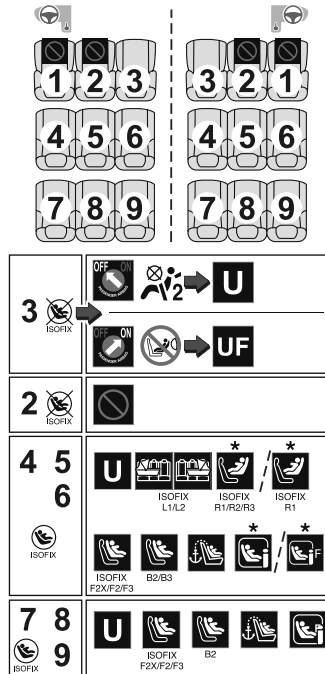
	Sėdynių skaičius							
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)			
Nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė (L1 / L2)	ne	ne		ne		taip/ne (g)	ne	taip/ne (g)
Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė (R1 R2 R3)	ne	ne		ne		R3 (i)/ne (g)	ne	R3 (i)/ne (g)
Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė (F2 F2X F3)	ne	ne		ne		F3	ne	F3
Booster vaikų kėdutės paaugštinimas (B2 / B3)	ne	ne		ne		B2 (g)	ne	B2 (g)

Taisyklės

- Padėtis, kuri suderinama su „i-Size“, taip pat suderinama su R1, R2 ir F2X, F2, B2;
- padėtis, kuri tinka R3, taip pat tinka R1 ir R2.;
- Padėtis, kuri suderinama su R2, taip pat suderinama su R1.
- padėtis, kuri tinka F3, taip pat tinka F2X ir F2.;
- Padėtis, kuri suderinama su B3, taip pat suderinama su B2.

- (a) Universali vaikiška kėdutė: vaikiška kėdutė, kurią galima pritvirtinti visuose automobiliuose naudojant saugos diržą.
- (b) Prieš įrengdami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės ir sodindami į ją vaiką, atsižvelgdami į versiją susipažinkite su savo šalies teisės aktais.
- (c) Norint šioje sėdynės padėtyje pritvirtinti atgręžtą atgal vaikišką kėdutę, turi būti išjungta priekinė keleivio oro pagalvė – „OFF“ (išjungta).
- (d) Šioje sėdynės padėtyje leidžiama prisegti vaikišką kėdutę tik atgręžtoje į priekį padėtyje, kai priekinė keleivio oro pagalvė yra įjungta – „ON“ (įjungta).
- (e) Grupių 0, 0+, 1, 2 arba 3, „atgręžtai atgal“ arba „atgręžtai į priekį“ universaliai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 40–150 cm ūgio vaikams.
- (f) Grupių 1, 2 arba 3, „atgręžtai į priekį“ universaliai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 76–150 cm ūgio vaikams.
- (g) Tik su fiksuota 1 eilės suoliuko sėdyne.
- (h) Norėdami įtaisyti atgal arba pirmyn atgręžtą vaikišką kėdutę ant galinės sėdynės, paslinkite priešais esančias sėdynes pirmyn ir pakelkite jų atlošus, kad būtų pakankamai vietos vaikiškai kėdutei ir vaiko kojoms.
- (i) Priekinė sėdynė turi būti sureguliuota taip, kad 2-oje eilėje pasodintas vaikas nesiliestų su priešais jį esančia sėdyne (priekyje esanti sėdynė turi būti nustatyta per 2 įrantas į priekį nuo slankiklio vidurio).

„COMBI“ modelis



* Priklausomai nuo modelio, žr. lentelę su vaikų kėdžių vietomis.

Identifikacija



Sėdynė, ant kurios draudžiama įrengti vaikišką kėdutę.



Priekinė keleivio oro pagalvė išjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Priekinė keleivio oro pagalvė įjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu, ir universaliai „atgręžtai atgal“ ir (arba) „atgręžtai į priekį“ (U) kėdutei, skirtai 0, 0+, 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai 40–150 cm ūgio vaikams.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu ir universaliai „atgręžtai į priekį“ (UF) kėdutei, skirtai 1, 2 arba 3 grupei arba

skirtai tik 76–150 cm dydžio vaikams.



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje leidžiama įrengti atgręžtą į priekį „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Ant atlošo užpakalinės pusės esantis „Top Tether“ (viršutinio dirželio) inkarinis tvirtinimo taškas leidžia tvirtinti universaliją ISOFIX vaikišką kėdutę.



Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė:

- R1: ISOFIX vaikiška kėdutė kūdikiui;
- R2: ISOFIX sumažinto dydžio vaikiška kėdutė;
- R3: ISOFIX didelio dydžio vaikų kėdutė.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė:

- F2X: ISOFIX vaikiška kėdutė mažyliams;
- F2: ISOFIX sumažinto aukščio vaikiška kėdutė;
- F3: ISOFIX normalaus aukščio vaikiška kėdutė.



Paaukštinta vaikiška kėdutė, naudojant diržą arba ISOFIX tvirtinimo elementus:

- B2: sumažinto pločio vaikiška paaukštinta kėdutė.
- B3: viso pločio vaikiška paaukštinimo kėdutė.



ISOFIX nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė:



- L1: pasukta į kairę
- L2: pasukta į dešinę



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje draudžiama įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.

Dėl sėdynių reguliavimo žr. suvestinę lentelę Universalųjų, ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių tvirtinimas.

Vadovaujantis Europos reglamentais, šioje lentelėje pateikti vaikiškų kėdučių įrengimo būdai naudojant saugos diržais tvirtinamas ir universaliasias kėdutes (a), taip pat didžiausių ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių padėtys, kai automobiliuose įrengti ISOFIX tvirtinimo taškai.

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne		taip (e)	ne	taip			taip		
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne		taip (f)		taip			taip		
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne		ne		taip (k)/ne (l)	taip (j) (k) / ne (l)	taip (k)/ne (j)	taip (n)	taip (j) (n)	taip (n)

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne		ne		taip	taip (j)	taip	taip (n)	taip (j) (n)	taip (n)
Šioje padėtyje yra „Top Tether“ (viršutinio dirželio) kablys	ne	ne		ne		taip			taip		
Nešiojamojo lopišio tipo vaikiška kėdutė (L1 / L2)	ne	ne		ne		taip (h) (i) (l)	taip (h) (i) (j) (l)	taip (h) (i) (l)	ne		
Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė (R1 R2 R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	ne		

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė (F2 F2X F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Booster vaikų kėdutės paaugštiniimas (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Taisyklės

- Padėtis, kuri suderinama su „i-Size“, taip pat suderinama su R1, R2 ir F2X, F2, B2;
- padėtis, kuri tinka R3, taip pat tinka R1 ir R2.;
- Padėtis, kuri suderinama su R2, taip pat suderinama su R1.
- padėtis, kuri tinka F3, taip pat tinka F2X ir F2.;
- Padėtis, kuri suderinama su B3, taip pat suderinama su B2.

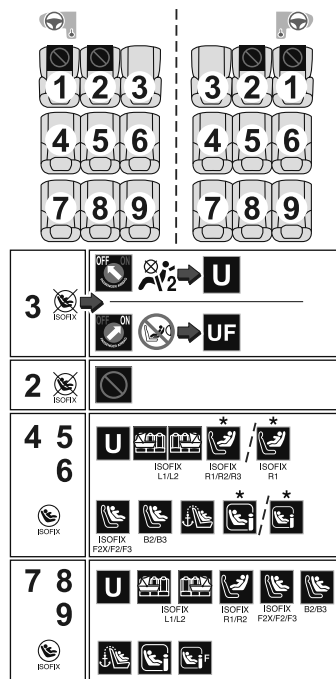
- (a) Universali vaikiška kėdutė: vaikiška kėdutė, kurią galima pritvirtinti visuose automobiliuose naudojant saugos diržą.
- (b) Prieš įrengdami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės ir sodindami į ją vaiką, atsižvelgdami į versiją susipažinkite su savo šalies teisės aktais.
- (c) Norint šioje sėdynės padėtyje pritvirtinti atgręžtą atgal vaikišką

kėdutę, turi būti išjungta priekinė keleivio oro pagalvė – „OFF“ (išjungta).

- (d) Šioje sėdynės padėtyje leidžiama prisegti vaikišką kėdutę tik atgręžtoje į priekį padėtyje, kai priekinė keleivio oro pagalvė yra įjungta – „ON“ (įjungta).

- (e) Grupių 0, 0+, 1, 2 arba 3, „atgręžtai atgal“ arba „atgręžtai į priekį“ universaliai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 40–150 cm ūgio vaikams.
- (f) Grupių 1, 2 arba 3, „atgręžtai į priekį“ universaliai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 76–150 cm ūgio vaikams.
- (g) Sėdynių bloko versija.
- (h) Uždėjus nešiojamąjį lopšį ant šios sėdynės, gali būti neįmanoma naudotis viena arba daugiau kitų tos eilės sėdynių.
- (i) Įrengti galima tik už 1 eilės su atskira keleivio sėdyne.
- (j) Kėdutę galima tvirtinti automobilio centre, tada negalima naudotis šoninėmis sėdynėmis.
- (k) Tik su 1 eilės atskiromis sėdynėmis.
- (l) Nesuderinama, jei versija su 1 eilės keliaviete sėdyne.
- (m) Su 1 eilės keliaviete sėdyne.
- (n) 2 eilėje esančios sėdynės negalima naudoti, kai „i-Size“ vaikiška kėdutė yra įrengta iškart už jos.

„Business“, aktyvus modelis



* Priklausomai nuo modelio, žr. lentelę su vaikų kėdučių vietomis.

Identifikacija



Sėdynė, ant kurios draudžiama įrengti vaikišką kėdutę.



Priekinė keleivio oro pagalvė išjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Priekinė keleivio oro pagalvė įjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu, ir universaliai „atgręžtai atgal“ ir (arba) „atgręžtai į priekį“ (U) kėdutei, skirtai 0, 0+, 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai 40–150 cm ūgio vaikams.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu ir universaliai „atgręžtai į priekį“ (UF) kėdutei, skirtai 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai tik 76–150 cm dydžio vaikams.



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje leidžiama įrengti atgręžtą į priekį „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Ant atlošo užpakalinės pusės esantis „Top Tether“ (viršutinio dirželio) inkarinis tvirtinimo taškas leidžia tvirtinti universaliją ISOFIX vaikišką kėdutę.



Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė:

- R1: ISOFIX vaikiška kėdutė kūdikiui;
- R2: ISOFIX sumažinto dydžio vaikiška kėdutė;
- R3: ISOFIX didelio dydžio vaikų kėdutė.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė:

- F2X: ISOFIX vaikiška kėdutė mažyliams;
- F2: ISOFIX sumažinto aukščio vaikiška kėdutė;
- F3: ISOFIX normalaus aukščio vaikiška kėdutė.



Paaukštinta vaikiška kėdutė, naudojant diržą arba ISOFIX tvirtinimo elementus:

- B2: sumažinto pločio vaikiška paaukštinta kėdutė.
- B3: viso pločio vaikiška paaukštinimo kėdutė.



ISOFIX nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė:



- L1: pasukta į kairę
- L2: pasukta į dešinę



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje draudžiama įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.

Dėl sėdynių reguliavimo žr. lentelę „Universaliųjų, ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių įrengimas“

Vadovaujantis Europos reglamentais, šioje lentelėje pateikti vaikiškų kėdučių įrengimo būdai naudojant saugos diržais tvirtinamas ir universaliasias kėdutes (a), taip pat didžiausių ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių padėtys, kai automobiliuose įrengti ISOFIX tvirtinimo taškai.

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne		taip (e)	ne	taip			taip		
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne		taip (f)		taip			taip		
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne		ne		taip (k)/ne (l)	taip (j) (k) / ne (l)	taip (k)/ne (l)	taip (q)	taip (j) (n)	taip (q)

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne		ne		taip	taip (j)	taip	taip (q)	taip (j) (q)	taip (q)
Šioje padėtyje yra „Top Tether“ (viršutinio dirželio) kablys	ne	ne		ne		taip			taip		
Nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė (L1 / L2)	ne	ne		ne		taip (h) (i) (l)	taip (h) (i) (j) (k)	taip (h) (i) (l)	taip (h) (o) (p) / ne (n)	taip (h) (j) (o) (p)/ne (n)	taip (h) (o) (p) / ne (n)
Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė (R1 R2 R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/ne (n)		

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė (F2 F2X F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Booster vaikų kėdutės paaugštini mas (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Taisyklės

- Padėtis, kuri suderinama su „i-Size“, taip pat suderinama su R1, R2 ir F2X, F2, B2;
- padėtis, kuri tinka R3, taip pat tinka R1 ir R2.;
- Padėtis, kuri suderinama su R2, taip pat suderinama su R1.
- padėtis, kuri tinka F3, taip pat tinka F2X ir F2.;
- Padėtis, kuri suderinama su B3, taip pat suderinama su B2.

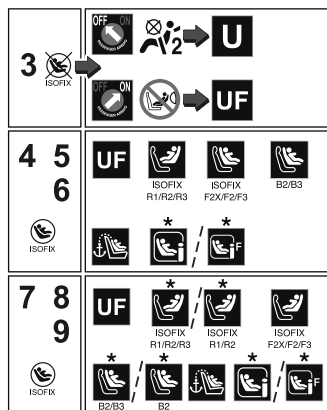
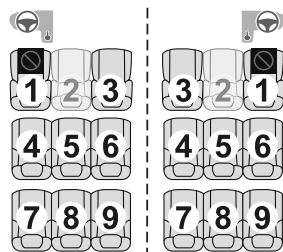
- (a) Universali vaikiška kėdutė: vaikiška kėdutė, kurią galima pritvirtinti visuose automobiliuose naudojant saugos diržą.
- (b) Prieš įrengdami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės ir sodindami į ją vaiką, atsižvelgdami į versiją susipažinkite su savo šalies teisės aktais.
- (c) Norint šioje sėdynės padėtyje pritvirtinti atgręžtą atgal vaikišką

kėdutę, turi būti išjungta priekinė keleivio oro pagalvė – „OFF“ (išjungta).

- (d) Šioje sėdynės padėtyje leidžiama prisegti vaikišką kėdutę tik atgręžtoje į priekį padėtyje, kai priekinė keleivio oro pagalvė yra įjungta – „ON“ (įjungta).

- (e) Grupių 0, 0+, 1, 2 arba 3, „atgręžtai atgal“ arba „atgręžtai į priekį“ universaliajai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 40–150 cm ūgio vaikams.
- (f) Grupių 1, 2 arba 3, „atgręžtai į priekį“ universaliajai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 76–150 cm ūgio vaikams.
- (g) Sėdynių bloko versija.
- (h) Uždėjus nešiojamąjį lopšį ant šios sėdynės, gali būti neįmanoma naudotis viena arba daugiau kitų tos eilės sėdynių.
- (i) Įrengti galima tik už 1 eilės su atskira keleivio sėdyne.
- (j) Kėdutę galima tvirtinti automobilio centre, tada negalima naudotis šoninėmis sėdynėmis.
- (k) Tik su 1 eilės atskiomis sėdynėmis.
- (l) Nesuderinama, jei versija su 1 eilės keliaviete sėdyne.
- (m) Su 1 eilės keliaviete sėdyne.
- (n) Nesuderinama su fiksuota vienos dalies keliaviete sėdyne 3 eilėje arba sėdyne ir fiksuota galine keliaviete sėdyne 3 eilėje.
- (o) Suderinama tik su 3 atskiomis sėdynėmis 3-ioje eilėje.
- (p) Sėdynė 2-oje eilėje turi būti sureguluota taip, kad vaikas 3-ioje eilėje neliestų priekyje esančios sėdynės.
- (q) 2 eilėje esančios sėdynės negalima naudoti, kai „i-Size“ vaikiška kėdutė yra įrengta iškart už jos.

„Allure“, verslo VIP



* Priklausomai nuo modelio, žr. lentelę su vaikų kėdelių vietomis.

Identifikacija



Sėdynė, ant kurios draudžiama įrengti vaikišką kėdutę.



Priekinė keleivio oro pagalvė išjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Priekinė keleivio oro pagalvė įjungta ir susijusi įspėjamoji lemputė.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu, ir universaliai „atgręžtai atgal“ ir (arba) „atgręžtai į priekį“ (U) kėdutei, skirtai 0, 0+, 1, 2 arba 3 grupei arba skirtai 40–150 cm ūgio vaikams.



Sėdynės vieta, tinkama vaikiškai kėdutei, pritvirtintai saugos diržu ir universaliai „atgręžtai į priekį“ (UF) kėdutei, skirtai 1, 2 arba 3 grupei arba

skirtai tik 76–150 cm dydžio vaikams.



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje leidžiama įrengti atgręžtą į priekį „i-Size“ vaikišką kėdutę.



Ant atlošo užpakalinės pusės esantis „Top Tether“ (viršutinio dirželio) inkarinis tvirtinimo taškas leidžia tvirtinti universaliją ISOFIX vaikišką kėdutę.



Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė:

- R1: ISOFIX vaikiška kėdutė kūdikiui;
- R2: ISOFIX sumažinto dydžio vaikiška kėdutė;
- R3: ISOFIX didelio dydžio vaikų kėdutė.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė:

- F2X: ISOFIX vaikiška kėdutė mažyliams;
- F2: ISOFIX sumažinto aukščio vaikiška kėdutė;
- F3: ISOFIX normalaus aukščio vaikiška kėdutė.



Paaukštinta vaikiška kėdutė, naudojant diržą arba ISOFIX tvirtinimo elementus:

- B2: sumažinto pločio vaikiška paaukštinta kėdutė.
- B3: viso pločio vaikiška paaukštinimo kėdutė.



Sėdynės vieta, patvirtinta įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.



Sėdynės vieta, kurioje draudžiama įrengti ISOFIX vaikišką kėdutę.

Dėl sėdynių reguliavimo žr. lentelę „Universaliųjų, ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių įrengimas“

Vadovaujantis Europos reglamentais, šioje lentelėje pateikti vaikiškų kėdučių įrengimo būdai naudojant saugos diržais tvirtinamas ir universaliasias kėdutes (a), taip pat didžiausių ISOFIX ir „i-Size“ vaikiškų kėdučių padėtys, kai automobiliuose įrengti ISOFIX tvirtinimo taškai.

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	taip (e)		ne		ne			ne		
Padėtis suderinama su universalia (a) vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	taip (f)				taip (g)	taip (g) (j)	taip (g)	taip (g)	taip (g) (j)	taip (g)
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta atgal	ne	ne				taip (m) / ne (n)	taip (j) / ne (n)	taip (m) / ne (n)	taip (m) / ne (o)	taip (j) (m) /ne (o)	taip (m) / ne (o)

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Padėtis suderinama su i-Size vaikų kėdute, atgręžta pirmyn	ne	ne				taip (f) (m) (p)	taip (f) (j) (m) (p)	taip (f) (m) (p)	taip (f) (p)	taip (f) (j) (p)	taip (f) (p)
Šioje padėtyje yra „Top Tether“ (viršutinio dirželio) kablys	ne	ne				taip			taip		
Nešiojamojo lopšio tipo vaikiška kėdutė (L1 / L2)	ne	ne				ne			ne		
Atgręžta atgal ISOFIX vaikiška kėdutė (R1 R2 R3)	ne	ne				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)

	Sėdynių skaičius										
	Priekinės sėdynės (b)					Galinės sėdynės (b) 2 eilė			Galinės sėdynės (b) 3 eilė		
	1.	2 (g)		3.		4	5	6	7	8	9
Priekinė keleivio oro pagalvė		Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)	Išjungta, padėtis OFF (c)	Ijungta, padėtis ON (d)						
Atgręžta į priekį ISOFIX vaikiška kėdutė (F2 F2X F3)	ne	ne				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Booster vaikų kėdutės paaugštinimas (B2 / B3)	ne	ne				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

Taisyklės

- Padėtis, kuri suderinama su „i-Size“, taip pat suderinama su R1, R2 ir F2X, F2, B2;
- padėtis, kuri tinka R3, taip pat tinka R1 ir R2.;
- Padėtis, kuri suderinama su R2, taip pat suderinama su R1.
- padėtis, kuri tinka F3, taip pat tinka F2X ir F2.;
- Padėtis, kuri suderinama su B3, taip pat suderinama su B2.

- (a) Universali vaikiška kėdutė: vaikiška kėdutė, kurią galima pritvirtinti visuose automobiliuose naudojant saugos diržą.
- (b) Prieš įrengdami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės ir sodindami į ją vaiką, atsižvelgdami į versiją susipažinkite su savo šalies teisės aktais.
- (c) Norint šioje sėdynės padėtyje pritvirtinti atgręžtą atgal vaikišką

kėdutę, turi būti išjungta priekinė keleivio oro pagalvė – „OFF“ (išjungta).

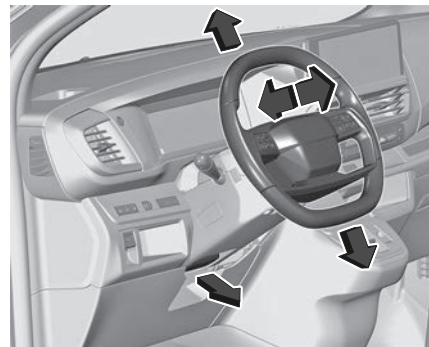
- (d) Šioje sėdynės padėtyje leidžiama prisegti vaikišką kėdutę tik atgręžtoje į priekį padėtyje, kai priekinė keleivio oro pagalvė yra įjungta – „ON“ (įjungta).

- (e) Grupių 0, 0+, 1, 2 arba 3, „atgręžtai atgal“ arba „atgręžtai į priekį“ universaliajai vaikiškai kėdutei (U), arba skirta 40–150 cm ūgio vaikams.
- (f) Grupių 1, 2 arba 3, „atgręžtai į priekį“ universaliajai vaikiškai kėdutei (UF), arba skirta 76–150 cm ūgio vaikams.
- (g) Norėdami įtaisyti atgal arba į priekį atgręžtą vaikišką kėdutę ant galinės sėdynės, paslinkite priešais esančias sėdynes pirmyn ir pakelkite jų atlošus, kad būtų pakankamai vietos vaikiškai kėdutei ir vaiko kojoms.
- (h) Priekinė sėdynė turi būti sureguliuota taip, kad vaikas 2-oje eilėje neliestų priekyje esančios sėdynės.
- (i) Sėdynė 2-oje eilėje turi būti sureguliuota taip, kad vaikas 3-ioje eilėje neliestų priekyje esančios sėdynės.
- (j) Kėdutę galima tvirtinti automobilio centre, tada negalima naudotis šoninėmis sėdynėmis.

- (k) Jei 2 atskiros sėdynės arba 1 atskira sėdynė sumontuota 3-ioje eilėje.
- (l) Jei 3 eilėje sumontuotos 3 atskiros sėdynės.
- (m) 2 eilėje esančios sėdynės negalima naudoti, kai „i-Size“ vaikiška kėdutė yra įrengta iškart už jos.
- (n) Nesuderinama, jei 2 eilėje įrengtos 2 atskiros sėdynės arba 1 atskira sėdynė.
- (o) Nesuderinama, jei 2 atskiros sėdynės arba 1 atskira sėdynė sumontuota 3-ioje eilėje.
- (p) „i-Size“ vaikų apsaugos sistemą montuokite tik tuo atveju, jei atskiros sėdynės yra nukreiptos į priekį.

Vairas

Vairo reguliavimas



- Kai automobilis stovi, patraukite valdiklį, kad atlaisvintumėte vairą.
- Sureguliuokite vairo aukštį ir atstumą iki jo pagal savo vairavimo padėtį.
- Paspauskite valdiklį, kad užrakintumėte vairą.

Valdikliai ant vairo

Kai kurias vairuotojo pagalbos sistemas, informacijos ir pramogų sistemą ir prijungtą mobilųjį telefoną galima valdyti mygtukais ant vairo.



Vairo užraktas

Vairas automatiškai užrakinamas tokiomis atvejais:

- Kai automobilis stovi.
- Uždegimas išjungiamas.

Kad atleistumėte vairo užraktą, atidarykite ir uždarykite vairuotojo dureles ir tada įjunkite uždegimo režimą arba tiesiogiai užveskite variklį.

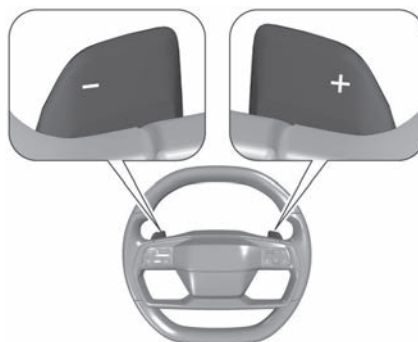
⚠ ĮSPĖJIMAS

Išsikrovus arba neveikiant automobilio akumuliatoriui, automobilio negalima vilkti ar užvesti velkant, nes nepavyks atrakinti vairo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Išsikrovus raktelio maitinimo elementui, vairo užraktas lieka įjungtas. Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami ir jo nevilkite.

Pavarų perjungimo mentelės ant vairo (BEV automobiliai)



Transporto priemonėse su automatine pavarų dėže pavaras galima perjunginėti naudojant „+“ arba „-“. BEV automobiliams regeneracinį stabdymo režimą galima valdyti naudojant „+“ arba „-“.

Vairo šildymas



Aktyvinkite šildymą paspausdami . Įjungimą nurodo šviesos diodų apšvietimas ant mygtuko.

Šildymo funkcija veikia tik tuomet, kai lauko temperatūra nesiekia 20 °C.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Garsinis signalas

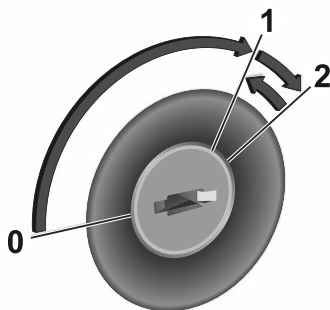


Paspauskite .

Pėsčiųjų garsinis signalas suveikia automobiliui pajudant ir iki 30 km/h (19 myl./h) greičiu važiuojant priekine arba atbuline eiga.

Šios funkcijos išjungti neįmanoma.

Uždegimo jungiklis

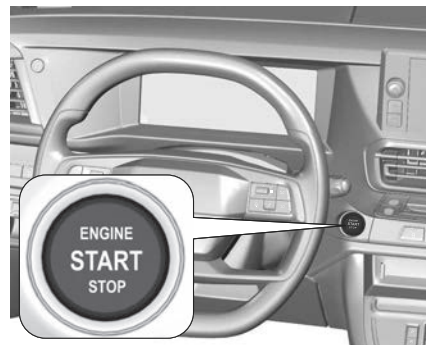


0. Uždegimas išjungtas: kai kurios funkcijos lieka aktyvios, kol raktas ištraukiamas arba kol atidaromos vairuotojo durys (jeigu prieš tai uždegimas buvo įjungtas).
1. Įjungtas uždegimo maitinimo režimas: uždegimas įjungtas, dyzelinis variklis šildomas, kontroliniai indikatoriai šviečia ir galima naudotis daugeliu elektrinių funkcijų.
2. Variklio užvedimas: užsivedus varikliui raktą atleiskite.

PAVOJINGA

Niekada netraukite raktelio iš užvedimo spynelės važiuodami, nes užsirasins vairas (priklausomai nuo versijos).

Maitinimo mygtukas



Elektroninis raktas turi būti automobilio viduje.

Žr. skyrių Variklio užvedimas ir išjungi-mas. ➡ 148

Valytuvai ir plautuvai

Priekinio stiklo valytuvas ir plautuvai

i PASTABA

Kai valytuvų svirtelė yra AUTO arba INT, 1 arba 2 padėtyje ir uždegimas įjungtas praėjus daugiau nei vienai minutei: Kai lauko temperatūra žemesnė nei +3 °C, priekinio stiklo valytuvas įsijungia tik važiuojant didesniu nei 10 km/h greičiu. Kai lauko temperatūra yra aukštesnė nei +3 °C, priekinio stiklo valytuvas įsijungia iš karto.

i PASTABA

Esant 1 arba 2 padėčiai, važiuojant mažesniu nei 5 km/h greičiu, valymo dažnis automatiškai sumažėja, o važiuojant didesniu nei 10 km/h greičiu – grįžta prie pradinio dažnio.

Reguliuojamojo valymo dažnio priekinio stiklo valytuvai



- 0. Išjungta
- 1. Normalus
- 2. Greitas
- INT Valymas su pertrūkiais
- x1 Vienas valymo veiksmas

Draudžiama naudoti, jei priekinis stiklas yra apledėjęs.
Automobilių plovykloje išjunkite.

Reguliuojamas valytuvo dažnis



Valytuvo svirtelė padėtyje INT, sukuriant žiedą galima pasirinkti penkis dažnio lygius.

Pasirinkus žemesnį dažnį, atliekamas patvirtinamasis nuvalymas.

Priekinio stiklo plautuvai



Patraukite svirtį. Plovimo skystis bus purškiamas ant stiklo, o valytuvas nuvalys keliais brūkštelėjimais.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Valytuvų valdymas naudojant lietaus jutiklį

Priekinio stiklo valytuvai su lietaus jutikliu



- 0. Išjungta
- 1. Normalus
- 2. Greitas
- AUTO Automatinis stiklų valymas
- x1 Vienas valymo veiksmas

Padėtyje AUTO lietaus jutiklis nustato vandens kiekį ant stiklo ir automatiškai reguliuoja priekinio stiklo valytuvų veikimą.

Draudžiama naudoti, jei priekinis stiklas yra apledėjęs.
Automobilių plovykloje išjunkite.



Saugokite jutiklį nuo dulkių, purvo ir ledo.

Reguliuojamas lietaus jutiklio jautrumas



Sukdami reguliavimo ratuką, nustatykite jautrumą.
Ilgiausias brūkšnyis reiškia didžiausią jautrumą, o trumpiausias – mažiausią jautrumą.
Valymo ciklas patvirtina pasirinkimą.

Galinio lango valytuvai ir plovimo skystis

Galinio lango valytuvai



0. Išjungta



Valymas su pertrūkiais



Lango plovimas

Nenaudokite, jei galinis langas yra užšalęs arba jei naudojamas dviračio laikiklis.

Automobilių plovykloje išjunkite.

Galinio lango valytuvai suveikia automatiškai, kai jis įjungtas ir pasirinkta atbulinė pavarą.

Funkciją galima įjungti arba išjungti per jutiklinio ekrano nuostatų programėlę.

Jei norite, kad kitą kartą įjungus degimą būtų įjungtas užpakalinio stiklo valytuvai, pasukite į padėtį 0 ir atgal į

Galinio lango plautuvai

Pasirinkus padėtį plautuvo skystis purškiamas ant galinio lango ir valytuvai valo, kol pasirinkta .

Išorinės lemputės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nežiūrėkite tiesiai į priekinius LED žibintus. Kyla akių pažeidimo pavojus.

Žibintų valdymas

Priklausomai nuo modelio, žibintų valdymo svirtelėje gali būti įrengtas dviejų arba trijų padėčių nustatymo žiedas:

Trys padėtys



Dvi padėtys



Norėdami įjungti išorinį apšvietimą, pasukite kairiosios daugiafunkcės svirties išorinę rankenėlę į vieną iš šių padėčių:

AUTO

Automatinio žibintų valdymo funkcija automatiškai perjungia dienerinius ir priekinius žibintus



Šoniniai žibintai

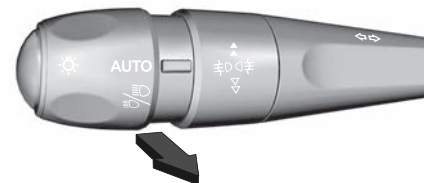


Tolimosios šviesos



Artimosios šviesos

Automatinis apšvietimas



Kai reguliavimo ratukas yra padėtyje AUTO ir veikia variklis, sistema persijungia tarp dienerinių ir priekinių žibintų automatiškai, atsižvelgiant į apšvietimo sąlygas lauke ir valytuvų sistemos teikiamą informaciją.

Automatinis priekinių žibintų įjungimas

Pasukite reguliavimo ratuką į padėtį: AUTO Prasto apšvietimo sąlygomis įjungiami priekiniai žibintai.

Be to, priekiniai žibintai įjungiami ir kelis kartus įjungus priekinio stiklo valytuvus.

Automatinis apšvietimas

Automatinio apšvietimo sistemose naudojama priekinio stiklo viršuje pritvirtinta vaizdo kamera.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Veikimo ribos

Sistemoje gali atsirasti trukdžių arba ji gali veikti netinkamai:

- esant prastam matomumui (sniegas, stiprus lietus ir pan.);
- priekinis stiklas priešais vaizdo kamerą yra nešvarus, aprasojęs arba uždengtas (pvz., lipduku);
- jei automobilis nukreiptas į labai šviesą atspindinčius ženklus arba saugos užtvartų atšvaitus.

Sistema negali aptikti:

- eismo dalyvių, kurie neturi šviesos šaltinių, pavyzdžiui, pėsčiųjų;
- transporto priemonių, kurių šviesos yra pridengtos (pvz., transporto priemonės greitkelyje važiuoja anapus saugos barjero);
- transporto priemonių stataus šlaito viršuje arba apačioje, vingiuotuose keliuose, sankryžose.

⚠ PERSPĖJIMAS

Reguliariai valykite priekinį stiklą, ypač plotą priešais vaizdo kamerą. Vidinis priekinio stiklo paviršius aplink vaizdo kamerą taip pat gali aprasoti.

Drėgno ir šalto oro sąlygomis reguliariai naudokite aprasojimo šalinimo funkciją.

Neleiskite, kad sniegas kauptųsi ant automobilio variklio dangčio ar stogo, nes jis gali uždengti vaizdo kamerą.

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Rankinis reguliavimas



Priekinių žibintų diapazono pritaikymas prie automobilio svorio, siekiant išvengti akinimo: pasukite ratuką  į reikiamą padėtį.



0. Priekinės sėdynės užimtos
1. Užimta priekinė ir trečioji sėdynių eilės;
Visos sėdynių eilės užimtos.
- 2, 3. Visos sėdynių eilės užimtos ir krovinys bagažinėje
- 4, 5. Vairuotojas ir leistino maksimalaus svorio krovinys bagažinėje



0. Vairuotojo sėdynė užimta
- 2, 3, 4. Vairuotojas ir leistino maksimalaus svorio krovinys

i PASTABA

Kelionė į užsienį

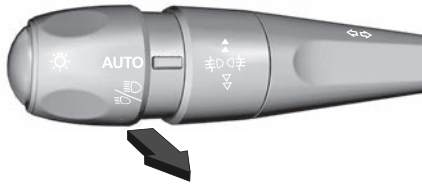
jei planuojate naudoti savo transporto priemonę šalyje, kurioje yra kitos pusės kelio eismas, artimųjų šviesų žibintai turi būti sureguliuoti, kad neakintų atvažiuojančių vairuotojų. Kreipkitės į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.

Priekiniai žibintai važiuojant užsienyje

jei planuojate naudoti savo transporto priemonę šalyje, kurioje yra kitos pusės kelio eismas, artimųjų šviesų žibintai turi būti sureguliuoti, kad neakintų atvažiuojančių vairuotojų.

Kreipkitės į atstovą arba kvalifikuotas dirbtuves.

Tolimosios šviesos



Norėdami įjungti arba išjungti tolimąsias šviesas, patraukite svirtį už pasipriešinimo taško ribų.

Pagalbinė tolimųjų šviesų sistema

Sistema perjungia artimąsias ir tolimąsias šviesas, kad neakintų vairuotojų. Aktyvuotas tolimųjų šviesų pagelbiklis lieka aktyvus ir, atsižvelgiant į aplinkynes, įjungia arba išjungia tolimąsias šviesas. Paskutinė pagalbinų tolimųjų

šviesų sistemos nuostata išliks ir kitą kartą įjungus uždegimą.

Ijungimas

Tolimųjų šviesų pagelbiklį galima įjungti per automobilio nuostatų meniu jutikliniame ekrane.

Tolimosios šviesos įjungiamos automatiškai tamsoje, kai greitis viršija 45 km/h. Tolimosios šviesos išjungiamos, kai greitis nukrenta žemiau 35 km/h, tačiau tolimųjų šviesų pagalba veikia toliau.

Žalias kontrolinis indikatorius  ima nuolat šviesti, kai aktyvuojamas tolimųjų šviesų pagelbiklis, o mėlynas  užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos.

Pagalbinė tolimųjų šviesų sistema automatiškai persijungia į artimąsias šviesas, kai:

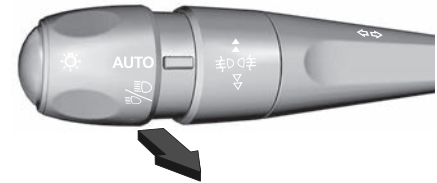
- Įvažiuojama į miestą.
- Kamera aptiko tirštą rūką.
- Įjungiami galiniai rūko žibintai.
- Kamera aptinka priešais arba iš paskos atvažiuojančias transporto priemones.

Neaptikus jokių kliūčių, sistema vėl įjungia tolimąsias šviesas.

Išjungimas

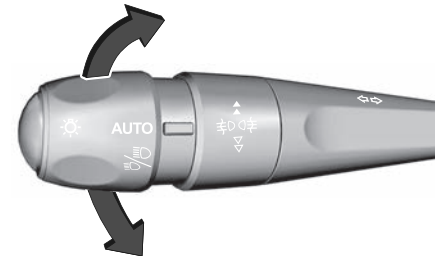
Sistemą galima išjungti per automobilio nuostatų meniu jutikliniame ekrane.

Blykstelėjimas priekiniais žibintais



Norėdami aktyvuoti mirkstelėjimo priekiniais žibintais funkciją, trumpai patraukite svirtelę iki pasipriešinimo taško.

Posūkių signalai



Aukštyn Dešiniojo posūkio žibintas

Žemyn Kairiojo posūkio žibintas

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

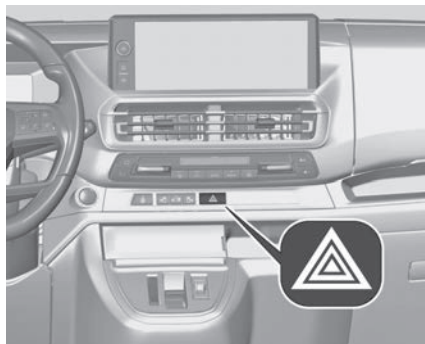
Stumiant indikatoriaus svirtį, jaučiamas pasipriešinimas.

Pastūmus indikatoriaus svirtį už pasipriešinimo taško, įjungiamas nuolatinis mirksėjimas. Jis išjungiamas pasukant vairą priešinga kryptimi arba indikatoriaus svirtį ranka grąžinant į neutralią padėtį. Po 20 sekundžių signalo garsumas padidėja, jei greitis viršija 80 km/val. (50 mph).

Laikinas mirksėjimas aktyvuojamas palaikant indikatoriaus svirtį iki pasipriešinimo taško. Posūkių žibintai mirksės, kol galiausiai atleisite indikatoriaus svirtį.

Norėdami aktyvuoti tris mirktelėjimus, trumpam palieskite indikatoriaus svirtį nespausdami už pasipriešinimo taško.

Avarinis signalas

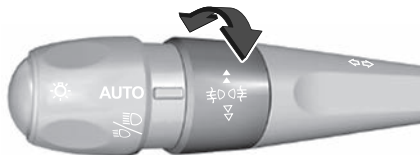


Valdomi paspaudžiant . Avarinis signalas automatiškai išsijungia tokiais atvejais:

- kai stabdoma avariniu būdu (atsižvelgiant į lėtėjimo pagreitį);
- avarijos atveju.

Jis išsijungs, kai imsite pirmą kartą greitėti arba paspausite .

Priekiniai rūko žibintai



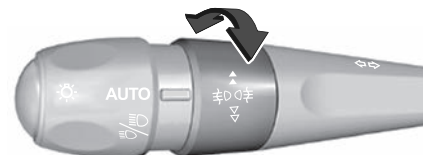
Pasukite valdymo ratuką vieną kartą,

kad įjungtumėte arba išjungtumėte priekinius rūko žibintus.

Šviesų jungiklį nustatykite į padėtį AUTO: įjungus priekinius rūko žibintus, priekiniai žibintai įsijungs automatiškai.

Galiniai rūko žibintai

Priklausomai nuo modelio:



Pasukite reguliavimo ratuką pirmyn arba atgal, kad įjungtumėte ar išjungtumėte galinius rūko žibintus.



Pasukite reguliavimo ratuką pirmyn arba atgal, kad įjungtumėte / išjungtumėte priekinius rūko žibintus.

Pasukite reguliavimo ratuką du kartus pirmyn arba atgal, kad įjungtumėte / išjungtumėte galinį rūko žibintą.

Šviesų jungiklį nustatykite į padėtį AUTO: įjungus galinį rūko žibintą, priekiniai žibintai įsijungs automatiškai.

Šviesų jungiklį nustatykite į padėtį : galinį rūko žibintą galima įjungti tik su priekiniais rūko žibintais.

Atbulinės eigos žibintai

Atbulinės eigos žibintai įsijungia, įjungus uždegimą ir atbulinės eigos pavarą.

Dieniniai žibintai

Dieniniai žibintai pagerina automobilio matomumą dieną.

Jie įjungiami automatiškai, kai variklis veikia, arba nustatant 0 arba AUTO. Sistema automatiškai perjungia dienių žibintus ir artimųjų šviesų žibintus, atsižvelgiant į apšvietimo sąlygas.

Automatinis tolimųjų šviesų perjungimas į artimąsias

Yra tik tų modifikacijų automobiliuose, kuriuose įrengti „Full LED“ technologijos priekiniai žibintai.

Kai apšvietimo valdymo svirtelės žiedas yra pasuktas į padėtį AUTO (automatinis) ir funkcija yra įjungta jutikliniame ekrane, ši sistema, naudodama vaizdo kamerą priekinio stiklo viršuje, pagal apšvietimo ir eismo sąlygas automatiškai perjungia šviesas iš tolimųjų į artimąsias ir atvirkščiai.

ĮSPĖJIMAS

Ši sistema yra vairavimo pagalba. Vairuotojas lieka atsakingas už tinkamą automobilio žibintų naudojimą esamomis apšvietimo, matomumo ir eismo sąlygomis, tai pat už vairavimo bei kelių eismo taisyklių laikymąsi.

PASTABA

Sistema pradeda veikti, kai automobilio greitis yra didesnis nei 25 km/h. Funkcija išjungiama, kai greitis nebesiekia 15 km/h.

Pasitinkamasis apšvietimas

Atrakinus automobilį nuotolinio valdymo pulteliu, trumpam įsijungia:

- Priekiniai žibintai;

- Galiniai žibintai;
- Vidaus apšvietimas.

Aktyvuotų žibintų ir lempučių skaičius priklauso nuo aplinkos apšvietimo.

Apšvietimas išsijungs nedelsiant, įjungus uždegimą.

Toliau nurodytos šviesos įsijungia papildomai, kai atidaromos vairuotojo durys:

- kai kurių jungiklių apšvietimas;
- prietaisų skydelis.

Išlipimo apšvietimas

Išjungus uždegimą, įsijungia šie apšvietimo elementai:

- Priekiniai žibintai;
- Salono apšvietimas;
- Centrinės konsolės apšvietimas.

Jos išsijungs automatiškai po tam tikro uždelimo. Ši funkcija veikia tik tamsioje.

Šią funkciją galima įjungti arba išjungti jutiklinio ekrano nuostatų programėlėje .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Posūkio žibintai



Aktyvuojamas esant iki 40 km/h greičiui sukančiant. Atsižvelgiant į vairo kampą arba posūkio signalą, važiavimo kryptimi įsijungia priekinis rūko žibintas.

Šią funkciją galima aktyvuoti arba deaktyvuoti per automobilio pritaikymo meniu.

Salono apšvietimas

Plafonų lemputės

Išlipant ir įlipant iš automobilio, automatiškai įsijungs priekinė ir galinė plafono lemputės, o po kiek laiko išsijungs.

Priekinis ir galinis plafonai



Valdykite svirtiniu jungikliu:



Automatinis įjungimas ir išjungimas



Paspauskite, jei norite įjungti apšvietimą



Paspauskite, jei norite išjungti apšvietimą



Iliustracijoje pavaizduotas galinis plafonas.

Skaitymo šviesa



Valdoma paspaudžiant  ir  plafonuose.



Iliustracijoje pavaizduotas galinis plafonas.

Automobilio paieškos funkcijos apšvietimas

Ši funkcija, naudojantis nuotolinio valdymo pulteliu, padeda surasti transporto priemonę, pvz., prieblandoje. Dešimčiai sekundžių įjungiami priekiniai žibintai ir avarinis signalas. Nuotolinio valdymo pultelyje paspauski-
te .

Salono apšvietimas

Kai įjungti išoriniai žibintai, jutiklinio ekrano nuostatų programėlėje  gali-

ma reguliuoti toliau nurodyto apšvietimo ryškumą:

- Prietaisų skydelio apšvietimas;
- Jutiklinis ekranas;
- Apšviečiami jungikliai ir valdymo elementai.

Bagažo skyriaus apšvietimas

Atidarius krovinių skyrių, įsijungia apatiniai krovinių skyriaus šviestuvai.



Vieną iš bagažo skyriaus apšvietimo lempučių taip pat galima naudoti vietoje žibinto.

Ištraukite žibintą iš išėmos viršaus.

Saulės skydelio apšvietimas

Šviečia, kai dangtis yra atidarytas.

Stoglangis

Stiklo plokštė

Užuolaidėlės nuo saulės



Užuolaidėlės nuo saulės valdomos neautomatiškai. Patraukite atitinkamą užuolaidėlę į norimą padėtį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Salono saugykla / salono elementai

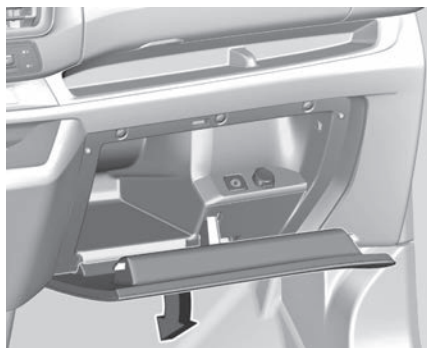
Daiktų laikymo skyriai



[SPĖJIMAS]

Dėtuvėse nelaikykite sunkių ar aštrių daiktų.

Daiktadėžė



Daiktadėžei atidaryti patraukite už rankenėlės.

Kai kurių versijų automobiliuose daiktų laikymo skyriuje yra elektros lizdas ir jungiklis priekinio keleivio oro pagalvei išjungti.

Važiuojant daiktadėžė turi būti uždaryta.

Puodelių laikikliai

Priekinis puodelių laikiklis



Puodelių laikikliai įrengti prietaisų skydelio šonuose.

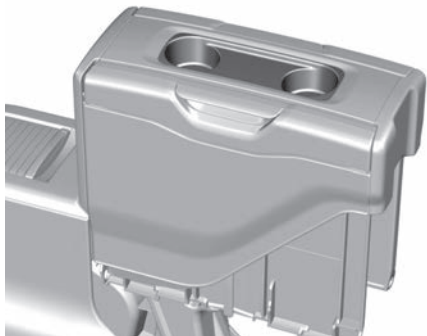
Galinis puodelio laikiklis



Antrosios eilės sėdynės puodelio laikiklis gali būti įrengtas daiktų laikymo skyriaus apačioje.

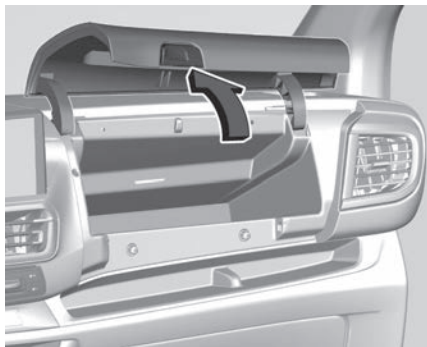


Priklausomai nuo modelio trečiosios eilės sėdynių puodelių laikikliai gali būti įrengti krovinių skyriaus šonuose.



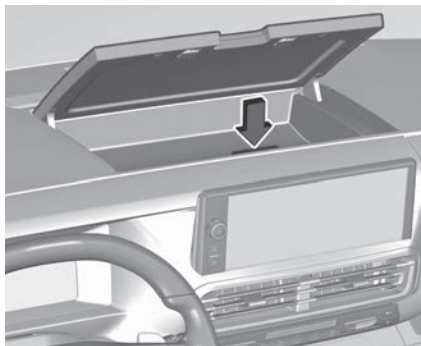
Atlenkite daigafunkcij staliuką.

Priekinė daiktadėžė



Norėdami atidaryti daiktų laikymo skyrių paspauskite mygtuką ir atidarykite dangtį.

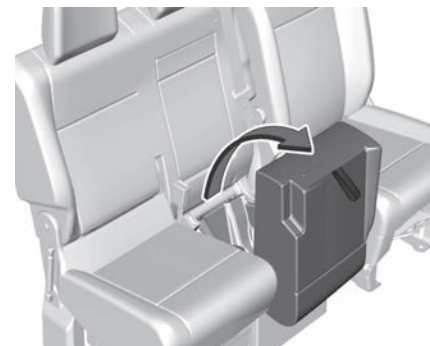
Kai kurių versijų automobiliuose daiktų laikymo skyriuje yra daiktadėžės vėsimo funkcija.



Norėdami atidaryti daiktų laikymo skyrių paspauskite mygtuką ir atidarykite dangtį.

Sėdynės atlošo daiktadėžė

Daiktadėžė



Po vidurine vientisos sėdynės sėdimąja dalimi, šalia vairuotojo sėdynės, gali būti įrengta daiktų laikymo dėžė. Pakelkite pasostę, patraukdami rankeną.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

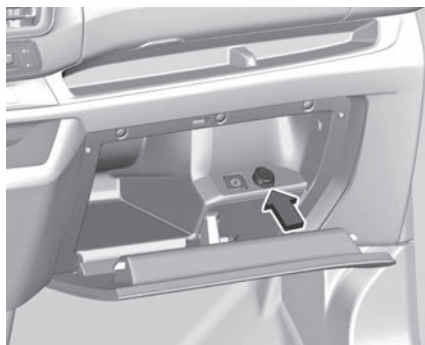
10



Po vientisos sėdynės vidurine ir kairiąja sėdimosiomis vietomis gali būti įrengta daiktų laikymo dėžė. Pakelkite sėdynės sėdimąją dalį.

Atsižvelgiant į versiją, prireikus vietos ilgiems daiktams, daiktadėžę iš galo galima išimti.

12 V maitinimo lizdai



12 V maitinimo lizdas įrengtas daiktadėžėje.



12 V elektros lizdas gali būti įrengtas ant trečios eilės kairės pusės apdailos.

Draudžiama viršyti didžiausią leistiną 120 W galią.



220 V elektros lizdas gali būti įrengtas po priekinio keleivio sėdyne.

Draudžiama viršyti didžiausią leistiną 120 W galią.

Jei uždegimas išjungtas, maitinimo lizdai taip pat yra išjungti. Be to, maitinimo lizdai išjungiami tuo atveju, kai automobilio akumuliatoriaus įtampa yra žema.

Prijungti elektros priedai turi atitikti elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus, pateiktus DIN VDE 40 839.

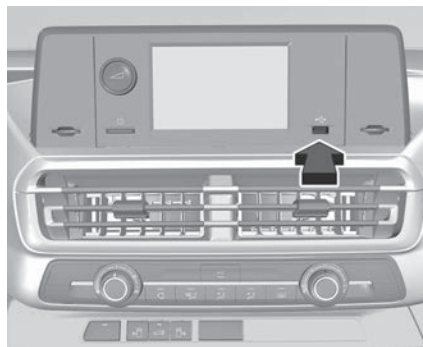
Draudžiama prijungti bet kokius maitinimo priedus, pvz., elektrinius įkrovimo įtaisus ar akumuliatorius.

Draudžiama sugadinti šiuos lizdus naudojant netinkamus kištukus.

USB jungtys



Priklausomai nuo modelio, dvi USB jungtys yra prietaisų skydelyje. Kairioji USB jungtis yra skirta išoriniams įrenginiams krauti ir užtikrina duomenų ryšį informacijos bei pramogų sistemai. Per dešiniąją USB jungtį galima tik krauti išorinius įrenginius.



Priklausomai nuo modelio, USB jungtis įrengta šalia informacijos ekrano. Per ją galima krauti išorinius įrenginius ir užtikrinti duomenų ryšį su informacijos bei pramogų sistema.



Dvi USB jungtys gali būti įrengtos B atšakos kairės pusės apačioje. Per abi šias USB jungtis galima tik krauti išorinius įrenginius.

PASTABA

Lizdai visada turi būti švarūs ir sausi.

Belaidis telefono įkroviklis

ĮSPĖJIMAS

Indukcinis krovimas gali turėti įtakos implantuotų širdies stimuliatorių ar kitų medicinos priemonių veikimui. Jei reikia, prieš naudodami indukcinio krovimo priemonę kreipkitės į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Prieš įkraudami mobiliąjį įrenginį, išimkite iš krovimo priemonės bet kokius metalinius daiktus, nes jie gali labai įkaisti.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kaip įkrauti mobilųjį įrenginį:



1. Išimkite iš įkrovimo prietaiso visus daiktus.
2. Padėkite mobilųjį prietaisą ant krovimo vietos. Atminkite, kad mobilusis įrenginys turi būti padėtas pažymėtos vietos viduje.

Su „Qi“ derančius mobiliuosius įrenginius galima įkrauti indukcinio būdu. Norint įkrauti kai kuriuos mobiliuosius įrenginius, gali reikėti galinio dangtelio su įtaisyta rite arba specialaus dėklo. Mobiliojo įrenginio apsauginis dangtelis gali sulėtinti indukcinį įkrovimą. Jei mobilusis telefonas neįsikrauna tinkamai, apsukite jį 180° kampu ir vėl uždėkite ant įkroviklio.

Būsenos šviesos diodas



Esamą įkrovimo būseną rodo šviesos diodas.

Šviečia žaliai

Mobilusis įrenginys įkraunamas.

Blykčioja geltonai

Mobilusis įrenginys netinkamai sucentruotas įkrovimo srityje arba joje aptiktas nežinomas objektas.

Šviečia geltonai

Kilo problema su mobiliojo įrenginio akumuliatoriumi arba aptikta indukcinio įkroviklio triktis.

Jei problema išlieka, kreipkitės į autoservisą.

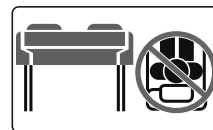
Bagażinė

Atsižvelgiant į automobilio versiją, krovinių skyrių galima padidinti nulenkiant antros ir trečios eilės sėdynes arba jas išimant.

Transporto priemonės versija su vientisomis sėdynėmis antroje ir trečioje eilėse

Kraunant daiktus privaloma atsižvelgti į šias taisykles:

- Jei antros eilės sėdynės yra nuleistos horizontaliai (į stalo padėtį), daiktus dėkite tik ant trečios eilės horizontaliai (į stalo padėtį) nulenktų sėdynių.



- Antros arba trečios eilės vientisa sėdynė pakreiptoje padėtyje: išorinė sėdynė turi būti neužimta.



- Antros arba trečios eilės atskira vienetinė sėdynė pakreiptoje padėtyje: vidurinė sėdynė turi būti neužimta.



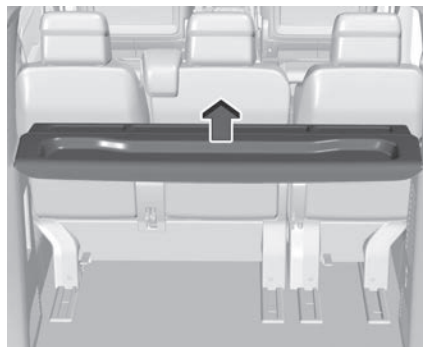
- Antros eilės sėdynė nuleista į horizontalią (stalo) padėtį: atitinkama trečios eilės sėdynė turi būti neužimta.



- Antros eilės sėdynė pakreiptoje padėtyje: atitinkama trečios eilės sėdynė turi būti neužimta.

Bagažinės skyriaus dangtis

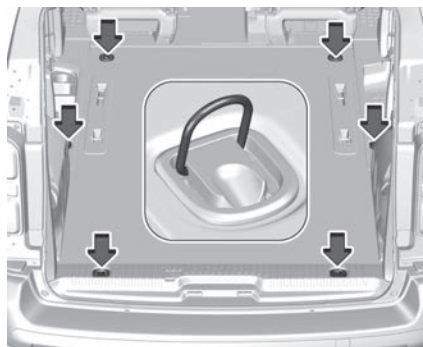
Ant gaubto nedėkite jokių daiktų.



Pakelkite krovinių skyriaus dangtį, kad jį nuimtumėte.

Norėdami sumontuoti krovinių skyriaus dangtį, įtaisykite jį į abejose pusėse esančius laikiklius.

Tvirtinimo ašelės



Tvirtinimo ašelės yra skirtos daiktams tvirtinti, kad šie neslidintų, pvz., naudojant tvirtinimo diržus arba tinklėlį kroviniams.

Tvirtinimo ašelės gali būti įrengtos transporto priemonės grindyse. Tvirtinimo ašelių skaičius ir vieta priklauso nuo transporto priemonės.

Krovinių valdymo sistema

Atlankas už keleivio sėdynės

Atsižvelgiant į versiją, už priekinių sėdynių įrengta pertvara saugo vairuotoją ir priekyje sėdinčius keleivius nuo krovinių judėjimo pavojaus.

Pertvaroje, už keleivio sėdynės, gali būti įrengtas atlankas, kurį galima nuimti, norint pervežti ilgus objektus.

Kai nulenкта išorinė keleivio sėdynė ir atidarytas atlankas, vidurinė sėdynė turi likti neužimta.

1

2

3

4

5

6

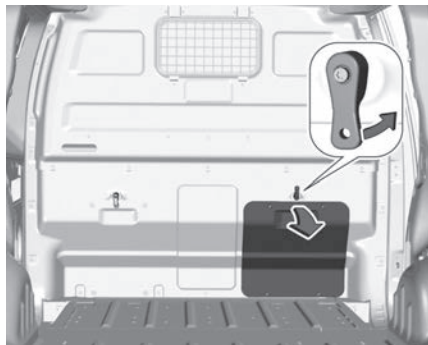
7

8

9

10

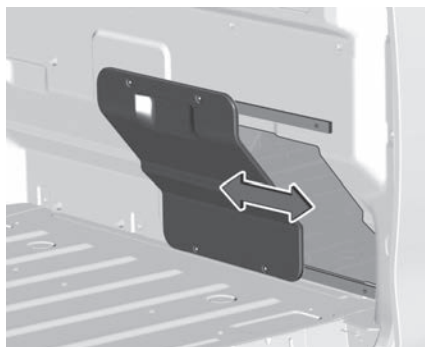
Atlanko nuėmimas (A tipas)



1. Atleiskite užrakinimo įtaisą, nuleiskite atlangą ir tada jį nuimkite.
2. Laikykite atlangą už vairuotojo sėdynės.
3. Pasukite užrakinimo įtaisą aukštyn.
4. Įstatykite atlanko vyrus į jų korpusą, pakelkite atlangą ir uždarykite užrakinimo įtaisą.



Atlanko patraukimas (B tipas)



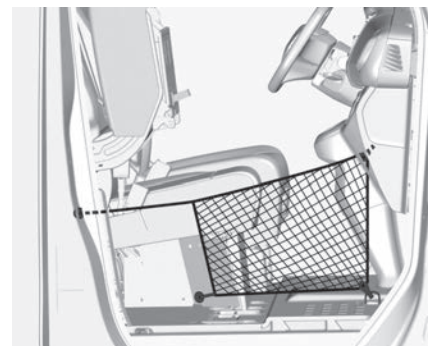
Patraukite atlangą į šoną. Jį laiko magnetai.

Apsauginio tinklo tvirtinimas

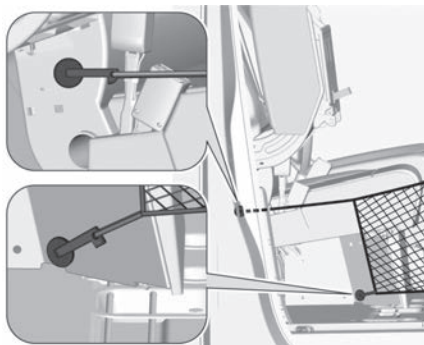
Apsauginį tinklą privaloma sumontuoti kaskart, kai priekinio keleivio pusės vientisa sėdynė yra nulenkiama, o pervaros atlangas atidaromas.

1. Pakelkite priekinio keleivio vientisos sėdynės sėdimąją dalį.

Žr. informaciją apie sėdynes skyriuje „Priekinės sėdynės“.



2. Pritvirtinkite tinklą, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



3. Įtaisykite įtaisą angoje.
Norėdami užfiksuoti įtaisą, pasukite jį ketvirčiu pasukimo pagal laikrodžio rodyklę.



4. Užkabinkite kabliukus už ąselių daiktadėžėje ir grindyse.

Po transportavimo nuimkite apsauginį tinklą ir nuleiskite sėdynę.

Antros eilės vientisą sėdynę komercinėje transporto priemonėje

Vientisą sėdynę antroje eilėje galima nulenkti ir padidinti krovinių skyriaus vietą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reguliuojant arba nulenkiant sėdynes, rankas ir kojas reikia laikyti atokiai nuo jų judėjimo trajektorijos. Išvengti sužalojimo pavojus.

Įsitikinkite, ar tvirtinimo taškuose ar ant skersinių nėra jokių daiktų. Niekada nereguliuokite sėdynių važiuodami, nes jos gali pradėti nekontroliuojamai judėti.

Važiuokite tik su užfiksuotomis sėdynėmis ir atlošais.

Nulenkimas



1. Palenkite galvų atramas į priekį.
2. Patraukite kilpą aukštyn, kad atlaisvintumėte vientisą sėdynę.
3. Pakelkite vientisą sėdynę paėmę už rankenos, ir lenkite vientisą sėdynę į priekį, kol ji bus užfiksuota.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Atlenkimas



1. Norėdami sugrąžinti vientisą sėdynę į pradinę padėtį, patraukite už kilpos, kad ji būtų atlaisvinta.
2. Paimkite už rankenos ir lenkite vientisą sėdynę atgal, kol ji bus užfiksuota pradinėje padėtyje.
3. Pakelkite galvą atramas.

Apsauginis tinklelis

Apsauginis tinklelis už sėdynių

Atsižvelgiant į versiją, už antros eilės, trečios eilės sėdynių arba priekinių sėdynių galima sumontuoti apsauginį tinklelį.

Norint padaryti daugiau vietos kroviniams, sėdynės už apsauginio tinklelio galima nulenkti arba išimti.

Sėdynių nugaros atlošus priešais apsauginį tinklelį privaloma pakelti. Keleivių negalima vežti už apsauginio tinklelio.

Stogo rėmo montavimas

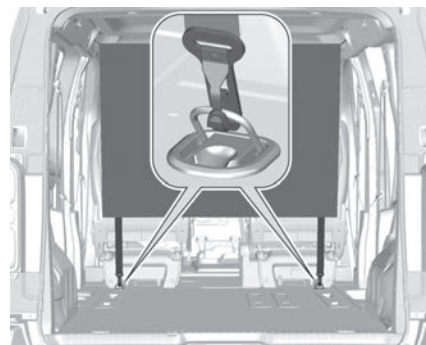


1. Abiejuose stogo rėmo šonuose yra montavimo angos. Atidenkite gaubtelius, jei jie yra.
2. Iškelkite ir sujunkite tinklelio strypą vienoje pusėje, tada suspauskite strypą, iškelkite ir sujunkite jį kitoje pusėje.

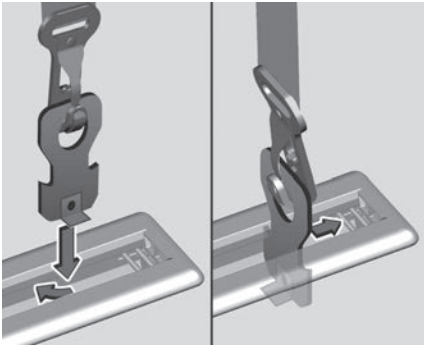
Montavimas ant grindų

1. a) Montavimas su tvirtinimo ašėmis.

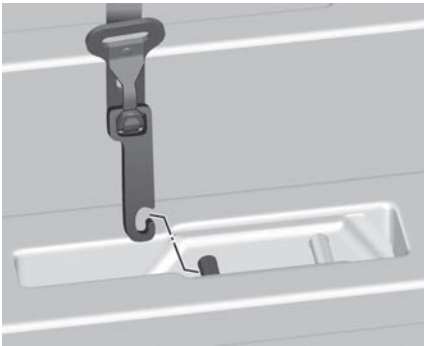
Užkabinkite apsauginio tinklelio diržų kabliukus už tvirtinimo ašelių.



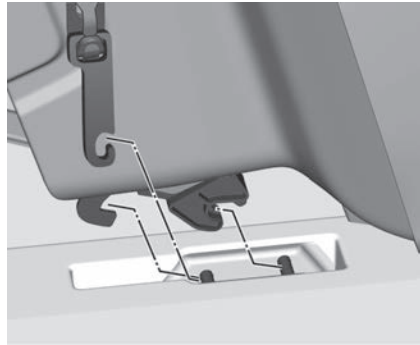
- b) Montavimas, kai galinės sėdynės ant skersinių
Įtaisykite tvirtinimo dalis grindų tvirtinimo taškuose abiejose pusėse. Norėdami užfiksuoti tvirtinimo dalis, pasukite jas ketvirčiu pasukimo pagal laikrodžio rodyklę. Nustatykite jas kuo arčiau skersinio galo.



- c) Montavimas, kai galinės sėdynės fiksuotos
Įtaisykite tvirtinimo dalis grindų tvirtinimo taškuose abiejose pusėse.

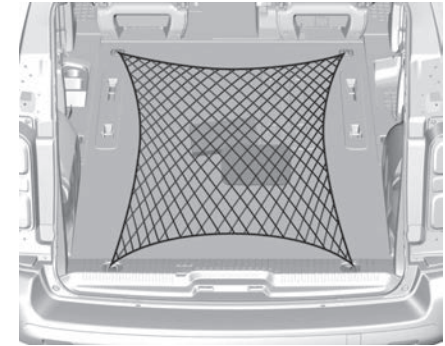


Apsauginį tinklą galima pritvirtinti kartu su nulenktomis sėdynėmis.



2. Traukdami už laisvo galo, įtempkite abu diržus.

Apsauginis tinklas ant grindų



Pritvirtinus prie tvirtinimo ašelių galinėse grindyse, daiktus galima laikyti žemai.

1

2

3

4

5

6

7

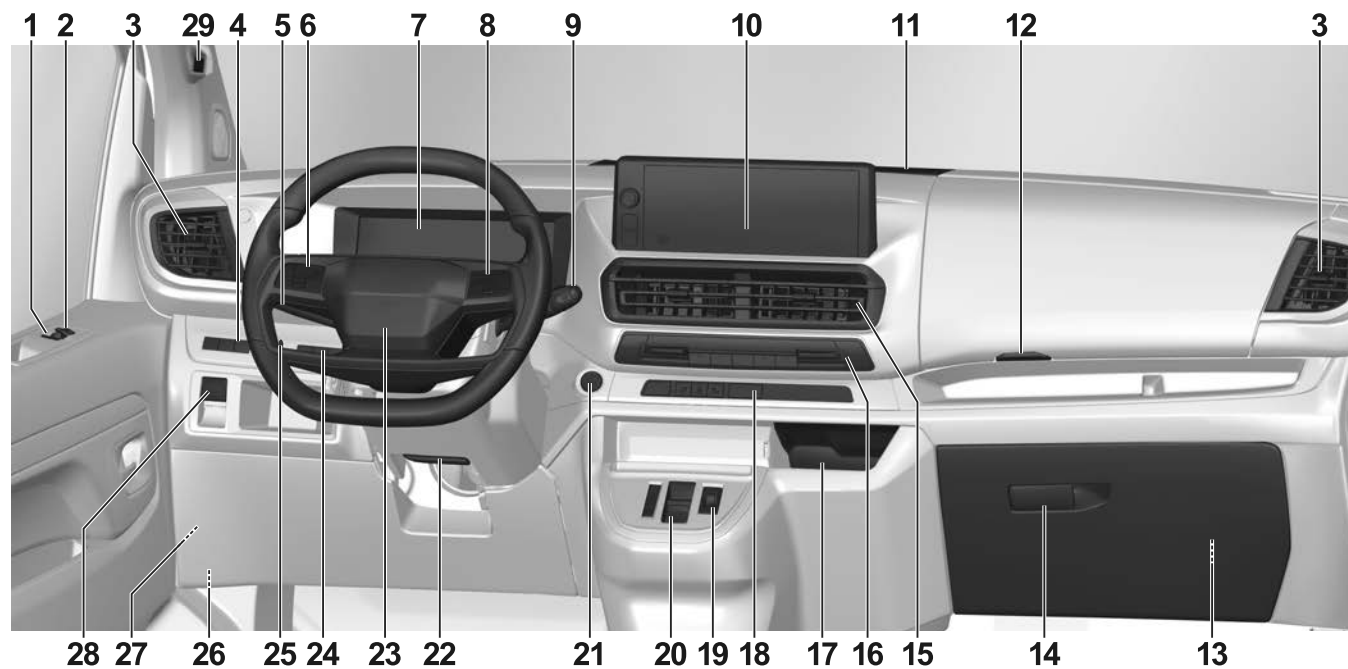
8

9

10

PRIETAISŲ SKYDELIS IR VALDYMAS

Prietaisų skydelis



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Elektra valdomi langai | 10. Jutiklinis ekranas | 21. Maitinimo mygtukas |
| 2. Išoriniai veidrodėliai | 11. Priekinė daiktadėžė | 22. Vairo reguliavimas |
| 3. Šoninės ventiliacinės angos | 12. Priekinė daiktadėžė | 23. Garso signalas |
| 4. Pagalbinė važiavimo eismo juostoje sistema, nusileidimo kontrolės sistema, šildomas vairas | 13. Saugos oro pagalvės išjungimas, maitinimo lizdas | 24. Temperatūros paruošimo funkcija, apsaugos nuo vagystės sistema, šildomas priekinis stiklas |
| 5. Tolimosios šviesos, blykstelėjimas priekiniais žibintais, posūkių žibintai, rūko žibintai, stovėjimo žibintai | 14. Daiktadėžė | 25. Priekinių žibintų švietimo nuotolio reguliavimas |
| 6. Greičio palaikymo sistema, greičio ribotuvas, prisitaikanti greičio palaikymo sistema | 15. Centrinės ventiliacinės angos | 26. Variklio gaubto atidarymo svirtis |
| 7. Prietaisų skydelis | 16. Klimato kontrolės sistema | 27. Saugiklių dėžutė |
| 8. Informacijos ir pramogų sistemos valdymo elementai | 17. Indukcinis krovimas | 28. Elektrinis stovėjimo stabdys |
| 9. Priekinio stiklo valytuvas ir plautuvas, galinio lango valytuvas ir plautuvas | 18. Centrinio durų užrakto sistema, automatinis užrakinimas, elektriniai užraktai nuo vaikų, avariniai žibintai, elektrinės stumdomosios durys | 29. Pagalbinė įspėjimo dėl vairuotojo budrumo kamera |
| | 19. Važiavimo režimai | |
| | 20. Pavaros bloko parinkiklis, automatinės pavarų dėžės parinkiklis | |

1

2

3

4

5

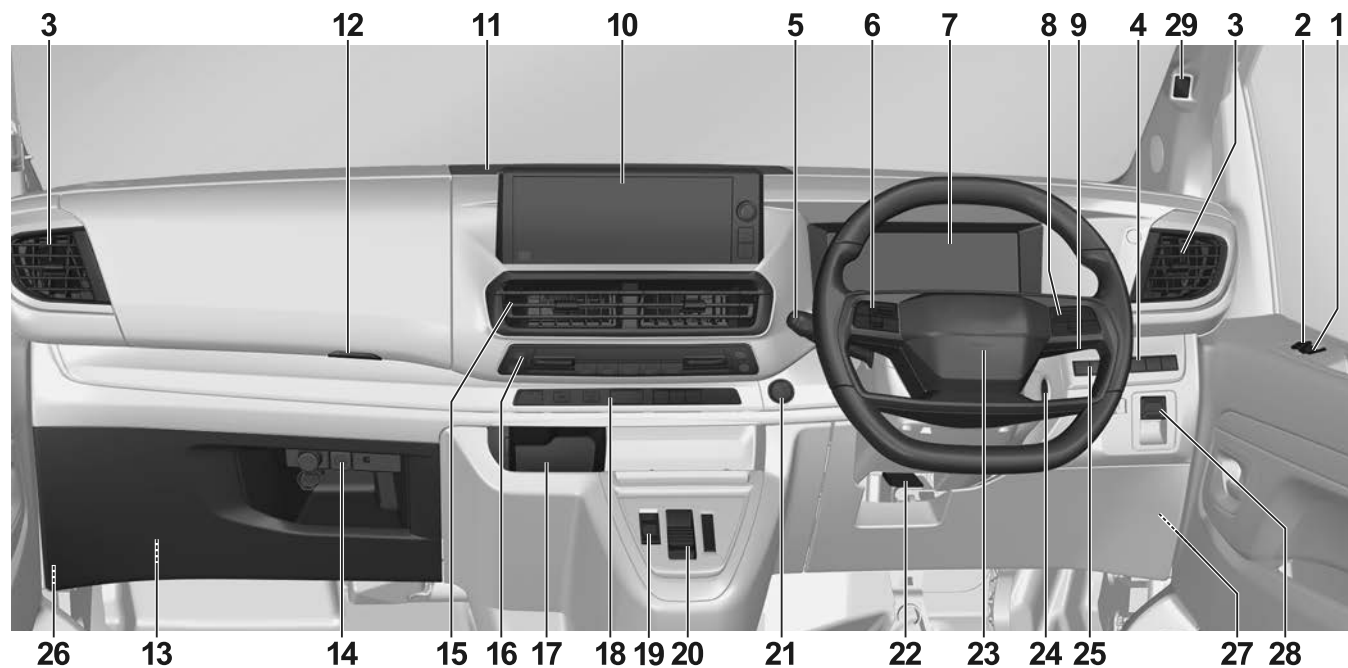
6

7

8

9

10



1. Elektra valdomi langai
2. Išoriniai veidrodėliai
3. Šoninės ventiliacinės angos

4. Pagalbinė važiavimo eismo juostoje sistema, nusileidimo kontrolės sistema, šildomas vairas
5. Tolimosios šviesos, blykstelėjimas priekiniais žibintais, posū-

6. Greičio palaikymo sistema, greičio ribotuvas, prisitaikanti greičio palaikymo sistema

- | | |
|--|--|
| 7. Vairuotojo informacijos centras | 21. Maitinimo mygtukas |
| 8. Informacijos ir pramogų sistemos valdymo elementai | 22. Vairo reguliavimas |
| 9. Priekinio stiklo valytuvas ir plautuvas, galinio lango valytuvas ir plautuvas | 23. Garso signalas |
| 10. Jutiklinis ekranas | 24. Temperatūros paruošimo funkcija, apsaugos nuo vagystės sistema, šildomas priekinis stiklas |
| 11. Priekinė daiktadėžė | 25. Priekinių žibintų švietimo nuotolio reguliavimas |
| 12. Priekinė daiktadėžė | 26. Variklio gaubto atidarymo svirtis |
| 13. Saugos oro pagalvės išjungimas, maitinimo lizdas | 27. Saugiklių dėžutė |
| 14. Daiktadėžė | 28. Elektrinis stovėjimo stabdys |
| 15. Centrinės ventiliacinės angos | 29. Pagalbinė įspėjimo dėl vairuotojo budrumo kamera |
| 16. Klimato kontrolės sistema | |
| 17. Indukcinis krovimas | |
| 18. Centrinio durų užrakto sistema, automatinis užrakinimas, elektriniai užraktai nuo vaikų, avariniai žibintai, elektrinės stumdomosios durys | |
| 19. Važiavimo režimai | |
| 20. Pavaros bloko parinkiklis, automatinės pavarų dėžės parinkiklis | |

Prietaisų blokas

A tipas



B tipas

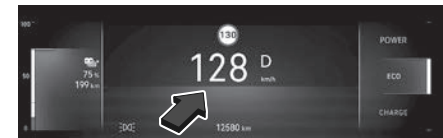


- kelionės odometras;
- pavarų perjungimo rodinys;
- techninės priežiūros informacija;
- automobilio ir įspėjamieji pranešimai;
- pagalbos vairuotojui pranešimai;
- išskylantieji pranešimai;
- informacijos ir pramogų sistemos informacija.

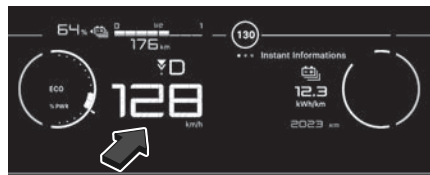
Spidometras

Rodo automobilio greitį.

A tipas



B tipas



Odometras

Bendrasis įrašytas atstumas rodomas km.

A tipas



B tipas



Kelionės odometras

Vairuotojo informacijos centre rodoma užregistruota rida nuo paskutinio atkūrimo.

Atskiroms kelionėms galima parinkti du kelionės odometro puslapius (kelionės / autonomijos informacijos meniu). Kelionės odometras skaičiuoja ridą iki 9 999 km.



Palaikykite nuspaudę mygtuką dvi sekundes, kad nustatytumėte kelionės odometrą iš naujo.

A tipas



B tipas



Tachometras

Parodo variklio greitį. Su kiekviena pavarą variklį leiskite kaip įmanoma mažesniu greičiu.

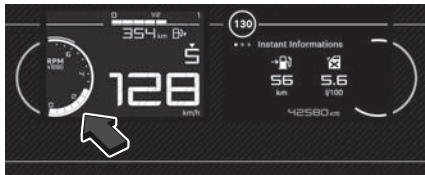
⚠ PERSPĖJIMAS

Jeigu indikatorius yra raudonoje įspėjamojoje zonoje, reiškia viršytos maksimalios leistinos variklio apsuksos. Variklis gali būti apgadintas.

A tipas



B tipas



Tachografas

Norėdami sužinoti apie tachografo veikimą ir naudojimą, skaitykite prietaiso gamintojo pateiktą savininko vadovą. Transporto priemonėje turi būti sumontuotas tachografas, kai jos bendroji masė su priekaba arba be jos viršija 2,5 tonas.

i PASTABA

Bet kuriam asmeniui, kuris pakeičia šio stebėjimo prietaiso konstrukciją arba signalų perdavimo sistemą taip, kad tai turi įtakos stebėjimo prietaiso atliekamam duomenų įrašymui, ypač nesąžiningais tikslais, gali būti taikomos baudžiamosios arba administracinės sankcijos pagal galiojančius nacionalinius teisės aktus.

i PASTABA

Jei transporto priemonėje yra įrengtas tachografas ir ji stovės ilgiau nei 5 dienas, rekomenduojama atjungti neigiamą akumuliatoriaus gnybtą, kad būtų taupoma akumuliatoriaus įkrova.

! PERSPĖJIMAS

Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių valiklių arba tirpiklių. Norėdami nuvalyti prietaisą iš išorės, naudokite drėgną šluostę arba specialius produktus, skirtus sintetinių medžiagų priežiūrai.

! PERSPĖJIMAS

Tachografą montuoja ir užplombuoja įgaliotas personalas. Nebandykite jokių būdu pasiekti prietaiso, maitinimo šaltinio ar įrašymo kabelių. Transporto priemonės, kurioje įrengtas tachografas, savininkas yra atsakingas už tai, kad prietaisas būtų reguliariai tikrinamas. Patikros turi būti atliekamos ne rečiau kaip kas dvejus metus, taip pat

turi būti atliktas funkcinis bandymas, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas. Po kiekvienos patikros įsitikinkite, kad duomenų etiketė atnaujinta ir joje pateikta visa reikalinga informacija.

Degalų lygio matuoklis

Jeigu yra mažai degalų, ima geltonai šviesti kontrolinis indikatorius • arba .

Niekada nevažiuokite su tuščiu degalų baku.

Rodyklė nurodo automobilio šoną, kuriame yra degalų bako atlangas. Papildymo kiekis gali būti mažesnis nei nurodyta degalų bako talpa, kadangi bake gali būti likę degalų.

A tipas



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

B tipas



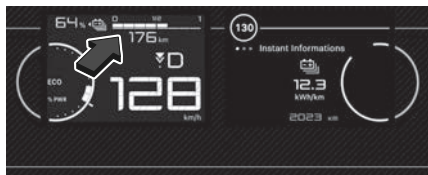
Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos būseną

Rodo aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygį.

A tipas



B tipas



Kelionės kompiuteris

Kelionės kompiuteris rodo esamą kelionės informaciją nuo paskutinio nustatymo iš naujo.



Spaudžiant mygtuką, nuosekliai rodomos tolesnės kortelės:

- einamoji informacija;
 - bendras nuvažiuojamas atstumas;
 - momentinės sąnaudos;
 - laiko skaitiklis stabdymo-paleidimo režimui;
 - bendros automobilio ridos skaitiklis;
- 1 kelionė;
 - vidutinis greitis;
 - vidutinės sąnaudos;
 - nuvažiuotas atstumas;
- 2 kelionė;
 - vidutinis greitis;
 - vidutinės sąnaudos;
 - nuvažiuotas atstumas.

Laiko skaitiklis nustatomas iš naujo kaskart įjungus uždegimą.

Norėdami nustatyti kelionę iš naujo, kai rodoma pageidaujama kelionė paspauskite ir palaikykite mygtuką ilgiau nei dvi sekundes.

Energijos srautas

Energijos indikacinis matuoklis informuoja apie esamą automobilio energijos būseną.

- | | |
|--------|---|
| Charge | Aukštos įtampos akumuliatorius įkraunamas energija, kuri gaunama automobilį stabdant arba jam lėtėjant. |
| Eco | visais vairavimo režimais prieinamas optimalus energijos kiekis. |
| Power | Automobilis vairuojamas dinamiškai, sutelkiant dėmesį į eksploataavimo efektyvumą. |

A tipas



B tipas



Komforto įrangos matuoklis

Komforto įrangos matuoklis informuoja apie tai, kiek elektros vartoja ši šiluminė įranga:

- Šildymo sistema;
- Oro kondicionierius;
- Šildomas priekinis stiklas;
- Šildomas galinis langas;
- Šildomos sėdynės.

Jeigu pasirenkamas „Eco“ (ekonominis) važiavimo režimas, šiluminės įrangos našumas sumažinamas.

A tipas



B tipas



Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis

Rodoma aušinamojo skysčio temperatūra.

Raudonoji sritis nurodo, kad darbinė variklio temperatūra yra per aukšta.

⚠ PERSPĖJIMAS

Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra per aukšta, sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Išskyla pavojus varikliui. Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.

A tipas



B tipas



Variklio alyvos lygio kontrolė

Ijungus uždegimą, vairuotojo informacijos centre kelias sekundes rodomas variklio alyvos lygis ir po to pateikiama priežiūros informacija.

Patvirtintas tinkamas variklio alyvos lygis.

Žemas variklio alyvos lygis, vairuotojo informacijos centre mirksi ir rodomas įspėjamasis pranešimas.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre mirksi . Patikrinkite variklio alyvos lygį, naudodami alyvos lygio matuoklį, ir papildykite variklio alyvos atsargas.

Klaidingą matmenį parodo vairuotojo informacijos centre rodomas arba pranešimas kartu su . Patikrinkite alyvos lygį rankiniu būdu, įkišdami alyvos lygio matuoklį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Techninės priežiūros ekranas

Priežiūros sistema informuoja, kada reikia keisti variklio alyvą ir filtrą arba atlikti transporto priemonės priežiūros darbus. Atsižvelgiant į važiavimo sąlygas, variklio alyvos ir filtro keitimo intervalas gali būti gana skirtingas.

Ijungus uždegimą, vairuotojo informacijos centre kelioms sekundėms pasirodo reikiamos atlikti priežiūros piktograma.

Jei artimiausius 3 000 km nereikia atlikti jokių priežiūros darbų ekrane priežiūros informacija nepateikiama.

Jei per artimiausius 3 000 km reikia atlikti priežiūros darbus, kelias sekundes rodomas ridos iki kitų planinių priežiūros darbų likutis, nuo paskutinių priežiūros darbų nuvažiuotas atstumas arba iki kitų priežiūros darbų likęs laikas. Tuo pat metu kaip priminimas laikinai įsijungia simbolis .

Jei priežiūros darbus reikia atlikti už mažiau nei 1 000 km, kelias sekundes rodomas ridos iki kitų planinių priežiūros darbų likutis, nuo paskutinių priežiūros darbų nuvažiuotas atstumas arba iki kitų priežiūros darbų likęs laikas. Tuo pat metu kaip priminimas įsijungia . Apie pradelstą priežiūros paslaugą pranešama pranešimu vairuotojo informacijos centre, kuriame nurodomas viršy-

tas atstumas. Indikatorius  mirksi, o paskui šviečia nuolat, kol bus atliktas aptarnavimas.

Priežiūros intervalo atkūrimas

Po kiekvienų priežiūros darbų reikia atkurti priežiūros indikatorius, kad jis veiktų tinkamai. Rekomenduojama kreiptis pagalbos į autoservisą.

Priežiūros informacijos išgavimas

Per jutiklinį ekraną galima bet kuriuo metu sužinoti priežiūros informacijos būseną. Automobilio nuostatų meniu paspauskite „Check“ (patikrinti). Priežiūros informacija rodoma kelias sekundes.

Valdikliai

Valdiklis – tai konkrečios informacijos arba matuoklio indikacija, pvz., radijo informacijos, navigacijos informacijos arba variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklio.



Vairuotojo informacijos centre rodomas vienas valdiklis puslapyje, o informacijos ekrane gali būti keli valdikliai.

Kad įtrauktumėte valdiklį į puslapį, palieskite .

[spėjamosios ir kontrolinės indikatorius lemputės

Kontroliniai indikatoriai

Ne visi aprašyti kontroliniai indikatoriai yra visuose automobiliuose. Aprašymas taikomas visoms prietaisų versijoms.

Atsižvelgiant į įrangą kontrolės indikatorius padėtis gali būti skirtinga. Kai įjungiamas degimas, dauguma valdymo indikatorius trumpam užsidega, tokiu būdu atliekamas funkcijų patikrinimas.

Kontrolinio indikatorius spalvų reikšmės:

Raudona	pavojus, svarbus priminimas
Geltona	įspėjimas, informacija, gedimas
Žalia	aktyvavimo patvirtinimas
Mėlyna	aktyvavimo patvirtinimas
Balta	aktyvavimo patvirtinimas

Pilka sistema pristabdyta, nes aptiktas bent vienas sistemos apribojimas

Kontroliniai indikatoriai įrengti informacijos ir pramogų sistemos bloke.

➡ 103

Apžvalga

Apžvalginėje lentelėje esantys skaičiai rodo, ką daryti, kai ima šviesti arba mirksėti kontrolinis indikatorius.

- (1) Tik informacijai
- (2) Informacijai ir įspėjimui: gali reikėti imtis veiksmų
- (3) Kreiptis pagalbos į remonto dirbtuves
- (4) Išjungti variklį ir kreiptis pagalbos į remonto dirbtuves
- (5) Nedelsiant pašalinti gedimo priežastį remonto dirbtuvėse

Raudonos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės



(4) Variklio išjungimas



(4) Per aukšta aušinimo skysčio temperatūra



(4) Variklio alyvos slėgis



(5) Artėjančios tech. apžiūros indikatoriai



(2) BEV įkrovimo kabelis prijungtas



(4) Didelė aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūra



(4) 12 V akumuliatoriaus įkrovimo sistema



(2) Atidarytos durys



(2) Saugos diržo priminimas



(1) / (5) Elektrinis stovėjimo stabds



(5) Stabdžių sistema



(1) Lietaus jutiklis



(2) Šoninės „aklosios“ zonos perspėjimas



(2) Saugos oro pagalvė aktyvuota



(2) Saugos oro pagalvė deaktyvuota



(2) Pavarų perjungimas

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Oranžinės įspėjamosios ir kontrolinės lemputės



(5) Artėjančios tech. apžiūros indikatorius



(4) Vairo stiprintuvas



(1) Pašildymas



(1) / (3) Išmetamųjų dujų dalelių filtras



(2) Vanduo degalų filtre



(2) Mažai degalų



(2) Aš akumulatoriaus žemas įkrovos lygis



(2) BEV sumažėjusi variklio galia (lėto judėjimo režimas)



(3) Aš pėsčiųjų saugos perspėjimo triktis



(5) Gedimo indikatoriaus lemputė



(4) Sistemos patikra



(1) AdBlue



(1) Elektrinio stovėjimo stabdžio automatinis išjungimas



(5) Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimas



(4) Stabdymas



(2) / (3) Aktyvusis avarinis stabdymas



(2) Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)



(2) / (5) Elektroninės stabilumo kontrolės ir traukos kontrolės sistema



(2) Elektroninės stabilumo kontrolės ir traukos kontrolės sistema išjungta



(2) / (3) Pagalbinė kelio ženklų sistema



(2) Eismo juostos laikymosi pagalbos (LKA)



(2) / (3) Perspėjimas vairuotojui



(5) Oro pagalvės sistema ir diržo įtempikliai



(2) / (3) Padangų slėgio sumažėjimo aptikimo sistema



(1) / (3) Automobilio statymo pagelbiklis



(1) Sistema „Stop-start“ išjungta



(1) Galinis rūko žibintas



- (2) Pavarų dėžės perkaitimas

Žalios įspėjamosios ir kontrolinės lemputės



- (1) Sistema „Stop-start“



- (1) Automobilis parengtas



- (2) Nusileidimo kontrolės sistema



- (1) Posūkių žibintai



- (1) Dienos šviesų žibintai / stovėjimo žibintai



- (1) Artimosios šviesos



- (1) Tolimųjų šviesų pagelbiklis



- (1) Priekiniai rūko žibintai

Mėlynos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės



- (1) Tolimosios šviesos

Raudonos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

Didelis gedimas – sustabdykite automobilį



Šviečia raudona spalva.

Šviečia nuolat; aktyvinama su kita įspėjamąja lempute, rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas.

Aptiktas rimtas variklio, stabdymo sistemos, vairo stiprintuvo arba automatinės pavarų dėžės gedimas arba didelis elektros sistemos gedimas.

Oro pagalvės įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Priekinė keleivio oro pagalvė įjungta.
Valdiklis nustatytas į padėtį ON (įjungta).

Tokiu atveju neįrenkite atgal atgręžtos vaikiškos kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės – galimi sunkūs sužalojimai!



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Priekinė keleivio oro pagalvė yra išjungta.

Valdiklis nustatytas į padėtį OFF (išjungta).

Galite įrengti atgal atgręžtą vaikišką sėdynę, nebent oro pagalvės yra sugedusios (šviečia oro pagalvių įspėjamoji lemputė).



Šviečia oranžinė spalva.
Šviečia nuolat.

Sugedo viena iš oro pagalvių arba saugos diržų pirotechninių įtempiklių.

Stabdžių įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Elektrinis stovėjimo stabdys įjungtas.



Šviečia raudona spalva.
Mirksi.

Neįsijungė arba neišsijungė.



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Stovėjimo stabdys įjungtas arba nėra tinkamai atleistas.



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Labai sumažėjo stabdžių skysčio lygis stabdžių sistemoje.



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Aptiktas nedidelis stabdžių sistemos gedimas.

Važiukite atsargiai.

Akumulatoriaus įkrovos įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Gedimas akumulatoriaus įkrovimo grandinėje (pvz., nešvarūs gnybtai, atsilaisvinęs arba pažeistas generatoriaus dirželis).

Atidarytų durų įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.

Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas, kas yra atidaryta. Perspėjimą papildo garsinis signalas, jei greitis viršija 10 km/h. Vis dar atidarytos durys, bagažinė arba atidaromas galinis stiklas (priklausomai nuo versijos).

Uždarykite tai, kas atidaryta.

Jeigu jūsų automobilyje yra dešinės pusės durys su vyriais, ši įspėjamoji lemputė nerodys, kad jos atidarytos.

Mieguisto vairuotojo aptikimo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Sistema išjungiama.



Šviečia oranžine spalva.

Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas. Sistemos gedimas.



Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Pagalbinės vairavimo funkcijos jutiklis uždengtas: Clean sensor, see User Manual“ (išvalykite jutiklį, žr. Naudotojo vadovą.)

Jutiklis uždengtas.

Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite degimą. Išvalykite priekinę kamerą.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Aušinimo sistemos temperatūra yra per aukšta.

Alyvos slėgio įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Variklio tepimo sistemoje yra gedimas.
Įkrovimo kabelio prijungimo įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.

Šviečia tolygiai, kai degimas įjungtas.
Įkrovimo kabelis prijungtas prie automobilio jungties.



Šviečia raudona spalva.

Šviečia tolygiai, kai degimas įjungtas, kartu rodomas pranešimas.

Neįmanoma paleisti automobilio, kol prie automobilio jungties yra prijungtas įkrovimo kabelis.
Atjunkite įkrovimo kabelį ir uždarykite dangtelį.

Sistemos gedimo įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat.

Aptiktas su elektros varikliu ar traukos akumuliatoriumi susijęs gedimas.

Traukos akumuliatoriaus temperatūros įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat kartu su STOP įspėjamąja lempute, rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas.



Per didelė traukos akumuliatoriaus temperatūra.

Kuo skubiau išlipkite iš automobilio ir pasitraukite nuo jo saugiu atstumu.

Saugos diržo priminimo įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Nuolat šviečia arba mirksi, girdimas garsėjantis garsinis signalas.

Saugos diržas nebuvo prisisegtas arba buvo atsegtas (priklausomai nuo versijos).

Traukos akumuliatoriaus gedimo įspėjamoji lemputė



Šviečia raudona spalva.
Šviečia nuolat kartu su STOP įspėjamąja lempute, rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas.



Traukos akumuliatoriuje yra gedimas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Elektroninio stabdymo jėgos paskirstymo (EBFD) įspėjamoji lemputė



Šviečia nuolat.

Elektroninio stabdymo jėgos paskirstymo (EBFD) sistemos gedimas.



Oranžinės įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

Vairo stiprintuvo gedimo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Nustatytas nedidelis vairo stiprintuvo gedimas. Važiukite atsargiai vidutiniu greičiu.

Techninės priežiūros įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Išsibėbia laikinai, rodomas pranešimas.

Nustatytas vienas arba daugiau smulkių sutrikimų, kuriems neskirta jokia konkreti įspėjamoji lemputė (-ės). Nustatykite gedimo priežastį pagal pranešimą, rodomą prietaisų skydelyje. Tam tikras problemas galima išspręsti patiems, pvz., pakeisti nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementą.



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas.

Nustatytas vienas arba daugiau svarbių sutrikimų, kuriems neskirta jokia konkreti įspėjamoji lemputė (-ės). Nustatykite gedimo priežastį pagal pranešimą, rodomą prietaisų skydelyje.



Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Audible Warning System failure: Repair needed“ (garsinės įspėjimo sistemos gedimas, reikia remontuoti).

Garsinio įspėjimo sistema sugedo. Toliau išvardytos pagalbinės vairavimo priemonės gali būti sutrikusios arba neveikti:

- Kelio ženklų atpažinimas.

- aktyviojo saugos stabdžio / įspėjimo apie susidūrimo pavojų;
- eismo juostos laikymosi pagalbos;
- įspėjimas dėl vairuotojo budrumo.



Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Parking brake failure“ (stovėjimo stabdžio gedimas).

Automatinis elektrinio stovėjimo stabdžio atleidimas negalimas.

Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Stabdžių antiblokavimo sistemoje yra triktis.

Įprastinis automobilio stabdymas veikia. Važiukite atsargiai vidutiniu greičiu.

Ijungto elektrinio stovėjimo stabdžio lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Stabdžio automatinio užspaudimo (išjungus variklį) ir automatinio atleidimo (greitėjant) funkcijos išjungtos. Jeigu automatinis užspaudimas / atleidimas nebegalimas:

- Užveskite variklį.
- Valdikliu įjunkite elektrinį stovėjimo stabdį.
- Visiškai nukelkite koją nuo stabdžių pedalo.
- Laikykite valdymo svirtį nuspausta stabdžių atleidimo kryptimi 10–15 sekundžių.
- Atleiskite valdiklį.
- Nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą.
- Patraukite valdiklį įjungimo kryptimi ir palaikykite 2 sekundes.
- Atleiskite valdiklį ir stabdžių pedalą.

Elektrinio stovėjimo stabdžio įspėjimoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat ir rodomas pranešimas „Parking brake failure“ (stovėjimo stabdžio gedimas).



Norint imobilizuoti automobilį, variklis turi neveikti. Jei neveikia rankinis stabdžio įjungimas ir atleidimas, elektrinio stovėjimo stabdžio valdiklis yra sugedęs. Automatinės funkcijas būtina naudoti visada ir jos automatiškai įjungiamos iš naujo, jei valdiklis sugenda.



Šviečia nuolat ir rodomas pranešimas „Parking brake failure“ (stovėjimo stabdžio gedimas).



Elektrinis stovėjimo stabdys sugedęs: rankinės ir automatinės funkcijos gali neveikti. Norėdami imobilizuoti stovintį automobilį:

- Patraukite ir palaikykite elektrinio stovėjimo stab-

džio valdiklį apytiksliai 7–15 sek., kol prietaisų skydelyje užsidegs kontrolinė lemputė.

Jei šios procedūros atlikti nepavyksta, apsaugokite savo automobilį:

- Pastatykite automobilį ant lygaus paviršiaus.
- Jeigu automobilio pavarų dėžė mechaninė, įjunkite pavarą.

Aktyviojo avarinio stabdymo įspėjimoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Mirksi.

Sistema įsijungia ir akimirksniu stabdo automobilį, kad būtų sumažintas susidūrimo su priekyje esančiu automobiliu greitis.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas. Sistema buvo išjungta naudojantis jutikliniu ekranu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Šviečia oranžine spalva.
Dega tolygiai, rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas.
Sistemos gedimas.



Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual“ (pagalbinės vairavimo funkcijos jutiklis uždengtas, nuvalykite jutiklį, žr. naudotojo vadovą).

Jutiklis uždengtas.

Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite degimą. Išvalykite priekinę kamerą.



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Jei šios įspėjamosios lempučių įsižiebia išjungus ir vėl užvedus variklį.



Šviečia nuolat.
Sistema laikinai išjungta, nes aptiktas sėdintis vairuotojas ir (arba) priekinis keleivis (atsižvelgiant į modifikaciją), tačiau



atitinkamas saugos diržas neužsegta.

Aktyvios elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) / traukos kontrolės sistemos (TC) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Mirksi.

ESC / TC sistemos reguliavimas aktyvuojamas praradus sukibimą arba važiavimo trajektoriją.



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

ESC / TC sistemoje yra gedimas.

Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) / traukos kontrolės sistemos (TC) išjungimo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Sistema išjungama.
Užvedus automobilį ir viršijus maždaug 50 km/h, ESC / TC sistema vėl paleidžiama automatiškai.

Kai greitis nesiekia 50 km/h, ją galite vėl įjungti rankiniu būdu.

Pagalbinės važiavimo eismo juostose sistemos (LKA) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Mirksi.

Ketinate kirsti brūkšninę liniją neįjungę posūkių rodiklių.

Sistema įjungta ir pakoreguoja trajektoriją, jeigu nustato, kad yra rizika netyčia kirsti liniją arba kelkraštį (priklausomai nuo versijos).



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Sistema buvo automatiškai išjungta arba perjungta į budėjimo režimą.



Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual“ (pagalbinės vairavimo funkcijos jutiklis uždengtas, nuvalykite jutiklį, žr. naudotojo vadovą).

Jutiklis uždengtas.

Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite uždegimą.

Nuvalykite priekinę kamerą.

Eismo juostos laikymosi pagalbos techninė įspėjamoji lemputė



Sistemos gedimas.



Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.

Dega nuolat, kai blokai mirksi, kartu su garsiniu signalu (su matricos prietaisų skydeliu) arba degal nuolat, kai rezervo lygis rodomas raudonai, kartu su garsiniu signalu ir pranešimu (išskyrus matricos prietaisų skydelį).

Kai įspėjimas rodomas pirmą kartą, bake būna likę apytiksliai 5 l degalų (rezervas).

Kol nėra įpilama degalų, šis įspėjimas kartojamas kaskart įjungus degimą ir vis dažniau, kai degalų lygis mažėja ir artėja prie nulio.

Papildykite degalų kiekį įmanoma greičiau, kad jų nepritrūktumėte.

Niekada nevažiuokite, kol bakas visiškai ištuštės, nes galite sugadinti išmetamųjų teršalų kontrolės ir įpurškimo sistemas.

„AdBlue®“ įspėjamoji lemputė



Užvedus automobilį šviečia oranžine spalva maždaug 30 sekundžių ir rodomas pranešimas apie nuvažiuojamą atstumą.

Nuvažiuojamas atstumas yra 800–2 400 km (500–1 500 mylių).

Papildykite „AdBlue®“.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat įjungus degimą, girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis likusį nuvažiuojamą atstumą.

Likęs atstumas, kurį galima nuvažiuoti, yra 100–800 km.

Nedelsdami papildykite „AdBlue®“.



Šviečia oranžine spalva. Mirksi, girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis likusį atstumą, kurį galima nuvažiuoti.

Likęs atstumas, kurį galima nuvažiuoti, yra mažesnis kaip 100 km.

Turite papildyti „AdBlue®“, kad nebūtų uždrausta paleisti variklį.



Mirksi oranžine spalva, skamba garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis, kad užvesti neleidžiama.

„AdBlue®“ bakas yra tuščias: pagal įstatymus privaloma variklio blokavimo sistema neleidžia užvesti variklio.

Norėdami vėl užvesti variklį, papildykite „AdBlue®“.

Į skysčio baką būtina įpilti bent 5 litrų „AdBlue®“.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, kai degimas įjungtas, ir kartu girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas.



Nustatytas SCR (Selective Catalytic Reduction) išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos gedimas.



Šis įspėjimas dingsta, kai išmetamųjų dujų koncentracija vėl pasiekia normalų lygį.



Šviečia oranžine spalva. Mirkisi „AdBlue®“ įspėjamoji lemputė, kai įjungiamas uždegimas, taip pat nuolat šviečia techninės priežiūros ir variklio saviagnostikos įspėjamosios lemputės, kartu skamba garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis nuvažiuojamą atstumą.



Priklausomai nuo rodomo pranešimo, prieš įsijungiant variklio imobilizatoriui galima nuvažiuoti iki 850 km (528 mylių).



Šviečia oranžine spalva. Mirkisi „AdBlue®“ įspėjamoji lemputė, kai įjungiamas uždegimas.



mas, taip pat nuolat šviečia techninės priežiūros ir variklio saviagnostikos įspėjamosios lemputės, kartu skamba garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis, kad užvesti neleidžiama.



Variklio užvedimo slopinimo sistema neleidžia varikliui įsijungti (viršijus leistiną važiavimo ribą, kai buvo patvirtintas išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos gedimas).

Variklio patikros ir gedimo indikatoriaus (MIL) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Mirkisi.

Variklio valdymo sistemos gedimas. Gali būti sugadintas katalizatorius.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat.

Išmetamųjų dujų kontrolės sistemos gedimas.

Kai variklis užvestas, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat. Nustatytas nedidelis variklio gedimas.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat. Nustatytas rimtas variklio gedimas.



Variklio pašildymo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. (Maždaug 30 sek. esant atšaurioms oro sąlygoms).

Įjungus degimą, kai tai būtina dėl oro sąlygų ir variklio temperatūros. Prieš užvesdami palaukite, kol įspėjamoji lemputė užges. Kai įspėjamoji lemputė užgęsta, variklis iš karto užvedamas, kai tik nuspaudžiate ir palaikote:

- su mechanine pavarų dėže – sankabos pedalą;

- su automatine pavarų dėže – stabdžių pedalą.
Jeigu variklis neužsiveda, dar kartą duokite variklio užvedimo komandą laikydami koją ant pedalo.

Slėgio padangose stebėjimo sistemos (TPMS) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Kartu skamba garsinis signalas ir rodomas pranešimas. Laikinas (iki maždaug 30 sek. esant atšaurioms oro sąlygoms).

Žemas slėgis vienoje arba keliose padangose.

Kiek įmanoma greičiau patikrinkite padangų slėgį.

Iš naujo inicijuokite nustatymo sistemą po slėgio suregulavimo.



Per mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė mirksi, tada šviečia nuolat ir techninės priežiūros įspėjamoji lemputė šviečia nuolat.



Padangų slėgio stebėjimo sistemos gedimas.

Nepakankamo padangų slėgio nustatymas nebėra stebimas.

Kaip įmanoma greičiau patikrinkite padangų slėgį.

Kelio ženklų atpažinimo (TSR) įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Užsidega laikinai.

Greičio viršijimo įspėjimo garsas deaktivintas.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas.

Sistemos gedimas.



Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Pagalbinės vairavimo funkcijos jutiklis uždengtas: Clean sensor, see User Manual“ (išvalykite jutiklį, žr. Naudotojo vadovą.)

Jutiklis uždengtas.

Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite degimą.

Išvalykite priekinę kamerą.

Statymo jutiklių įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Mirksi. Sistema aptinka kliūtį.



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, kartu rodomas pranešimas ir girdimas garsinis signalas. Sistemos gedimas.



Šviečia oranžine spalva. Nuolat šviečia ir rodomas pranešimas „Statymo pagalbos jutiklis uždengtas: Clean sensor, see User Manual“ (išvalykite jutiklį, žr. Naudotojo vadovą.)

Jutiklis uždengtas.

Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite degimą. Išvalykite priekinius ir (arba) galinius jutiklius.

Lėto judėjimo režimo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat.

Pasiektas kritinis traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis.
Variklio galia palaipsniui mažėja.
Automobilių būtina įkrauti.

Pėsčiųjų garsinio signalo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.
Aptiktas garsinio signalo gedimas.

Vandens degalų filtre įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva.
Šviečia nuolat.

Dyzelino filtre yra vandens.
Pavojus sugadinti degalų įpurškimo sistemą!

Kietųjų dalelių filtro įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas, nurodantis riziką užsikimšti dalelių filtrui.

Dalelių filtras beveik užsikimšęs.
Kai tik eismo sąlygos bus tinkamos, regeneruokite filtrą važiuodami bent 60 km/h greičiu ir didesnėmis nei 2500 aps./min. variklio apsukomis, kol įspėjamoji lemputė nustos šviesti.



Šviečia nuolat, kartu girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas, įspėjantis, kad priedo lygis dalelių filtre per žemas.

Priedo bake liko mažai priedo.

Pavarų dėžės perkaitimo įspėjamoji lemputė



Šviečia oranžine spalva. Šviečia nuolat, kartu girdimas garsinis signalas ir rodomas pranešimas.



Pavarų dėžės perkaitimas.
Sustokite ir stovėkite įjungę P pavarą ir variklį.
Kol pavarų dėžė atvės ir įspėjimas išsijungs.

Nurodo, kad pavarų dėžės skystis viršijo saugią temperatūrą.
Sumažinta galia. Sustokite saugiai.
Perjunkite į stovėjimo pavarą P ir paliki-

te variklį veikti tuščiąja eiga, kad atvėstų.

Žalios įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

Automatinė artimųjų šviesų indikatoriaus lemputė



Šviečia žalia spalva.
Šviečia nuolat.
Įjungti žibintai.

Pagalbinės važiavimo nuokalne sistemos įspėjamoji lemputė



Šviečia žalia spalva.
Šviečia nuolat.

Sistema buvo įjungta, tačiau nėra reguliavimui tinkamų sąlygų (nuolydžio kampas, per didelis greitis, įjungta pavarą).



Šviečia žalia spalva.
Mirksi.

Sistema reguliuoja automobilio greitį.
Automobilis stabdomas; stabdžių žibintai įsijiebia leidimosi žemyn metu.

Posūkio signalo kontrolinė lemputė



Šviečia žalia spalva.
Mirksi, skamba garsinis signalas.
Veikia posūkių rodikliai.

Šviečianti „Stop-Start“ kontrolinė lemputė



Šviečia žalia spalva.
Šviečia nuolat.
Automobiliui sustojus, sistema „Stop & Start“ perjungia variklį į režimą STOP.



Šviečia žalia spalva.
Laikina mirksi.
STOP režimas laikinai nepasiekiamas arba automatiškai suaktyvintas START režimas.

Parengties važiuoti kontrolinė lemputė



Šviečia žalia spalva. Šviečia nuolat, įsižiebia skamba garsinis signalas. Laikina mirksi.

Automobilis parengtas važiuoti ir galima naudoti šiluminio komforto sistemas.

Indikacinė lemputė išsijungia, kai pasiekiamas maždaug 5 km/h greitis, ji vėl įsijungia, kai automobilis nebejudą. Lemputė užges, kai išjungsitė variklį ir išlipsitė iš automobilio.

Automatinė tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė



Šviečia žalia spalva.
Šviečia nuolat.

Funkcija buvo įjungta pasinaudojus automobilio konfigūravimo meniu. Apšvietimo valdymo svirtelė nustatyta į padėtį AUTO (automatinis).

Įspėjamosios lemputės dėl priekinių rūko žibintų



Šviečia žalia spalva.
Šviečia nuolat.
Priekiniai rūko žibintai įjungti.

Mėlynos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

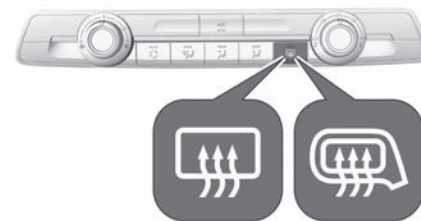
Tolimųjų šviesų kontrolinė lemputė



Šviečia mėlyna spalva.
Šviečia nuolat.
Įjungti žibintai.

Klimato kontrolės valdymo prietaisai

Oro kondicionieriaus įjungimo ir išjungimo valdiklis



Valdikliais galima reguliuoti:

- Temperatūrą ;
- oro paskirstymą ir ;
- ventiliatoriaus greitį ;
- vėsinimą A/C;
- oro recirkuliaciją ;
- šildomą galinį langą arba šildomus išorinius veidrodėlius .

Temperatūra

Nustatykite temperatūrą, pasukdami į norimos temperatūros padėtį.

HI: šilta

LO: šalta

Šildymas neveiks pilnu pajėgumu tol, kol variklis nepasiekia įprastos darbinės temperatūros.

Oro paskirstymas



Į priekinį stiklą



Į galvos zoną per reguliuojamas oro ventiliacijos angas



Į kojas ir priekinį stiklą

Galimi įvairūs deriniai.

Aušinimas A/C

Spustelėkite A/C, kad sistema pradėtų vėsinti. Įjungus užsidega mygtuko šviesos diodas. Vėsinimo funkcija veikia tik užvedus variklį ir įjungus ventiliatorių.

Dar kartą paspauskite A/C, kad išjungtumėte vėsinimą.

Oro kondicionavimo sistema vėsina ir sausina orą, kai tik lauko temperatūra šiek tiek viršija užšalimo temperatūrą. Todėl gali susidaryti kondensatas ir lašėti iš po transporto priemonės.

Jei vėsinimo ar džiovinimo nereikia, išjunkite vėsinimo sistemą ir taupykite degalus.

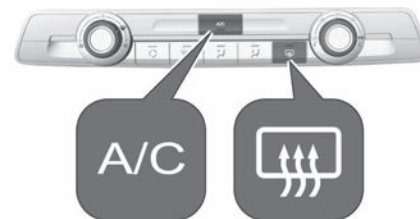
Maksimalaus oro kondicionieriaus veikimo įjungimo ir išjungimo valdiklis



Trumpam atidarykite langus, kad greičiau išsisklaidytų karštas oras.

- Įjunkite vėsinimą A/C.
- Paspauskite , jei norite įjungti oro recirkuliacijos sistemą.
- Spustelėkite  oro paskirstymui nustatyti.
- Nustatykite temperatūros valdiklį  į šalčiausią lygį.
- Ventiliatorių  nustatykite didžiausiam greičiui.
- Atidarykite visas ventiliacines angas.

Miglos šalinimas nuo langų ir jų atitirpdymas



- Ventiliatoriaus reguliavimą  nustatykite didžiausiam greičiui.
- Nustatykite temperatūros valdiklį  į šalčiausią lygį.
- Įjunkite aušinimą A/C, jei reikia.
- Įjunkite šildomą galinį langą  arba šildomus išorinius veidrodėlius .
- Įjunkite priekinio stiklo šildymą .
- Jei reikia, atidarykite šonines ventiliacines angas ir nukreipkite jas link durų langų.

PASTABA

Kai pasirinktos rasojimo šalinimo ir atitirpinimo nuostatos, funkcija „Autostop“ gali neveikti.

Jei aprasojimo pašalinimo ir atšildymo nustatymai pasirenkami kai variklis veikia „Autostop“ režimu, variklis užsives pakartotinai automatiškai.

Recirkuliacijos valdymas



Norėdami įjungti oro recirkuliacijos režimą, paspauskite . Įjungus užsidega mygtuko šviesos diodas.

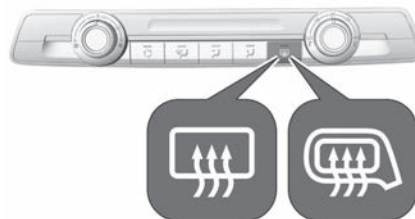
Norėdami išjungti oro recirkuliacijos režimą, vėl paspauskite .

ĮSPĖJIMAS

Naudojant oro recirkuliacijos režimą sumažėja vėdinimas šviežiu oru. Naudojant be vėsinimo, padidėja oro drėgnumas, todėl langai iš vidaus gali rasoti. Pablogėja salono oro kokybė, todėl keleiviai gali jaustis mieguisti.

Šilto ir labai drėgno oro sąlygomis priekinis stiklas iš išorės gali aprasoti, kai į jį nukreipiamas šaltas oras. Priekiniam stiklui aprasojus iš išorės, įjunkite valytuvus ir išjunkite .

Šildymo ir vėdinimo sistema



Valdikliais galima reguliuoti:

- temperatūrą ;
- oro paskirstymą ir ;
- ventiliatoriaus greitį ;
- oro recirkuliaciją ;
- šildomą galinį langą arba šildomus išorinius veidrodėlius .

Temperatūrai

Nustatykite temperatūrą, pasukdami į norimos temperatūros padėtį.

HI: šilta

LO: šalta

Šildymas neveiks pilnu pajėgumu tol, kol variklis nepasieks įprastos darbinės temperatūros.

Oro paskirstymas



Į priekinį stiklą



Į galvos zoną per reguliuojamas oro ventiliacijos angas



Į kojas ir priekinį stiklą

Galimi įvairūs deriniai.

Ventiliatoriaus greitis



Nustatykite oro srautą, pasukdami į norimo ventiliatoriaus greičio padėtį. Pagal laikrodžio rodyklę: didinti. prieš laikrodžio rodyklę: mažinti

Oro recirkuliacijos sistema



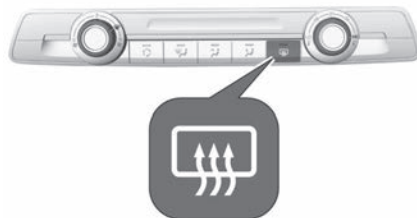
Norėdami įjungti oro recirkuliacijos režimą, paspauskite . Įjungus užsidega mygtuko šviesos diodas. Norėdami išjungti oro recirkuliacijos režimą, vėl paspauskite .

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Naudojant oro recirkuliacijos režimą sumažėja vėdinimas šviežiu oru. Naudojant be vėsinimo, padidėja oro drėgnumas, todėl langai iš vidaus gali rasoti. Pablogėja salono oro kokybė, todėl keleiviai gali jaustis mieguisti.

Šilto ir labai drėgno oro sąlygomis priekinis stiklas iš išorės gali aprasoti, kai į jį nukreipiamas šaltas oras. Priekiniam stiklui aprasojus iš išorės, įjunkite valytuvus ir išjunkite .

Aprasojimo pašalinimas ir ledo nutirpdymas



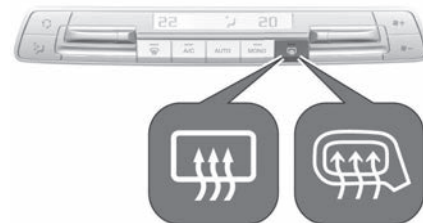
- Paspauskite ir oro srautas nukreipiamas į priekinį stiklą.
- Nustatykite temperatūros valdiklį į šilčiausią lygį.
- Ventiliatoriaus reguliavimą nustatykite didžiausiam greičiui.
- Įjunkite šildomą galinį langą ir išorinius veidrodėlius arba įjunkite šildomus išorinius veidrodėlius .
- Įjunkite priekinio stiklo šildymą .
- Jei reikia, atidarykite šonines ventiliacines angas ir nukreipkite jas link durų langų.

Automatinis oro kondicionieriaus valdymas

Dviejų zonų klimato kontrolės sistema leidžia pasirinkti dvi skirtingas tempera-

tūras vairuotojo ir priekinės sėdynės keleivio pusėms.

Automatiniu režimu temperatūra, ventiliatoriaus apsukos ir oro paskirstymas reguliuojami automatiškai.



Valdikliais galima reguliuoti:

- oro recirkuliaciją .
- oro paskirstymą .
- svirtinį jungiklį temperatūrai vairuotojo arba keleivio pusėje nustatyti;



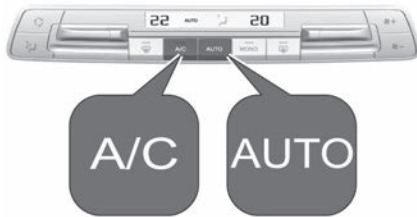
- aprasojimo pašalinimą ir ledo nutirpdymą .
- vėsinimą A/C;
- automatinį režimą AUTO;

- dviejų zonų temperatūros sinchronizavimą MONO;
- šildomą galinį langą  arba šildomus išorinius veidrodėlius .
- ventiliatoriaus greitį  +  -.

Aktyvuotas funkcijas parodo atitinkamo mygtuko LED indikatorius.

Elektroninė klimato kontrolės sistema veikia tik dirbant varikliui.

Automatinis režimas AUTO



Pagrindinis nustatymas didžiausiam komfortui:

- Nuspaudus mygtuką AUTO, oro paskirstymas ir ventiliatoriaus sukimosi greitis reguliuojami automatiškai.
- Atidarykite visas ventiliavimo angas, kad veikiant automatiniam režimui oras būtų skirstomas optimaliai.

- Siekiant optimaliai vėsinti ir šalinti miglą, turi būti aktyvuotas oro kondicionierius. Paspauskite A/C, kad įjungtumėte oro kondicionierių. Mygtuke įrengtas šviesos diodas informuoja apie suaktyvinimą.
- Nustatykite iš anksto pasirinktą temperatūrą vairuotojui ir priekinės sėdynės keleiviui kairiuoju ir dešiniuoju ratuku. Rekomenduojama temperatūra: 22 °C.

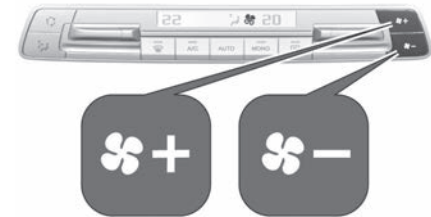
Paspaudinėkite AUTO, kad pasirinktumėte pageidaujamas automatinės nuostatas:

- Švelnus automatinis – oras paskirstomas švelniai ir tyliai.
- Automatinis – užtikrinamas šiluminis komfortas, oras paskirstomas tyliai.
- Automatinis spartus – oras paskirstomas dinamiškai ir efektyviai.

Rankiniai nustatymai

Klimato kontrolės sistemos nuostatos gali būti keičiamos aktyvuojant toliau nurodytas funkcijas:

Ventiliatoriaus greitis  +  -



Paspauskite  +, kad padidintumėte arba  -, kad sumažintumėte oro srautą.

Norėdami grįžti į automatinį režimą, paspauskite AUTO.

Oro paskirstymas 



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Paspaudinėkite , kol bus parodyta pageidaujama oro paskirstymo kryptis:



: priekiniam stiklui ir priekinių durų langams



: į galvos sritį ir galines sėdynes pro reguliuojamas ventiliacijos angas



: į priekinę ir galinę kojų sritis



: į priekinį stiklą ir priekinių durelių langus, į galvos sritį ir galines sėdynes – pro reguliuojamąsias ventiliacines angas, į priekinę ir galinę kojų sritis

[vairių oro paskirstymo parinkčių derinius galima pasirinkti spaudinėjant .

Norėdami grąžinti automatinį oro paskirstymą, paspauskite AUTO.

Iš anksto nustatytos temperatūros pasirinkimas



Nustatykite iš anksto pasirinktą norimą temperatūros vertę atskirai vairuotojui ir priekinės sėdynės keleiviui, sukdami kairįjį ir dešinįjį temperatūros nustatymo jungiklį.

Rekomenduojama temperatūra: 22 °C. Temperatūra nurodoma ekrane, šalia temperatūros nustatymo jungiklių.

Kai nustatyta minimali temperatūra „Lo“, klimato kontrolės sistema veikia maksimalaus vėsinimo režimu, jei įjungta vėsinimo funkcija A/C.

Kai nustatyta maksimali temperatūra „Hi“, klimato kontrolės sistema veikia maksimalaus šildymo režimu.

PASTABA

Jei įjungta funkcija A/C, sumažinus nustatytą salono temperatūrą, variklis gali iš naujo įsijungti po automatinio stabdymo arba stabdyti automatinį stabdymą.

Dviejų zonų temperatūros sinchronizavimas MONO

Paspauskite MONO, kad susietumėte keleivio pusės temperatūros nuostatą su vairuotojo puse arba atšauktumėte susiejimą. Keleivio pusės temperatūros

nuostata būna susieta su vairuotojo, kai mygtuke MONO nešviečia šviesos diodas.

Oro kondicionavimas A/C



Spustelėkite A/C, kad sistema pradėtų vėsinti.

Vėsinimo funkcija veikia tik užvedus variklį ir įjungus klimato kontrolės ventiliatorių.

Dar kartą paspauskite A/C, kad išjungtumėte vėsinimą.

Oro kondicionavimo sistema aušina ir sausina orą, kai išorės temperatūra viršija nurodytą lygį.

Todėl gali susidaryti kondensatas ir lašėti iš po automobilio.

Jei vėsinimo ar džiovavimo nereikia, išjunkite vėsinimo sistemą ir taupykite degalus.

Rankinė oro recirkuliacija



Norėdami aktyvuoti oro recirkuliacijos režimą, paspauskite . ekrane rodo, kad informuotų apie aktyvintą sistemą.

Jei norite deaktyvuoti recirkuliacijos režimą, paspauskite dar kartą.

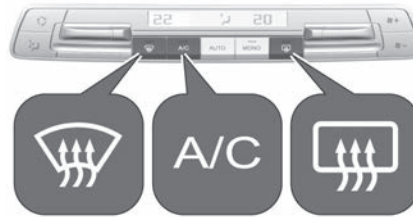
⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojant oro recirkuliacijos režimą sumažėja vėdinimas šviežiu oru. Naudojant be vėsinimo, padidėja oro drėgnumas, todėl langai iš vidaus gali rasti. Pablogėja salono oro kokybė, todėl keleiviai gali jaustis mieguisti.

Šiltas ir labai drėgno oro sąlygomis priekinis stiklas iš išorės gali aprasoti, kai į jį nukreipiamas šaltas oras. Priekiniam

langui aprasojus iš lauko, įjunkite valytuvus ir išjunkite .

Miglos šalinimas nuo langų ir jų atitirp-dymas



- Paspauskite . Įjungus užsidega mygtuko šviesos diodas.
- Automatiškai įjungiamas oro kondicionierius ir automatinis režimas. Mygtuke A/C įsijungia šviesos diodas ir ekrane pasirodo AUTO.
- Temperatūra ir oro srovės paskirstymas bus nustatomi automatiškai, o ventiliatorius veiks didžiausiu greičiu.
- Įjunkite galinio lango šildymą .
- Įjunkite priekinio stiklo šildymą .
- Norėdami grįžti į ankstesnį režimą, paspauskite dar kartą.

i PASTABA

Jei paspaudžiamas, kai veikia variklis, funkcijos "Autostop" veikimas pristabdomas, kol mygtukas paspaudžiamas pakartotinai. Jei mygtukas paspaudžiamas, kai variklis sustabdytas su funkcija "Autostop", variklis automatiškai užvedamas iš naujo.

Elektroninės klimato kontrolės sistemos išaktyvinimas

Paspaudinėkite , kol deaktyvuosite elektroninę klimato kontrolės sistemą.

Temperatūros valdiklis

Temperatūros paruošimo funkcija leidžia pašildyti transporto priemonės saloną ir išvėdinti jį aplinkos oru. Temperatūros paruošimo funkciją galima suprogramuoti naudojant informacijos ir pramogų sistemą. Ši funkcija pasiekama ir per „MyOpel App“.

i PASTABA

Išankstinis temperatūros nustatymas įjungiamas tik kai degimas išjungtas ir automobilis užrakintas.

Jei aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis yra mažesnis nei 30 %, išankstinis temperatūros nustatymas neįjungiamas.

Kai automobilis įjungtas į elektros tinklą, teikiama pirmenybė akumuliatoriaus įkrovimui, o ne išankstiniam temperatūros nustatymui.

Todėl jį galima įjungti tik tada, jei akumuliatorius įkrautas virš 80 % nustatytos ribos.

Jei užprogramuotas pasikartojantis šildymas / vėdinimas ir dvi šildymo / vėdinimo procedūros atliekamos automobiliui stovint, programavimas išjungiamas.

Laikmačio nustatymas**i PASTABA**

Galima užprogramuoti ir įrašyti kelis laikmačius. Rekomenduojama išankstinį temperatūros nustatymą programuoti, kai automobilis prijung-

tas prie elektros tinklo, kad būtų optimizuotas ilgalaikis aukštos įtampos akumuliatoriaus veikimas.

Navigacijos sistema / multimedija

Paspauskite MENU (meniu) klimato kontrolės skydelyje arba palieskite  informacijos ekrane, kad atidarytumėte klimato nustatymus.

Palieskite  ir tada pasirinkite nustatymo funkciją nustatymų meniu.

Pasirinkite + norėdami nustatyti naują laikmatį arba palieskite  šalia laikmačio, kad jį suredaguotumėte.

Aktyvuokite laikmatį.

Norėdami panaikinti laikmatį, pasirinkite pageidaujimą laikmatį ir paspauskite  apatiniame kairiajame ekrano kampe.

Šildymo arba vėdinimo procedūra prasideda likus maždaug 45 minutėms iki suprogramuoto laiko, kai automobilis prijungtas, arba likus 20 minučių iki suprogramuoto laiko, kai jis nėra prijungtas. Ji palaikoma dar dešimt minučių po to.

Ventiliacinės angos**Reguliuojamos ventiliacinės angos**

Ventiliacinės oro angos prietaisų skydelyje



Nukreipkite oro srovę pakeldami ar pasukdami groteles.

Norėdami uždaryti ventiliacinę angą, pasukite groteles į vidų.

Išorinės ventiliacinės angos prietaisų skydelyje



Nukreipkite oro srovę pakeldami ar pasukdami groteles.

Norėdami uždaryti ventiliacinę angą, pasukite groteles į išorę.

Kai įjungta vėsinimo funkcija, turi būti atidarytos bent dvi ventiliacinės angos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

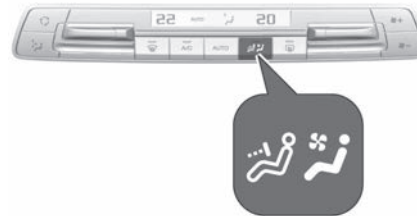
Prie ventiliacijos angų grotelių ne-tvirtinkite jokių daiktų. Nelaimingo atsitikimo atveju kyla pavojus susižeis-ti ir susižaloti.

Ventiliacinė anga daiktadėžėje

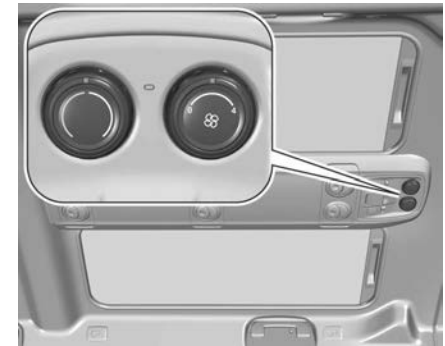


Norėdami atidaryti arba uždaryti ventiliacinę angą, pasukite slankiklį aukštyn arba žemyn.

Galinės ventiliacinės oro angos lubose



Norėdami aktyvinti kondicionuoto / pašildyto oro paskirstymą pro galines ventiliacines angas, paspauskite  .



Nukreipkite oro srovę pakeldami ar pasukdami groteles.

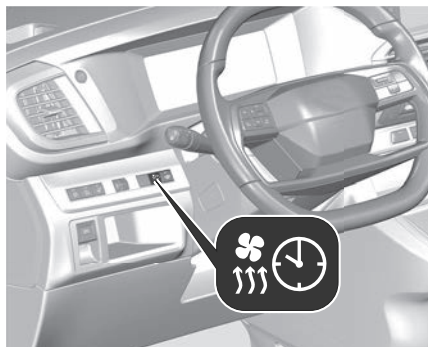
Sureguliuokite oro srautą – pasirinkite pageidaujamą oro srauto greitį.

Fiksuotos ventiliacinės angos

Papildomos ventiliacinės angos įtaisy-tos priekinio stiklo apačioje, po durų langais bei grindyse.

Papildoma šildymo / vėdinimo sistema

Naudojant papildomą šildymo / vėdini-mo sistemą, galima pašildyti transporto priemonės saloną arba jį išvėdinti aplin-kos oru.



Šildymas

☸🕒 šviečia, jeigu sistema suprogramuota arba nustatyta veikti nuotoliniu būdu, naudojant nuotolinio valdymo pultelį. Ji mirksi visą laiką šildant ir užgesta šildymo ciklo pabaigoje arba sustabdžius nuotolinio valdymo pulteliu.

Vėdinimas

Su šia sistema galima vėdinti saloną išoriniu oru, kad nukristų temperatūra automobilio viduje, kuris įkaista karšto oro sąlygomis.

Programavimas

Su jutikliniu ekranu ir „Bluetooth“ radiju



Oro kondicionavimo ir temperatūros įjungimas, išjungimas ir programavimas nustatomi jutikliniame ekrane.

Multimedijos sistema

1. Paspauskite ☐☐, kad pasiektumėte programėlių sieną.
2. Jutiklinio ekrano programėlėje „Climate“ (klimatas) pasirinkite skirtuką „Preconditioning“ (išankstinis nustatymas).
3. Pasirinkite puslapį Heating (šildymas) arba Ventilation (vėsinimas).
4. Spauskite „+“ programėlei pridėti.
5. Pasirinkite automobilio įvesties laiką ir pageidaujamas dienas, tada paspauskite OK.
6. Paspauskite ON programėlei aktyvuoti.
7. Paspauskite ⚙️ šalia laikmačio, kad pakeistumėte jo vertes.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Priklausomai nuo lauko temperatūros, reikalinga tam tikra laiko trukmė,

kad būtų pasiekta norima suprogramuota temperatūra iki įrašyto įsijungimo laiko.

Ši išankstinio šilumos suregulavimo trukmė siekia iki 45 min.,

⚠️ PERSPĖJIMAS

Tarp programavimo veiksmų turite palaukti bent 60 minučių.

Didelio veikimo atstumo nuotolinio valdymo pultelis

Juo galite iš toli įjungti arba išjungti automobilio salono šildymą. Atviroje vietovėje nuotolinio valdymo pultelio veikimo atstumas yra maždaug 1 km.



Ijungimas

Paspauskite ir laikykite nuspaudę , kad iš karto pradėtumėte šildymą. Įjungimą patvirtina trumpam įsižiebus žalias nuotolinio valdymo pultelio indikatorius.

Išjungimas

Norėdami iš karto sustabdyti šildymą, nuspauskite ir palaikykite OFF.

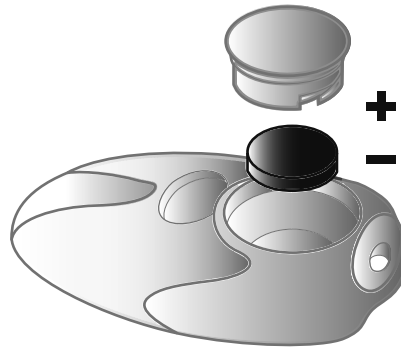
Trumpam įsižiebia raudonas nuotolinio valdymo pultelio indikatorius, patvirtinantis išjungimą.

Nuotolinio valdymo pultelio indikatorius mirksi apie 2 sekundes, jeigu automobilis nepriima signalo.

Pakeiskite vietą, tada pakartokite komandą.

Maitinimo elemento keitimas

Jei nuotolinio valdymo pultelio indikatorius lemputė tampa geltona, vadinasi, žemas maitinimo elemento energijos lygis. Jei indikatorius lemputė daugiau neįsižiebia, vadinasi, maitinimo elementas išseko ir jį reikia pakeisti.



1. Nuimkite nuotolinio valdymo pultelio dangtelį, atsukdami jį moneta, ir išimkite maitinimo elementą.
2. Pakeiskite maitinimo elementą kitu to paties tipo maitinimo elementu. Pasirūpinkite, kad įdėtumėte tinkama kryptimi.
3. Prisukite dangtelį į vietą.



Neišmeskite nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementų, nes juose yra aplinkai kenksmingų metalų. Pristatykite juos į tam skirtus atliekų punktus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Programuojamas šildymas maitinamas iš automobilio degalų bako. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad yra pakankamai degalų. Jei degalų kiekis bake yra rezervinio lygio, primygtinai rekomenduojame šildymo nprogramuoti.



Pilant degalus papildomo šildymo sistema visada turi būti išjungta, kad nekiltų gaisras ar sprogimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte apsinuodijimo ar uždegimo pavojaus, nenaudokite programuojamo šildymo – net ir trumpam – uždaroje aplinkoje, pvz., garaže ar dirbtuvėse, kur nėra išmetamųjų dujų išsiurbimo sistemos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i PASTABA

Jeigu sistema įjungiamą naudojant ilgo nuotolio nuotolinį valdymą, maksimali šildymo trukmė yra 45 min.

i PASTABA

Vėdinimas įjungiamas, jei akumuliatoriaus įkrovos lygis yra pakankamas.

Šildymas įjungiamas įsitikinus, kad:

- pakankamas baterijos įkrovimo ir degalų lygis,
- po ankstesnio šildymo ciklo variklis buvo įjungtas,
- tarp dviejų šildymo užklausų praėjo 60 minučių.

Ekranas

Prietaisų skydelis

Vairuotojo informacijos centras yra prietaisų skydelyje.

Priklausomai nuo modelio siūlomi du skirtingi prietaisų blokai.

Greta įspėjamųjų lempučių, matuoklių ir indikatorių pateikiama ši informacija:

- kelionės odometras;
- pavarų perjungimo rodinys;
- techninės priežiūros informacija;
- automobilio ir įspėjamieji pranešimai;
- pagalbos vairuotojui pranešimai;
- išskylantieji pranešimai;
- informacijos ir pramogų sistemos informacija.

A tipas



B tipas



Puslapiai



Paspauskite mygtuką, jei norite slinkti per kelis supažindinimo puslapius arba uždaryti išskylantįjį pranešimą.

Pranešimai pateikiami vairuotojo informacijos centre. Kai kuriais atvejais jie pateikiami kartu su įspėjimu ir įspėjamuoju garsiniu signalu.

Paspauskite, kad patvirtintumėte pranešimą.

Automobilio ir priežiūros pranešimai

Automobilio pranešimai rodomi kaip tekstas. Vykdykite pranešimuose pateikiamas instrukcijas.

Pranešimai informacijos ekrane

Tam tikri svarbūs pranešimai gali būti papildomai rodomi informacijos ekrane. Kai kurie pranešimai iškyla kelioms sekundėms.

Automobiliai su integruota navigacijos sistema

Automobilis atpažįsta mažos taršos zonas. Įvažiuojant į mažos taršos zoną arba išvažiuojant iš jos, gaunamas garsinis pranešimas, o navigacijos žemėlapyje rodoma piktograma.

Informacijos ekranas

Informacijos ekrane gali būti rodoma tokia informacija:

- laikas;
- lauko temperatūra
- data;
- informacijos ir pramogų sistema
- galinio vaizdo kameros indikacija;
- panoraminio vaizdo sistemos indikacija
- navigacija ;
- automobilio ir sistemos pranešimai;
- automobilio pritaikymo nustatymai

Radijas (informacijos ir pramogų sistema)



Spustelėkite , kad įjungtumėte ekraną.

Palieskite  sistemos nuostatoms (vienetams, kalbai, laikui ir datai) pasirinkti. Palieskite , kad pasirinktumėte automobilio nuostatas arba vairavimo funkcijas.

Liesdami patvirtinkite reikiamą funkciją arba pasirinkimą. Ekrane palieskite , kad grįžtumėte į ankstesnį puslapį.

Navigacijos sistema / multimedija



Meniu ir nustatymų pasirinkimas

Langą galima valdyti trimis būdais:

- naudojantis mygtukais, įrengtais šalia ekrano
- paliečiant jutiklinį ekraną pirštu;
- naudojantis balso pagelbikiu

Valdymas mygtukais ir lietim

Spustelėkite , kad įjungtumėte ekraną.

Kad parodytumėte pradžios ekraną, paspauskite .

Paspauskite , kad pasirinktumėte automobilio nuostatas arba vairavimo funkcijas.

Pirštu palieskite reikiamą meniu piktogramą arba funkciją.

Liesdami patvirtinkite reikiamą funkciją arba pasirinkimą.

Ekrane palieskite ← arba ✕, kad uždarytumėte meniu nepakeitę nuostatos.

Suasmeninimas

Informacijos ekraną galima pritaikyti naudojantis suasmeninimo meniu.



Pasirenkant rodyti valdiklius, galima sukurti kelis puslapius.

Energijos srautas

Šiame meniu pateikiamas esamas energijos srautas elektros sistemoje.

Aktyvūs komponentai išryškunami.

1. Paspauskite 🏠.
2. Palieskite ⚡.
3. Pasirinkite Energy Flow (energijos srautas).

[vairiomis spalvomis vaizduojama, kuris variklis naudojamas ir ar regeneruojama energija.

- Žalia spalva: energija atkuriamą;
- Mėlyna spalva: dirba elektros variklis.

INFORMACIJOS IR PRAMOGŲ SISTEMA

[vadas į informacijos ir pramogų sistemą

⚠ [SPĖJIMAS

Informacijos ir pramogų sistema turi būti naudojami taip, kad automobilį visada būtų galima saugiai vairuoti. Jei abejojate, sustabdykite automobilį ir naudokitės informacijos ir pramogų sistema, kai automobilis stovi.

Meniu



Trumpas paspaudimas: įjungti / išjungti sistemą arba nutildyti garsą.

Ilgas paspaudimas: perjungti į budėjimo režimą.

Pasukimas: reguliuojamas garsumas.



Rodomas pradžios ekranas.



Parodomas vairuotojo pagalbos sistemų meniu.



Rodomas klimato nuostatų meniu.



Rodomas garso meniu.



Rodomas telefono meniu.
Rodomas telefono projekcijos ekranas, kai telefono projekcija yra aktyvi.



Rodomas navigacijos meniu.



Ilgas paspaudimas: įjungti / išjungti.
Paspauskite: nutildyti / atšaukti nutildymą.



Pasukimas: reguliuoti garsumą / pagarsinti.



Rodomas radijo meniu.



Rodomas išorinių įrenginių medijos meniu.



Rodomas telefono meniu (jei prijungtas mobilusis telefonas).

Rodomas visų susietų įrenginių sąrašas (jei nėra prijungtų telefonų).



USB prievadas, skirtas išoriniams įrenginiams.



Rodomas automobilio sistemų nuostatų meniu.



Rodomas automobilio nuostatų meniu.

Profiliai

Galima sukurti kelis naudotojo profilius. Naudojantis profilių kūrimo galimybe, informacijos ir pramogų sistemą galima pritaikyti keliems vairuotojams. Su konkrečiu profiliu susiejamos skirtingos nuostatos, įrašytos radijo stotys bei keilinės tikslai. Taigi nuostatų nereikia koreguoti kaskart, kai į automobilį įsėda kitas vairuotojas.

Jei norite parodyti profilio nuostatas, atverkite nuostatų programėlę  ir palieskite profilio meniu.

Profilio kūrimas

Kad sukurtumėte naują profilį, palieskite .

Kiekviename profilyje galima koreguoti tolesnes nuostatas:

- profilio pavadinimą;
- pseudoportretą;
- susietą įrenginį.

Kai sukuriamas naujas profilis, profilio nuostatas galima pakeisti bet kuriuo metu, paliečiant .

Profilio naikinimas

Norėdami panaikinti profilį, palieskite  šalia atitinkamo profilio ir pasirinkite .

Svečio profilio panaikinti negalima.

Svečio profilis yra numatytasis. Jis būna aktyvus, kai nėra sukurta ar aktyvuota jokių kitų profilių.

Sistemos atnaujinimas

Programinės įrangos ir aparatinės įrangos valdymas ir atnaujinimas atliekamas nuotoliniu būdu naudojant „Over the Air“ belaidžio ryšio technologiją. Taip automobilio sistemos atnaujinamos per saugų ryšį su gamintojo serveriu (mobiliojo tinklu arba „Wi-Fi“).

Nepriklausomai nuo galiojančios susietos paslaugos prenumeratos, nuotolinis su produktų saugumu susijęs ar susietas įrenginių valdymas ir programinės bei aparatinės įrangos naujinimas bus atliekamas tada, kai jis bus būtinas pagal gamintojui taikomus teisinius reikalavimus (pvz., galiojančius teisės aktus dėl atsakomybės už gaminius, el. skambučių taisykles) arba kai tai bus būtina siekiant apsaugoti atitinkamus gyvybiškai svarbius automobilio naudotojų ir keleivių interesus.

Užtikrinkite, kad:

- Stabilus interneto ryšys užmezgamas per „WiFi“ arba mobilųjį tinklą. ➡ 145
- Privatumo nustatymai nenustatyti kaip Privatus režimas.
- Automobilis pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Variklis išjungtas.
- Uždegimas įjungtas.
- BEV / PHEV: Įkrovimo kabelis buvo atjungtas bent keturias valandas.

Automatinis naujinių atsisiuntimas



Ši funkcija galima, kai nustatymų programėlėje aktyvuojami automatiniai atsisiuntimai.

Ijungus variklį automobilis automatiškai tikrina, ar nėra naujinių. Kai išleidžiamas programinės įrangos naujinsys, išjungus variklį jutikliniame ekrane pasirodo pranešimas.

i PASTABA

Kad šis pranešimas pasirodytų, variklis turi būti išjungtas, o vairuotojo durys uždarytos.

Rankinė galimų naujinių patikra

1. Jutikliniame ekrane atidarykite nuostatų (Settings) programėlę .
2. Pasirinkite pageidaujamą skirtuką.
3. Pasirinkite galimą atsisiųsti naujinį bakstelėdami jį.

Sėkmingai atsisiuntus jutikliniame ekrane pasirodo patvirtinimo pranešimas. Galimi naujiniai rodomi ekrane. Jei naujinimas nerodomas, palaukite penkias minutes. Jei naujinių vis dar nerodoma, tai reiškia, kad naujo naujinio nėra.

Įdiegimas

⚠ PERSPĖJIMAS

Išjungimo metu variklis turi būti išjungtas. Transporto priemonė turi likti atjungta nuo įkrovimo kabelio.

Pasirinkite parinktį:

- Nedelsiant pradėkite diegti naujinimą.
- Atidėti įdiegimą.

Atidėjus, išskylantysis pranešimas pasirodys kitą kartą išjungus variklį. Įdiegimas gali trukti nuo kelių minučių iki ne ilgiau kaip 2 valandų. Išskylančiame pranešime bus nurodyta apytikrė trukmė ir pateiktas naujinio aprašymas. Naujinio diegimas tęsiamas net ir išlipus iš automobilio bei jį užrakinus. Kitą kartą užvedus variklį, ekrane pasirodys pranešimas su informacija, ar įdiegimas sėkmingai užbaigtas. Jei įdiegti nepavyksta, kreipkitės į pagalbos centrą per „MyOpel“ programėlę arba atvykdami į remonto dirbtuves.

Tinkinimas

Vairuotojo informacijos centro ir informacijos ekraną galima pritaikyti.

Norėdami parodyti pritaikymo meniu, atverkite nuostatų programą  ir palieskite tinkinimo meniu.

Ekranų spalvos

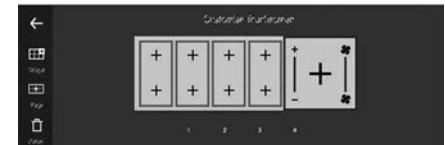
Galima pasirinkti vairuotojo informacijos centro ir informacijos ekrano foninę spalvą. Pasirinkta foninė spalva bus iškart pritaikyta vairuotojo informacijos centre ir informacijos ekrane.

Garso aplinka

Galima aktyvuoti arba deaktivuoti sportinio režimo aktyvų sportinį garsą.

Puslapiai

Vairuotojo informacijos centre ir informacijos ekrane galima sukurti kelis pritaikytus puslapius.



Kiekvieną puslapį galima pritaikyti, pasirinkant rodytinus valdiklius. Norėdami pridėti puslapį, palieskite



Norėdami panaikinti puslapį, tempkite ir įkelkite atitinkamą puslapį į .

Ekranų valdymas

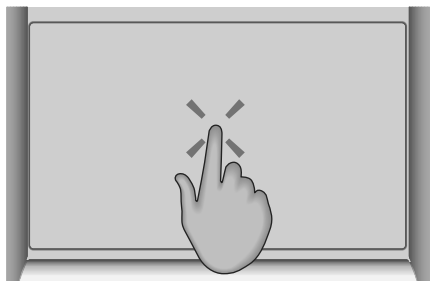
Informacijos ir pramogų sistemos ekrano paviršius jautrus lietimui, todėl galima tiesioginė sąveika su rodomais meniu valdymo elementais.

⚠ PERSPĖJIMAS

Naudodami jutiklinį ekraną nenaudokite smailių ar kietų daiktų, pvz., raišiklių, pieštukų ar pan.

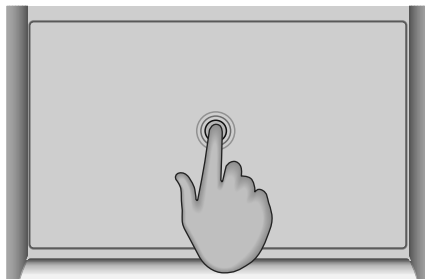
Informacijos ir pramogų sistema valdoma tolesniais pirštų gestais.

Palietimas



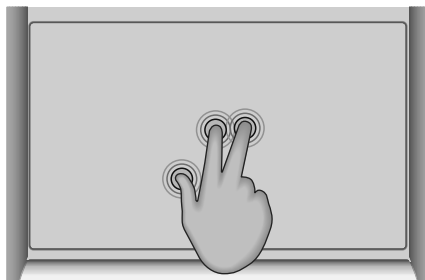
Lietimo funkcija naudojama siekiant atverti meniu arba nurodyti parinktį.

Palietimas ir palaikymas



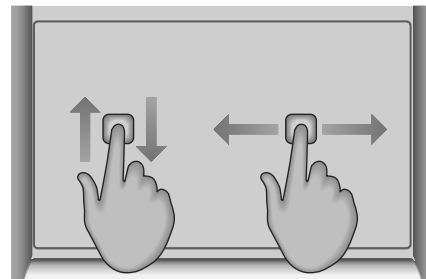
Palietimo ir palaikymo funkciją galima naudoti radijo stotims įrašyti.

Greitas prieiga trimis pirštais



Lietimo funkcija naudojama, kad parodytumėte programėlių apžvalgą.

Perbraukimas



Perbraukimo veiksmas naudojamas siekiant slinkti meniu arba žemėlapi.

Grįžimas į ankstesnį ekraną

Norėdami grįžti į ankstesnį ekraną, viršutiniame kairiajame ekrano kampe palieskite ←.

Pradžios ekrane palietus ←, parodomas garso sistemos ekranas.

Grįžimas į pradžios ekraną

Norėdami grįžti į pradžios ekraną, palieskite ↑.

„Radio“ (radijas)

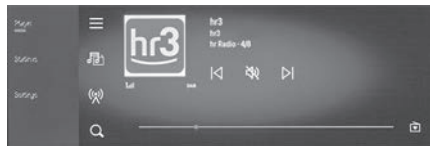
Viršutinė juosta

Viršutinėje ekrano juostoje rasite informacijos apie:

- laikas;
- Temperatūra.

Medijos pasirinkimas

Garso sistemos ekraną galima iškviešti paliečiant  programėlių apžvalgoje. Palieskite , kad persijungtumėte tarp radijo ir prijungto išorinio įrenginio (garso šaltinio).



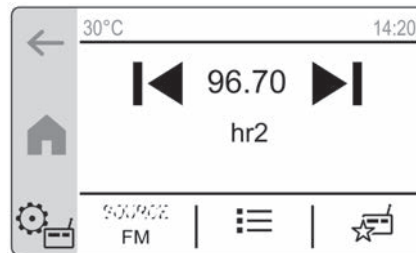
Radijo dažnio pasirinkimas

Norėdami surasti konkretų radijo dažnį, palieskite .

Bus parodyta skaičių klaviatūra. Įveskite pageidaujamą dažnį ir palieskite , kad patvirtintumėte.

Norėdami pasirinkti dažnį juosta, palieskite .

Radijo stoties pasirinkimas



Palieskite, kad pereitumėte į ankstesnę stotį / dainą arba palieskite ir palaikykite, kad greitai atsuktumėte atgal.



Palieskite dažniui įvesti.



Palieskite, kad pereitumėte į kitą stotį / dainą arba palieskite ir palaikykite, kad greitai persuktumėte pirmyn.



Koreguojamos garso nuostatos.



ŠAL-TINIS Pasirenkamas garso sistemos šaltinis.



Pateikiamas stočių sąrašas / kūrinių sąrašas.



Pateikiamas parankinių sąrašas.

Šaltiniai

Palieskite SOURCE (šaltinis) ir pasirinkite pageidaujamą garso sistemos šaltinį. Parodomas šiuo metu aktyvus garso sistemos šaltinis.

Prijungus išorinį įrenginį, informacijos ir pramogų sistema automatiškai parenka išorinį įrenginį kaip garso šaltinį. Kai išorinis įrenginys atjungiamas, parenkamas ankstesnis garso sistemos šaltinis.

Stočių derinimas

Norėdami surasti atitinkamą radijo stotį, atverkite stočių sąrašą .

ir palieskite ABC. Visos priimamos radijo stotys surikiuojamos pagal pirmąją raidę.

Norėdami surasti konkretų dažnį, radijo pagrindiniame ekrane palieskite dažnio indikaciją. Pateikiamas naujas ekranas su skaičių klaviatūra. Čia galima įvesti dažnį.

Stočių sąrašas

Norėdami matyti stočių sąrašą, palieskite . Šiuo metu aktyvi radijo stotis žymima .

Parankinės radijo stotys žymimos ★. Kad atnaujintumėte stočių sąrašą, palieskite ir pasirinkite Naujinti sąrašą.

Radijo stoties įrašymas į atmintį

Į parankinius galima įrašyti iki 16 radijo stočių. Norėdami pamatyti parankinių stočių sąrašą, palieskite .

Kad įrašytumėte tuo metu leidžiamą radijo stotį į parankinių stočių sąrašą, šiame sąrašė palieskite ir palaikykite norimą eilutę.

Garso nustatymai

Jei norite pakoreguoti garso nuostatas, garso sistemos ekrane palieskite ir pasirinkite Audio settings (garso nustatymai). Galima koreguoti toliau nurodytas nuostatas:

- Pagal greitį kompensuojamo garsumo aktyvavimas / deaktyvavimas
- Lietimo tonų aktyvavimas / deaktyvavimas
- Garso paskirstymo koregavimas

- Nuotaikos, žemųjų ir aukštųjų dažnių koregavimas

Eismo pranešimų įjungimas

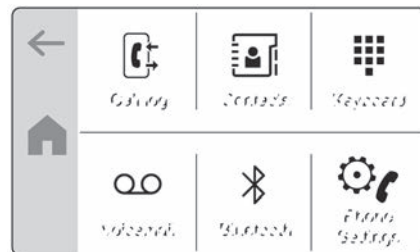
Kelių eismo pranešimai – tai FM radijo stočių teikiama paslauga. Aktyvavus kelių eismo programą ir FM radijo stotiai transliuojant kelių eismo naujienas, pertraukiamas šiuo metu grojamas garso sistemos šaltinis. Pasibaigus kelių eismo naujienoms, garso šaltinis perjungiamas atgal.

Kelių eismo pranešimus galima aktyvuoti arba deaktyvuoti radijo nuostatose .

Telefonas

Su telefono funkcija visapusiškai derina visi mobilieji telefonai. Taigi, gali būti tam tikrų toliau aprašytų funkcijų nukrypimų.

Telefono pagrindinis meniu



Pateikiamas skambučių sąrašas.



Pateikiamas adresatų sąrašas.



Pateikiama skaičių klaviatūra.



Jei nustatytas balso pašto numeris, galima paskambinti autoatsakikliui.



Ekrane pateikiamas visų sušietų įrenginių sąrašas.



Koreguojamos telefono nuostatos.

i PASTABA

Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose gali reikėti nustatyti prieigos prie adresatų ir skambučių sąrašų leidimus, kai mobilusis telefonas prijungiamas prie informacijos ir pramogų sistemos.

Skambinimas telefonu

Norėdami paskambinti telefonu, pasirinkite adresatą iš adresatų sąrašo arba surinkite telefono numerį naudodamiesi skaičių klaviatūra.

Telefono nustatymai

Norėdami pereiti į telefono nuostatų meniu, eikite į telefono meniu ir pasirinkite .

Galima koreguoti toliau nurodytas nuostatas:

- Skambučiai telefonu bus automatiškai užlaikomi.
- Čia nustatomas balso pašto numeris.

Telefono susiejimas

Norėdami susieti mobilųjį telefoną, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įjunkite „Bluetooth“ ryšį mobiliajame telefone ir užtikrinkite, kad jis būtų matomas kituose įrenginiuose.
2. Jutikliniame ekrane pasirinkite Telephone ➔ Manage devices (telefonas - valdyti įrenginius).
3. Palieskite Add (pridėti) – pradeda ieškoti mobiliųjų telefonų.
4. Pasirinkite pageidaujamą mobilųjį telefoną.
5. Mobiliojo telefono „Bluetooth“ įrenginių sąraše pasirinkite informacijos ir pramogų sistemą.
6. Palyginkite ir patvirtinkite mobiliajame telefone ir jutikliniame ekrane pateiktą kodą. Jutikliniame ekrane palieskite OK. Kitas būdas: jutikliniame ekrane gali pasirodyti skaičių klaviatūra. Įveskite kodą, kuris pateikiamas mobiliajame telefone. Kai kuriems mobiliesiems telefonams reikia prieigos prie tam tikrų telefono funkcijų: vykdykite atitinkamas instrukcijas.
7. Išsiaiškinkite, ar mobilųjį telefoną reikia prijungti, kad veiktų telefonijos ir muzikos siuntimo srautu funkcijos.

Sėkmingai susiejus mobilųjį telefoną, jis bus prijungtas automatiškai ir rodomas kaip prijungtas.

Jei mobilusis telefonas prijungtas telefonijos funkcijai valdyti, susietų įrenginių sąraše pateikiama .

Jei mobilusis telefonas prijungtas muzikai srautu siųsti, susietų įrenginių sąraše pateikiama .

Mobiliojo telefono atjungimas ir prijungimas

1. Jutiklinio ekrano telefono meniu pasirinkite Bluetooth.
2. Jei norite atjungti šiuo metu prijungtą mobilųjį telefoną, palieskite atitinkamą mobilųjį telefoną ir pasirinkite Taip. Mobilusis telefonas atjungiamas.
3. Jei norite prijungti kitą susietą mobilųjį telefoną, palieskite atitinkamą mobilųjį telefoną ir pasirinkite Taip. Mobilusis telefonas prijungiamas.

Susieto mobiliojo telefono pašalinimas

1. Jutiklinio ekrano telefono meniu pasirinkite Bluetooth ➔ Manage devices („Bluetooth“ – valdyti įrenginius).
2. Palieskite Delete (šalinti).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

3. Pasirinkite pageidaujimą mobilųjį telefoną.
4. Palieskite „Yes“ (taip) ir mobilusis telefonas pašalinamas.

Kalbos atpažinimo funkcija

Informacijos ir pramogų sistemos balso praleidimo programa suteikia prieigą prie išmaniojo telefono kalbos atpažinimo komandų. Žr. išmaniojo telefono gamintojo naudotojo vadovą, kur rasite informacijos, ar išmanusis telefonas dera su šia funkcija.

Norint naudotis balso praleidimo programa, „Bluetooth“ ryšiu turi būti prijungtas išmanusis telefonas.

Balso atpažinimo aktyvavimas

Paspauskite ir palaikykite vairo mygtuką , kad būtų pradėtas kalbos atpažinimo seansas.

Balso suflerių garsumo nustatymas

Sukite  valdymo skydelyje arba paspauskite vairo garsumo mygtuką aukštyn (garsumo didinimas)  arba žemyn (garsumo mažinimas) .

Balso atpažinimo deaktyvavimas

ant vairo paspauskite . Kalbos atpažinimo seansas užbaigiamas.

Išoriniai prietaisai

USB prievadas išoriniams prietaisams prijungti įrengtas šalia informacijos ekrano.

Prijungus prie garso sistemos išorinį garso šaltinį (per USB ar „Bluetooth“) ir pasirinkus kaip garso sistemos šaltinį, garso sistemos ekrane pateikiami tokie simboliai:



Grojimas pertraukiamas.



Grojimas pratęsimas.



Pateikiamas kūrinių sąrašas.



Pateikiama biblioteka (aplanakai, atlikėjai, albumai, grojaraščiai, dainos).

Bibliotekoje  kūrinius galima rikiuoti pagal atlikėją, albumą ir pan.

Bibliotekoje pasirinkus applaną , kūrinių sąraše pateikiami tik atitinkamame applanke esantys kūriniai .

Toliau pateiktas grojimo funkcijas galima aktyvuoti medijos nuostatose .

Kartoti Esamo sąrašo kūrinių kartojimas.

Sumaišymas Kūriniai grojami atsitiktine tvarka.

Settings (nuostatos)

Norėdami parodyti sistemos nuostatų meniu, eikite į pradžios ekraną ir pasirinkite .

Galite atverti šiuos submeniu:

- Display (ekranas): Čia galima nustatyti ekrano šviesumą ir teksto slinkimo funkciją arba išjungti ekraną.
- Date/Time (data ir laikas): Sureguliuokite datą ir laiką.
- System (sistema): Čia galima nustatyti duomenų bendrinimo ir automobilio buvimo vietos privatumo nuostatas, gražinti sistemos gamyklines nuostatas, nustatyti vienetus ir peržvelgti sistemos informaciją.
- Languages (kalbos): Čia galima pakeisti sistemos kalbą.
- Bluetooth: Ekrane pateikiamas visų susietų įrenginių sąrašas.

- Audio (garsas): Čia galima aktyvuoti / deaktyvuoti pagal greitį kompensuojamo garsumo funkciją ir lietimo tonus, pakoreguoti garso paskirstymą, nuotaiką, žemuosius bei aukštuosius dažnius.

Multimedijos sistemos

Bendroji informacija

Būsenos juosta

Būsenos juosta yra viršutinė ekrano juosta. Joje gali būti rodoma tokia informacija:

- laikas;
- lauko temperatūra;
- „Wi-Fi“ ryšio būseną;
- „Bluetooth“ aktyvavimas;
- mobiliojo ryšio priėmimas;
- aktyvuotos funkcijos, pvz., A/C.

Valdikliai ant vairo



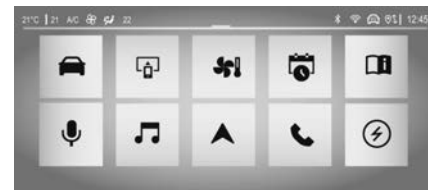
1. Perjungimas aukštyn arba žemyn: pasirinkti ankstesnę arba kitą radijo stotį (kūrinį) arba peržvelgti pastarųjų skambučių sąrašą.
Trumpas paspaudimas: parodyti meniu arba patvirtinti išranką.
2. Trumpas paspaudimas: nustatyti garsumą arba atšaukti garso nutildymą.
Ilgas paspaudimas: nutildyti garsą.
3. Trumpas paspaudimas: atsiliiepti į įeinantį skambutį, baigti pokalbį, parodyti pastarųjų skambučių są-

rašą arba atverti telefono projektavimo ekraną.

Ilgas paspaudimas: atmesti įeinantį skambutį.

4. Trumpas paspaudimas: aktyvuoti informacijos ir pramogų sistemos balso pagelbikį.
Ilgas paspaudimas: aktyvuoti prijungto mobiliojo telefono balso pagelbikį

Programos



Norėdami parodyti visų pasiekiamų programėlių sąrašą, palieskite .

Kitas būdas: programėlių apžvalga išskiečiama 3 pirštais paliečiant ekraną.

Balso komandos

i PASTABA

Balso atpažinimo sistemos teikiamus atsakymus gali generuoti dirbtinis intelektas.

Paspauskite ir palaikykite vairo mygtuką , tada ištarkite atitinkamą išmaniojo telefono balso pagalbiklio aktyvavimo balso komandą, kad galėtumėte per informacijos ir pramogų sistemą pasinaudoti išmaniojo telefono balso pagalbikliu.

Kalbos atpažinimo funkcija

Integruotąjį balso atpažinimą galima naudoti informacijos ir pramogų sistemos balso komandomis valdyti. Yra trys būdai, kaip galima aktyvuoti balso atpažinimą:

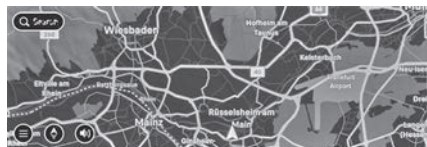
- ant vairo paspauskite ;
- informacijos ekrane palieskite ;
- ištarkite „Hey Opel“

Paspaudę vairo mygtuką  arba palietę  informacijos ekrane, palaukite pytelėjimo ir tada ištarkite balso komandą.

Norėdami parodyti kai kurių balso komandų pavyzdžius, atverkite žinyno meniu  informacijos ekrane. Pavyzdžiai rikiuojami pagal kategorijas, pvz., radijo ar navigacijos.

Navigacija

Informacijos ekrane palieskite , kad atvertumėte navigacijos programėlę.



Kaip pradėti orientuoti maršrutą

Norėdami pradėti orientuoti maršrutą, palieskite  ir klaviatūra įveskite adresą.

Įvedus pirmąsias adreso raides, bus parodyti sutampantys adresai. Įvedus adresą, žemėlapyje gali būti parodyti keli maršrutai. Prieš pradėdami orientuoti maršrutą, pasirinkite vieną.

Aktyvus maršruto orientavimas

Aktyvaus maršruto orientavimo metu ekrane rodoma informacija apie maršrutą, pvz., atvykimo laikas ir atstumas.

Norėdami aktyvuoti arba deaktivuoti maršruto orientavimo balso suflerius, palieskite .

Norėdami pakeisti maršrutą, pridėkite sustojimą, pvz., restoraną ar degalinę, arba parodyti instrukcijas, palieskite tris taškus ekrano šoninėje juostoje.

Maršruto nuostatos

Norėdami atverti nuostatų meniu, palieskite tris taškus šoninėje juostoje ir tada palieskite nuostatų meniu . Palieskite , kad peržiūrėtumėte žemėlapių atsisiuntimus, nustatytumėte žemėlapių spalvą, žemėlapyje rodomas lankytinas vietas ir kitas žemėlapių nuostatas, atvykimo informaciją, maršruto orientavimo ekrano šoninę juostą, žemėlapių orientaciją arba parodytumėte žemėlapyje automobilio nuvažiuojamą atstumą.

Palieskite , jei norite nustatyti maršruto perskaičiavimo parinktį, pageidaujamus maršrutų tipus (greitas, trumpas, ekologiškas) arba išvengtumėte konkrečių maršrutų (mokamų kelių, neasfaltuotų kelių ir pan.).

Palieskite , kad nustatytumėte balso suflerių tipus, perspėjimus ir garsus.

Palieskite , kad nustatytumėte privatumo informaciją (paliktumėte kelionių retrospektyvą, dažnus kelionės tikslus, ir pan.).

Žemėlapių naujiniai

Aktyvavus susietąsias paslaugas, esamo regiono žemėlapis automatiškai atnaujinamas.

Kai sistema prijungta prie „Wi-Fi“ tinklo, visų kitų regionų žemėlapius galima atnaujinti naudojant žemėlapius ir ekrano meniu , kuris yra nuostatų meniu .

Prijungiamumas

Norėdami parodyti jungiamumo meniu, atverkite nuostatų programėlę  ir palieskite jungiamumo meniu.

Galima koreguoti toliau nurodytas nuostatas:

- Belaidžiais įrenginiai: galima rodyti visus susietus įrenginius, prijungti arba atjungti įrenginį, parinkti ryšio pageidavimus kiekvienam įrenginiui („Bluetooth“ arba telefono projektavimui) ir ieškoti netoliese esančių įrenginių
- „Wi-Fi“ tinklai: įjungti arba išjungti „Wi-Fi“ ryšį, ieškoti netoliese esančių „Wi-Fi“ tinklų ir prijungti sistemą prie „Wi-Fi“ tinklo;

- Privatumo nuostatos: galima aktyvuoti arba deaktivuoti autorizuočių paslaugų duomenų ir buvimo vietos bendrinimą

„Bluetooth“ ryšys

Jutikliniame ekrane palieskite , kad atvertumėte telefono programėlę.

„Bluetooth“ ryšiu prijungus mobilųjį telefoną prie informacijos ir pramogų sistemos, telefono programėlėje galima:

- parodyti adresatų sąrašą;
- parodyti pastarųjų skambučių sąrašą;
- klaviatūra surinkti telefono numerį.

Ekrano vaizdo perkėlimas

Telefono projekcijos programėlės „Apple CarPlay“ ir „Android Auto“ jutikliniame ekrane rodo pasirinktas programėles iš išmaniojo telefono bei suteikia galimybę jas valdyti informacijos ir pramogų sistemos valdikliais.

Teiraukitės įrenginio gamintojo, ar ši funkcija dera su jūsų išmaniuoju telefonu ir ar programėlė pasiekama šalyje, kurioje esate.

Išmaniojo telefono paruošimas

„iPhone®“: Pasirūpinkite, kad jūsų išmaniajame telefone būtų įjungta „Siri®“.

„Android“ telefonas: Iš parduotuvės „Google Play™“ atsisiųskite programėlę „Android Auto“ į savo telefoną.

Kaip prisijungti prie išmaniojo telefono

Prijunkite telefoną prie USB prievado arba prijunkite telefoną „Bluetooth“ ryšiu.

Užtikrinkite, kad jungiamumo nuostatoje būtų aktyvuota telefono projektavimo funkcija.

Telefono projekcijos paleidimas

Jutikliniame ekrane palieskite „Apple CarPlay“ arba „Android Auto“ programėlę.

Rodomas telefono projekcijos ekranas priklauso nuo išmaniojo telefono ir programinės įrangos versijos.

Telefonas

Mobiliojo telefono susiejimas

Norėdami susieti mobilųjį telefoną, atverkite telefono programėlės nuostatų meniu jutikliniame ekrane.

Atverkite „Bluetooth“ meniu mobiliąjame telefone ir įjunkite šią funkciją.

Jutikliniame ekrane esančiame sąraše pasirinkite mobilųjį telefoną. Vadovaukitės mobiliojo telefono instrukcijomis.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sėkmingai susiejus mobilųjį telefoną, jis bus prijungtas automatiškai ir rodomas kaip prijungtas.

Be to, naudojant telefono programėlės nuostatų meniu galima susieti antrą mobilųjį telefoną.

Skambinimas

Norėdami paskambinti, adresatų sąrašę pasirinkite vieną iš adresatų, surinkite telefono numerį klaviatūra arba pasirinkite numerį iš pastarųjų skambučių sąrašo.

Skambučio priėmimas

Apie įeinantįjį skambutį informuoja žiedas ir pranešimas jutikliniame ekrane. Norėdami atsiliiepti į įeinantįjį skambutį arba užbaigti aktyvų pokalbį, jutikliniame ekrane palieskite atitinkamą mygtuką arba paspauskite vairo mygtuką. Norėdami atmesti įeinantįjį skambutį, palieskite atitinkamą mygtuką jutikliniame ekrane arba paspauskite ir palaikykite vairo mygtuką 6 s.

Settings (nustatymai)

Norėdami parodyti sistemos nuostatų meniu, atverkite nuostatų programėlę ir palieskite sistemos nuostatų meniu.



Galima koreguoti toliau nurodytas sistemos nuostatas:

- kalbą;
- datą ir laiką, laiko formatą, datos formatą;
- atstumo ir sąnaudų vienetus;
- lauko temperatūros vienetus;
- atkurti gamyklines nuostatas;
- peržiūrėti sistemos informaciją.

Garso nustatymai

Radio programėlės nuostatų meniu galima koreguoti toliau nurodytas nuostatas:

- garso nuostatas: aplinkos garsą, glostintuvą, balansą;
- radijo nuostatas: stočių sąrašo eiliskumą, stočių sekimo aktyvumą arba deaktivavimą, kelių eismo ir naujienų anonsus;
- garsumo nuostatas: sistemos balso, skambėjimo tono, telefoninio skambučio ir sistemos garsus, navigacijos įspėjimus.

Šviesumas

Norėdami nustatyti prietaisų skydelio apšvietimą ir salono apšvietimą, atverkite nuostatų programėlę ir palieskite šviesumo reguliavimo meniu. Salono apšvietimą galima aktyvuoti arba deaktivuoti.

Privatumas

Privatumo nuostatas galima keisti nuostatų programėlės jungiamumo meniu. Kitas būdas: privatumo nuostatas galima keisti būsenos juostoje paliečiant.

Kiekvienam profiliui galima nustatyti privatumo nuostatas. Galima nustatyti tolesnes privatumo nuostatas:

- duomenų ir buvimo vietos informacijos bendrinimo;
- duomenų bendrinimo;
- privataus režimo.

Norint be apribojimo naudotis visomis pasiekiamomis prijungtinėmis paslaugomis, būtina bendrinti duomenis ir buvimo vietos informaciją.

Kai įjungtas privatus režimas, prijungtinės paslaugos duomenis tvarko tik automobilio viduje ir veikia ribotai.

Internetinės paslaugos

Norėdami parodyti internetinių paslaugų meniu, atverkite nuostatų programėlę  ir palieskite atitinkamą meniu punktą.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

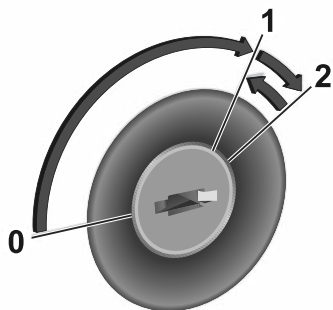
10

UŽVEDIMAS IR EKSPLOATAVIMAS

Variklio užvedimas ir išjungimas

Variklio užvedimas

Automobiliai su uždegimo jungikliu



1. Norėdami atleisti vairo užraktą, pasukite raktą į 1 padėtį.

a. Mechaninė pavarų dėžė

Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.

b. Automatinė pavarų dėžė

Nuspauskite stabdžių pedalą ir pavarų svirtį pastumkite į padėtį P arba N.

Nuspauskite greičio pedalą.

Dyzeliniai varikliai: palaukite, kol išsijungs kontrolinis indikatorius .

2. Trumpam pasukite raktą į 2 padėtį ir, užsivedus varikliui, atleiskite.

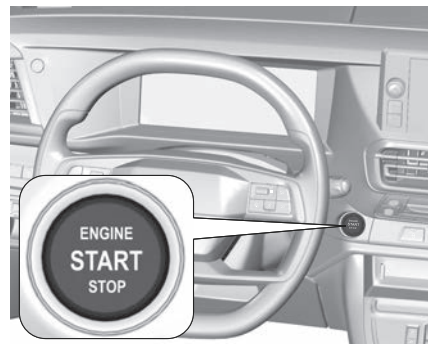
a. Mechaninė pavarų dėžė

Automatiškai išsijungus varikliui („Stop & Start“), jį galima užvesti nuspaudžiant sankabos pedalą.

b. Automatinė pavarų dėžė

Automatiškai išsijungus varikliui („Stop & Start“), jį galima užvesti atleidžiant stabdžių pedalą.

Automobiliai su maitinimo jungikliu



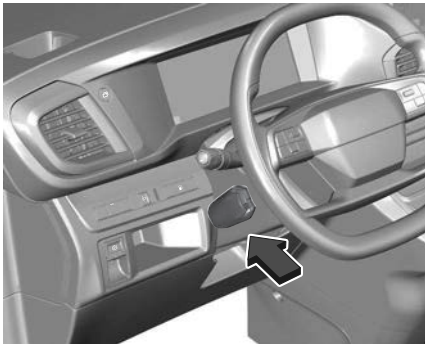
- Mechaninė pavarų dėžė: paspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
- Automatinė pavarų dėžė: nuspauskite stabdžių pedalą ir pavarų svirtį pastumkite į padėtį P arba N.
- Nuspauskite greičio pedalą.
- Nuspauskite Start/Stop mygtuką.
- Prasidėjus užvedimo procedūrai, atleiskite mygtuką. Dyzelinis variklis užvedamas užgesus pašildymo indikatorius .
- Prieš vėl užveddami variklį arba norėdami išjungti variklį, kai automobilis

stovi, vieną kartą spustelėkite Start/Stop.

Norėdami užvesti variklį esant automatiniam išjungimui:

- Mechaninė pavarų dėžė: automatiškai išsijungus varikliui, jį galima užvesti nuspaudžiant sankabos pedalą.
- Automatinė pavarų dėžė: automatiškai išsijungus varikliui, jį galima užvesti atleidžiant stabdžių pedalą.

Veiksmai gedimo atveju



Palaikykite elektroninį raktą mygtukais į išorę prie žymos ant vairo kolonėlės dangtelio, kaip pavaizduota iliustracijoje.

Automobiliuose su mechanine pavarų dėže:

1. įjunkite neutralią pavarą;
2. paspauskite ir laikykite nuspaudę sankabos ir stabdžių pedalus;
3. paspauskite Engine Start/Stop mygtuką.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

1. nustatykite pavarų parinkiklį į P padėtį;
2. paspauskite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą;
3. paspauskite Engine Start/Stop mygtuką.

Avarinis išjungimas vairuojant

Jei variklį važiuojant prireikia išjungti (kilus avarinei situacijai), paspauskite Start/Stop ir palaikykite penkias sekundes.

⚠ PAVOJINGA

Važiuojant išjungus variklį gali dingti stabdžių ir vairavimo sistemų maitinimo šaltinis. Pagalbos sistemos ir oro pagalvių sistemos yra išjungtos.

Apšvietimo ir stabdžių žibintai užges. Todėl važiuodami išjunkite variklį ir degimą tik tada, kai to reikia avariniu atveju.

Automobilio užvedimas esant žemai temperatūrai

Variklį be papildomų šildytuvų įmanoma užvesti esant ne žemesnei, kaip -25°C (dyzelinį variklį) ir -30°C (benzininį variklį) temperatūrai. Ko jums reikia: tinkamo klampumo variklio alyvos, tinkamų degalų, būti atlikus techninę priežiūrą ir pakankamai įkrovus automobilio akumuliatorių.

Jei aplinkos oro temperatūra yra žemesnė nei -30°C automatinę pavarų dėžę būtina pašildyti apie penkias minutes. Perjungiklio svirtelė turi būti nustatyta į padėtį P.

Turbovariklio pašildymas

Užvedant, esamas variklio sukimo momentas trumpą laiką gali būti ribotas, ypač kai variklis yra šaltas. Šis apribojimas numatytas tam, kad tepimo sistema galėtų visiškai apsaugoti variklį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vairo užraktas

Atsižvelgiant į versiją, automobilyje gali būti sumontuotas vairo užraktas.

Šiuo atveju ištraukite raktelį iš uždegimo spynelės ir pasukiokite vairą, kad šis užsirakintų.

ĮSPĖJIMAS

Niekada netraukite raktelio iš užvedimo spynelės važiuodami, nes užsirakins vairas (priklausomai nuo versijos).

ĮSPĖJIMAS

Išsikrovus automobilio akumuliatoriui, automobilio negalima vilkti ar užvesti velkant, nes nepavyks atrakinti vairo.

ĮSPĖJIMAS

Išsikrovus raktelio maitinimo elementui, vairo užraktas lieka įjungtas. Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami ir jo nevilkite.

„Stop & Start“ sistemos automatinis veikimas

Sistema „Stop & start“

„Stop & Start“ sistema padeda taupyti degalus ir sumažinti išmetamų teršalų kiekį. Jei leidžia sąlygos, ji išjungia variklį iš karto, kai greitis tampa mažas ar automobilis sustoja, pvz., prie šviesoforo ar transporto spūstyje.

Ijungimas

„Stop & start“ sistema ima veikti iš karto po variklio užvedimo, automobiliui pradėjus važiuoti ir jei yra toliau šiame skyriuje nurodytos sąlygos.

Sistemą galima aktyvinti automobilio pritaikymo meniu. Jei sistema „Stop & start“ laikinai neveikia, kelias sekundes mirksės kontrolinis indikatorius (A).

Išjungimas

Sistemą „Stop & start“ galima išjungti automobilio pritaikymo meniu.

Jei sistema išjungžiama automatinio išjungimo metu, variklis tuoj pat pasileidžia iš naujo.

Automatinis išjungimas

Automobiliai su mechanine pavarų dėže

Automatinio išjungimo funkciją galima aktyvinti stovint arba važiuojant iki 20 km/h greičiu.

Automatinio išjungimo funkcija aktyvinama taip:

- Nuspauskite sankabos pedalą.
- Nustatykite pavarų svirtį į neutralią padėtį.
- Atleiskite sankabos pedalą.

Variklis bus išjungtas, bet degimas tęsis.

Automobiliai su automatine pavarų dėže

Jei automobilis stovi su nuspaustu stabdžių pedalu arba įjungta N pvara, automatinio išjungimo funkcija suaktyvinama automatiškai.

Jei transporto priemonėje yra automatinė B tipo pavarų dėžė, automatinio išjungimo funkcija taip pat gali būti įjungta esant mažesniai nei 20 km/h greičiui.

Variklis bus išjungtas, bet degimas tęsis.

Indikacija



Apie automatinį išjungimą informuoja kontrolinis indikatorius.

Suveikus automatinio išjungimo funkcijai, šildymo ir stabdžių funkcijos lieka veikti.

Automatinio išjungimo funkcijos veikimo sąlygos

„Stop & start“ sistema patikrina, ar tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos.

- „Stop& start“ sistema nėra išjungta rankiniu būdu;
- Vairuotojo durys uždarytos arba užsegta jo saugos diržas;
- Stumdomos durys uždarytos;
- Transporto priemonės akumuliatorių pakankamai įkrautas ir yra geros būklės;
- Variklis yra pašildytas;
- Aplinkos temperatūra nėra nei per žema, nei per aukšta;
- Variklio aušinamojo skysčio temperatūra nėra per aukšta;
- Variklio išmetimo sistemos temperatūra nėra per aukšta, pvz., po važiavimo didele variklio apkrava;

- Klimato kontrolės sistema leidžia naudoti automatinio išjungimo funkciją;
- Vakuumas stabdžiuose pakankamas;
- Išmetamųjų dujų dalelių filtro savaiminio išsivalymo funkcija neįjungta;
- Nuo paskutinio automatinio išjungimo funkcijos suveikimo automobiliu buvo važiuota bent pėsčiojo greičiu.

Kitaip automatinio išjungimo funkcija neveiks.

i PASTABA

Po akumuliatoriaus pakeitimo arba pakartotinio prijungimo automatinio išjungimo funkcija gali neveikti kelias valandas.

Kai kurios klimato kontrolės sistemos nuostatos gali trukdyti veikti automatinio išjungimo funkcijai.

Pavažiavus didesniu greičiu, kurį laiką automatinio išjungimo funkcija gali neveikti.

Automobilio akumuliatoriaus apsauga nuo išsikrovimo

Siekiant užtikrinti, kad variklis patikimai pakartotinai užsivestų, „Stop & Start“ sistemoje yra įdiegtos kelios automobi-

lio akumuliatoriaus apsaugos nuo išsikrovimo funkcijos.

Energijos taupymo priemonės

Veikiant funkcijai „Autostop“, kai kurios elektros funkcijos (pvz., papildomas elektrinis šildytuvas ar galinio lango šildymas) išjungiamos arba perjungiamos į energijos taupymo režimą. Energijai taupyti sumažinamos klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus apsakos.

Vairuotojo atliekamas pakartotinis variklio užvedimas

Automobiliai su mechanine pavarų dėže

Nuspauskite sankabos pedalą nenuspausdami stabdžių pedalą, kad pakartotinai užvestumėte variklį.

Automobiliai su automatine pavarų dėže

A tipas: Variklis vėl užvedamas, jei:

- pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje D, M yra įjungta arba neįjungta, o stabdžių pedalas yra atleistas
- pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje N, stabdžių pedalas yra atleistas ir pavarų perjungimo svirtis yra perjun-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

giama į padėtį D, o M yra įjungta arba neįjungta

- pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P, stabdžių pedalas yra nuspaustas ir pavarų perjungimo svirtis yra perjungiama į padėtį R, N arba D su M yra įjungta arba neįjungta
- įjungiama atbulinė pavana

B tipas: Variklis vėl užvedamas, jei:

- pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje D arba M, o stabdžių pedalas yra atleistas
- pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje N, stabdžių pedalas yra nuspaustas ir pavarų perjungimo svirtis yra perjungiama į padėtį D arba M
- įjungiama atbulinė pavana

Pakartotinis variklio užvedimas naudojant „Stop & start“ sistemą

Kad būtų galima automatiškai pakartotinai užvesti variklį, pavarų svirtis turi būti neutralioje padėtyje.

Jei veikiant funkcijai „Autostop“ susidaro viena iš toliau pateikiamų situacijų,

sistema „Stop & Start“ automatiškai užveda variklį:

- atsižvelgiant į variklį, transporto priemonės greičiui viršijant 3 km/h arba 25 km/h (rankinė pavarų dėžė)
- transporto priemonės greičiui viršijus 3 km/h (automatinė pavarų dėžė)
- „Stop-start“ sistema išaktyvinama rankiniu būdu;
- atidarius vairuotojo duris.
- atidarius stumdomas duris
- atsegus vairuotojo saugos diržą
- kai per žema variklio temperatūra;
- transporto priemonės akumuliatoriaus įkrovimo lygis nesiekia nustatyto lygio
- nepakankamas vakuumas stabdžių sistemoje;
- automobiliu važiuojama bent ėjimo greičiu
- klimato kontrolės sistemai reikia, kad būtų užvestas variklis;
- rankiniu būdu įjungiamas oro kondicionierius;

Jei į maitinimo lizdą yra įjungtas elektrinis prietaisas, pvz., nešiojamasis CD grotuvas, galima pastebėti, kad variklio užvedimo iš naujo metu galia truputį sumažėja.

Stabdžiai

Stabdžių sistema sudaryta iš dviejų vienas nuo kito nepriklausomų stabdžių grandinių.

Jei viena stabdymo grandinė sugenda, automobilį dar galima sustabdyti kita stabdymo grandine. Tačiau stabdymo efektas pasiekiamas tik stipriai spaudžiant stabdžių pedalą. Tam reikia naudoti daug daugiau jėgos. Padidėja stabdymo atstumas. Prieš tęsdami kelionę, susisiekite su autoservisu.

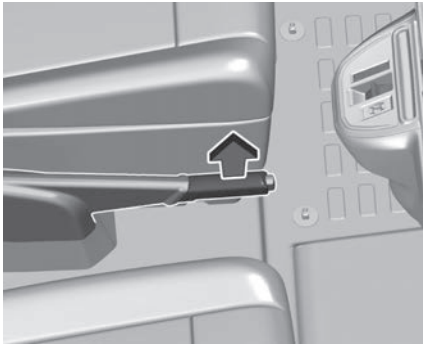
Kai variklis neveikia, darbinio stabdžių cilindro poveikis dingsta vieną ar du kartus nuspaudus stabdžio pedalą. Stabdymo efektas nesumažėja, tačiau stabdant reikia žymiai daugiau jėgos. Tai ypač svarbu prisiminti velkant automobilį.

Stovėjimo stabdys

ĮSPĖJIMAS

Prieš išlipdami iš automobilio įsitinkite, kad įjungtas stovėjimo stabdys. Valdymo indikatorius (Ⓢ) šviečia nuolat, kai įjungtas stovėjimo stabdys.

Rankinis stovėjimo stabdys



⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada stipriai patraukite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko, taip pat kaip įmanoma stipriau traukite stabdį važiuodami nuo ar į kalną. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, lengvai pakelkite svirtį, paspauskite atleidimo mygtuką ir nuleiskite svirtį iki galo. Norėdami sumažinti stovėjimo stabdžio veikimo jėgą, tuo pačiu metu nuspauskite kojinių stabdį.

Elektrinis stovėjimo stabdys



Taikoma, kai transporto priemonė neuždegta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patraukite ir palaikykite jungiklį (P) bent vieną sekundę, kol ims nuolat šviesti kontrolinis indikatorius (P): elektrinis stovėjimo stabdys įjungtas. Elektrinis stovėjimo stabdys veikia automatiškai, su atitinkama jėga. Prieš išlipdami iš automobilio, patikrinkite elektrinio stovėjimo stabdžio būseną.

Elektrinis stovėjimo stabdys visada gali būti įjungiamas, net kai uždegimas išjungtas.

Nenaudokite elektrinio stovėjimo stabdžio sistemos per dažnai, kai variklis neveikia, nes galite iškrauti automobilio akumuliatorių.

Atleidimas

Įjunkite degimą. Laikykite stabdžio pedalą nuspaustą ir nuspauskite jungiklį (P).

Pajudėjimo iš vietos funkcija

Automobiliai su mechanine pavarų dėže: Nuspaudus sankabos pedalą, tada truputį atleidus sankabos pedalą ir truputį nuspaudus akceleratoriaus pedalą, elektroninis stovėjimo stabdys automatiškai išjungiamas. Tai įmanoma tik tuo atveju, jei įjungtas automatinis elektrinio stovėjimo stabdžio valdymas. To neįmanoma atlikti, kai tuo pat metu patraukiamas jungiklis (P).

Automobiliai su automatine pavarų dėže: Įjungus režimą R, D arba M ir nuspaudus greičio pedalą, elektrinis stovėjimo stabdys automatiškai išjungiamas. Tai įmanoma tik tuo atveju, jei įjungtas automatinis elektrinio stovėjimo stabdžio valdymas. To neįmanoma atlikti,

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kai tuo pat metu patraukiamas jungiklis (P).

Elektriniai automobiliai: Įjungus pavarą R, D arba B ir po to nuspaudus akceleratoriaus pedalą, automatiškai atleidžiamas elektrinis stovėjimo stabdys. Tai įmanoma tik tuo atveju, jei įjungtas automatinis elektrinio stovėjimo stabdžio valdymas. To neįmanoma atlikti, kai tuo pat metu patraukiamas jungiklis (P).

Stabdymas automobiliui judant

Kai automobilis juda, o jungiklis (P) laikomas patrauktas, elektrinio stovėjimo stabdžio sistema pristabdys automobilį. Kai tik jungiklis (P) bus atleistas, stabdymas bus nutrauktas.

Stabdžių antiblokavimo sistema ir elektroninė stabilumo kontrolės sistema stabilizuoja automobilį laikant paspaudus jungiklį (P). Jei įvyktų elektrinio stovėjimo stabdžio klaida, vairuotojo informacijos centre rodomas įspėjamasis pranešimas. Jei stabdžių antiblokavimo sistema ir elektroninė stabilumo kontrolės sistema neveikia, prietaisų skydelyje šviečia abu indikatoriai – (ABS) ir . Šiuo atveju stabilumą galima užtikrinti kelis kartus patraukus ir pastūmus jungiklį (P) kol automobilis bus stabilizuotas.

Automatinis veikimas

Automatinis veikimas – tai elektrinio stovėjimo stabdžio automatinis įjungimas ir atleidimas.

Elektrinį stovėjimo stabdį galima įjungti arba atleisti rankiniu būdu, naudojantis jungikliu (P).

Automatinis įjungimas:

- Elektrinis stovėjimo stabdys automatiškai įjungiamas, kai, transporto priemonėi stovint, išjungiamas uždegimas.
- (P) prietaisų skydelyje įsijungia j ir ekrane pasirodo įjungimą patvirtinantis pranešimas.

Automatinis išjungimas:

- Pradėjus judėti, stovėjimo stabdys automatiškai atleidžiamas.
- Prietaisų skydelyje užgęsta (P) ir ekrane pasirodo atleidimą patvirtinantis pranešimas.

Jei transporto priemonė yra su automatine pavarų dėže, o stabdys automatiškai neatsileidžia, patikrinkite, ar gerai uždarytos priekinės durėlės.

Automatinio veikimo išjungimas

Tam tikrais atvejais, pvz., esant itin šaltam orui arba kai automobilis velkamas, automatinį elektrinio stovėjimo stabdžio veikimą būtina išjungti.

1. Užveskite variklį.
2. Jei stovėjimo stabdys atleistas, įjunkite jį patraukdami jungiklį (P).
3. Nukelkite koją nuo stabdžių pedalo.
4. Paspauskite jungiklį (P) ir palaikykite nuspaudę bent dešimt sekundžių (bet ne ilgiau nei 15 sekundžių).
5. Atleiskite jungiklį (P).
6. Nuspauskite ir laikykite nuspaustą stabdžių pedalą.
7. Patraukite jungiklį (P) ir palaikykite dvi sekundes.

Apie elektrinio stovėjimo stabdžio automatinio veikimo išjungimą informuoja prietaisų skydelyje įsijungęs indikatorius . Elektrinį stovėjimo stabdį galima įjungti ir atleisti tik rankiniu būdu. Norėdami vėl aktyvuoti automatinį veikimą, pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus.

⚠ [SPĖJIMAS]

- Nestatykite automobilio ant lengvai užsiliepsnojančio paviršiaus. Išinėjusi išmetimo sistema gali uždegti tokį paviršių.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Jei automobilis stovi ant lygaus paviršiaus ar įkalnėje, pirmiausia įjunkite pirmą pavarą arba nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (automatinė A tipo pavarų dėžė) / N (automatinė B tipo pavarų dėžė). Jei automobilis stovi įkalnėje, nukreipkite priekinius ratus tolyn nuo šaligatvio bortelio.
- Jei automobilis stovi nuokalnėje, pirmiausia įjunkite atbulinę pavarą arba nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (automatinė A tipo pavarų dėžė) / N (automatinė B tipo pavarų dėžė). Nukreipkite priekinius ratus į šaligatvio bortelį.
- Uždarykite langus.
- Išjunkite variklį.
- Ištraukite užvedimo raktelį iš užvedimo spynelės arba išjunkite paspausdami maitinimo mygtuką, kai jis įrengtas automobilyje. Sukite

vairą tol, kol pajusite, kad vairaračio užraktas užsirakino.

Funkcionalumo tikrinimas

Automobiliui nejudant, elektrinis stovėjimo stabdis gali įsijungti automatiškai. Tai daroma norint patikrinti sistemą.

Gedimas

Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimą rodo kontrolinis indikatorius (Ⓟ) arba pranešimas transporto priemonės vairuotojo informacijos centre.

Jei kontrolinis indikatorius (Ⓟ) mirksi, vadinasi elektrinis stovėjimo stabdis nėra iki galo įjungtas arba atleistas. Jei mirksi nepertraukiamai, atleiskite elektrinį stovėjimo stabdį ir bandykite įjungti iš naujo.

Regeneracinis stabdymas**⚠ [SPĖJIMAS]**

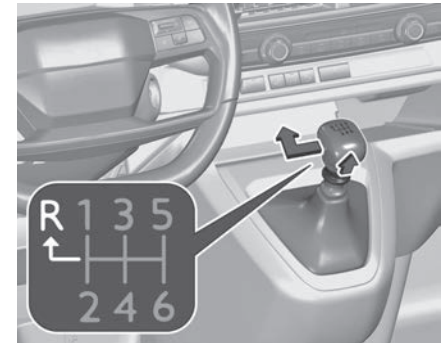
Ekstremalių temperatūrų atveju arba jeigu aukštos įtampas akumulatorius yra beveik visiškai įkrautas, regeneracinio stabdymo sukeliama stabdymo jėga gali laikinai susilpnėti. Jei stabdymo galios nepakanka,

vairuotojas turi būti pasirengęs naudoti stabdžių pedalą.

⚠ [SPĖJIMAS]

Priklausomai nuo variklio stabdymo jėgos, užsidega stabdžių lemputės.

Stabdant varikliu, gaminama elektros energija, kuria įkraunamas aukštos įtampas akumulatorius.

Pavarų dėžė**Mechaninė pavarų dėžė**

Norint įjungti atbulinės eigos pavarą:

1. nuspauskite sankabos pedalą;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

2. patraukite į viršų žiedą po pavarų svirtimi;
3. įjunkite atbulinės eigos pavarą.

Jei pavara nepersijungia, nustatykite perjungimo svirtį į neutralią pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir vėl nuspauskite. Paskui iš naujo įjunkite pavarą.

Be reikalo nelaikykite nuspausto sankabos pedalą.

Sankabos pedalą reikia nuspausti visišškai. Vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalą.

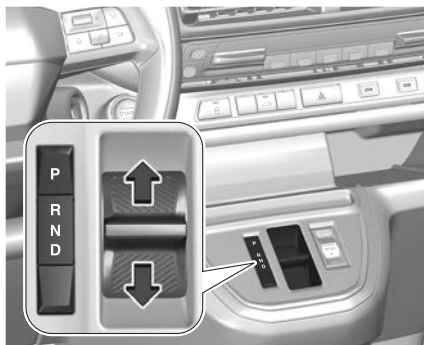
Jei tam tikrą trukmę aptinkamas sankabos praslydimas, variklio galia mažinama. Vairuotojo informacijos centre pateikiamas įspėjimas. Atleiskite sankabos pedalą.

⚠ PERSPĖJIMAS

Nerekomenduojama vairuoti, kai ranka padėta ant pavarų perjungimo svirties.

Automatinė pavarų dėžė

Su automatine pavarų dėže galima automatiškai būdu perjungti pavaras (automatinis režimas).



Pavarų parinkiklis yra impulsinis parinkiklis, skirtas įjungti skirtingas pavaras R, N, D, ir kartu su dviem mygtukais įjungti P. Perstūmus parinkiklį už pasipriešinimo taško, praleidžiamas neutralus režimas N.

Pasirinktas režimas patvirtinamas skydelyje ir užsidegus atitinkamam pavaros perjungiklio indikatoriumi.

Kai įjungtas režimas D arba R, atleidus stabdžius automobilis pradeda lėtai judėti į priekį.

⚠ PERSPĖJIMAS

Niekada tuo pačiu metu nespauskite akceleratoriaus ir stabdžių pedalą.

P Automobilio statymo režimas

R Atbulinės eigos režimas

N Neutralus režimas

D Vairavimo (automatinis) režimas

Automobilio statymo režimas (P) ➡ 158

Atbulinės eigos režimas (R)

Norint įjungti arba išjungti R, transporto priemonė privalo būti sustojusi ir nuspaustas stabdžių pedalas.

⚠ PERSPĖJIMAS

Važiuojant į priekį įjungus R, gali būti sugadinta automatinė pavarų dėžė. Pasirinkite R tik automobiliui sustojus.

Neutralus režimas (N)

Šiame režime varančioji sistema neperduoda sukimo momento į ratus.

Automatinis režimas (D)

Šis režimas skirtas vairuoti įprastai.

i PASTABA

Jei kelyje slidu, naudokitės režimu D: taip važiavimo ir valdymo savybės bus geresnės.

Žemesnės pavaros perjungimas

Nuspaudus greičio pedalą už perjungimo į žemesnę pavarą ribos, važiuojant D pavarą, bus pasiektas didžiausias pagreitis. Pavarų dėžė, priklauso-
mai nuo variklio sūkių dažnio, įjungia žemesnę pavarą.

Pavarų perjungimo indikacija

Jei taupant degalus rekomenduojama įjungti kitą pavarą, rodomas simbolis ▲ arba ▼ su šalia jo esančiu skaičiumi. Pavarų perjungimo indikacija rodoma tik rankiniame režime.

Gedimas

Trikties atveju prietaisų skydelyje pasirodo  ir pranešimas.

Automatinės pavarų dėžės sistema įjungia tik trečiąją pavarą. Pavarų dėžė automatiškai pavarų neperjunginėja. Nevažiuokite greičiau kaip 100 km/val. Susisieki-
te su autoservisu.

Pavarų parinkiklis (BEV)

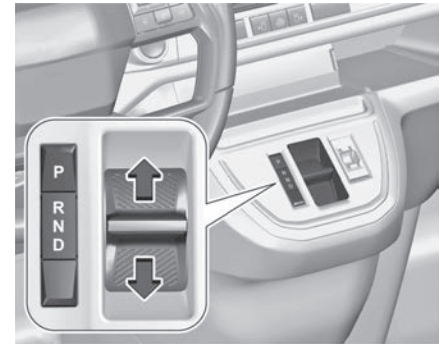
Automobilyje įrengta elektrinė pavarą su 1 laipsnio pavarų dėžė.

! PERSPĖJIMAS

Jei atrodo, kad automobilis lėtai greitėja arba nereaguoja, kai bando-
te važiuoti greičiau, kelionės netęs-
kite. Gali būti pažeistas pavaros pa-
rinkiklis. Kuo greičiau kreipkitės į au-
toservisą.

! PERSPĖJIMAS

Prasukdami padangas arba laikyda-
mi automobilį vienoje vietoje įkalnė-
je, naudodami tik akceleratoriaus
pedalą, galite sugadinti pavaros pa-
rinkiklį. Jei įstrigote, neprasukite pa-
dangų. Sustodami įkalnėje naudoki-
te stabdžius, kad išlaikytumėte au-
tomobilį vietoje.



Pavarų parinkiklis yra impulsinis parin-
kiklis, skirtas įjungti skirtingas pava-
ras R, N, D, ir kartu su dviem mygtukais
įjungti P. Perstūmus parinkiklį už pasi-
priešinimo taško, praleidžiamas neutra-
lus režimas N.

Pasirinktas režimas patvirtinamas sky-
delyje ir užsidegus atitinkamam pava-
ros perjungiklio indikatoriui.

Kai įjungtas režimas D arba R, atleidus
stabdžius automobilis pradeda lėtai ju-
dėti į priekį.

! PERSPĖJIMAS

Niekada tuo pačiu metu nespauskite
akceleratoriaus ir stabdžių pedalo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- P Automobilio statymo režimas
- R Atbulinės eigos režimas
- N Neutralus režimas
- D Vairavimo (automatinis) režimas

Automobilio statymo režimas

(P) ➡ 158

Atbulinės eigos režimas (R)

Norint įjungti arba išjungti R, transporto priemonė privalo būti sustojusi ir nuspauostas stabdžių pedalas.

Neutralus režimas (N)

Šiame režime varančioji sistema neproduoda sukimo momento į ratus.

Automatinis režimas (D)

Šis režimas skirtas vairuoti įprastai.

Regeneracinis stabdymas su vieno pedalo funkcija (BEV)

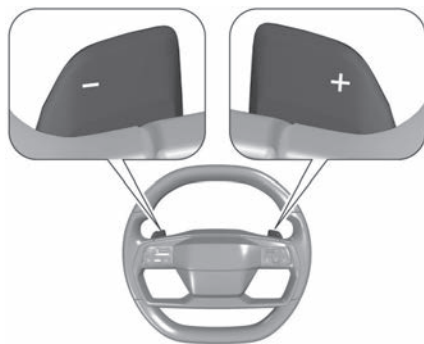
⚠ ĮSPĖJIMAS

Ekstremalių temperatūrų atveju arba jeigu aukštos įtampos akumulatorius yra beveik visiškai įkrautas, regeneracinio stabdymo sukeliama stabdymo jėga gali laikinai susilpnėti.

ti. Jei stabdymo galios nepakanka, vairuotojas turi būti pasirengęs naudoti stabdžių pedalą.

Automobilio greitis ženkliai sumažinamas atleidžiant greičio pedalą, nenau-
dojant stabdžių pedalo.

Naudojant vairo menteles galima pasirinkti tris regeneracinio stabdymo lygius:



- Patraukite kairiąją mentelę (-), kad padidintumėte stabdymo jėgą
- Patraukite dešiniąją mentelę (+), kad sumažintumėte stabdymo jėgą

Važiudami naudokite didžiausią stabdymo lygį:

- Nusileidimas stacionariomis nuokalnėmis

- Giliame sniege
- Ant purvinos dangos
- Eismo kamščiuose

Pasirinktas stabdymo lygis išlaikomas, kai išjungiamas degimas.



Dabartinį lygį nurodo nuo vieno iki trijų trikampio segmentų, rodomų skydelyje.

Automobilio statymo režimas (P)

Norėdami įjungti statymo režimą, automobiliui stovint paspauskite mygtuką P.

P padėtyje priekiniai ratai mechanškai užblokuojami.

Norėdami išjungti P, paspauskite stabdžių pedalą ir pasirinkite pageidaujamą važiavimo režimą. P automatiškai įjungiamas, kai:

- išjungiamas uždegimas;

- atidaromos vairuotojo durys, kai automobilio juda mažesniu nei 5 km/val. greičiu;
- ilgą laiką buvo pasirinktas N (neutrus) režimas.

Laisvasis riedėjimas

Tam tikrais atvejais, pvz., automatinėje plovykloje ar pan., išjungus variklį ratai turi sukisťis laisvai.

Norint įjungti ratų laisvojo sukimosi funkciją, automobilis turi stovėti, variklis turi veikti ir vairuotojo durys turi būti uždarytos.

ICE, BEV

1. Nuspauskite stabdžių pedalą ir pasirinkite N.
2. Per penkias sekundes nuspauskite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą, išjunkite degimą (mygtuku užvedamuose automobiliuose: paspauskite ir palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką) ir pastumkite pavarų svirtį pirmyn arba atgal.
3. Atleiskite stabdžių pedalą ir įjunkite uždegimą.
4. Nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą, tada paspauskite jungiklį (Ⓟ).
5. Atleiskite stabdžių pedalą ir išjunkite uždegimą.

Ijungus laisvojo riedėjimo režimą:

- Prietaisų bloke pateikiamas pranešimas, rodantis likusį įjungimo laiką.
- Atgalinės atskaitos metu kas minutę skleidžiamas įspėjamasis pyptelėjimas.
- Šis režimas veikia 15 minučių (kai uždegimas įjungtas arba išjungtas).
- Šio laikotarpio metu pavarų parinkiklio ekrane šviečia P ir N indikatoriai (vienas jų gali mirksėti).
- Po 15 minučių pavarų dėžė automatiškai vėl įjungia P padėtį be papildomo įspėjimo.

Norėdami grąžinti įprastą veikimą, nuspauskite stabdžių pedalą, užveskite variklį ir pasirinkite P.

Norėdami grąžinti įprastą veikimą automobiliuose su elektroniniu raktu, įjunkite uždegimą ir tada jį išjunkite, nenuspausdami stabdžių pedalo.

Važiavimo režimai

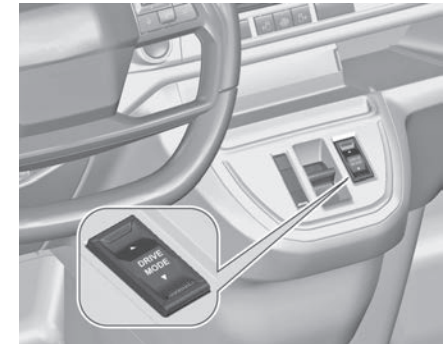
Važiavimo režimų parinkiklis

Priklausomai nuo automobilio tipo, gali būti šie važiavimo režimai:

ICE, BEV

- Normalusis režimas
- Power (Galios) režimas
- Ekonominis režimas

Kiekvienas važiavimo režimas atitinka skirtingą automobilio nuostatą.



Atitinkamas važiavimo režimas pasirenkamas pateiktu perjungikliu. Važiavimo režimus taip pat galima pasirinkti meniu puslapyje, kuris atsidarys informacijos ekrane įjungus perjungiamąjį jungiklį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

„Normal“ (normalus)

Normalaus režimo nuostatos priskiriamos pagal numatytuosius nustatymus ir automatiškai parenkamos kaskart įjungus uždegimą.

Šiame režime užtikrinamas subalansuotas kompromisas tarp automobilio eksploatacinių savybių ir degalų sąnaudų ar nuvažiuojamo atstumo.

„Power“ (galia)

Galios režimas užtikrina maksimalų automobilio efektyvumą, sustiprindamas atsaką į vairuotojo veiksmus ir suteikdamas didžiausią įmanomą galią.

Šis režimas rekomenduojamas, kai:

- automobilis yra visiškai pakrautas arba velkamas sunkus krovinys;
- važiuojant nuokalne įjungiamas nuolydžio aptikimas, kad būtų padidintas stabdymas varikliu.

Eco

Optimizuoja automobilio eksploatavimą, kad sumažintų degalų sąnaudas. Šiame režime reguliuojamas variklio atsakas ir ribojamas tam tikrų sistemų, pvz., šildymo ir oro kondicionavimo, efektyvumas, kad būtų pagerintas bendrasis efektyvumas.

BEV: siekiant optimizuoti nuvažiuojamą atstumą, sumažinama elektros variklio galia ir šildymas.

Jei aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis nukrenta žemiau nei 35 %, sistema persijungia į ribotos galios režimą. Tuomet ribojami greitėjimas ir didžiausias greitis.

Traukos režimai

⚠ PERSPĖJIMAS

Automobilis skirtas važiuoti daugiausia keliais, tačiau kartais galima važiuoti ir bekele.

Tačiau nevažiuokite vietovėje, kurioje automobilį gali apgadinti kliūtys, pavyzdžiui, akmenys, taip pat vietovėje su stačiomis įkalnėmis ir prastu sukibimu.

Nevažiukite per vandens telkinius.

⚠ PERSPĖJIMAS

Važiuojant bekele dėl staigių judesių ir manevrų gali įvykti susidūrimas arba galima prarasti kontrolę.

⚠ PERSPĖJIMAS

Rinkdamiesi variklio režimą įsitikinkite, kad pasirinkote tik tokį režimą, kuris tinka važiuojamai vietai.

Traukos režimai skirti optimizuoti sukibimą esant prastam sukibimui su kelio danga (sniegu, purvu ir smėliu). Perjungikliu galima pasirinkti vieną iš trijų traukos režimų:



Sniego režimas



Purvo režimas



Smėlio režimas

Sniego režimas

Šis režimas optimizuoja ratų sukibimą, kad užtikrintų geriausią pagreitį, atsižvelgiant į esamą trauką.

Šis režimas įjungiamas važiuojant 80 km/h greičiu.

Purvo režimas

Šis režimas leidžia, kad ratas, turintis mažiausią sukibimą su kelio danga, įjungimo metu gerokai prasisuktų, taip pašalinamas purvas ir atkurama trauka.

Tuo pat metu ratams, turintiems didžiausią sukibimą, suteikiamas didžiausias galimas sukimo momentas.

Važiuojant į priekį, sistema optimizuoja ir leidžia naudoti didesnį ratų sukibimą, kad būtų galima padidinti varomąją jėgą.

Šis režimas įjungiamas važiuojant 60 km/h greičiu.

Smėlio režimas

Užvedimo metu šiuo režimu abu varantieji ratai vienu metu sukasi nedaug, todėl automobilis gali judėti į priekį ir sumažėja slydimo rizika.

Važiuojant į priekį, sistema leidžia naudoti didesnį ratų sukibimą, kad būtų galima padidinti varomąją jėgą.

Šis režimas įjungiamas važiuojant 60 km/h greičiu.

Variklio išmetimo sistema

PAVOJINGA

Variklio išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido, kuris yra bespalvis, bekvapis ir gali būti mirtinas įkvėpus.

Jei išmetamųjų dujų patenka į automobilio vidų, atidarykite langus. Sutrikimo priežastį būtina nedelsiant pašalinti autoservise.

Venkite važiuoti atvira bagažine, antraip į transporto priemonę gali patekti išmetamųjų dujų.

Išmetamųjų dujų dalelių filtras

Automatinis valymo procesas

Išmetamųjų dujų dalelių filtro sistema filtruoja suodžių daleles iš išmetamųjų dujų.

Apie išmetamųjų dujų filtro įsotinimo pradžią informuoja laikinai įsijungusi  arba , o vairuotojo informacijos centre pateikiamas pranešimas ir garsinis signalas.

Kai leis eismo sąlygos, regeneruokite filtrą, pavažiudami bent 60 km/h greičiu, kol išsijungs kontrolinis indikatorius.

PASTABA

Naujame automobilyje atliekant pirmąsias išmetimo filtro regeneravimo operacijas gali būti jaučiamas degėsių kvapas – tai normalu. Ilgai eksploatuojant automobilį labai mažu greičiu arba tuščiąja eiga, greitėjant gali išsiskirti vandens garų. Tai neturi įtakos automobilio funkcijoms ar aplinkai.

Valymo procedūros atlikti neįmanoma

Jei  arba  toliau šviečia ir pasigirsta signalas bei pateikiamas pranešimas, tai reiškia, kad išmetamųjų dujų filtro priedo lygis per žemas. Talpyklą reikia nedelsiant papildyti. Kreipkitės į dirbtuves.

Katalizatorius

Katalizatorius sumažina kenksmingų medžiagų kiekį išmetamosiose dujose.

PERSPĖJIMAS

Kitos, nei nurodytos, degalų rūšys gali sugadinti katalizatorių arba elektroninius komponentus.

Nesudegęs kuras perkaista ir sugadina katalizatorių.
Venkite pernelyg dažnai naudoti starterį, sausai ištuštinti degalų baką ir užvesti variklį stumiant ar velkant.

Jei variklio uždegimas sutrikęs, variklis veikia netolygiai, jo veikimas suprastėjęs ar yra kitų neįprastų problemų, kuomet greičiau nuvežkite automobilį pataisyti į dirbtuves. Avarijos atveju galima važiuoti toliau, tačiau tik trumpą atstumą ir išlaikant nedidelį automobilio ir variklio greitį.

Degalai

Dyzelio įpylimas

Dyzeliniai varikliai dera su biodegalais, atitinkančiais dabartinį ir ateities Europos standartus. Jų galite įsigyti atitinkamose degalinėse:



Dyzelinas, atitinkantis standartą EN590, sumaišytas su biodegalais, atitinkančiais standartą EN14214 (juose gali būti iki 7 % riebiųjų rūgščių metilo esterio)

B10

Dyzelinas, atitinkantis standartą EN16734, sumaišytas su biodegalais, atitinkančiais standartą EN14214 (juose gali būti iki 10 % riebiųjų rūgščių metilo esterio)

XTL

Parafininis dyzelinas, atitinkantis standartą EN15940, sumaišytas su biodegalais, atitinkančiais standartą EN14214 (juose gali būti iki 7 % riebiųjų rūgščių metilo esterio).

B20

Galima naudoti B20 arba B30 degalus, atitinkančius standartą EN16709. Vis dėlto, jei naudosite šiuos degalus (net ir retkarčiais), bus taikomos griežtos priežiūros sąlygos, galiojančios eksploatuojant automobilį „sudėtingomis sąlygomis“.

B30

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą arba kvalifikuotą autoservisą.

PERSPĖJIMAS

Griežtai draudžiama naudoti bet kio kito tipo (bio) degalus (gryną arba atskiestą augalinį ar gyvulinį aliejų, naminius degalus ir pan.), nes kils pavojus apgadinti variklį ir degalų sistemą.

PASTABA

Vieninteliai leistini naudoti dyzelino priedai – atitinkantys standartą B715000.

Naudojimas žemoje temperatūroje

Kai temperatūra nesiekia 0 °C, kai kurio dyzelino rūšys su biodyzelinu gali formuoti kamščius, užšalti arba pavirsti geliu ir tai gali neigiamai paveikti degalų tiekimo sistemą. Tokiu atveju variklis gali neužsivesti ir neveikti tinkamai. Jei aplinkos temperatūra nesiekia 0 °C, būtinai pilkite žieminį dyzeliną. Išnėjus žemoje temperatūroje, nesiekiančioje -20 °C, galima naudoti arktinį dy-

zeliną. Šios rūšies degalų nerekomenduojama naudoti, kai lauke šilta arba karšta, nes kitaip gali dažnai užgesti variklis, kilti užvedimo problemų arba gali būti apgadinta degalų įpurškimo sistema.

Degalų pildymas

⚠ PAVOJINGA

Prieš pildami degalus išjunkite uždegimą ir visus išorinius šildytuvus su degimo kameromis. Pildami kurą, laikykitės degalinės veikimo ir saugumo instrukcijų.

⚠ PAVOJINGA

Kuras yra degus ir sproguš. Nerūkykite. Venkite atviros liepsnos ar kibirkščių. Jei transporto priemonėje užuodžiate degalų kvapą, tuoj pat kreipkitės į remonto dirbtuves, kad būtų pašalinta to priežastis.

Etiketėje su simboliais, esančioje ties degalų filtro sklende, nurodomos leistinos degalų rūšys. Europoje degalų kolonėlių siurblių antgaliai yra pažymėti

šiais simboliais. Pildykite tik leistinos rūšies degalais.

⚠ PERSPĖJIMAS

Įpylę netinkamų degalų, neįjunkite degimo.

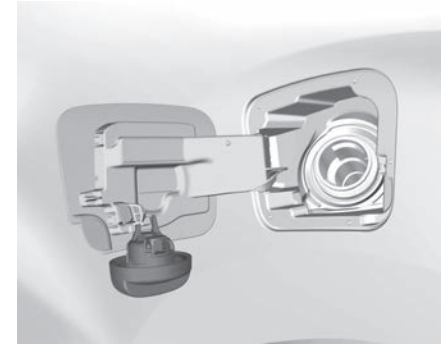
Degalų bako atlankas įrengtas transporto priemonės kairiojoje pusėje, gale.



Jei transporto priemonėje įdiegta elektroninio rakto sistema, degalų bako atlanką galima atidaryti tik kai transporto priemonė atrakinta. Atsižvelgiant į versiją, degalų bako atlankas atleidžiamas jį paspaudžiant arba patraukiant dešinią apatinį jo kampą.

Įkiškite raktelį į spynelę ir atrakinkite dangtelį (atsižvelgiant į versiją).

- Kad atidarytumėte, lėtai pasukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę.



Degalų bako dangtelį galima užkabinti ant kabliuko, įrengto ant degalų bako atlanko.

- Tiesiai įstatykite pistoletą į pildymo kaklelį ir švelniai pastumkite, kad įkištumėte.
- Norėdami pripilti degalų, įjunkite siurblio antgalį.

Kai degalų srautas bus automatiškai sustabdytas, galima maksimaliai dar du kartus paspausti pistoletą, kad pribėgtų daugiau degalų.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ PERSPĖJIMAS

Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius degalus.

- Norėdami uždaryti, pasukite degalų įpylimo angos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę iki spragtelėjimo.
- Uždarykite atlangą, kad jis užsifiksautų.

Degalų įpylimo angos dangtelis

Naudokite tik originalius degalų įpylimo angos dangtelius.

Dyzelių varomuose automobiliuose naudojami specialūs kuro įpylimo angos dangteliai.

Prieš įpilant degalų

Norint pradėti pilti degalus, turi būti tenkinamos šios išankstinės sąlygos:

- Degimas išjungtas.
- Įjungtas stovėjimo stabdys.
- Pavarų parinkiklis nustatytas į padėtį P.

Degalų pildymas



1. Paspauskite ir palaikykite . Sistema atlieka sąlygų patikrinimą. Tai gali užtrukti iki vienos minutės. Jei sąlygos tenkinamos, degalų įpylimo angos sklendė atrakinama, vairuotojo informacijos centre parodomas pranešimas ir pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas.



2. Atidarykite degalų bako atlangą, patraukdami dešinįjį apatinį kampą. Degalų bako atlangas įrengtas automobilio kairiojoje pusėje, gale.

i PASTABA

Jei degalų pildymo angos dangtelis per klaidą vėl buvo uždarytas, jį reikia atidaryti per vieną minutę, priešingu atveju degalų pildymo procesą reikės pradėti iš naujo.

3. Nuimkite degalų įpylimo angos dangtelį ir į transporto priemonę pripilkite degalų vadovaudamiesi degalinės nurodymais.
4. Įpylę degalų vėl uždėkite degalų įpylimo angos dangtelį, uždarykite degalų bako dangtį ir leiskite jam užsifiksuoti.

Įkrovimas

Akumuliatoriaus įkrovimo procedūra

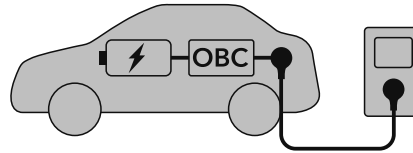
Bendroji informacija

⚠ SPĖJIMAS

Asmenys, kuriems implantuotas širdies stimulatorius ar panašus prietaisas, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju dėl galimų atsargumo priemonių.

Jei kyla abejonių, tol, kol automobilis įkraunamas, reikėtų nebūti jo viduje ar šalia, greta įkrovimo kabelio ar

įkrovimo įrenginio. 



- automobilio aukštos įtampos akumulatoriaus;
- borto automobilio įkroviklio (OBC);
- įkrovimo kabelio;
- išorinio įkrovimo įrenginio;

Įkrovimo kabelis prijungia automobilį prie elektros energiją tiekiančio išorinio įkrovimo įrenginio. Tai gali būti būtinas elektros lizdas, lizdas „Green'Up“, sieninė elektros dėžutė arba viešojo įkrovimo stotelė.

Aukštos įtampos akumuliatorių galima įkrauti tik nuolatine srove (NS). Įkraunant automobilį kintamąja srove (AC), kintamoji srovė turi būti konvertuojama į nuolatinę. Tai atlieka automobilyje įmontuotas įkroviklis. Bortinis įkroviklis gali būti 7,4 kW (vienfazis) ir 11 kW (3-fazis).

Jeigu transporto priemonė įkraunama iš nuolatinės srovės (DC) įkrovimo stotelės, konvertavimas į nuolatinę srovę nereikalingas. Aukštos įtampos akumuliatorių galima tiesiogiai krauti nuolatine

srove (DC), tiekama nuolatinės srovės (DC) įkrovimo stotelės.

Automobilio aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimo sparta priklauso nuo silpniausio įkrovimo grandinės elemento. Norint pasiekti maksimalią įkrovimo spartą, įkrovimo kabelis ir įkrovimo įrenginys turi derėti tarpusavyje.

❗ PASTABA

Įsitikinkite, kad naudojamas įkrovimo laidas tinka automobilyje esančiam įkrovikliui.

Elektros energijos suvartojimas ir elektros nuvažiuojamas atstumas

Rengiant leidinį spaudai, duomenų apie elektros energijos sąnaudas ir transporto priemonių seriją dar nebuvo.

Jūsų automobilį atitinkančias vertes rasite kartu su jūsų automobiliu pateikiamame atitiktis sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Elektros energijos suvartojimo nustatymą reglamentuoja direktyvos R (EB) Nr. 715/2007 ir Nr.

2017/1151 (naujausios galiojančios versijos).

Įkrovimo tipai

Aukštos įtampos akumuliatorių galima įkrauti įvairiais būdais.

Įkrovimas iš sieninių blokų

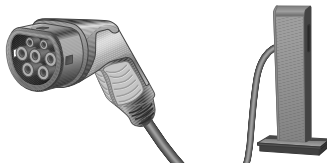


Sieninis blokas – tai privatiems namų ūkiams skirtas įkrovimo įtaisas. Jame sumontuotas įkrovimo kabelis, kurį reikia prijungti prie transporto priemonės įkrovimo prievado. Kai kurie sieniniai blokai įkrovimo kabelio neturi. Tokiu atveju reikia atskiro įkrovimo kabelio, kuris turi būti jungiamas prie sieninio bloko ir automobilio įkrovimo jungties. Įkrovimas gali trukti apie 5–7 valandas, jei įkrovimo galia 11 kW, arba 7,5–9 valandas, jei įkrovimo galia 7,4 kW.

Įkrovimas iš įkrovimo stotelių

Įkrovimo stotelės gali tiekti kintamąją srovę (KS arba AC) arba nuolatinę srovę (NS arba DC). Įkrovimo trukmė priklauso nuo įkrovimo stotelės. Sparčiausiai įkrauna nuolatinės srovės

(DC) įkrovimo stotelės. Įkrovimo stotelės įkrovimo kabelį reikia prijungti prie automobilio įkrovimo prievado.



- Kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelė: Įkrovimas gali trukti apie 5–7 valandas, jei įkrovimo galia 11 kW, arba 7,5–9 valandas, jei įkrovimo galia 7,4 kW.



- Nuolatinės srovės (DC) įkrovimo stotelė: Iki maždaug 80 % akumuliatoriaus talpos įkrauti galima per maždaug 30 minučių, jei įkraunama 100 kW galia.

Įkrovimas iš buitinio elektros lizdo



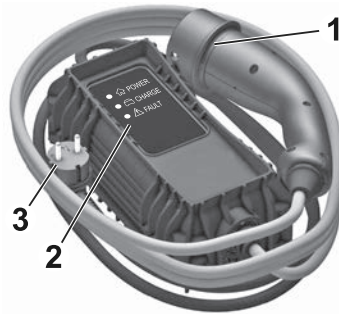
Norėdami įkrauti iš buitinio elektros lizdo, prijunkite įkrovimo kabelį prie automobilio įkrovimo prievado ir prie buitinio elektros lizdo. Įkraunant 1,8 kW galia, įkrovimas gali trukti maždaug 30–38 valandas.

Įkrovimo kabeliai

Su automobiliu pateikiamas įkrovimo kabelis yra suderintas su šalies, kurioje parduodama, elektros sistema. Keliaudami į užsienį, patikrinkite vietos elektros sistemų suderinamumą su jūsų elektros kabeliu.

Jei reikia daugiau informacijos ir įsigyti tinkamų įkrovimo kabelių, kreipkitės į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.

Paprastas buitinis kabelis (2 įkrovimo režimo) / patobulintas buitinis kabelis (2 įkrovimo režimo)



1. Automobilio kištukas
2. Būsenos indikatoriai
3. Sieninis kištukas

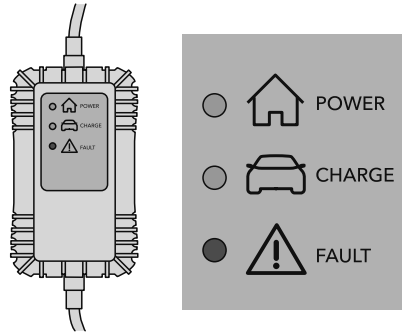
Paprasti buitiniai kabeliai (2 įkrovimo režimo) naudojami įkrovimui iš buitinių elektros lizdų. Paprastas buitinis kabelis (2 įkrovimo režimo) susideda iš automobilio kištuko, valdymo bloko ir kištuko buitiniam elektros lizdui. Valdymo bloke yra integruotas įkrovimo valdiklis ir keletas LED indikatorių, rodančių įkrovimo būseną.

Pagerinti buitiniai kabeliai (2 įkrovimo režimo) yra panašūs į paprastus buitinius

kabelius (2 įkrovimo režimo). Tačiau pagerintų buitinių kabelių (2 įkrovimo režimo) įkrovimo našumas yra geresnis negu paprastų buitinių kabelių (2 režimo).

Pagerinti buitiniai kabeliai (2 įkrovimo režimo) naudojami su Green'Up lizdais, kuriuos pas klientą turi įrengti sertifikuotas elektrikas.

Įkrovimo kabelio būsenos indikatoriai



Prijungus įkrovimo kabelį, jis atlieka trumpą savitiktros procedūrą ir trumpai pašviečia visi būsenos indikatoriai. Informacija apie būsenos indikatorių funkcijas pateikta įkrovimo kabelio gamintojo instrukcijoje.

Svarbi informacija apie nešiojamą BEV įkrovimą

- Įkraunant BEV, pastato elektros sistema apkraunama labiau nei naudojant įprastus buitinius prietaisus.
- Prieš jungdami prie bet kurio elektros lizdo, paprašykite, kad kvalifikuotas elektrikas patikrintų ir patvirtintų elektros sistemos (elektros lizdo, kabelių, sandūros dėžučių ir apsauginių įtaisų) tinkamumą nuolatinei 10 A apkrovai.
- Įprastai eksploatuojami elektros lizdai dėvisi arba gali būti apgadinami, todėl gali netikti BEV įkrauti.
- Įkrovimo metu patikrinkite elektros lizdą ir kištuką. Pastebėję, kad elektros lizdas ar kištukas kaista, nutraukite eksploataciją ir paprašykite kvalifikuoto elektriko atlikti lizdo priežiūros darbus.
- Kai naudojate lauke,junkite prie elektros lizdo, kuris būtų apsaugotas nuo aplinkos poveikio.
- Tinkamai nutieskite įkrovimo kabelį, kad jis netemptų elektros lizdo (kištuko).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

3-ojo režimo įkrovimo kabelis



1. Automobilio kištukas
2. Kištukas sieninei elektros dėžutei / kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelei

3-ojo režimo įkrovimo kabeliai naudojami įkrovimui iš sieninių elektros dėžučių ir kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelių. 3-ojo režimo įkrovimo kabelis turi automobilio kištuką ir kištuką sieninei elektros dėžutei arba kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelei. Sieninės elektros dėžutės / kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelės gali turėti integruotą 3-ojo režimo įkrovimo kabelį. Daugiau informacijos apie 3-ojo režimo

įkrovimo kabelį rasite įkrovimo kabelio gamintojo instrukcijoje.

4-ojo režimo įkrovimo kabelis

i PASTABA

Naudokite tik trumpesnius nei 30 metrų nuolatinės srovės (DC) įkrovimo kabelius.

4-ojo režimo įkrovimo kabeliai naudojami įkrovimui nuolatine srove (DC). Kadangi 4-ojo režimo įkrovimo kabeliai yra integruoti nuolatinės srovės (DC) įkrovimo stotelėse, jie turi tik automobilio kištuką.

Identifikacinės etiketės ant įkrovimo lizdų ir jungčių

Identifikacinės etiketės yra priklijuotos ant automobilio, įkrovimo kabelio ir įkroviklio, kad naudotojas žinotų, kurį įrenginį būtina naudoti.



Įkrovimo jungtis automobilyje (2-ias režimas arba 3-ias režimas)



Įkrovimo lizdas įkroviklyje (3-ias režimas)



Įkrovimo jungtis automobilyje (4-ias režimas)

! ĮSPĖJIMAS

Venkite bet kokio skysčių patekimo į automobilio įkrovimo prievadą, automobilio įkrovimo laido kištuką ir buitinį elektros lizdą.

Įkraunant iš viešosios kintamosios srovės (AC) arba nuolatinės srovės (DC) įkrovimo stotelės, vadovaukitės atitinkamos įkrovimo stotelės naudojimo instrukcija. Kintamosios srovės (AC) įkrovimo stotelėse gali nebūti įtaisyto įkrovimo kabelio. Tokiu atveju reikia nešiojamojo 3-ojo režimo įkrovimo kabelio.

! ĮSPĖJIMAS

Įkraudami buitiniame elektros lizde naudokite tik tokį lizdą, kuris yra tin-

kamai įžemintas ir apsaugotas 30 mA diferencialiniu jungikliu.

Naudokite tik buitinių elektros lizdą, apsaugotą grandinės pertraukikliu, pritaikytu elektros grandinės srovės stipriui.

Naudojamą elektros instaliaciją turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas. Instaliacija turi atitikti nacionalinius standartus ir būti suderinama su automobiliu.

Jei naudojate specialų buitinių elektros lizdą, jį turi įrengti kvalifikuotas elektrikas.

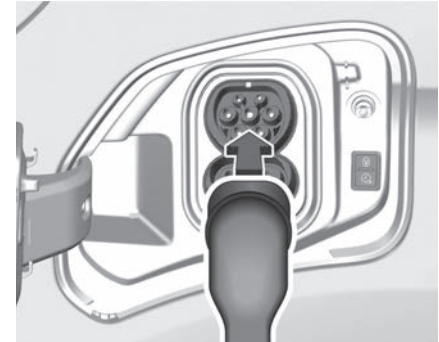
Įsitikinkite, kad elektros lizdas, kištukas ir kabelis neturi laikyti valdymo bloko svorio.

Įkrovimas

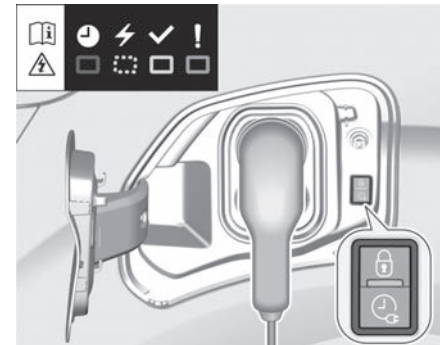
1. Perjunkite į padėtį P ir išjunkite automobilį.



2. Paspauskite įkrovimo jungties atlangą, kad jis atsilaivintų.
3. Jeigu reikia, išimkite įkrovimo kabelį iš bagažinės skyriaus.
4. Jeigu reikia, įjunkite įkrovimo kabelio kištuką į atitinkamą išorinio el. maitinimo šaltinio lizdą.



5. Prijunkite automobilio įkrovimo kabelio kištuką prie automobilio įkrovimo jungties.



1

2

3

4

5

6

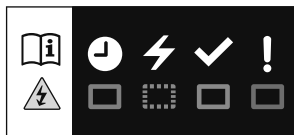
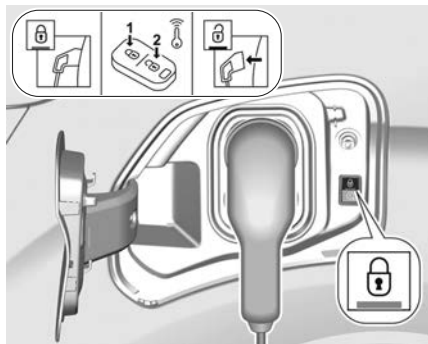
7

8

9

10

Prasidėjus krovimui automobilio jungtis užrakinama įkrovimo lizde ir jos negalima atjungti, kol vyksta krovimas; šviečia  indikatorius.



Apie įkrovimo pradžią informuoja mirksintis žalias būsenos indikatorius įkrovimo prievade ir įkrovimo kabelio valdymo bloke, jeigu toks yra.

Įkrovimo kontrolinės lemputės būseną	Reikšmė
Pastovi balta	Pasitinkamasis apšvietimas atidarant skydelį ir atjungiant įkrovimo kabelį.
Mirksinti balta	Įkrovimo pradžia.
Pastovi mėlyna	Atidėtas įkrovimas.
Mirksinti žalia	Vyksta įkrovimas.
Nuolat šviečia žalia spalva	Įkrovimas baigtas.
Pastovi raudona	Prastas veikimas.

ĮSPĖJIMAS

Įkrovimo lizdo dangtelio nenaudokite net ir po lengvo susidūrimo. Neardykite ir nemodifikuokite įkrovimo jungties – galite patirti mirtiną elektros smūgį ir (arba) sukelti gaisrą! Kreipkitės į STELLANTIS atstovą.

Įkrovimo proceso nutraukimas

PASTABA

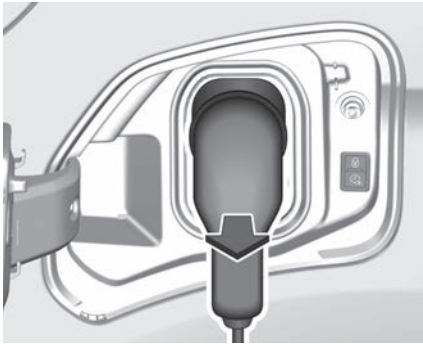
Viešosiose įkrovimo stotelėse nutraukus ir vėliau atnaujinus įkrovimo procesą gali atsirasti papildomų išlaidų. Prasidėjus įkrovimo procesui duris atrakinėti nenutraukiant įkrovimo proceso galima tik tuo atveju, jeigu prieš tai buvo aktyvintos selektyvus atrakinimas.

Norėdami nutraukti įkrovimo procesą, bet kuriuo metu paspauskite mygtuką  nuotolinio valdymo pultelyje. Jei įjungta atrankinio užrakinimo funkcija, norėdami atsaukti įkrovimo procesą, bet kuriuo metu du kartus paspauskite .

Įkrovimo stabdymas

Aukštos įtampos akumuliatorius būna visiškai įkrautas, kai įkrovimo jungties būsenos indikatorius ima šviesti žalia spalva.

1. Prieš atjungdami automobilio kištuką nuo įkrovimo jungties, atrakinkite automobilį.
Jei automobilis jau atrakintas, užrakinkite automobilį ir atrakinkite jį vėl.



2. Per 30 sekundžių nuo atrakinimo atjunkite automobilio įkrovimo kabelio kištuką nuo įkrovimo jungties.
3. Uždarykite įkrovimo jungties at-lanką, tvirtai paspausdami centre, kad jis tinkamai užsifikuotų.
4. Atjunkite įkrovimo kabelį nuo išorinio el. energijos šaltinio.

5. Jeigu reikia, laikykite įkrovimo kabelį bagažinės skyriuje.

Kol įkrovimo kabelis prijungtas prie automobilio, šiuo važiuoti negalima.

Programuojamas įkrovimas

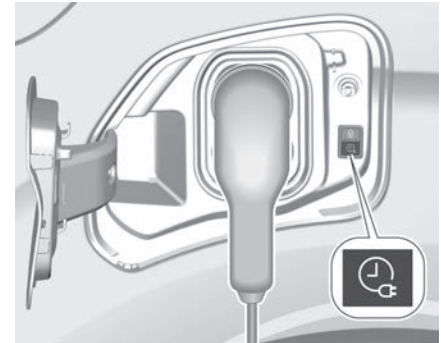
Pagal numatytąją parinktį įkrovimas prasideda iš karto, kai įkrovimo kabelis prijungiamas prie automobilio įkrovimo jungties.

Programuojamas įkrovimas įmanomas tik įkraunant iš buitinio elektros lizdo, „Green'Up“ lizdo arba sieninės elektros dėžutės.

Atsižvelgiant į informacijos ir pramogų sistemą, yra du būdai naudoti programuojamą įkrovimą informacijos ekrane:



1. Paspauskite .
2. Palieskite .
3. Pasirinkite Charging (įkrovimas).
4. Palieskite .
5. Nurodykite trukmę (valandomis ir minutėmis), po kurios turi būti pradėtas įkrovimo procesas.
6. Palieskite OK.
7. Įjunkite į automobilį.



8. Per vieną minutę paspauskite , kad aktyvuotumėte programuojamojo įkrovimo funkciją.

1

2

3

4

5

6

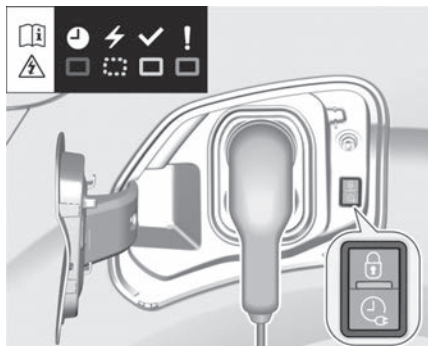
7

8

9

10

9. Atsižvelgdami į versiją, užrakinkite automobilį.

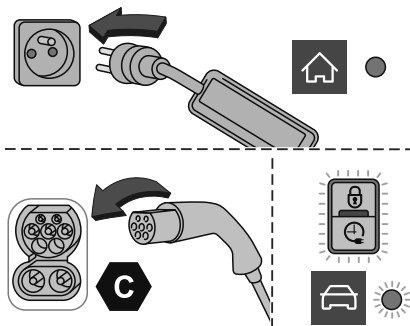


Būsenos indikatorius ima šviesti mėlyna spalva, informuodamas, kad programuojamas įkrovimas aktyvus.

Prijungimas

- Prieš įkrovimą patikrinkite, ar pavarų parinkiklis nustatytas į padėtį P, kitu atveju įkrovimas bus negalimas.
- Atidarykite įkrovimo skydelį paspausdami mygtuką ir patikrinkite, ar ant įkrovimo jungties nėra pašalinių objektų.

Įkrovimas iš namų tinklo, 2-as režimas



- Įkrovimo kabelį su valdymo bloku prijunkite prie namų elektros tinklo lizdo.

Prijungus užsidega visos valdymo bloko kontrolinės lemputės, tada žaliai degti lieka tik POWER (galios) kontrolinė lemputė.

- Nuo įkrovimo antgalio nuimkite apsauginį dangtelį.
- Į įkrovimo jungtį įkiškite antgalį.

Įkrovimo pradžią patvirtina ant įkrovimo skydelio, o vėliau ir ant valdymo bloko žaliai mirksinčios CHARGE (įkrovimo) kontrolinės lemputės.

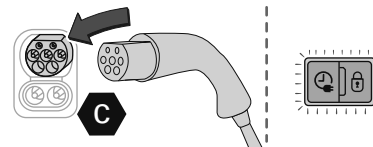
Jei taip nėra, įkrovimas nepradedamas; pakartokite procedūrą užtikrin-

dami, kad viskas būtų tinkamai prijungta. Dangtelyje užsidegusi raudona kontrolinė lemputė rodo, kad antgalis užfiksuotas.

i PASTABA

Baigus įkrovimą, bet dar neatjungus įkrovimo kabelio, atidarius vairuotojo duris prietaisų skydelyje apie 20 sekundžių bus rodomas įkrovos lygis.

Paspartintas įkrovimas, 3-as režimas

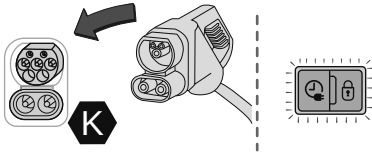


- Laikykitės paspartinto įkrovimo bloko („Wallbox“) naudojimo instrukcijų.
- Nuo įkrovimo antgalio nuimkite apsauginį dangtelį.
- Į įkrovimo jungtį įkiškite antgalį.

Įkrovimas prasideda, kai skydelyje esanti kontrolinė lemputė užsidega žaliai.

Jei taip nėra, įkrovimas nepradėtas; pakartokite procedūrą užtikrindami, kad viskas būtų tinkamai prijungta. Dangtelyje užsidegusi raudona kontrolinė lemputė rodo, kad antgalis užfiksuo-
tas.

Ypač spartus įkrovimas, 4-as režimas

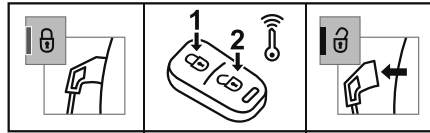


- Priklausomai nuo versijos, nuimkite nuo apatinės jungties dalies apsauginį dangtelį.
- Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis ir prijunkite sparčiojo įkroviklio kabelį prie automobilio jungties.

Įkrovimo pradžią patvirtina įkrovimo skydelyje žaliai mirksinti įkrovimo kontrolinė lemputė.

Jei taip nėra, įkrovimas nepradėtas; pakartokite procedūrą užtikrindami, kad viskas būtų tinkamai prijungta. Dangtelyje užsidegusi raudona kontrolinė lemputė rodo, kad antgalis užfiksuo-
tas.

Atjungimas



Prieš atjungdami antgalį nuo įkrovimo jungties:

- Jei automobilis neužrakintas, užrakinkite ir atrakinkite.
- Jei automobilis užrakintas, atrakinkite.
Įkrovimo skydelyje šviečianti raudona kontrolinė lemputė išsijungs, kad patvirtintų, jog įkrovimo antgalis yra atblokuotas.
- 2 ir 3 režimais ištraukite įkrovimo antgalį per 30 sekundžių.
Įkrovimo kontrolinė lemputė pradeda šviesti baltai.

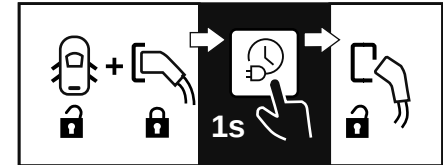
i PASTABA

Ilgą pasirinktinį durų atrakinimą paspauskite atrakinimo mygtuką du kartus, kad atjungtumėte įkrovimo antgalį.

i PASTABA

Kai įkrovimas bus baigtas, žalia įkrovimo kontrolinė lemputė įkrovimo skydelyje užges po maždaug 2 minučių.

Įkrovimo jungties atrakinimas rankiniu būdu



Prieš atjungdami antgalį nuo įkrovimo jungties:

- Jei automobilis užrakintas, atrakinkite.
- Jei automobilis neužrakintas, užrakinkite ir atrakinkite.

Liuke šviečianti raudona kontrolinė lemputė užges, kad patvirtintų įkrovimo antgalio atblokavimą.

- Per 30 sekundžių išimkite įkrovimo antgalį.

Aukštos įtampos sistema

Elektrinės pavaros sistema, kurioje veikia maždaug 400 V įtampa, yra atpažįstama pagal oranžinius kabelius, o jos komponentai yra paženklinėti šiuo simboliu:



⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektrinio automobilio traukos sistema naudojimo metu ir išjungus degimą gali įkaisti.

Laikykitės ant etikečių nurodytų įspėjamųjų pranešimų, visų pirma įkrovimo skydelio viduje.

Aukštos įtampos akumulatorius

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aukštos įtampos akumulatoriaus ar aukštos įtampos sistemos pažeidimas gali kelti elektros smūgio, perkaitimo ar gaisro pavojų.

Jei automobilis buvo apgadintas arba nukentėjo per vidutinio dydžio ar didelę avariją, jį kuo greičiau turi patikrinti kvalifikuotas personalas. Kol bus atlikta techninė patikra, automobilis turi būti laikomas ne mažiau nei 5 metrų atstumu nuo bet kokios konstrukcijos ar kitų degių objektų.

Jei automobilis buvo apgadintas arba nukentėjo nuo potvynio ar gaisro, jo negalima judinti. Jį turi kuo greičiau patikrinti kvalifikuotas personalas.

Siekiant išlaikyti nuvažiuojamą atstumą ir užtikrinti ilgą aukštos įtampos akumulatoriaus eksploatavimo laikotarpį, rekomenduojama laikytis šių nurodymų:

- kartą per savaitę įkrauti aukštos įtampos akumuliatorių iki 100 %, kad būtų optimizuotas akumulatoriaus veikimas ir užtikrinta ilgą jo veikimo trukmę. Jei automobilis nebuvo iki galo įkrautas nuvažiavus 1500 km, prietaisų bloke bus rodomas pranešimas, primenantis tai padaryti kuo greičiau. Jei automobilis stovėjo ilgiau nei savaitę neįkraunamas, paleiskite jį kaip įprasta ir kuo greičiau įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių iki 100 %.

- BEV: neiškraukite aukštos įtampos akumulatoriaus iki galo.
- BEV: nelaikykite ilgai nenaudojamo automobilio (ilgiau nei dvylika valandų), kai aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygis yra žemas arba aukštas. Rinkitės 20–40 % įkrovos lygį.
- Mažiau naudokite greitojo įkrovimo funkciją.
- Nelaikykite automobilio žemesnėje kaip –30 °C ir aukštesnėje kaip 60 °C temperatūroje daugiau nei 24 valandas.
- Nekraukite automobilio žemoje temperatūroje (išskyrus atvejus, kai automobilis veikė ilgiau nei 20 minučių) arba aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.
- Nenaudokite aukštos įtampos akumulatoriaus vietoj energijos generatoriaus.
- Nenaudokite generatoriaus aukštos įtampos akumuliatoriui įkrauti.

Nuotėkis

Apgadinus aukštos įtampos akumuliatorių, gali iškart arba vėliau prasidėti nuodingų dujų arba skysčių nuotėkis.

Rekomenduojama atlikti šiuos veiksmus:

- Patekę į avariją, visada informuokite ugniagesius ir kitas skubios pagalbos tarnybas, kad automobilyje yra aukštos įtampos akumulatorius.
- Jokių būdu nelieskite skysčių, ištekėjusių iš aukštos įtampos akumulatoriaus.
- Neįkvėpkite dujų, kurias išskyrė aukštos įtampos akumulatorius, nes jos nuodingos.
- Incidento ar avarijos atveju pasitraukite nuo automobilio, nes sklindančios dujos yra degios ir gali sukelti gaisrą.
- Jei yra per mažai aušinimo skysčio, jo reikia papildyti ir autoservise pašalinti aušinimo skysčio nutekėjimo priežastis.

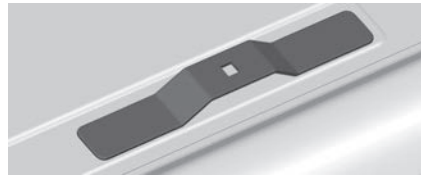
Automobilio pakrovimas

Stogo sijos

Saugos sumetimais ir norint apsaugoti stogą, rekomenduojama naudoti patvirtintą automobilio stogo bagažinės sistemą. Dėl išsamesnės informacijos susiekite su savo autoservisu.

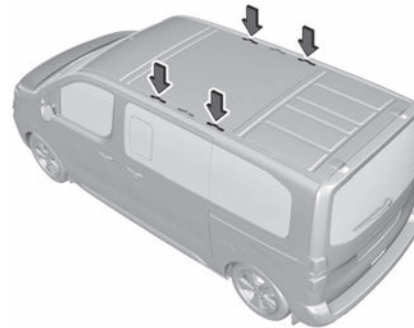
Laikykitės montavimo instrukcijų ir nuimkite stogo bagažinę, kai jos nenaudojate. Stogo apkrova yra bendras stogo bagažinės ir krovinio svoris.

Montavimas



Pritvirtinkite stogo skersinius pagal su jais pateiktas įrengimo instrukcijas. Tvirtinimo taškų skaičius ir vieta priklauso nuo transporto priemonės:

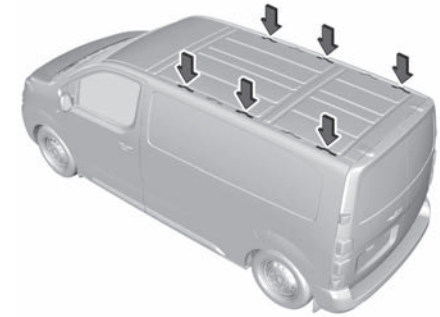
Transporto priemonės su stiklo plokšte



Sumontuokite du stogo skersinius naudodami paveikslėlyje pavaizduotus tvirtinimo taškus.

Leistina maks. stogo apkrova L1, L2, L3 maks. 100 kg.

Transporto priemonės be stiklo plokštės



Sumontuokite tris stogo skersinius naudodami paveikslėlyje pavaizduotus tvirtinimo taškus.

Leistina maks. stogo apkrova L1, L2, L3 maks. 150 kg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Sumontuokite stogo skersinę naudodami paveikslėlyje pavaizduotus tvirtinimo taškus.

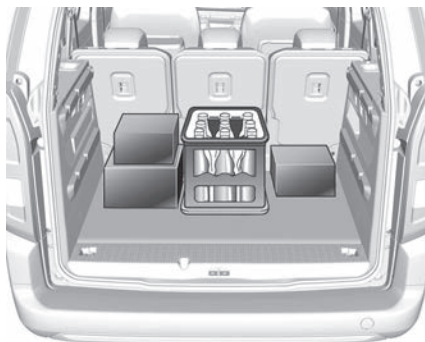
Leistina maks. stogo apkrova L1 – 140 kg.

Leistina maks. stogo apkrova L2, L3 – 170 kg.

Apkrovos sumažinimo režimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada įsitikinkite, kad krovinys automobilyje padėtas saugiai. Priešingu atveju daiktai gali būti išsviesti automobilio viduje ir sužaloti ar sugadinti jį arba krovinį.



- Sunkūs daiktai bagažinės skyriuje turi būti dedami prie sėdynių atlošų. Užtikrinkite, kad sėdynių atlošai būtų gerai užfiksuoti. Jei daiktai bus kraunami į krūvą, sunkesnius daiktus reikia dėti apačioje.
 - Neleiskite laisviems daiktams slidinėti: užfiksuokite juos diržais ir pritvirtinkite šiuos prie tvirtinimo ašelių.
 - Neleiskite kroviniai kyšoti virš viršutinio atlošų kampo.
 - Nedėkite jokių daiktų ant galinės krovinų uždangos ar prietaisų skydelio ir neuždenkite jutiklio prietaisų skydelio viršuje.
 - Krovinys neturi trukdyti valdyti pedalus, stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį ar trukdyti vairuotojo judėjimo laisvę.
- Draudžiama salone padėti nepritvirtintus daiktus.
- Draudžiama važiuoti su atidaryta bagažine.
 - Naudingoji apkrova yra skirtumas tarp leistino automobilio svorio (žr. identifikacijos lentelę) ir kelionei paruošto automobilio svorio. Norėdami apskaičiuoti naudingąją apkrovą, šio vadovo pradžioje esančioje svorių lentelėje įveskite savo automobilio duomenis. Kelionei paruošto automobilio svoris apima vairuotojo svorį (68 kg), bagažą (7 kg) ir visus skysčius (degalų bakas užpildytas 90 %).
- Papildoma įranga ir priedai padidina kelionei paruošto automobilio svorį.
- Važiuojant su krovinium ant stogo, padidėja automobilio jautrumas kryžminiems vėjams ir turi neigiamą poveikį automobilio valdymui dėl aukštesnio svorio centro. Krovinį paskirstykite tolygiai ir saugiai pritvirtinkite jį laikančiais diržais. Padangas pripūskite ir sureguliuokite automobilio greitį pagal apkrovimo sąlygas. Reguliariai patikrinkite ir pakartotinai užfiksuokite diržus. Nevažiuokite greičiau kaip 120 km/val.

Priekabos vilkimas

Naudokite tik automobiliui tinkamą patvirtintą vilkimo įrangą.

Vilkimo įrangos naują įrengimą patikėkite dirbtuvėms. Gali reikėti atlikti pakeitimus, turinčių įtakos aušinimo sistemos, karščiui atsparių skydelių ar kitos įrangos veikimą.

Vilkimo įtaisas

Leidžiamos priekabos apkrovos priklauso nuo didžiausių automobilio ir variklio verčių, kurių viršyti negalima. Faktinė furgono/priekabos apkrova yra skirtumas tarp priekabos faktinio bendro svorio ir faktinės šakutės lizdo apkrovos, prikabinus priekabą.

Leidžiamos priekabos apkrovos pateiktos automobilio dokumentuose. Apskritai jos leidžiamos esant ne didesniai nei 12 % kelio nuolydžiui.

Leistina priekabos apkrova taikoma iki nurodyto nuolydžio, jūros lygyje. Didėjant aukščiui virš jūros lygio mažėja variklio galia, nes oras retėja, todėl sunkiau važiuoti į kalną. Dėl to leidžiamas vilkimo svoris sumažėja 10 % kas 1000 metrų kylant aukšty. Vilkimo svorio nereikia mažinti važiuojant nežy-

miais nuolydžiais (mažiau nei 8 %, pvz. greitkeliais).

Negalima viršyti leidžiamo bendro autotraukinio svorio. Svoris nurodytas identifikacinėje kortelėje.

Išskirstant krovinis priekaboje, sunkius daiktus reikia dėti kuo arčiau ašies.

Vertikali prikabinimo apkrova

Vertikali apkrova yra prikabinimo šarnyrą veikianti priekabos gniuždymo apkrova. Ji gali kisti priklausomai nuo svorio paskirstymo kraunant į priekabą. Didžiausia leistina vertikali apkrova pateikta vilkimo įrangos identifikacinėje plokštelėje ir automobilio dokumentuose.

Visada turėkite omenyje didžiausią vertikalią prikabinimo apkrovą, ypač kai pati priekaba yra sunki. Vertikali apkrova niekada neturėtų būti mažesnė nei 25 kg.

Galinės ašies apkrova

Jei priekaba prikabinama ir velkančioji transporto priemonė maksimaliai pakraunama, leidžiama galinės ašies apkrova (žr. identifikacinę plokštelę arba transporto priemonės dokumentus) gali būti viršyta 60 kg, o bendrasis transporto priemonės svoris neturi būti viršytas.

Jeigu viršijama galinės ašies apkrova, galimas maksimalus 100 km/h greitis.

Vilkimo įranga

Atsižvelgiant į versiją, automobilyje gali būti sumontuotas nuimamasis arba fiksuotasis vilkimo kablys.

A tipas

PERSPĖJIMAS

Kai važiuojate be priekabos, nuimkite vilkimo kablį.

1

2

3

4

5

6

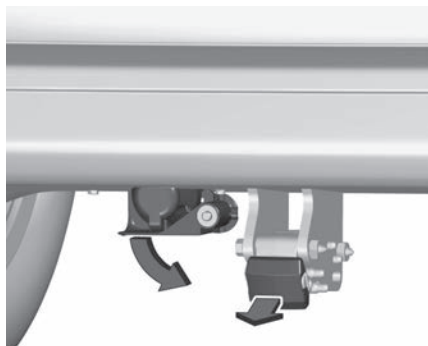
7

8

9

10

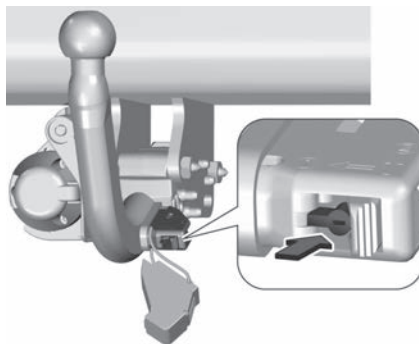
Prikabinimo šarnyro pritvirtinimas



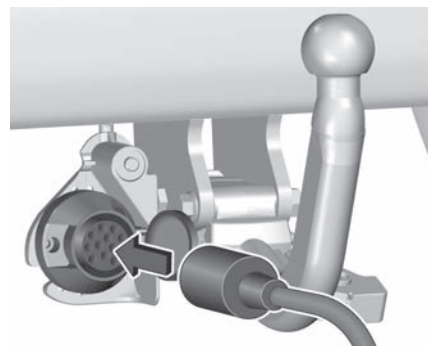
1. Pasukite jungiamąjį lizdą žemyn. Nuimkite gaubtelį.



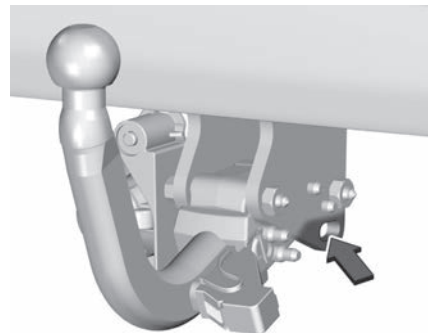
2. Įkiškite vilkimo kablį į angą ir tvirtai įstumkite iki stabdiklio.



3. Įkiškite kištuko fiksatorių į angą ir užfiksukite atitinkamu raktu.
4. Uždėkite gaubtelį.
5. Prijunkite priekabą.



6. Prijunkite priekabos kištuką prie lizdo.



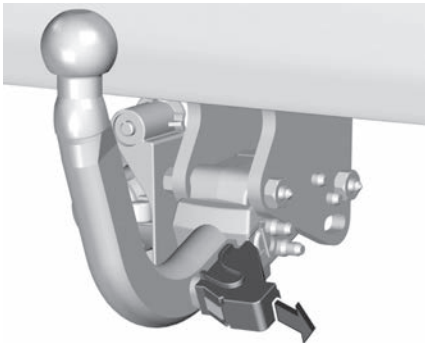
7. Prijunkite sustojimo atsijungus kabelį prie laikiklio kilpos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

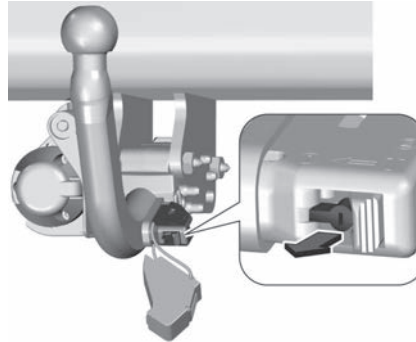
Vilkiti priekabą leidžiama tik tada, kai tinkamai sumontuotas vilkimo kablys. Jei vilkimo kablys netinkamai užsifiksuoja, kreipkitės pagalbos į remonto dirbtuves.

Vilkimo kablio išmontavimas

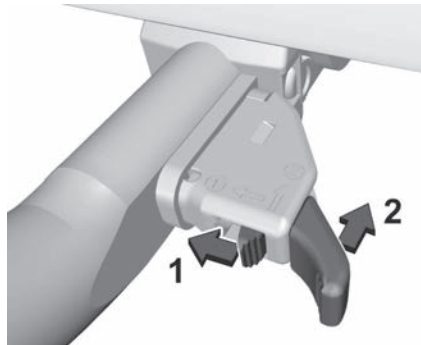
1. Atjunkite priekabos kištuką.
2. Atjunkite sustojimo atsijungus kabelį.
3. Nuimkite priekabą.



4. Nuimkite gaubtelį.



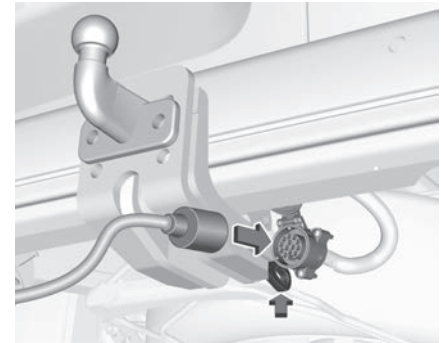
5. Įkiškite raktą į kištuko fiksatorių, atlaisvinkite jį ir ištraukite jį iš angos.



6. Patraukite 1 į kairę pusę ir laikykite nuspaudę; pastumkite 2 į galą ir atjunkite vilkimo kabelį.
7. Pasukite jungiamąjį lizdą aukštyn. Uždėkite gaubtelį.

B tipas

1. Pasukite jungiamąjį lizdą žemyn.
2. Prijunkite priekabą.



3. Prijunkite priekabos kištuką prie lizdo ir pritvirtinkite sustojimo atsijungus kabelį prie laikiklio kilpos.

1

2

3

4

5

6

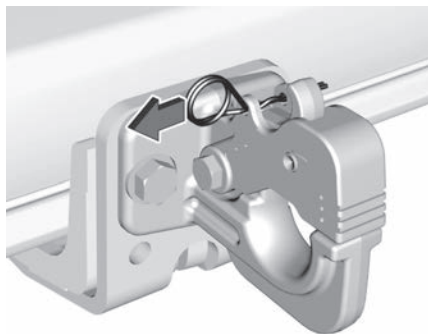
7

8

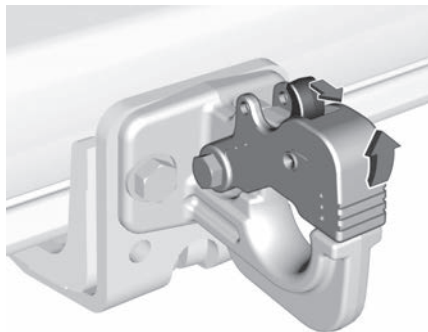
9

10

C tipas

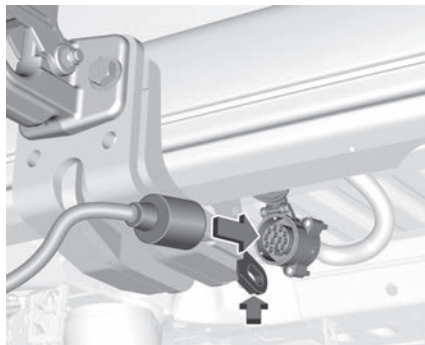


1. Ištraukite apsauginį kaištį.



2. Patraukite svirtį ir atidarykite vilkimo žiedą.

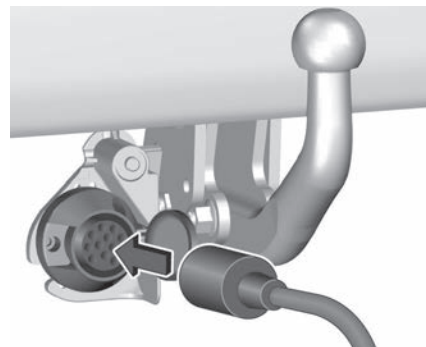
3. Pasukite jungiamąjį lizdą žemyn.
4. Prijunkite priekabą, uždarykite vilkimo žiedą ir užfiksuokite kaištį.



5. Prijunkite priekabos kištuką prie lizdo ir prijunkite sustojimo atsijungus kabelį prie laikiklio kilpos.

D tipas

1. Pasukite jungiamąjį lizdą žemyn.
2. Prijunkite priekabą.



3. Prijunkite priekabos kištuką prie lizdo ir pritvirtinkite sustojimo atsijungus kabelį prie laikiklio kilpos.

Pagalba priekabos stabilumui sustiprinti

Jei sistema nustato vingiuojančius judesius, variklio galia sumažinama, o furgonas / priekaba pristabdoma, kol sūpavimas dingsta. Sistemai veikiant stenkitės kaip galima mažiau judinti vairą.

Priekabos stabilumo pagalba – tai viena elektroninės stabilumo kontrolės funkcijų.

Vilkimo rekomendacija

Laikykitės galiojančių šalies, kurioje važiuojate, teisės aktų reikalavimų.

Patikrinkite, ar velkantysis automobilis yra sunkesnis už velkamąjį automobilį. Vairuotojas privalo likti prie vairuojamo automobilio vairo ir turi turėti galiojantį vairuotojo pažymėjimą.

Kai automobilis velkamas riedantis ant visų keturių ratų, visada naudokite patvirtintą standžiąją vilktį; draudžiama naudoti virvę ir diržą.

Velkantysis automobilis turi pradėti judėti palengva.

Kai automobilis velkamas išjungtu varikliu, neveikia stabdžių ir vairo stiprinimai.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

PAŽANGIOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO SISTEMOS (ADAS)

[vadas į pagalbos sistemas

Bendroji informacija

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pagalbinės vairavimo sistemos kuriamos tam, kad padėtų vairuotojui, o ne jomis būtų pakeistas vairuotojo dėmesys.

Vairuodamas automobilį vairuotojas prisiima visą atsakomybę.

Naudodamiesi pagalbinėmis vairavimo sistemomis, visada atsižvelkite į esamą eismo situaciją.

ℹ PASTABA

Siekiant laikytis Europoje galiojančių bendrųjų saugos taisyklių, kai kurias pagalbinės vairavimo sistemas informaciniame ekrane galima išjungti tik iki kito uždegimo. Pagal numatytuosius nustatymus sistema automatiš-

kai įjungiama kiekvieną kartą užvedus variklį.

BEV

Važiuojantis automobilis tyliai veikia, todėl vairuotojas privalo būti ypač dėmesingas.

Greičio kontrolės pagalbinė sistema

Greičio ribotuvas

Greičio ribotuvas neleidžia automobiliui viršyti iš anksto nustatyto didžiausio greičio.

Didžiausią greitį galima nustatyti viršijus 30 km/h.

Vairuotojas gali pagreitinoti transporto priemonę iki nustatyto greičio. Važiuojant nuokalne, galimi nukrypimai nuo ribojamo greičio.

Sistemos įjungimas



Paspauskite .

Atsižvelgiant į versiją, rodomas greičio ribotuvo ekranas arba tik  būsna pilka, kai sistema vis dar neaktyvi.

Funkcijos įjungimas

Paspauskite OK arba , kad įjungtumėte greičio ribotuva.  šviečia žalia arba balta spalva.

Vairuotojo greičio nustatymas



Nustatytasis greitis keičiamas pasukant reguliavimo ratuką link + norint padidinti arba link - norint sumažinti greitį. Pastumkite ratuką kelis kartus, kad pakeistumėte greitį mažais žingsneliais, arba pastumkite ir palaikykite, kad pakeistumėte dideliais žingsneliais.

Greičio įrašymas atpažinus kelio ženklą

Aptiktas greičio apribojimas gali būti naudojamas kaip naujas greičio ribotuvo nustatytas greitis.

Priklausomai nuo versijos, norint aptikti kelio ženklus, reikia įjungti pagalbinę kelio ženklų aptikimo sistemą.

Pravažiuojant greičio apribojimo ženklą įjungus greičio ribotuvą automatiškai parodoma OK? (gerai?).

Paspauskite mygtuką ant vairo OK (gerai), kad nurodytumėte įrašyti siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Pravažiavus greičio apribojimo ženklą įjungę greičio ribotuvą, paspauskite ant vairo esantį mygtuką OK (gerai).

Rodoma OK? (gerai?).

Paspauskite OK(gerai), kad įrašytumėte siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Greičio apribojimo viršijimas

Jei būtina, galima viršyti greičio ribotuvo vertę, tvirtai iki galo nuspaudžiant greičio pedalą. Tokiu atveju ima mirksti nustatytoji greičio vertė.

Atleiskite greičio pedalą, ir kai bus pasiektas už ribinį mažesnis greitis, greičio ribotuvo funkcija vėl bus aktyvuota. Jei iš anksto nustatytas greitis viršijamas ne dėl greičio pedalo spaudimo,

pvz., važiuojant stačia nuokalne, pasigirsta signalas.

⚠ [SPĖJIMAS]

Ant stačios nuokalnės arba staigiai greitėjant greičio ribotuvus nesugebės neleisti automobiliui viršyti iš anksto nustatyto greičio. Jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad suvaldytumėte automobilio greitį.

Funkcijos išjungimas

Paspaudus , greičio ribotuvus veikia pristabdymo režimu. šviečia pilkai. Automobilis ima važiuoti be greičio ribotuvo.

Greičio ribotuvus deaktyvuoja, tačiau neišjungiamas. Paskutinis įrašytas greitis išlieka atmintyje, kad būtų galima jį vėliau pratęsti.

Greičio apribojimo tęsimas

Paspaudus arba OK (gerai), įrašytas greičio apribojimas bus grąžintas.

Sistemos išjungimas

Paspauskite , tada greičio ribotuvo režimas atšaukiamas ir greičio ribotuvo rodinys paslepiamas iš vairuotojo informacijos centro arba užgęsta .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Gedimas

Greičio apribojimo atpažinimo funkcija gali veikti netinkamai, jei kelio ženklai neatitinka Vienos kelio ženklų ir signalų konvencijos.

Greičio ribotuvo gedimo atveju greitis išvalomas: ima mirksėti brūkšneliai. Paprašykite, kad sistemą patikrintų autoserviso specialistai.

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema gali įrašyti ir išlaikyti didesnę nei 40 km/h greitį.

Automobiliuose su mechanine pavarų dėže galima įjungti bet kurią pavarą. Automobiliuose su automatine pavarų dėže turi būti nustatyta padėtis D arba pasirinkta bent antroji padėties M pavarą.

Nustatytas greitis gali šiek tiek varijuoti, jei važiuojate į kalną arba nuo kalno.

Sistema palaiko vairuotojo nustatytą greitį neatliekant jokių veiksmų greičio pedalų.

Nustatytąjį greitį galima laikinai viršyti, smarkiau nuspaudžiant greičio pedalą. Būseną ir nustatytasis greitis pateikiami vairuotojo informacijos centre.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, jei nereikia išlaikyti pastovaus greičio.

Sistemos įjungimas



Paspauskite

Atsižvelgiant į versiją, rodomas pastovaus greičio palaikymo sistemos ekranas arba tik .

būna pilka, kai sistema vis dar neaktyvi.

Funkcijos įjungimas

Jei tenkinamos visos darbo sąlygos, rodoma OK?.

Paspauskite OK (gerai), kad išsaugotumėte esamą automobilio greitį kaip

greičio nustatymą ir įjungtumėte pastovaus greičio palaikymo sistemą.

spalva pasikeičia iš pilkos į žalią arba baltą, tai reiškia, kad sistema yra aktyvi. Greičio pedalą galima atleisti. Kitas būdas: pasukite ratuką link +, kad padidintumėte, arba link -, kad sumažintumėte greitį ir įrašytumėte šį greitį kaip greičio nuostatą. Pastovaus greičio palaikymo sistema iškart aktyvuojama, jei reguliavimo ratukas stumtelimas aukštyn arba žemyn.

spalva pasikeičia iš pilkos į žalią arba baltą.

Vairuotojo greičio nustatymas



Kai sistema aktyvi, išankstinį greitį galima pakeisti pasukant reguliavimo ratu-

ką link  + norint padidinti arba link  – norint sumažinti greitį. Pastumkite ratuką kelis kartus, kad pakeistumėte greitį mažais žingsneliais, arba pastumkite ir palaikykite, kad pakeistumėte dideliais žingsneliais.

Greičio įrašymas atpažinus kelio ženklą

Aptiktas greičio apribojimas gali būti naudojamas kaip naujas pastovaus greičio palaikymo sistemos nustatytas greitis.

Priklausomai nuo versijos, norint aptikti kelio ženklą, reikia įjungti pagalbinę kelio ženklų aptikimo sistemą.

Pravažiuojant greičio apribojimo ženklą

Įjungus pastovaus greičio palaikymo sistemą, automatiškai parodoma OK? (gerai?).

Paspauskite mygtuką ant vairo OK (gerai), kad nurodytumėte įrašyti siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Pravažiavus greičio apribojimo ženklą

Įjungę pastovaus greičio palaikymo sistemą, paspauskite ant vairo esantį mygtuką OK (gerai).

Rodoma OK? (gerai?) Paspauskite OK(gerai), kad įrašytumėte siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Nustatyto greičio viršijimas

Visada galima važiuoti greičiau nei rodo nustatytas greitis, nuspaudžiant greičio pedalą. Kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas, atstatomas anksčiau išsaugotas greitis.

Kai viršijamas nustatytas greitis, mirksi nustatyto greičio nuostata.

Funkcijos išjungimas

Paspauskite . Pastovaus greičio palaikymo sistema veikia pristabdymo režimu.  šviečia pilkai. Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiamą. Pastovaus greičio palaikymo sistema deaktivuojama, tačiau neišjungiamą. Paskutinis įrašytas greitis išlieka atmintyje, kad būtų galima jį vėliau pratęsti. Pastovaus greičio palaikymo sistema gali būti automatiškai deaktivuojama tokiais atvejais:

- nuspaustas stabdžių pedalas;
- suveikia traukos kontrolės sistema arba elektroninė stabilumo kontrolė;

- įjungiamą atbulinės eigos pavarą, nustatoma padėtis N arba išjungiamą pavarą;
- nuspaudžiamas ir ilgiau nei penkias sekundes palaikomas sankabos pedalas;
- įjungiamas elektrinis stovėjimo stabdys.

Išsaugoto greičio atstatymas

Paspaudus  arba OK (gerai), bus nustatytas įrašytas greitis.

Sistemos išjungimas

Paspauskite , pastovaus greičio palaikymo sistemos režimas atšaukiamas ir pastovaus greičio palaikymo sistemos rodinys paslepiamas iš vairuotojo informacijos centro arba .

Sistemos apribojimai

Niekada nenaudokite sistemos tokiais atvejais:

- mieste, kur per kelią gali eiti pėstieji;
- esant intensyviam eismui;
- vingiuotuose arba stačiuose keliuose;
- slidžiuose arba užlietuose keliuose;
- prastomis oro sąlygomis;
- riboto vairuotojo matomumo sąlygomis;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- važiuojant lenktynių trasoje;
- važiuojant patikros stende.
- Naudojamos sniego grandinės, nuo slydimo apsaugantys gaubtai arba dygliuotos padangos.

Važiuojant stačia nuokalne, sistema negali apsaugoti automobilį nuo nustatyto greičio viršijimo. Prireikus stabdykite. Važiuojant stačia įkalne arba velkant, gali nepavykti pasiekti arba palaikyti nustatyto greičio.

Gedimas

Greičio apribojimo atpažinimo funkcija gali veikti netinkamai, jei kelio ženklai neatitinka Vienos kelio ženklų ir signalų konvencijos.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos gedimo atveju greitis išvalomas: ima mirksėti brūkšneliai.

Paprašykite, kad sistemą patikrintų autoserviso specialistai.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai pastovaus greičio palaikymo sistemos patobulinimas. Papildoma funkcija – galimybė palaikyti tam

tikrą atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.



Priekyje važiuojančioms transporto priemonėms aptikti sistema naudoja priekiniame bamperyje esantį radarą. Jei važiavimo kelyje priekyje neaptinkama jokių transporto priemonių, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema elgiasi kaip tradicinė.

Artėjant prie lėčiau judančio automobilio, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai lėtina automobilį. Paskui ji suderina automobilio greitį taip, kad jis sektų priekyje važiuojantį automobilį pasirinktu sekimo atstumu. Sekant priekyje važiuojantį automobilį, jo greitis didėja arba mažėja, tačiau neviršija nustatyto greičio. Automobilis gali būti ribotai pristabdomas (įsijungia stabdžių žibintai).

Jei priekyje esanti transporto priemonė padidina greitį arba persirikuoja, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema palaipsniui padidina jūsų transporto priemonės greitį iki išsaugojo nustatyto greičio. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą, norėdamas aplenkti lė-

čiau važiuojančią transporto priemonę, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia automobiliui laikinai priartėti prie priešais esančios transporto priemonės, kad ją galima būtų aplenkti.

Visgi, nustatyto greičio viršyti nebus galima.

Jei priešais esanti transporto priemonė juda per lėtai ir pasirinkto važiavimo iš paskos atstumo išlaikyti nebeįmanoma, pasigirsta įspėjamasis garso signalas ir rodomas įspėjimas. Pranešimas ragina vairuotoją perimti automobilio kontrolę. Automobiluose su mechanine pavarų dėže sistema gali stabdyti automobilį iki 30 km/h. Automobiluose su automatine pavarų dėže sistema gali stabdyti automobilį iki visiškai sustojimo. Priklausomai nuo versijos, ši sistema po visiško sustojimo gali automatiškai vėl pagreitinoti automobilį.

⚠ [SPĖJIMAS]

Jei automobilis lėtėja, įsijungia stabdymo žibintai.
Sugedus stabdžių žibintams, sistema neveikia.

Sistemos įjungimas



Pakartotinai paspauskite , kol bus pasirinktas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos režimas. Pateikiamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos ekranas. Sistema dar neaktyvuota.

Įjungimo sąlygos

Sistemą galima aktyvuoti, jei bus patenkinamos toliau nurodytos sąlygos:

- automobilio su mechanine pavarų dėže greitis turi būti nuo 30 km/h iki 180 km/h, o automobilio su automatiškai pavarų dėže – nuo 0 km/h iki 180 km/h
- uždarytos vairuotojo durės.
- vairuotojo saugos diržas prisegtas

- turi būti pasirinktas D režimas ir antroji arba aukštesnė pavarą;
- turi būti atleistas stovėjimo stabdys;
- jei automobilis stovi, turi būti nuspaustas stabdžių pedalas.

Funkcijos įjungimas

Jei tenkinamos visos darbo sąlygos, rodoma OK?.

Paspauskite „OK“ (gerai), kad išsaugotumėte esamą automobilio greitį ir įjungtumėte pastovaus greičio palaikymo sistemą.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos ekrane žalia spalva rodomas nustatytas greitis ir kelio elementas. Greičio pedalą galima atleisti. Kitas būdas: pasukite ratuką link , kad padidintumėte, arba link , kad sumažintumėte greitį ir įrašytumėte šį greitį. Pastovaus greičio palaikymo sistema iškart aktyvuojama, jei reguliavimo ratukas stumtelimas aukštyn arba žemyn. Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos ekrane žalia spalva rodomas nustatytas greitis ir kelio elementas.

Vairuotojo greičio nustatymas



Nustatytasis greitis keičiamas pasukant reguliavimo ratuką link  + norint padidinti arba link  - norint sumažinti greitį. Pastumkite ratuką kelis kartus, kad pakeistumėte greitį mažais žingsneliais, arba pastumkite ir palaikykite, kad pakeistumėte dideliais žingsneliais.

Greičio įrašymas atpažinus kelio ženklą

Aptiktas greičio apribojimas gali būti naudojamas kaip nauja reikšmė prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai.

Pravažiuojant greičio apribojimo ženklą

Įjungus prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, automatiškai parodoma OK? (gerai?).

Paspauskite mygtuką ant vairo OK (gerai), kad nurodytumėte įrašyti siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Pravažiavus greičio apribojimo ženklą

Ijungę prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, paspauskite ant vairo esantį mygtuką OK (gerai).

Rodoma OK? (gerai?) Paspauskite OK(gerai), kad įrašytumėte siūlomą greitį.

Siūlomas greitis parodomas kaip nauja greičio nuostata.

Nustatyto greičio viršijimas

Visada galima važiuoti greičiau nei rodo nustatytas greitis, nuspaudžiant greičio pedalą. Kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas, atstatomas anksčiau išsaugotas greitis. Jei priekyje yra lėčiau važiuojanti transporto priemonė, išsaugomas šis vairuotojo pasirinktas atstumas.

Viršijus nustatytą greitį, prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos rodinyje jis ima mirksėti.

⚠ [SPĖJIMAS

Vairuotojui nuspaudus greičio pedalą, sistemos automatinis stabdymas išjungiamas. Apie tai pranešama iššokančiu įspėjimu vairuotojo informacijos centre.

Išsaugoto greičio atitaisymas

Paspauskite ||► arba „OK“ vėl įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kai greitis yra išsaugotas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automobiliuose su automatine pavarų dėže

Automobiliuose su automatine pavarų dėže prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia palaikyti pasirinktą atstumą važiuojant paskui stabdančią transporto priemonę (iki visiško sustojimo).

Jei sistema sustabdė jūsų automobilį už kito automobilio, žalias kontrolinis indikatorius (A) rodomas šalia nustatyto greičio. Šis simbolis reiškia, kad transporto priemonė yra automatiškai laikoma sustabdymo padėtyje.

Kai automobilis laikomas sustabdytas, reikia laikytis tolesnių rekomendacijų:

- Nepalikite automobilio.
- Neatidarykite bagažinės dangčio.
- Neįjunkite atbulinės eigos pavaros.
- Neišeiskite ir neįsodinkite keleivių.

Jei nuo to momento, kai sistema sustabdo automobilį, praeina mažiau nei trys sekundės, jis vėl gali pradėti lėtai judėti. Po trijų sekundžių padidinkite greitį arba paspauskite ||►, kad galėtumėte važiuoti. Pradėdami važiuoti, atkreipkite dėmesį į automobilio aplinką. Jei automobilis sustoja ilgiau nei penkioms minutėms be jokių vairuotojo atliekamų veiksmų, įjungiamas elektrinis stovėjimo stabdys. Įsijungia kontrolinis indikatorius (P). Norėdami atleisti elektrinį stovėjimo stabdį, paspauskite greičio pedalą.

⚠ [SPĖJIMAS

Išjungus arba atšaukus sistemą, automobilis nebebus stabdomas ir gali pradėti judėti. Visada būkite pasiruošę įjungti stabdžius mechaniniu būdu, kad automobilis nejudėtų.

Nepalikite automobilio, kai jis stabdomas naudojant prisitaikančią pa-

stovaus greičio palaikymo sistemą. Visada įjunkite P ir, prieš palikdami automobilį, išjunkite degimą.

Sekimo atstumo nustatymas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistemai važiavimo kelyje aptikus lėčiau judantį automobilį, ji suderina automobilio greitį, kad išlaikytų vairuotojo nustatytą sekimo atstumą.

Šį atstumą galima nustatyti į padėtį „artimas“ (1 juosta), „normalus“ (2 juostos) arba „tolimas“ (3 juostos).

Jeigu veikia variklis ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra įjungta (pilka) arba aktyvuota (žalia), galite pakeisti sekimo atstumo nuostata:



Paspauskite mygtuką, kad vairuotojo informacijos centre būtų parodytas dabartinis sekimo atstumas. Norėdami pasirinkti reikiamą sekimo atstumo nuostatą, paspaudinėkite mygtuką. Pasirinktas sekimo atstumas rodomas užpildytomis atstumo juostomis prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos rodinyje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas prisiima visą atsakomybę už tinkamą važiavimo atstumą, atsižvelgiant į eismo, oro ir matomumo sąlygas. Susidarius atitinkamoms sąlygoms, sekimo atstumą reikia suderinti arba sistemą reikia išjungti.

Priekyje važiuojančio automobilio aptikimas

Jei sistema vairavimo kelyje aptinka transporto priemonę, prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos rodinys atitinkamai pakinta.

Funkcijos išjungimas

Paspauskite ||►, pastovaus greičio palaikymo sistema veikia pristabdymo režimu. Nustatytas greitis šviečia pilkai.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema deaktyvuojama, bet neišjungžiama. Paskutinis įrašytas greitis išlieka atmintyje, kad būtų galima pratęsti vėliau.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai deaktyvuojama tokiais atvejais:

- nuspaustas stabdžių pedalas;
- suveikia traukos kontrolės sistema arba elektroninė stabilumo kontrolė;
- įjungžiama atbulinės eigos pavarą, nustatoma padėtis N arba išjungžiama pavarą;
- automobilio greitis krenta žemiau nei 30 km/h (su mechanine pavarų dėže);
- jei automobilyje įrengta mechaninė pavarų dėžė, gali užgesti variklis;
- nuspaudžiamas ir ilgiau nei dešimt sekundžių palaikomas sankabos pedalas;
- įjungžiamas elektrinis stovėjimo stabdys.
- atsisegamas saugos diržas;
- atidarius vairuotojo duris.

Sistemos išjungimas

Norėdami išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, spaudinėkite .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sistemos apribojimai

⚠ [SPĖJIMAS]

Sistema automatinio stabdymo jėga neleidžia staigiai stabdyti ir stabdymo lygio gali nepakakti susidūrimui išvengti.

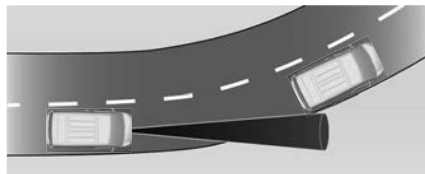
- Po staigaus persirikiavimo sistemai reikia šiek tiek laiko, kad būtų aptiktas kitas priekyje važiuojantis automobilis. Taigi, nors priekyje ir bus aptiktas kitas automobilis, sistema gali vietoj stabdymo imti greitėti.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema reaguoja tik ta pačia kryptimi važiuojančias transporto priemones.
- Stabdydama ir vėl pajudėdama, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neatsižvelgia į pėsčiuosius, dviratininkus ir gyvūnus.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neatsižvelgia į stovinčias transporto priemones.

Kadangi radaro aptikimo laukas ganėtinai siauras, sistema gali neaptikti:

- mažesnio pločio transporto priemonių (pvz., motociklą, mopedų)

- eismo juostos viduryje nevažiuojančių transporto priemonių
- kampu įvažiuojančių transporto priemonių
- staigiai išsukančių transporto priemonių;
- priekyje esančios transporto priemonės staigiai stabdo;

Sistema deaktyvuojama tokiais atvejais:



- važiuojant staigiu vingiu;
- artėjant prie žiedinės sankryžos;
- sekant sistemos neaptiktą transporto priemonę, pvz., motociklą;
- kai priekyje esanti transporto priemonė ima staigiai lėtėti;
- kai transporto priemonė staigiai persirikiuoja prieš jus

Kalnuotos vietovės

**⚠ [SPĖJIMAS]**

Nenaudokite prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos kalvotuose keliuose.

Sistemos veikimas kalnuotoje vietovėje priklauso nuo automobilio greičio, apkrovos, eismo sąlygų ir kelio nuolydžio. Važiuojant kalnuota vietoje, sistema gali neaptikti jūsų keliu važiuojančiu automobilio. Stačiose įkalnėse gali tekėti papildomai nuspausti greičio pedalą, kad būtų išlaikytas nustatytas automobilio greitis.

Važiuojant nuokalne ir siekiant išlaikyti pastovų greitį, gali reikėti pristabdyti. Atminkite, kad įjungus stabdžius sistema deaktyvuojama.

Radaras



Radaras įrengtas priekinio bamperio viduryje.

⚠ [SPĖJIMAS]

Gamybos metu radaro blokas buvo kruopščiai sulygiuotas. Todėl įvykus priekinės dalies smūgiui radaro sistemos nenaudokite. Nors buferis atrodytų sveikas, už jo įrengtas jutiklis gali būti pažeistas ir reaguoti netinkamai. Po avarijos pasitarkite su autoserviso specialistais, kad jie patikrintų ir sureguliuotų radaro padėtį.

⚠ [SPĖJIMAS]

Naudojant registracijos numerio laikiklį ant priekinio buferio, jis gali trukdyti tinkamam radaro veikimui. Kai naudojamas registracijos numerio laikiklis, laikykitės žymų ir nuorodų ant priekinio buferio

Gedimas

Prisitaikančios pastovaus greičio palai-kymo sistemos trikties atveju vairuotojo informacijos centre užsidega įspėjamoji lemputė ir vairuotojo informacijos centre rodomas įspėjamasis pranešimas kartu su garsiniu signalu.

Greičio apribojimo atpažinimo funkcija gali veikti netinkamai, jei kelio ženklai neatitinka Vienos kelio ženklų ir signalų konvencijos.

Paprašykite, kad sistemą patikrintų autoserviso specialistai.

Saugos sumetimais nenaudokite sistemos, jei neveikia stabdžių žibintai.

Nenaudokite sistemos, jei apgadintas priekinis bamperis.

Pagalbinė apsaugos nuo susidūrimo sistema

Aktyvusis avarinis stabdymas (AEB)

Aktyviojo avarinio stabdymo funkcija gali padėti sumažinti nuostolius ir susižalojimus susidūrus su priekyje esančiomis transporto priemonėmis ar pėsčiaisiais, kai vairuotojas aktyviai nesima veiksmų ir nestabdo arba nesuka vairo. Automobiliuose, kuriuose įrengta kamera ir radaras, aktyvusis avarinis stabdymas taip pat aptinka dviratininkus. Prieš įjungiant aktyvųjį avarinį stabdymą, vairuotojas gali būti įspėtas priekinio susidūrimo įspėjimo sistema.

⚠ [SPĖJIMAS]

Sistema neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės tinkamai vairuoti automobilį ir stebėti eismą priekyje. Ji įspėja vairuotoją, jei kyla susidūrimo su priekyje esančiu pėsčiuoju arba automobiliu ar dviratininku pavojus. Prieš pat gresiantį susidūrimą, ji sumažina automobilio greitį, siekiant išvengti susidūrimo arba sumažinti jo sunkumą.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sistema gali reaguoti į gyvūnus. Tačiau sistema kelyje gali neaptikti mažesnių nei 0,5 m gyvūnų ir objektų. Po staigaus persirikiavimo sistemai reikia šiek tiek laiko, kad būtų aptiktas kitas priekyje važiuojantis automobilis.

Vairuotojas privalo būti visada pasiruošęs imtis veiksmų ir įjungti stabdžius bei pasukti vairą, kad išvengtų susidūrimo.

Sistemos aktyvavimas (deaktyvavimas)

Aktyviojo avarinio stabdymo funkciją galima aktyvuoti (deaktyvuoti) informacijos ekrane.

Priklausomai nuo versijos, išjungti galima tik kai automobilis stovi.

Deaktyvavus vairuotojo informacijos centre įsijungia (ⓘ) ir rodomas įspėjamasis pranešimas.

Atsižvelgiant į versiją, pagal numatytąsias nuostatas sistema automatiškai aktyvuojama kaskart užvedus variklį.

Funkcionalumas

Atsižvelgiant į automobilio konfigūraciją ir aptiktus objektus, galimi keli veikimo greičio intervalai.

Aktyviojo avarinio stabdymo funkcija veikia važiuojant iki 80 km/h ir aptikus pėsčiąjį.

Jei automobilyje įrengtas radaro jutiklis ir priekinė kamera, aptikus stovinčią transporto priemonę arba dviratininką aktyviojo avarinio stabdymo sistema veikia važiuojant 80 km/h greičiu.

Jei automobilyje įrengta tik priekinė kamera, aptikus važiuojančią transporto priemonę aktyviojo avarinio stabdymo sistema veikia važiuojant 5–85 km / h greičiu.

Jei automobilyje įrengtas radaro jutiklis ir priekinė kamera, aptikus judančią transporto priemonę suveikia aktyviojo avarinio stabdymo sistema, važiuojant nuo 5 km/h iki 140 km/h greičiu.

Sistemos komponentai:

- susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi įspėjimas
- išmanioji stabdymo pagalba
- automatinis stabdymas;

Susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi perspėjimas

Susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi perspėjimo sistema įspėja vairuotoją aptikus susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone, dviratininku arba pėsčiuoju pavojų.

Vairuotojo įspėjimas

Vairuotojas įspėjamas pateikiant šiuos įspėjamuosius pranešimus:

- 1 lygis. Vairuotojo informacijos ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas, kai tampa per mažas atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės.
- 2 lygis. Vairuotojo informacijos ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas bei skamba įspėjamasis garso signalas, kai gresia susidūrimas ir vairuotojas turi nedelsiant reaguoti.
- 3 lygis. Atsižvelgiant į modelį, automobilis gali spustelėti stabdžius, kad įspėtų apie susidūrimo pavojų. Vairuotojas turi nedelsdamas reaguoti.

ĮSPĖJIMAS

Per greitai artėjant prie transporto priemonės, gali būti parodytas 2 lygio perspėjimas, prieš tai neparodžius 1 lygio perspėjimo.

1 lygio perspėjimai priklauso nuo nustatyto perspėjimo jautrumo. Šio tipo perspėjimas rodomas tik transporto priemonėms judant. Važiuojant mažesniu greičiu, jis būna išjungtas.

Įspėjimo jautrumo pasirinkimas

i PASTABA

Nustačius ilgiausio atstumo įspėjimo jautrumo nuostatą, sistema įspėja anksčiau. Tai padidina saugą, tačiau teikiama daugiau įspėjimų, jei nesilaikoma kelių eismo taisyklėse nustatyto saugaus atstumo. Norėdami sumažinti įspėjimų skaičių, pasirinkite trumpesnio atstumo įspėjimo jautrumą.

Vairuotojo pagalbos sistemų meniu galima pasirinkti tris įspėjimo jautrumo lygius.

Išjungus uždegimą, pasirinkta nuostata įsimenama. Įspėjimo jautrumas grįžiamas pasirinkta įspėjimo nuostata.

Išmanioji stabdymo pagalba

Jeigu vairuotojas stabdo, tačiau nepakankamai kad išvengtų susidūrimo, ši sistema padės jam stabdyti. Ši pagalba bus suteikta tik tada, jeigu vairuotojas nuspaus stabdžių pedalą.

Išmanioji stabdymo pagalba automatiškai išsijungs atleidus stabdžių pedalą.

Automatinis stabdymas

Prieš pat gresiantį susidūrimą ši funkcija automatiškai pradeda ribotai stabdyti, kad sumažintų greitį susidūrimo metu arba išvengtų avarijos.

Naudojant aktyvųjį avarinį stabdymą, vairuotojo informacijos centre mirksi (ⓘ). Jeigu aktyviojo avarinio stabdymo funkcija baigiama, (ⓘ) pamirksi kelias sekundes. Šiuo laikotarpiu aktyviojo avarinio stabdymo funkcijos negalima taikyti sistemoje aptikus susidūrimo pavojų.

Priklausomai nuo versijos, važiuojant iki 30 km/h arba 50 km/h greičiu, automatinio stabdymo funkcija gali automobilį sulėtinti ir visiškai sustabdyti. Jei greitis viršija šį limitą, automatinio stabdymo funkcija sumažina greitį. Tačiau kad visiškai sustotų, vairuotojas privalo nuspausti stabdį.

- Automatinė pavarų dėžė: Jeigu automobilis visiškai sustoja, automatinis stabdymas dar tam tikrą laiką tebeveikia. Laikykite stabdžių pedalą nuspaustą, kad automobilis nepradėtų vėl judėti.
- Mechaninė pavarų dėžė: Automobiliumi visiškai sustojus, gali užgesti variklis. Laikykite stabdžių pedalą nuspaustą,

kad automobilis nepradėtų riedėti atgal.

Kai suveikia automatinis stabdymas, pastovaus greičio palaikymo sistema deaktivuojama.

Kai kuriais atvejais vairuotojas gali norėti nepaisyti aktyviojo avarinio stabdymo sistemos automatinio stabdymo. Stipriai nuspauskite akceleratoriaus pedalą arba tvirtai pasukite vairą, kad automatinio stabdymo funkcija būtų išjungta, jei tai įmanoma pagal situaciją ir aplinką.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepasikliaukite, kad sistema viena pati sustabdys automobilį. Aktyvūs avarinis stabdymas automatiškai nestabdo už veikimo greičio intervalo ribų.

Veikimo sąlygos

Aktyviojo avarinio stabdymo sistema veikia tik kai:

- stabdžių sistema veikia;
- aktyvuota elektroninė stabilumo kontrolė ir elektroninė traukos kontrolė;

- užsegti priekinių sėdynių saugos diržai ir, atsižvelgiant į versiją, galinių sėdynių saugos diržai;
- kai yra pastovus greitis vingiuotais keliais.

Aktyviojo avarinio stabdymo funkcija automatiškai išaktyvuojama tokiais atvejais:

- aptinkamas mažesnio skersmens at-sarginis ratas;
- aptikta stabdžių pedalo jungiklio arba kairiųjų ar dešiniųjų stabdžių žibintų triktis;
- aktyviojo avarinio stabdymo sistemoje, elektroninėje arba stabdžių sistemoje aptinkamas gedimas;
- aptinkama avarija, pvz., išsiskleidus saugos oro pagalvėms.

Sistemos apribojimai

Sistemos veikimas gali būti ribotas arba nepasiekiamas tokiais atvejais:

- jutiklis padengtas sniegu, ledu, pliurza, purvu ar nešvarumais;
- priekinis stiklas pažeistas arba iššep-tas, miglotas arba su pašaliniais kliuviniais, pvz., lipdukais;

- priekinis buferis pažeistas ar defor-muotas arba su pašaliniais kliuviniais, pvz., lipdukais;
- radaras nėra įprastoje pradinėje pa-dėtyje, kuri gaunama nuo priekinio bamperio smūgio;
- priekinės kameros padėtis neįprasta;
- automatinio stabdymo funkcija nepa-siekiamą, pvz., kai įjungtas stabdžių diskų aušinimas;
- stabdžių pedalą nepertraukiamai naudojamas ilgą laiką, pvz., ilgose nuokalnėse;
- vingiuoti arba kalvoti keliai;
- sistemos inicijavimo procesas vyko atjungus akumuliatorių;
- esant akinančiai šviesai, pvz., dėl saulės ar dirbtinio šviesos šaltinio šviesa patenka tiesiai ant kameros objektyvo;
- nepalankios oro sąlygos, pvz., lietus, rūkas ar snygis;
- priekyje esanti transporto priemonės taškosi.

Po smūgio arba kai pažeidimai matomi, pristatykite automobilį į remonto dirbtu-ves.

Kas gali neigiamai paveikti sistemą:

- vykdoma elektroninė stabilumo kont-rolė ir elektroninė traukos kontrolė;
- automobilio akumulatoriaus įtampa nepatenka į intervalą;
- atspindintys žibintai šlapiame kelyje;
- arti priekyje esančios transporto prie-monės;
- traktoriai, purvinos transporto priemo-nės arba transporto priemonės su priekaba;
- skersai pasvirę keliai;
- prastas apšvietimas;
- staigūs apšvietimo pokyčiai;
- automobilio modifikacijos, pvz., pa-dangos;
- automobilis perkrautas.

Vairuotojas turi neperkrauti bagažinės skyriaus ar automobilio stogo.

Jei jutiklis uždengtas, pasirodo praneši-mas, kad jutiklius galima valyti.

Jei sistema laikinai paveikta, tačiau vai-ruotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, nerodomas joks pranešimas.

Vairuojant būtina sutelkti visą dėmesį į kelią ir būti pasirėngus imtis veiksmų siekiant išvengti avarijos.

Rekomenduojame išjungti šią sistemą automobilio suasmeninimo ekrane tokiais atvejais:

- kai velkama priekaba arba namelis-autopriekaba;
- kai vežami ilgi objektai ant stogo skersinių arba stogo bagažinės;
- kai automobilis velkamas;
- kai atliekama bet kokia techninė priežiūra įjungus variklį;
- kai ant automobilio sumontuotos ratų grandinės;
- kai sumontuotas atsarginis ratas yra mažesnis nei kiti ratai
- prieš naudojantis automatine plovykla;
- prieš pastatant automobilį ant konvejerio bėgių dirbtuvėje;
- jei priekinis stiklas buvo pažeistas šalia vaizdo kameros;
- jei priekinis buferis buvo pažeistas ar deformuotas;
- jei radaras nėra įprastoje pradinėje padėtyje, kuri gaunama nuo priekinio bamperio smūgio
- jei neveikia stabdžių žibintai.

Gedimas

Jei sistema išjungta, vairuotojo informacijos centre įsijungia (Ⓜ).

Jei sistemoje yra gedimas, vairuotojo informacijos centre įsijungia (Ⓜ), pateikiamas pranešimas ir pasigirsta signalas. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves. Jei joks pranešimas nepasirodo, sustabdykite automobilį ir patikrinkite, ar uždengti jutikliai, priekinė kamera. Jei sistema neveikia tinkamai arba yra nepasiekiamas, pvz., inicijuojant, vairuotojo informacijos centre įsijungia (Ⓜ). Be to, (Ⓜ) gali įsijungti, jei informacijos ir pramogų sistemoje kilo problema. Jei (Ⓜ) ir  šviečia vairuotojo informacijos centre išjungus variklį ir vėl įjungus, kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Stabdymo pagalba (BA)

Jei greitai ir stipriai nuspaudžiamas stabdžių pedalas, automatiškai pradeda veikti didžiausia stabdymo jėga. Stabdžių antiblokavimo sistemos veikimas gali pasireikšti stabdžio pedalo pulsavimu ir didesniu pasipriešinimu jį spaudžiant.

Kojinį stabdį spauskite tolygiai tol, kol reikalingas nepertraukiamas stabdymas. Didžiausia stabdymo jėga au-

tomatiškai sumažėja, kai atleidžiamas stabdžių pedalas.

Automobilio stabilumo pagalbinė sistema

Apsaugos nuo slydimo reguliatorius (ASR)

Apsaugos nuo slydimo reguliavimo (arba traukos kontrolės) funkcija optimaliai sureguliuoja trauką panaudodama stabdymą varikliu ir varomųjų ratų stabdžius, kad išvengtų vieno ar kelių ratų prasisukimo. Ši funkcija taip pat padidina automobilio judėjimo krypties stabilumą.

Jei automobilio trajektorija nesutampa su vairuotojo pageidaujama trajektorija, dinaminės stabilumo kontrolės sistema automatiškai įjungia stabdymą varikliu ir vieno arba daugiau ratų stabdžius, kad (fizikos dėsnių ribose) grąžintų automobilį į reikiamą kelią.

Šios sistemos automatiškai įjungiamos kaskart užvedus automobilį.

Šios sistemos ima veikti, jeigu atsiranda sukibimo arba trajektorijos laikymosi problemų (tai patvirtina įspėjamoji lemputė , mirksinti prietaisų skydelyje).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Išjungimas ir įjungimas iš naujo

ASR sistemos išjungimą parodo ši prietaisų skydelyje išjungusi kontrolinė lemputė  ir rodomas pranešimas. ASR sistema automatiškai vėl įjungia kaskart išjungus degimą arba viršijus 50 km/h greitį. Kai greitis mažesnis nei 50 km/h, pakartotinai įjungia rankiniu būdu.

Prastas veikimas

Trikties atveju prietaisų skydelyje užsidega ši įspėjamoji lemputė , rodomas pranešimas ir skamba garsinis signalas.

Pasirūpinkite, kad ją patikrintų tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir traukos kontrolės sistema (TC)

Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC) prireikus pagerina važiavimo stabilumą, nepaisant kelio paviršiaus ar padangų sukibimo.

Kai tik automobilis nukrypsta nuo kelio (nepakankamas arba per didelis pasukimas), variklio išeiga sumažinama, o ratai stabdomi atskirai.

ESC veikia kartu su traukos kontrolės sistema (TC). Ji riboja varančiųjų ratų prasisukimą.

TC yra ESC sudedamoji dalis.

Traukos kontrolės sistema prireikus padidina vairavimo stabilumą, sumažindama varomųjų ratų praslydimą, nepaisant kelio paviršiaus tipo ar padangų sukibimo.

Kai bent vieno rato slydimas viršija tam tikrą ribą, sumažinama variklio galia ir labiausiai besisukantis ratas stabdomas individualiai. Tai žymiai pagerina automobilio vairavimo stabilumą ant slidaus kelio paviršiaus.



ESC ir TC ima veikti kaskart užvedus variklį, kai išsijungia kontrolinis indikatorius .

Veikiant ESC ir TC, mirksi .

Vėl prijungus automobilio akumuliatorių, sistemą reikia perkalibruoti: pavažiokite nedidelį atstumą.

ĮSPĖJIMAS

Neleiskite šiai specialiai saugos funkcijai patraukti jus į pavojus važiuojant.
Pritaikykite greitį prie kelio sąlygų.

Išjungimas

TC galima deaktyvinti per informacijos ekraną, kai greitis mažesnis nei 50 km/h.

 užsidega vairuotojo informacijos centre.

Deaktyvavus TC, vairuotojo informacijos centre pasirodo būsenos pranešimas.

TC galima aktyvinti per informacijos ekraną. TC vėl aktyvinama, kai kitą kartą įjungiamas uždegimas.

Gedimas

Sistemoje aptikus triktį, ima nuolat šviesti kontrolinė lemputė  ir vairuotojo informacijos centre pasirodo pranešimas. Sistema neveikia.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninės priežiūros dirbtuvėse.

Stabdymo efektyvumo pagalbinė sistema

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) / Elektroninė stabdžių jėgos paskirstymo (EBFD) sistema

Šios sistemos pagerina automobilio stabilumą ir manevravimą stabdant ir pagerina automobilio valdymą darant posūkius, ypač prastuose ir slidžiuose keliuose.

ABS saugo nuo ratų užsiblokavimo avarinio stabdymo metu.

Elektroninė stabdžių jėgos paskirstymo (EBFD) sistema integruotai valdo kiekvieno rato stabdymo slėgį.

- Stabdydami nepaprastos padėties atveju, spauskite labai stipriai ir išlaikykite spaudimą.

PASTABA

Įprastai naudojant ABS gali būti jaučiama nestipri stabdžių pedalo vibracija.

Nuolat šviečianti įspėjamoji lemputė rodo ABS gedimą.

Įprastinis automobilio stabdymas veikia. Važiukite atsargiai vidutiniu greičiu. Užsidedusi ši įspėjamoji lemputė, jei kartu dega STOP ir ABS įspėjamosios lemputės, rodomas pranešimas ir veikia garsinis signalas, nurodo EBFD gedimą.

Privalote sustabdyti automobilį. Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti, ir išjunkite degimą.

Stabdžių antiblokavimo įspėjamoji lemputė

 šviečia geltona spalva.

Įjungus uždegimą įsižiebia kelioms sekundėms. Sistema būna parengta darbui, kai išsijungia kontrolinis indikatorius.

Jei  neužgęsta po kelių sekundžių ar įsižiebia važiuojant, tai reiškia, kad įvyko ABS sistemos gedimas. Stabdžių sistema išlieka veiksminga be ABS reguliavimo.

Jei  įsižiebia kartu su , aptiktas elektroninės stabdžių jėgos paskirstymo sistemos gedimas. Nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės į autoservisą.

Matomumo pagerinimo pagalbinė sistema

Šoninės „aklosios“ zonos perspėjimas (SBSA)

Šoninės „aklosios“ zonos perspėjimo sistema aptinka ir praneša apie objektus, patekusius į automobilio viename iš šonų susidariusią „akląją“ zoną. Sistema parodo vaizdinį perspėjimą kiekviename išoriniame veidrodėlyje, kai aptinka objektus, kurių gali nesimatyti žiūrint pro salono ir išorinius veidrodėlius.

Šoninės „aklosios“ zonos perspėjimo sistema naudoja kai kuriuos statymo pagalbos jutiklius, įrengtus priekiniame ir galiniame bamperiuose (abiejose automobilio pusėse).

ĮSPĖJIMAS

Šoninio riboto matomumo zonos perspėjimo sistema nepakeičia vairuotojo akių.

Sistema neaptinka:

- automobilių už riboto matomumo zonos, kurie greitai artėja iki jos;
- pėsčiųjų, dviratininkų ar gyvūnų.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Prieš persirikiuojant būtina patikrinti visus veidrodėlius, pažvelgti per petį ir įjungti posūkio signalą.

Įjungimas

Sistemą galima aktyvuoti per automobilio nuostatų meniu jutikliniame ekrane.

Funkcionalumas



Jei, važiuojant pirmyn, sistema šoninėje riboto matomumo zonoje aptinka transporto priemonę, atitinkamame išoriniame veidrodėlyje įsijungia šviesos diodas.

Kai jus lenkia, šviesos diodas įsijungia iškart.

Kai lėtai pravažiuojate kitą automobilį, šviesos diodas įsijungia po delsos.

Veikimo sąlygos

Norint, kad sistema veiktų tinkamai, turi būti patenkinamos šios sąlygos:

- visos transporto priemonės turi judėti ta pačia kryptimi ir gretimomis eismo juostomis;
- jūsų automobilio greitis turi būti intervale nuo 12 km/h iki 140 km/h
- pro transporto priemonę pravažiuojama iki 10 km/h greičio skirtumu;
- kita transporto priemonė turi pravažiuoti iki 25 km/h greičio skirtumu;
- eismo srautas turi būti normalus;
- važiuojama tiesiu keliu arba nedideliu vingiu;
- transporto priemonė nevelka priekabos;
- jutikliai nepadengti purvu, ledu ar sniegu;
- įspėjamosios zonos išoriniuose veidrodėliuose arba aptikimo zonos ant priekinio ir galinio buferių turi būti švarios.

Toliau nurodytais atvejais perspėjimai neteikiami:

- jei yra nejudančių objektų, pvz., stovinčių transporto priemonių, barjerų, gatvės žibintų, kelio ženklų;

- esant itin intensyviai eismui, kai judančios transporto priemonės gali būti supainiotos su stacionariu objektu;
- jei transporto priemonės juda priešinga kryptimi;
- jei važiuojama vingiuotu keliu arba staigiu posūkiu;
- jei pro šalį važiuoja itin ilga transporto priemonė (arba važiuojama pro ją), pvz., sunkvežimis ar autobusas, vienu metu aptinkamas ir riboto matomumo zonoje (gale), ir matosi vairuotojo stebėjimo lauke priekyje;
- jei pro šalį važiuojama itin greitai.

Išjungimas

Sistemą galima išjungti per automobilio nuostatų meniu jutikliniame ekrane. Išjungus uždegimą, sistemos būseną įsimenama.

Kai kištukas įjungiamas į maitinimo lizdą ant priekabos vilkties, ši sistema išjungiamas.

Dėl nepalankių oro sąlygų (pvz., smarkaus lietaus) gali pasitaikyti aptikimo klaidų.

Gedimas

Trikties atveju prietaisų skydelyje pasirodo  ir kartu ekrane pateikiamas pra-

nešimas. Kreiptis pagalbos į autoservisą.

Sistemos apribojimai

Kas gali neigiamai paveikti sistemą:

- kamera padengta sniegu, ledu, šlapiu sniegu, purvu, nešvarumais arba veikimui trukdo priekinio stiklo pažeidimai ar pašaliniai daiktai, pvz., lipdukai;
- didelė arba netolygiai paskirstyta apkrova;
- arti priekyje esančios transporto priemonės;
- keliai su įkalnėmis;
- vingiuoti arba kalvoti keliai;
- prastas apšvietimas;
- staigūs apšvietimo pokyčiai;
- esant akinančiai šviesai, pvz., dėl saulės ar dirbtinio šviesos šaltinio šviesa patenka tiesiai ant kameros objektyvo;
- nepalankios oro sąlygos, pvz., smarkus lietus, rūkas ar sniegas;
- automobilio modifikacijos, pvz., padangos;
- netinkamas padangų slėgis;
- keliai su nusitrynusiais kelio žymenimis.

jei automobilis ilgai važiuoja tiesiai ir lygiu keliu, jei vairuotojas tinkamai laiko vairą.

Jei sistemą trikdo dervos žymės, šešėliai, kelio įtrūkimai, laikinieji arba kelio tiesimo žymenys bei kiti kelio dangos trūkumai, deaktyvuokite ją.

⚠ [SPĖJIMAS]

Būtina visą dėmesį sutelkti į kelią ir išlaikyti transporto priemonę jos eismo juostoje, nes kitaip galima apgauti transporto priemonę, susižaloti arba netgi žūti. Atskirais atvejais sistema gali neišlaikyti transporto priemonės eismo juostoje ir neduoti perspėjimo, net jei aptinkami eismo juostų žymenys. Sistemos atliekamų vairavimo veiksmų gali nepakakti, kad išvengtumėte nukrypimo nuo eismo juostos. Sistema gali neaptikti vairavimo nelaikant vairo dėl išorinių veiksnių poveikio (kelio sąlygų ir dangos būklės, oro ir pan.). Vairuotojui tenka visa atsakomybė valdyti transporto priemonę. Vairuodamas jis privalo nuolat laikyti rankas ant vairo. Jei sistema bus naudojamas važiuojant slidžiu keliu, ga-

lima prarasti automobilio valdymą ir sukelti avariją. Išjunkite sistemą

Keleivio pusės kamera

Keleivio pusės kamera stebi automobilio šoną.



Kamera sumontuota keleivio pusės išorinio veidrodėlio apačioje.

Kameros rodoma zona yra ribota. Vaizde matomas atstumas skiriasi nuo tikrojo.

Galinio vaizdo kamera

Kamera rodo keleivio pusės riboto matomumo zoną.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Įjungimas



Kamera įjungiama, kai automobilis juda, o keleivio pusės rodinys parenkamas tiesiog galinio vaizdo monitoriuje arba paspaudus mygtuką, esantį ant svirtelės.

Išjungimas

Pasirinkus kitą rodinio tipą, kamera deaktyvuojama.

Sistemos apribojimai

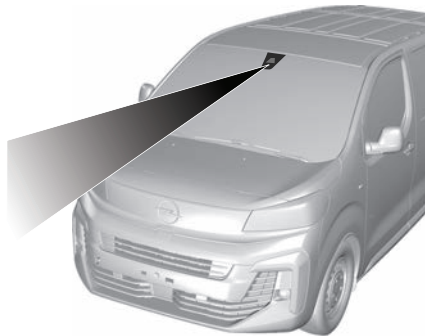
Keleivio pusės kamera gali neveikti tinkamai, kai:

- aplink yra tamsu;
 - saulė arba priekiniai žibintai šviečia tiesiai į kameros objektyvą
 - kai oro sąlygos riboja matomumą, pvz., rūkas, lietus ar sniegas;
 - kameros objektyvą užstoja sniegas, ledas, patišęs sniegas, purvas, nešvarumai;
- Nuvalykite objektyvą, nuplaukite jį vandeniu ir nušluostykite švaria šluoste;

- kai lauke itin smarkiai svyruoja temperatūra.
- keleivio dūrelės yra atidarytos

Pagalbinė eismo juostos laikymosi sistema

Eismo juostos laikymosi pagalba (LKA)



Eismo juostos laikymo pagalba padeda vairuotojui netyčia neišvažiuoti iš eismo juostos. Priekinė kamera stebi kelkraščius ir eismo juostų linijas, tarp kurių važiuoja automobilis.

Jei automobilis priartėja prie kelkraščio arba eismo juostos linijos, vairas švelniai pasukamas taip, kad automobilis grįžtų atgal į eismo juostą. Vairuotojas

gali pastebėti, kad vairas nežymiai pasisuka. Pasukite vairą ta pačia kryptimi, jei sistema suka nepakankamai. Jei reikia persirikiuoti, švelniai pasukite vairą priešinga kryptimi.

Kai sistema valdo automobilį, kad atitaisytų tinkamą jo trajektoriją, vairuotojo informacijos centre mirksi geltonas . Eismo juostos laikymo pagalbininkis neskirtas nepertraukiamai vairuoti automobilį.

Sistema nefiksuoja neplanuoto išvažiavimo iš eismo juostos, kai įjungti posūkių žibintai ir kelias sekundes po to, kai posūkių žibintai išjungti.

Sistema informuos vairuotoją pranešimu ir garsiniu signalu, jei korekcija bus vykdoma ilgiau nei dešimt sekundžių. Jei vairuotojas vis tiek nesugeba išlaikyti automobilio eismo juostoje, po kurio laiko korekcija nutraukiama.

Kai koregavimo metu aptinkama, kad važiuojant rankos yra patrauktos nuo vairo, vairuotojo informacijos centre pasirodo įspėjamasis pranešimas ir pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas. Jeigu rankos ir toliau yra patrauktos nuo vairo, įspėjamojo garsinio signalo trukmė pailgėja.

Įspėjimas apie eismo juostos nesilaikymą vairuotojo informacijos centre perspėja, kai sistema negali laikyti automo-

bilio eismo juostoje ir vairuotojas privalo skubiai imtis veiksmų.

i PASTABA

Sistema gali neįsijungti, jei aptinka per siauras, per plačias arba per daug vingiuotas eismo juostas.

Kad sistema veiktų tinkamai, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

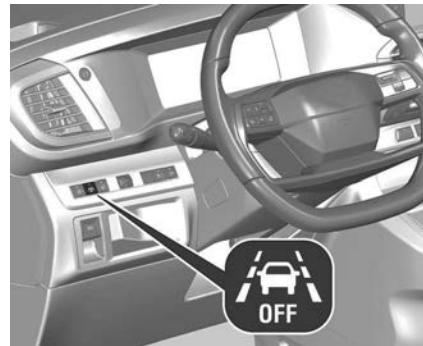
- automobilio greitis turi būti intervale nuo 65 km/h iki 180 km/h;
- turi būti neįjungtas posūkio signalas;
- elektroninė stabilumo kontrolės sistema turi būti aktyvuota, bet nenaudojama;
- kištukas neturi būti įjungtas į maitinimo lizdą ant priekabos vilkties;
- neturi būti aptikta dinamiško vairavimo, t. y. nespaudžiamas stabdžių arba greičio pedalas;
- sistema gali aiškiai aptikti eismo juostų ribas;
- neturi būti naudojamas laikinasis atsarginis ratas;
- automobilis nedaro staigaus posūkio;
- nėra sistemos gedimo, dėl kurio nebūtų galima atlikti pakeitimų.

Priklausomai nuo versijos, sutrikus sistemos veikimui, sumontavus laikinąjį atsarginį ratą, kai neaktyvuota elektroninė stabilumo kontrolės sistema arba, pvz., prijungus priekabą, veikia tik įspėjimo apie juostos nesilaikymą sistema.

Nepasiekiamumas atjungus akumuliatorių

Eismo juostos laikymo pagalba gali būti laikinai nepasiekiamas arba neaktyvi, kai vėl įjungiamas automobilio maitinimas.

Ijungimas



Jei sistema įjungta, mygtuko  šviesos diodas nešviečia. Norėdami aktyvuoti sistemą, kai ji deaktyvuota, paspauskite .

Sistemą galima įjungti informacijos ekrano automobilio nustatymų skiltyje .

Atsižvelgiant į versiją, sistema visada įjungiama, net jei būna deaktyvuojama paskutinio vairavimo ciklo metu.

Sistemą galima įjungti arba išjungti automobilio personalizavimo lange nustatymų skiltyje .

Dėl teisinių reikalavimų sistemą galima išjungti tik transporto priemonės personalizavimo programoje iki kito degimo įjungimo.

Pagal numatytuosius nustatymus sistema automatiškai įjungiama kiekvieną kartą užvedus variklį.

i PASTABA

Priklausomai nuo versijos, sistema automatiškai vėl įjungiama kitą kartą užvedus automobilį.

Išjungimas

Norėdami deaktyvinti sistemą, spauskite,  kol įsijungs mygtuko LED lemputė, arba išjunkite sistemą informacijos ekrane automobilio nustatymų skiltyje .

Vairuotojas turi išjungti sistemą LKA, kai automobilis yra velkamas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Gedimas

[vykus gedimui, vairuotojo informacijos centre rodoma  ir  kartu su pranešimu ekrane ir įspėjamuoju garsiniu signalu. Kreiptis pagalbos į autoservisą. Jei jutiklis uždengtas, vairuotojo informacijos centre užsidega , pasirodo pranešimas, kad jutiklius reikia išvalyti. Jei garsinė įspėjimo sistema neveikia tinkamai arba yra nepasiekiamo, prietaisų skydelyje užsidega  ir parodomas pranešimas. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Sistemos apribojimai

Sistemos veikimą gali paveikti staigūs posūkiai ir kelio remonto zonos.

Kas gali neigiamai paveikti sistemą:

- kamera padengta sniegu, ledu, šlapiu sniegu, purvu, nešvarumais arba veikimui trukdo priekinio stiklo pažeidimai ar pašaliniai daiktai, pvz., lipdukai;
- didelė arba netolygiai paskirstyta apkrova;
- arti priekyje esančios transporto priemonės;
- keliai su įkalnėmis;
- vingiuoti arba kalvoti keliai;
- prastas apšvietimas;

- staigūs apšvietimo pokyčiai;
- esant akinančiai šviesai, pvz., dėl saulės ar dirbtinio šviesos šaltinio šviesa patenka tiesiai ant kameros objektyvo;
- nepalankios oro sąlygos, pvz. smarkus lietus, rūkas ar sniegas
- automobilio modifikacijos, pvz., padangos;
- netinkamas padangų slėgis;
- keliai su nusitrynusiais kelio žymenimis.

Perspėjimas apie išvažiavimą iš juostos (LDW)



[spėjimo dėl išvažiavimo iš eismo juostos sistema padeda vairuotojui išvengti netyčinio išvažiavimo iš eismo juostos.

Priekinė kamera stebi kelio kraštus, taip pat ženklinį eismo juostų, tarp kurių važiuoja automobilis. Jei transporto priemonė kerta kelio kraštą arba juostos ženklinį, sistema įspėja vairuotoją.

Sistema nefiksuoja neplanuoto išvažiavimo iš eismo juostos, kai įjungti posūkių žibintai ir kelias sekundes po to, kai posūkių žibintai išjungti.

Nėra įspėjama važiuojant dinamiškai, t. y. spaudžiant stabdžių ar akceleratoriaus pedalą arba stipriai sukanč vairą.

 Kai sistema atpažįsta netyčinį išvažiavimą iš eismo juostos, ši kontrolinė indikatoriaus lemputė greitai mirksi geltonai.

ĮSPĖJIMAS

Ši sistema yra pagalbinė vairavimo priemonė ir jokiais aplinkybėmis nepakeičia vairuotojo budrumo.

Kad sistema veiktų tinkamai, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- automobilio greitis turi būti nuo maždaug 65 km/h iki 180 km/h;
- turi būti neįjungtas posūkio signalas;

- nevažiuojama dinaminio būdu, t. y. nespaudžiamas stabdžių arba akceleratoriaus pedalas;
- sistema aiškiai nustato eismo juostos ribas;
- transporto priemonė nevažiuoja siauru posūkiu;
- nėra sistemos gedimo, dėl kurio nebūtų galima atlikti pakeitimų.

Ijungimas



Jei sistema įjungta, mygtuko  šviesos diodas nešviečia. Norėdami aktyvuoti sistemą, kai ji deaktyvuota, paspauskite



Sistemą galima įjungti informacijos ekrano automobilio nustatymų skiltyje



Atsižvelgiant į versiją, sistema visada įjungžiama, net jei būna deaktyvuojama paskutinio vairavimo ciklo metu. Sistemą galima įjungti arba išjungti automobilio personalizavimo lange nustatymų skiltyje . Dėl teisinių reikalavimų sistemą galima išjungti tik transporto priemonės personalizavimo programoje iki kito degimo įjungimo. Pagal numatytuosius nustatymus sistema automatiškai įjungžiama kiekvieną kartą užvedus variklį.

PASTABA

Priklausomai nuo versijos, sistema automatiškai vėl įjungžiama kitą kartą užvedus automobilį.

Išjungimas

Norėdami deaktyvinti sistemą, spauskite,  kol įsijungs mygtuko LED lemputė, arba išjunkite sistemą informacijos ekrane automobilio nustatymų skiltyje .

Vairuotojas turi išjungti sistemą LDW, kai automobilis yra velkamas.

Gedimas

[vykus gedimui, vairuotojo informacijos centre rodoma  ir  kartu su pranešimu ekrane ir įspėjamuoju garsiniu signalu. Kreiptis pagalbos į autoservisą. Jei jutiklis uždengtas, vairuotojo informacijos centre užsidega , pasirodo pranešimas, kad jutiklius reikia išvalyti. Jei garsinė įspėjimo sistema neveikia tinkamai arba yra nepasiekama, prietaisų skydelyje užsidega  ir parodomas pranešimas. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Sistemos apribojimai

Sistemos veikimą gali paveikti staigūs posūkiai ir kelio remonto zonos. Kas gali neigiamai paveikti sistemą:

- kamera padengta sniegu, ledu, šlapiu sniegu, purvu, nešvarumais arba veikimui trukdo priekinio stiklo pažeidimai ar pašaliniai daiktai, pvz., lipdukai;
- arti priekyje esančios transporto priemonės;
- keliai su įkalnėmis;
- vingiuoti arba kalvoti keliai;
- prastas apšvietimas;
- staigūs apšvietimo pokyčiai;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- esant akinančiai šviesai, pvz., dėl saulės ar dirbtinio šviesos šaltinio šviesa patenka tiesiai ant kameros objektyvo;
- nepalankios oro sąlygos, pvz., smarkus lietus, rūkas ar sniegas;
- automobilio modifikacijos, pvz., padangos;
- keliai su nusitrynusiais kelio žymenimis.

Automobilio statymo ir vairavimo atbuline eiga pagalbinė sistema

Automatinė automobilio statymo pagalba

Bendroji informacija

Kai kištukas įjungiamas į maitinimo lizdą ant priekabos vilkties, galinė sistema išjungiamo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojui tenka visa atsakomybė už saugius automobilio statymo manevrus.

Važiuodami pirmyn arba atgal ir naudodami pagalbinę automobilio

statymo sistemą visada stebėkite aplinką.

Galinė automobilio statymo pagalba

Įjungus atbulinės eigos pavarą, sistema garsiniais signalais ir indikacija ekrane įspėja vairuotoją apie už automobilio esančius potencialiai pavojingus objektus.

Sistemoje veikia galiniame bamperyje sumontuoti ultragarsiniai pagalbos stant automobilių jutikliai.

Įjungimas

Įjungus atbulinės eigos pavarą, pasigirsta signalas iš galinių garsiakalbių ir pasirodo indikacija ekrane. Jei garsinis signalas nepasigirsta, ekrano indikacijos ar spėjamas pranešimas nepasirodo, sistemoje yra gedimas.

Išjungimas

Išjungus atbulinės eigos pavarą, sistema išjungiamo.

Indikacija

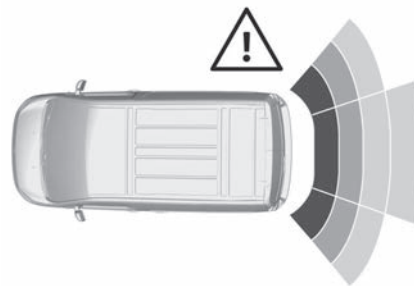
Kliūčiai priartėjus prie automobilio, pasigirsta garsinis signalas, o simbolis ^{P1}⚠ gali mirksėti. Tarpai tarp signalų mažėja automobiliui artėjant prie kliūties. Kai

atstumas mažesnis nei maždaug 30 cm, signalas tampa nepertraukiamas.

Jei automobilis ilgiau kaip trims sekundėms sustoja, o automatinė pavarų dėžė veikia P režimu, arba jei daugiau neaptinkama kliūčių, nepasigirsta jokių garsinių signalų.

ⓘ PASTABA

Garsinis signalas neskamba, jei buvo nutildytas arba išjungtas galinio vaizdo kameros rodinys jutikliniame ekrane.



Be to, jutikliniame ekrane kintančiomis atstumo linijomis vaizduojamas atstumas iki kliūčių gale. Kai kliūtis būna itin arti, rodomas pavojaus simbolis ⚠.

Garso pritildymas / ekrano indikacijų uždarymas

Jei nutildomas garsinis signalas arba galinio vaizdo kameros ekranas uždaromas ir klūtis priartėja, mirksi tik P^{Δ} . Įjungus eigos pirmyn pavarą ir važiuojant didesniu kaip 10 km/h, garsas ir ekranas automatiškai tęsiasi.

Priekinė-galinė automobilio statymo pagalba

Priekinė-galinė automobilio statymo pagalba matuoja atstumą tarp automobilio ir kliūčių, esančių automobilio priekyje ir gale. Ji informuoja ir įspėja vairuotoją garso signalais bei vaizdo indikacija.

Ji naudoja du skirtingus garsinius įspėjamuosius signalus (priekinei ir galinei stebėjimo zonoms), kiekvienas kurių veikia skirtingu tono dažniu.

Sistemoje veikia galiniame ir priekiniame bamperiuose sumontuoti ultragarsiniai automobilio statymo jutikliai.

Įjungimas

Jei įjungta eigos pirmyn pavarą, priekinė automobilio statymo pagalba aktyvuojama, kai priešais aptinkama klūtis ir automobilio greitis nesiekia 10 km/h.

Jei įjungta atbulinės eigos pavarą, galinė automobilio statymo pagalba ir priekinė automobilio statymo pagalba.

Įjungus atbulinės eigos pavarą, pasigirsta signalas iš galinių garsiakalbių ir pasirodo indikacija ekrane. Jei garsinis signalas nepasigirsta, ekrano indikacijos ar spėjamas pranešimas nepasirodo, sistemoje yra gedimas.

Išjungimas

Sistema išjungiamą automatiškai, kai išjungiamą atbulinės eigos pavarą arba kai transporto priemonės greitis viršija 10 km/h.

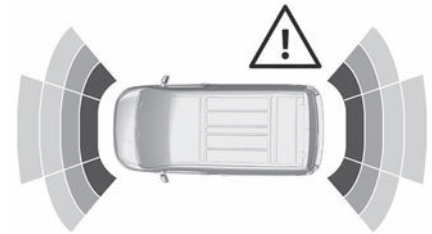
Indikacija

Kliūčiai priartėjus prie automobilio, pasigirsta garsinis signalas, o simbolis P^{Δ} gali mirksėti. Tarpai tarp signalų mažėja automobiliui artėjant prie klūties. Kai atstumas mažesnis nei maždaug 30 cm, signalas tampa nepertraukiamas. Garsiniai signalai pasigirsta per priekinius arba galinius garsiakalbius, priklausomai nuo to, kuri aptikta klūtis yra arčiausiai transporto priemonės.

Jei automobilis ilgiau kaip trims sekundėms sustoja, o automatinė pavarų dėžė veikia P režimu, arba jei daugiau neaptinkama kliūčių, nepasigirsta jokių garsinių signalų.

i PASTABA

Garsinis signalas neskamba, jeigu jis nutildytas arba jutikliniame ekrane išjungtas galinio vaizdo kameros rodinys.



Be to, jutikliniame ekrane kintančiomis atstumo linijomis vaizduojamas atstumas iki kliūčių gale ir priekyje. Kai klūtis būna itin arti, rodomas pavojaus simbolis $\triangle!$.

Garso pritildymas / ekrano indikacijų uždarymas

Jei nutildomas garsinis signalas arba galinio vaizdo kameros ekranas uždaromas ir klūtis priartėja, mirksi tik P^{Δ} . Įjungus eigos pirmyn pavarą ir važiuojant didesniu kaip 10 km/h, garsas ir ekranas automatiškai tęsiasi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sistemos apribojimai

Jei įvyksta triktis arba sistema laikinai neveikia, pvz., dėl aukšto triukšmo išorėje lygio arba kitų trukdžių, vairuotojo informacijos centre šviečia . Vairuotojo informacijos centre pasirodo pranešimas ir pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas.

Įvykus nuolatinei trikčiai, kreipkitės į dirbtuves.

ĮSPĖJIMAS

Tam tikromis aplinkybėmis dėl įvairių objektų ar drabužių atspindinčių paviršių bei išorinių triukšmo šaltinių sistema gali neaptikti kliūčių. Ypatingą dėmesį skirkite žemoms kliūtims, kurios gali pažeisti apatinę buferio dalį.

PERSPĖJIMAS

Rimto automobilio gedimo atveju, kai reikia sustabdyti automobilį, sistema išjunginama. Pavarų dėžės gedimo atveju automobilio statymo pagalba neaktyvi, įjungus atbulinės eigos pavarą.

Garsiakalbių gedimo atveju gali nesigirdėti garsinio signalo.

Sistemos veikimas gali suprastėti, jei jutikliai bus padengti, pvz., ledu ar sniegu.

Jei jutiklis uždengtas, pasirodo pranešimas, kad jutiklius galima valyti. Automobilio statymo pagalbos veikimas gali būti apribotas arba ji gali neveikti išvis, jei užsidega , arba jei vaizdas, rodomas informacijos ekrane, užstringa arba jei ekranas patamsėja.

Statymo pagalbos sistemos veikimo efektyvumas gali sumažėti dėl didelės apkrovos.

Specialios sąlygos taikomos, jei netoliese yra aukštesnių transporto priemonių (pvz., visureigių, minivenų, vanų ir pan.). Negarantuojama, kad viršutinėje šių transporto priemonių srityje bus identifikuojami objektai ir tinkamai indikuojamas atstumas iki jų.

Sistema gali neaptikti mažo atspindinčiojo skersmens objektų, pvz., siaurų objektų ar minkštų medžiagų. Automobilio statymo pagalbos sistemos neaptinka objektų, esančių už aptikimo zonos ribų (pvz., po bamperiu arba po automobiliu).

Statant automobilį atbuline eiga, sistema neatsižvelgia į sumontuotą vilkimo kablį. Vairuotojas turi atsižvelgti į šį papildomą ilgį.

PASTABA

Gali būti, kad jutiklis aptinka neegzistuojantį objektą dėl išorinio akustinio triukšmo ar mechaninių nesuderinamumų sukulto aidų (gali pasitaikyti pavienių klaidingų įspėjimų).

Įsitikinkite, kad priekinis valstybinio numerio ženklas yra tinkamai pritvirtintas (nėra sulenktas ir nėra tarpų prie bamperio kairėje arba dešinėje pusėje), o jutikliai yra tvirtai pritvirtinti. Jei valstybinio numerio ženklas yra sulenktas arba naudojamas valstybinio numerio ženklo laikiklis, automobilio statymo pagalbos sistema gali veikti prasčiau.

Sistema neaptinka žemų šaligatvio bortelių ir paviršiaus nelygumų, pvz., statybų zonose. Vairuotojas prisiima atsakomybę.

Erdvinis aplinkos vaizdas

Ši sistema leidžia ekrane matyti vaizdą aplink automobilį beveik 180° kampų, lyg vaizdą iš paukščio skrydžio.

⚠ [SPĖJIMAS]

Aplinkos matymo sistema nepakeičia vairuotojo akių. Ji nerodys vaikų, pėsčiųjų, dviratininkų, skersinio eismo dalyvių, gyvūnų ir kitų objektų, esančių už kameros veikimo zonos ribų, pvz. po bamperiu ar transporto priemone.

Nevažiukite ir nestatykite automobilio, naudodamiesi vien aplinkos matymo sistema.

Prieš pradėdami važiuoti ir važiuodami visada tikrinkite automobilį supančią aplinką.

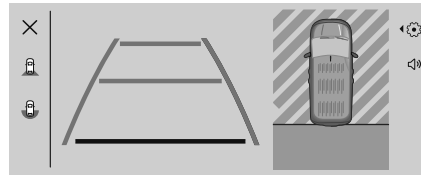
Rodomi vaizdai gali atrodyti esą toliau arba arčiau nei iš tikrųjų. Rodoma sritis yra ribota ir objektai, esantys arti kurio nors bamperio krašto arba po juo, ekrane gali būti nerodomi.

Priklausomai nuo automobilio apkrovos, gali keistis automobilio pasvirimas, įskaitant kameros vaizdą.

Sistema gali naudoti:

- galinę kamerą, įrengtą багаžinės dangtyje;
- ultragarsinius pagalbos statant automobilį jutiklius, įrengtus galiniame bamperyje

Vizualizacija informacijos ekrane



Ekranas padalintas į keturias sritis (iš kairės į dešinę):

- pasirinkiamieji rodiniai: standartinis ir 180° rodinys;
- vaizdo vizualizavimas;
- vaizdas iš viršaus;
- nustatymai ⚙, garsinio signalo nutildymas v ir nutildymo išjungimas

Statymo jutikliai papildo informaciją, rodomą transporto priemonės vaizde iš viršaus.

Ijungimas

Panoraminio vaizdo sistema aktyvuojama:

- įjungus atbulinės eigos pavarą, kai veikia variklis;
- įjungiant jutikliniame ekrane rankiniu būdu, kai automobilio greitis yra nesiekia 16 km/val.;

Funkcionalumas

Ekrano kairiojoje dalyje galima pasirinkti įvairius rodinius. Rodinio tipą galima keisti bet kuriuo metu, manevro metu pasirenkant rodinį.

- standartinis rodinys;
- 180° rodinys

Ekranas iškart atnaujinamas pagal pasirinktą rodinio tipą. Standartinis rodinys įjungiamas pagal numatytąją nuostatą.

Šią nuostatą galima pakeisti jutikliniame ekrane, panoraminio vaizdo sistemos nuostatose.

Atsižvelgiant į versiją, automatinis režimas aktyvinamas pagal numatytąsias nuostatas. Šiuo režimu sistema parenka geriausią vaizdą (standartinį arba priartintą), atsižvelgiant į statymo jutiklių pateiktą informaciją.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

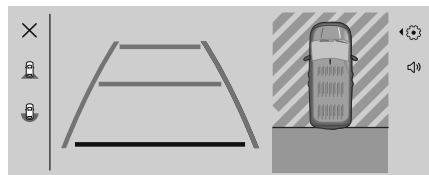
Išjungus uždegimą, sistemos būseną neišlieka atmintyje.

Įprastas vaizdas

Ekrane parodoma zona už transporto priemonės. Vertikaliosios linijos atitinka transporto priemonės plotį neužlenkus veidrodėlių. Linijų kryptis pakinta kartu su vairo padėtimi.

Šis rodinys pasiekiamas automatinio režimu arba per rodinio pasirinkimo meniu.

Orientacinės linijos



Pirmoji horizontalioji linija – tai maždaug 30 cm atstumas už transporto priemonės galinio bamperio krašto. Viršutinės horizontaliosios linijos atitinka maždaug 1 ir 2 metrų atstumą už jūsų transporto priemonės galinio bamperio krašto.

180° rodinys



180° vaizdas palengvina išvažiavimą atbuline eiga iš stovėjimo vietos, nes galima matyti artėjančias transporto priemones, pėsčiuosius ir dviratininkus. Šio rodinio nerekomenduojama stebėti viso manevro metu.

Šis rodinys pasiekiamas tik per rodinio pasirinkimo meniu.

Priartinimo rodinys



Kamera manevruojant įrašo automobilio gretimą aplinką, kad atkurtų jo vaizdą iš viršaus. Todėl transporto priemonė galima manevruoti tarp gretimų kliūčių.

Šis rodinys pateikiamas automatiškai, kai tik automobilis priartėja prie kliūties manevro metu.

Išjungimas

Panoraminio vaizdo sistema deaktyvuojama:

- kai važiuojant pirmyn viršijamas atitinkamas greitis arba, priklausomai nuo versijos, septynios sekundes neįjungiamo atbulinės eigos pavarą.
- paspaudus piktogramą  kairiajame viršutiniame jutiklinio ekrano kampe.

Sistemos apribojimai

PERSPĖJIMAS

Siekiant optimalaus sistemos veikimo, svarbu užtikrinti visų kamerų objektyvų švarą. Šalia galinio vaizdo kameros įrengtas purkštukas, kuris aktyvuojamas kartu su galinio lango plautuvu.

Jei reikia nuvalyti kamerų objektyvus rankomis, nuskalaukite juos vandeniui ir nušluostykite minkšta šluoste.

Nevalykite objektyvų garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Aplinkos matymo sistema gali neveikti tinkamai tokiais atvejais:

- aplink yra tamsu;
- saulė arba priekiniai žibintai šviečia tiesiai į kameros objektyvą
- važiuojama naktį;
- kai oro sąlygos riboja matomumą, pvz., rūkas, lietus ar sniegas;
- kameros objektyvą užstoja sniegas, ledas, patišęs sniegas, purvas, nešvarumai
- automobilis traukia elektriniu būdu prijungtą priekabą, priekabą dviračiams ir pan;
- automobilis buvo patekęs į avariją. Susisiekite su autoservisu.
- kai lauke itin smarkiai svyruoja temperatūra.
- keleivio duralės yra atidarytos

⚠ PERSPĖJIMAS

Labai svarbu, kad bet koks aplinkos matymo sistemos remontas būtų atliktas tiksliai pagal gamintojo specifikacijas. Kitaip sistemos gali veikti

netinkamai ir kyla pavojus, kad sistemos veiks nenumatytu būdu ir (arba) teiks netikėtus pranešimus.

Galinio vaizdo kamera (RVC)

Atsižvelgiant į versiją, kamera montuojama virš valstybinio numerio lentelės, ant bagažinės dangčio ar kairiųjų galelių duralių viršuje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Galinio matymo kamera neatstoja vairuotojo matymo. Atkreipkite dėmesį, kad objektai, esantys už kameros ir automobilio statymo pagalbinių jutiklių matymo lauko ribų, pvz., po bamperiu arba po automobiliu, nėra rodomi.

Negalima važiuoti atbuline eiga arba statyti automobilio naudojant tik galinio matymo kamerą.

Prieš pradėdami važiuoti ir važiuodami visada tikrinkite automobilį supančią aplinką.

Kamera galinių kairiųjų duralių viršuje



Galinio vaizdo kameros rodomas vaizdas pateikiamas galinio vaizdo ekrane. Įjungimas



Galinio vaizdo kamera įjungiama, kai automobilis pajuda, o galinio vaizdo rodinys parenkamas tiesiog galinio vaizdo ekrane arba paspaudus mygtuką, esantį ant svirtelės. Velkant priekabą, artimojo galinio rodinys vis tiek rodomas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Išjungimas

Išjungus galinio matymo kamerą, kartu išsijungia galinio vaizdo kamera.

Kamera virš valstybinio numerio, ant bagažinės dangčio



Kamera sumontuota galiniame bamperyje, virš valstybinio numerio.

Ijungimas

Galinio vaizdo kamera aktyvuojama įjungus atbulinę pavarą.

Funkcionalumas

Kameros rodoma zona yra ribota. Vaizde matomas atstumas skiriasi nuo tikrojo.

Orientacinės linijos

Pirmoji horizontalioji linija – tai maždaug 30 cm atstumas už transporto priemonės galinio bamperio krašto. Viršutinės horizontalios linijos reiškia maždaug 1–2 m atstumą.

Automobilio trajektorija vaizduojama pagal vairo pasukimo kampą. Atsižvelgiant į versiją, išorinės orientacinės linijos gali būti statiškos ir tarpas tarp abiejų linijų atitinka automobilio plotį, įskaitant išorinius galinio vaizdo veidrodėlius. Vidinės lenktos orientacinės linijos reiškia maksimalų posūkio kampą bet kuria kryptimi.

Išjungimas

Kamera galiniame bamperyje išjungiamą šiais atvejais:

- įjungiamas kištukas į maitinimo lizdą ant priekabos vilkties;
- viršijimas 10 km/h tiesioginės eigos greitis.
- paspaudus piktogramą  kairiajame viršutiniame jutiklinio ekrano kampe.

Sistemos apribojimai

Galinio vaizdo kamera gali neveikti tikrai tokiais atvejais:

- aplink tamsu;

- tiesiai į kameros objektyvą šviečia saulė arba priekiniai žibintai;
- kai oro sąlygos riboja matomumą, pvz., rūkas, lietus ar sniegas;
- kameros objektyvą užstoja sniegas, ledas, patišęs sniegas, purvas, nešvarumai. Nuplaukite objektyvą plautuvo purkštuku taip, kaip aprašyta.
- atidaromas bagažinės dangtis;
- kai prie automobilio prijungta priekabos, dviračių laikiklio ar pan. maitinimo jungtis;
- automobilis patyrė smūgį į galinę dalį;
- smarkiai svyruoja temperatūra.

Pagalbinės vairavimo sistemos

Pagalbinės vairavimo sistemos stebi vairavimo trukmę ir vairuotojo budrumą. Vairuotojo budrumo stebėjimas grindžiamas automobilio judėjimo trajektorija eismo juostos linijų atžvilgiu. Tačiau nepaisant šios sistemos, vairuotojas ir pats turi išsaugoti budrumą. Poilsio pertrauką patartina daryti vos tik pajutus nuovargį arba bent kas dvi valandas. Nevairuokite jeigu jaučiatės pavargę.

Ijungimas ar išjungimas

Priklausomai nuo versijos, sistema pagal numatytuosius nustatymus automatiškai įjungiamas kiekvieną kartą užvedus variklį, net jei per paskutinį degimo ciklą ji buvo išjungta.

Sistemą galima įjungti arba išjungti informacijos ekrano automobilio nustatymų skiltyje .

Kai sistema išjungta, prietaisų skydelyje gali užsidegti lemputė .

Vairavimo trukmės perspėjimas

Jei vairuotojas po dviejų valandų vairavimo didesniu nei 65 km/h greičiu nepadaro pertraukos, prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas – išskleidžiamasis priminimo simbolis  ir kartu pasigirsta perspėjimas. Perspėjimas kartojamas kas valandą, kol transporto priemonė galiausiai sustabdoma (neatsižvelgiant į transporto priemonės greičio pokyčius).

Vairavimo trukmės perspėjimo skaitiklis nustatomas iš naujo, kai kelioms minutėms išjungiamas uždegimas arba atse-gamas vairuotojo saugos diržas ir atidaromos vairuotojo durelės.

Automobilio greičiui viršijus 65 km/h, sistema pristabdoma. Vairavimo laikas vėl pradedamas skaičiuoti, kai greitis viršija 65 km/h.

Vairuotojo mieguistumo aptikimas (DDD)

Priklausomai nuo versijos, sistema vairuotojo budrumui stebėti naudoja skirtingas kameras:

- priekinio vaizdo kamera automobilio išorėje, priekinio stiklo viršuje;
- vairuotojo stebėjimo kamera automobilio viduje, atsukta į vairuotoją jo pusėje prie priekinio stiklo.

ĮSPĖJIMAS

Siekiant išvengti akių pažeidimo rizikos Nesėdėkite arčiau nei 25 cm atstumu nuo vairo.

Vairuotojo mieguistumo aptikimas priekinio vaizdo kamera

Kai greitis viršija 65 km/h, sistema ima stebėti vairuotojo budrumo lygį. Sistema gali paleisti mokymosi procedūrą, trunkančią iki 30 minučių nuo ste-

bėjimo pradžios. Šiuo laikotarpiu analizuojamas individualus vairuotojo elgesys vairuojant, o įspėjimas neskelbiamas. Kamera aptinka trajektorinius nukrypimus eismo juostoje.

Jei sistema pagal transporto priemonės trajektoriją nusprendžia, kad vairuotojas mieguistas arba neatidus, įjungiamas įspėjimas.

Tam tikromis važiavimo sąlygomis, pvz., važiuojant prastu keliu arba pučiant stipriam vėjui ir pan., sistema gali duoti perspėjimus nepriklausomai nuo vairuotojo budrumo lygio.

Vairuotojo įspėjimas

Vairuotojui pateikiamas atitinkamas pranešimas, užsidega  ir pasigirsta signalas.

Po trijų pirmojo lygio perspėjimų sistema sužadina naują perspėjimą, pateikdama pranešimą ir aiškesnį garsinį signalą ir .

Vairuotojo mieguistumo aptikimas vairuotojo vaizdo kamera

Kai greitis viršija 20 km/h, sistema ima stebėti vairuotojo budrumo lygį. Sistema stebi ir analizuoja vizualinius vairuotojo mieguistumo ar išsiblašky-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

požymius, stebėdama veido, galvos ir akių judesius. Sistema neįrašo vaizdo ir negali nustatyti vairuotojo tapatybės. Vaizdiniai mieguistumo ar išsiblaškymo požymiai gali būti šie:

- vairuotojas ilgiau arba dažniau nukreipia žvilgsnį nuo eismo;
- užmerkti akių vokai arba mirksėjimas;
- užmigimo laikotarpiai.

Jei sistema aptinka tam tikrus veido judesius, pvz., tam tikrą laiką visiškai užmerktas akis, arba nustato tam tikrą mieguistumo ar išsiblaškymo lygį, įjungiamas įspėjimas.

Vairuotojo įspėjimas

Vairuotojui pateikiamas atitinkamas įspėjimas ir pasigirsta signalas. Papildomai užsidega .

Jei nustatomas didelis išsiblaškymas arba mieguistumas, pvz., vairuotojas snaudžia ar užmigo – nedelsiant įspėjama pranešimu , prie kurio pridedamas ir garsesnis garsinis signalas. Mieguistumo ir mikromiego įspėjimai pasirodys tik kelias minutes vairuojant ir viršijus tam tikrą transporto priemonės greitį.

Sistemos inicijavimas iš naujo

Priklausomai nuo versijos, vairuotojo mieguistumo ir išsiblaškymo nustatymas iš naujo inicijuojamas toliau nurodytais atvejais:

- uždegimas būna išjungtas kelias minutes;
- greitis kelias minutes nesiekia 65 km/h;
- vairuotojas atsisega saugos diržą ir atidaro savo dureles.
- pasikeitė vairuotojas;
- sistema pasirenkama iš naujo.

Sistemos apribojimai

Toliau nurodytose situacijose sistema su priekine kamera gali neveikti tinkamai arba neveikti išvis:

- blogas matomumas dėl netinkamo važiuojamosios kelio dalies apšvietimo, krintančio sniego, smarkaus lietaus, tiršto rūko ir t. t., priešpriešiais atvažiuojančių automobilių žibintų akinimas, žemai esanti saulė, atspindžiai drėgname kelyje, išvažiuojant iš tunelio, keičiantis šešėliui ir šviesai ir t. t.

- neaptikta jokių eismo juostų linijų arba jų aptikta per daug (dėl kelio darbų);
- arti priekyje esančios transporto priemonės;
- važiuojama vingiuojančiais arba siaurais keliais;
- kai aktyvuota pažangioji eismo juostos laikymo pagalba;
- priekinio vaizdo kamera padengta sniegu, ledu, šlapiu sniegu, purvu, nešvarumais arba veikimui trukdo priekinio stiklo pažeidimai ar pašaliniai daiktai, pvz., lipdukai.

Toliau nurodytose situacijose sistema su vairuotojo stebėjimo kamera gali neveikti tinkamai arba neveikti išvis:

- vairuotojo stebėjimo kamera padengta nešvarumais ar pašaliniais daiktais, pvz., lipdukais;
- vairuotojas dėvi akinius nuo saulės, kurių infraraudonųjų spindulių pralaidumas yra mažesnis nei 70 %.

Gedimas

Jei sistemoje įvyko gedimas, prietaisų skydelyje užsidega lemputė , rodomas pranešimas ir skamba garsinis signalas. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Prietaisų skydelio ekrane užsidega  ir pasirodo pranešimas, kad kamera gali būti uždengta. Sustabdykite automobilį ir patikrinkite, ar reikia išvalyti kamerą.

Jei išvalius kamerą  vis dar šviečia, kreipkitės į remonto dirbtuves.

 užsidega prietaisų skydelyje ir pasirodo pranešimas, kad vairuotojo stebėjimo kamera neaptiko vairuotojo veido, pvz., dėl akinių nuo saulės.

Vairavimo bekele ir trumpais atstumais pagalbinė sistema

Leidimosi nuokalne kontrolė (HDC)

Nusileidimo kontrolės sistema leidžia automobiliui važiuoti lėtai nespaudžiant stabdžių pedalo.

Šiai sistemai veikiant, automobilis automatiškai sumažins greitį iki mažo greičio ir toliau važiuos tokiu greičiu. Veikiant šiai sistemai, stabdžių sistemoje gali būti girdimas tam tikras garsas arba jaučiama vibracija

PERSPĖJIMAS

Naudokite tik tada, kai važiuodami bekele leidžiatės stačiais šlaitais. Nenaudokite važiuodami įprasta kelio danga. Be reikalo naudojant nusileidimo kontrolės sistemą, pvz., kai važiuojama įprastais keliais, galima apgadinti stabdžių sistemą ir ESC funkciją.

Ijungimas

PASTABA

Sistema įsijungia, kai nuolydis yra didesnis nei penki procentai. Sistemą galima naudoti, kai įjungta neutrali pavarą. Kitu atveju pasirinkite greitį atitinkančią pavarą, kad variklis neužgestų. Automobiliuose su automatine pavarų dėže arba BEV sistema gali būti naudojama pavarų svirčiai esant padėtyje N, D arba R.



Kai greitis nesiekia maždaug 50 km/h, paspauskite . Sistemą taip pat galima įjungti, kai automobilis stovi bei veikia variklis.

Prietaisų skydelyje įsijungia žalias kontrolinis indikatorius , parodysdamas, kad sistema aktyvinta.

Automobiliui pradėjus leisti žemyn, sistema kontroliuoja jo greitį: akceleratoriaus ir stabdžių pedalus galima atleisti.

- Įjungus pirmąją arba antrąją pavarų dėžės pavarą, greitis mažėja ir prietaisų skydelyje ima greitai mirksėti kontrolinis indikatorius.
- Įjungus neutralų pavarų dėžės režimą arba nuspaudus sankabos pedalą, greitis mažėja ir prietaisų skydelyje

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ima lėtai mirksėti kontrolinis indikatorius.

Kai sistema veikia, automatiškai įsijungia stabdžių žibintai.

Greičiui viršijus 30 km/h, reguliavimas pristabdomas. Indikatoriaus lemputė  prietaisų skydelyje tampa pilka. Vis dėlto mygtuko  šviesos diodas lieka šviesti.

Reguliavimas automatiškai pratęsiamas, jei greitis krenta žemiau 30 km/h, nuolydis viršija 5 % ir būna patenkintos pedalo atleidimo sąlygos.

Išjungimas

Paspauskite  dar kartą, kad mygtuke išsijungtų šviesos diodas. Kartu išsijungia ir prietaisų skydelyje buvęs žalias kontrolinis indikatorius.

Greičiui viršijus 70 km/h, sistema automatiškai deaktyvinama.

Mygtuko šviesos diodas išsijungia.

Gedimas

Jei žaliasis kontrolinis indikatorius  neįsijungia arba mirksi ir paspaudus mygtuką, vadinasi, įvyko sistemos triktis.

Kreiptis pagalbos į autoservisą.

Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HSA)

Sistema trumpai sustabdo automobilį (maždaug 2 sekundėms) prieš pajudant į įkalnę, kol perkeliate pėdą nuo stabdžio pedalo ant akceleratoriaus pedalo. Sistema veikia tik tuomet, kai:

- automobilis stovi visiškai nejudėdamas, jūsų pėdai esant ant stabdžių pedalo;
- atitinka tam tikros nuokalnės sąlygos;
- vairuotojo durys yra uždarytos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

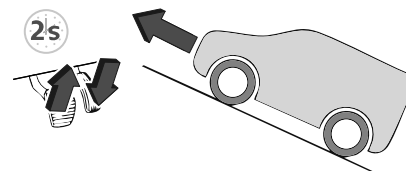
Nepalikite pajudėjimo į įkalnę pagalbos sulaikyto automobilio įkalnėje, kad ir trumpam.

Jei kam nors reikia išlipti iš automobilio veikiant varikliui, rankiniu būdu užspauskite stovėjimo stabdį. Tada patikrinkite, ar stovėjimo stabdžio kontrolinė lemputė ir kontrolinė lemputė P ant elektrinio stovėjimo stabdžio valdiklio šviečia nuolat.

⚠ ĮSPĖJIMAS

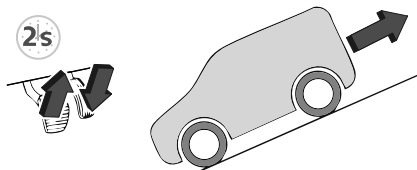
Pajudėjimo į įkalnę pagalbos funkcijos išjungti negalima. Tačiau stovėjimo stabdžio naudojimas statant automobilį pertraukia jos veikimą.

Veikimas



Kai automobilis stovi įkalnėje, jis yra trumpam pristabdomas, kai vairuotojas atleidžia stabdžių pedalą:

- jei su mechanine pavarų dėže įjungta pirmoji pavara arba neutrali padėtis;
- jeigu su automatine pavarų dėže pasirinktas režimas D arba M;
- jeigu pavarų parinkikliu pasirinktas režimas D.



Kai automobilis stovi nuokalnėje ir įjungta atbulinė pavarą, vairuotojui atleidus stabdžių pedalą automobilis taip pat trumpam pristabdomas.

Gedimas

Gedimo atveju prietaisų skydelyje nuolat šviečia šios įspėjamosios lemputės  ir rodomas pranešimas. Pasirūpinkite, kad ją patikrintų tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

Pagalbinės paslaugos

Kelio ženklų pagalba (TSA)

ĮSPĖJIMAS

Faktiniai kelio ženklai visada turi pirmumą prieš kelio ženklus, vaizduojamus vairuotojo informacijos centre.

Atsižvelgiant į versiją, galimos dvi skirtingos sistemos.

Greičio ribojimo 1 sistema

Naudodama priekinio stiklo viršuje įrengtą kamerą ir transporto priemonės integruotą navigacijos sistemą, ši sistema pateikia informaciją apie greičio ribojimą ir greičio ribojimo pabaigą vairuotojo informacijos centre.

Šią sistemą galima įjungti arba išjungti per transporto priemonės individualaus pritaikymo meniu.

Jei sistema įjungta, tačiau neaptinka greičio apribojimo kelio ženklo, rodomas šis ženklas:



Jei automobilis viršija greičio ribojimą bent 5 km/h, apie dešimt sekundžių mirksi rodomas greičio ribojimas.

Navigacijos žemėlapių duomenų naujinimas

Siekiant palaikyti sistemos veikimą, navigacijos žemėlapis turi būti atnaujinamas periodiškai. Navigacijos žemėlapių naujinys pasiekiamas du kartus per metus.

Daugiau informacijos rasite informacijos ir pramogų sistemos skyriuje.

Greičio ribojimo 2 sistema (dera su Europos saugos reglamentu)

Ši sistema nuolat rodo greičio apribojimo informaciją vairuotojo informacijos centre nepriklausomai nuo automobilio greičio.

Greičio apribojimo informacijos pateikimas apima toliau nurodytas sistemas, atsižvelgiant į versiją:

- priekinio stiklo viršuje įrengtą kamerą;
- automobilio integruotą navigacijos sistemą;
- telematikos paslaugą.

Keliaujant keliu, kuriame nėra greičio apribojimų, pvz., Vokietijos plentais, rodomas šis ženklas:



Jei gali būti pateikiama greičio apribojimo informacija, rodomas šis ženklas:



Jei pateikiamas naujas greičio apribojimas, pasigirsta patvirtinimo garsinis signalas. Patvirtinimo garsinį signalą galima aktyvuoti (deaktyvuoti) jutikliniame ekrane.

Jei, važiuojant mažiausiai 20 km/h viršijamas greičio apribojimas, po kurio laiko vairuotojo informacijos centre parodytas greičio apribojimas pradeda mirksėti ir pasigirsta garso signalas. Įsijungimo laikas gali skirtis. Tiek mirksėjimas, tiek garsinis signalas pasibaigia po poros sekundžių. Dėl teisinių reikalavimų garsinį signalą galima išaktyvinti tik iki kito variklio užvedimo. Išjungti galima per jutiklinį ekraną arba sparčiuoju klavišu 3x , jei tai sukonfigūruota automobilio nustatymuose. Jei išjungiamas garso signalas, kelioms sekundėms įsijungia .

Gedimo atveju  šviečia nuolat. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Veikimo sąlygos

Norint pateikti informaciją apie konkrečios šalies greičio apribojimus, automobilis turi nustatyti, kurioje šalyje jis šiuo metu yra. Jei jutikliniame ekrane yra atitinkamos šalies sąrašas, šią šalį reikia pasirinkti rankiniu būdu. Kitu atveju, šalis pasirenkama automatiškai.

Norint gauti galiojančią informaciją apie greičio apribojimą, dabartinė automobilio padėtis siunčiama per telematikos įrenginį ir po apdorojimo iš karto ištrinama.

Negalima stebėti automobilio padėties bet kuriuo metu.

PASTABA

Nuolatinis greičio apribojimas gali būti paskelbtas mūsų interneto svetainėje.

Duomenys naujinami

Siekiant palaikyti sistemos veikimą, automobilio programinė įranga ir navigacijos žemėlapis turi būti atnaujinami periodiškai.

Navigacijos žemėlapio naujinys pasiekiamas bent kartą per metus. Daugiau

informacijos rasite informacijos ir pramogų sistemos skyriuje.

Norėdami atnaujinti automobilio programinę įrangą, kreipkitės į tech. priežiūros dirbtuves.

Kiti kelio ženklai

Sistema aptinka kelio ženklus ir rodo juos tam tikrame vairuotojo informacijos centro puslapyje.



Šią sistemą galima įjungti arba išjungti per transporto priemonės individualaus pritaikymo meniu.

Sistemos apribojimai

Kelio ženklų pagalbiklis gali neveikti tinkamai, kai:

- Važiuojant vingiuotais arba kalvotais keliais.
- Važiuojant su sniego grandinėmis.
- Kai nešvari priekinio stiklo sritis priešais priekinę kamerą arba ten, pvz., priklijuotas lipdukas.
- Matomumas yra ribotas dėl oro sąlygų, pvz., rūko, lietaus ar sniego.

- Priešais esanti transporto priemonė skleidžia purslus.
- Akinanti šviesa, pvz., dėl saulės ar dirbtinio šviesos šaltinio šviesa patenka tiesiai ant kameros objektyvo.
- Greičio apribojimas uždažytas ant kelio paviršiaus.
- Kelio ženklai visiškai arba iš dalies uždenkti arba prastai pastebimi.
- Kelio ženklai netinkamai pritvirtinti ar apgadinti arba buvo pašalinti.
- Kelio ženklai neatitinka Vienos kelio ženklų ir signalų konvencijos.
- Atsižvelgiant į versiją, navigacijos žemėlapiu duomenys gali būti pasenę.

PERSPĖJIMAS

Sistema skirta padėti vairuotojui išlaikyti nustatytą greičio ribą pagal tam tikrus kelio ženklus. Nemėginkite nepaisyti kelio ženklų, kurių sistema nerodo.

Neleiskite šiai specialiai funkcijai patraukti jus į pavojus važiuojant. Greitį visada reguliuokite atsižvelgdami į kelio, eismo, oro sąlygas. Pagalbinės sistemos neatleidžia vairuotojo nuo automobilio valdymo atsakomybės.

Važiuodami užsienyje, įsitikinkite, kad automobilis naudoja atitinkamos šalies greičio matavimo vienetus. Jei reikia, pasirinkite tinkamą matavimo vienetą informacijos ekrane.

Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)

Ši sistema įspėja vairuotoją, kai sumažėja vienos ar daugiau padangų slėgis. Įspėjimas parodomas, kai automobilis juda, o ne tada, kai stovi.

Ji palygina informaciją, pateiktą ratų greičio jutiklių, su nuorodinėmis vertėmis, kurios turi būti inicijuotos iš naujo kiekvieną kartą, kai sureguliuojamas padangų slėgis arba pakeičiamas ratas. Atsižvelgiama į paskutines reikšmes, kurios buvo įrašytos vykdant inicijavimą iš naujo. Todėl būtina užtikrinti, kad operacijos metu padangų slėgis būtų tinkamas. Už šią operaciją atsako vairuotojas.

ĮSPĖJIMAS

Nepakankamo padangų pripūtimo nustatymo funkcija jokių būdu nereikia, kad vairuotojas gali prarasti budrumą.

Naudojant sistemą vis tiek būtina reguliariai, visų pirma prieš ilgą kelionę, tikrinti padangų slėgį (įskaitant atsarginio rato).

Važiuojant su nepakankamai pripūstomis padangomis, ypač sunkiomis sąlygomis (didelė apkrova, didelis greitis, ilgos kelionės):

- prastėja sukibimas;
- ilgėja stabdymo atstumas;
- padangos greičiau dėvisi;
- padidėja energijos sąnaudos.

ĮSPĖJIMAS

Padangų slėgio tikrinimas

Šis patikrinimas turi būti atliekamas kas mėnesį, kai padangos yra šaltos (transporto priemonė nejuda 1 valandą arba po trumpesnės nei 10 km kelionės vidutiniu greičiu). Priešingu atveju pridėkite 0,3 bar. prie slėgio, nurodyto etiketėje.

PASTABA

Automobiliui nustatyti padangų slėgio lygiai yra pateikti padangų slėgio lentelėje.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie Identifikacijos duomenis, skaitykite atitinkamą skyrelį.

PASTABA

Sniego grandinės

Sistema neturi būti inicijuojama iš naujo uždėjus arba nuėmus sniego grandines.

PASTABA

Atsarginis ratas

Plieninis atsarginis ratas neturi per žemo slėgio padangose aptikimo jutiklio

Įspėjimas apie nepakankamą pripūtimą

Tai nurodo nuolat šviečianti įspėjamoji lemputė (!) ir garsinis signalas, o priklausomai nuo įrangos – ir pateikiamas pranešimas.

1. Nedelsdami sumažinkite greitį, venkite pernelyg staigių vairavimo judesių ir staigaus stabdymo.

2. Sustabdykite automobilį iš karto, kai tik saugu tai padaryti.
3. Kompresoriumi, kurį rasite padangos remonto komplekte, patikrinkite ir sureguliuokite visų keturių padangų slėgį, kai padangos šaltos.
4. Jei neįmanoma atlikti šio patikrinimo, atsargiai važiuokite sumažintu greičiu.
5. Pradūrimo atveju naudokite padangos remonto komplektą arba lengvąjį ratą (priklausomai nuo įrangos).

ĮSPĖJIMAS

Aptiktas slėgio trūkumas ne visada gali lemti matomą padangos deformaciją.
Nepasikliaukite tik vaizdine apžiūra.

ĮSPĖJIMAS

Per lėtai važiuojant gali būti neužtikrintas optimalus stebėjimas.
Staiga sumažėjus slėgiui ar sproguos padangai įspėjimas iškart nėra parodomas. Taip yra todėl, kad ratų greičio jutiklių vertėms išanalizuoti gali prireikti kelių minučių.

Įspėjimas gali vėluoti važiuojant lėčiau nei 40 km/h arba vairuojant dinamišku stiliumi.

PASTABA

Įspėjimas išlieka aktyvus, kol sistema inicijuojama iš naujo.

Sistemos inicijavimas iš naujo

Sistema turi būti inicijuojama iš naujo po kiekvieno vienos ar kelių padangų slėgio reguliavimo ir pakeitus vieną arba kelis ratus.

ĮSPĖJIMAS

Prieš sistemą inicijuodami iš naujo, įsitikinkite, kad keturių padangų slėgis tinkamas automobilio naudojimo sąlygoms ir atitinka vertes, nurodytas padangos slėgio etiketėje.
Prieš atlikdami inicijavimą iš naujo, patikrinkite keturių padangų slėgį.
Sistema neinformuoja, jei slėgis nėra tinkamas sistemos inicijavimo iš naujo metu.

Automobiliui stovint sistemą galima iš naujo suaktyvinti vairuotojo pagalbinių sistemų meniu ekrane .

Prastas veikimas

Gedimo atveju prietaisų skydelyje užsidega šios įspėjamosios lemputės . Šiuo atveju nebevykdomas oro slėgio padangose stebėjimas.

Pasirūpinkite, kad ją patikrintų tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

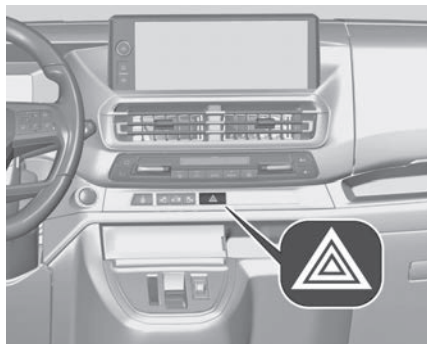
AVARIJOS ATVEJU

Avariniai žibintai

Avarinių žibintų įjungimas

Paspaudus šį raudoną mygtuką , pradeda mirksėti visi posūkių rodikliai. Jie gali veikti ir išjungus degimą.

Automatiniai avariniai žibintai



Stabdant avariniu atveju, priklausomai nuo lėtėjimo greičio, automatiškai įsijungia avariniai žibintai. Jie automatiškai išsijungia jums nuspaudus akceleratoriaus pedalą.

Juos galima išjungti nuspaudus mygtuką.

Pagalba ir SOS

PASTABA

Tam, kad sistema veiktų tinkamai ir būtų pasiekama, reikia funkcionuojančios transporto priemonės elektros sistemos, mobiliųjų paslaugų ir GPS arba GLONASS palydovinio ryšio. Atsižvelgiant į įrangą, naudojamas rezervinis akumuliatorius.



1. ASSISTANCE (pagalba)
2. „eCall“ (SOS)

Privatumo režimas gali būti konfigūruojamas jutiklinio ekrano meniu „Settings“ (nustatymai).

Skubios pagalbos kvietimas („eCall“)

Skubios pagalbos funkcija užmezga ryšį su artimiausiu viešosios saugos skambučių centru (PSAP).

Į PSAP išsiunčiamas minimalus duomenų rinkinys, įskaitant automobilį ir buvimo vietos informaciją.

PASTABA

Sistema „eCall“ (SOS) yra viešoji visuotinės svarbos paslauga ir ji yra nemokama.

Sistemos veikimas

- Įjungus degimą, jei kontrolinė lemputė šviečia raudona spalva, tada žalia, o tada užgęsta, sistema veikia tinkamai.
- Kontrolinė lemputė mirksi raudonai: pakeiskite atsarginį akumuliatorių.
- Kontrolinė lemputė dega raudonai: sistemos gedimas. Skubios arba techninės pagalbos skambučių paslaugos gali neveikti.

- Jei kontrolinė lemputė neužsidega, kai įjungiamas degimas, tai irgi parodo, kad yra sistemos gedimas.

Jei problema išlieka, kuo skubiau susisieki su kvalifikuotomis remonto dirbtuvėmis.

i PASTABA

Esant sistemos gedimui ir toliau galima važiuoti automobiliu.

i PASTABA

Kai integruotoji sistema yra atnaujinama, funkcijos „eCall“ (SOS) naudoti negalima.

i PASTABA

Duomenų tvarkymas. Visas asmens duomenų tvarkymas, kurį vykdo funkcija „eCall“ (SOS), atitinka asmens duomenų apsaugos reikalavimus pagal Reglamentą Nr. 2016/679 (Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą – BDAR) arba JK 2019 m. BDAR reglamentą (Duomenų apsaugos, privatumo ir elektroninių ryšių reglamentą) ir Europos

parlamento ir Tarybos direktyvą Nr. 2002/58/EB, ir visų pirma jį vykdančią siekiant apsaugoti gyvybiškai svarbius duomenų subjekto interesus pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies d punkto nuostatas.

Asmens duomenys tvarkomi griežtai pagal funkcijos „eCall“ (SOS), kuri naudojama su bendroju Europos skubiosios pagalbos numeriu „112“, paskirtį.

Funkcija „eCall“ (SOS) gali rinkti ir apdoroti tik šiuos su transporto priemone susijusius duomenis: automobilio identifikacinį numerį, automobilio tipą (keleivinis automobilis ar lengvasis komercinės paskirties automobilis), degalų tipą ar maitinimo šaltinį, paskutines tris kelionės vietas ir kelionės kryptį, keleivių skaičių bei laiko žyma pažymėtą žurnalo failą, kuriame įrašomi duomenys apie automatinį sistemos paleidimą ir jo laiko žyma.

Tvarkomų duomenų gavėjai yra skubios pagalbos skambučių centrai, kuriuos paskiria atitinkamos nacionalinės institucijos toje teritorijoje, kurioje jie yra įsikūrę, kad būtų galima pirmenybine tvarka nukreipti ir

tvarkyti skambučius skubios pagalbos numeriu „112“. Daugiau informacijos apie „eCall“ ir asmens duomenis: Informacija naudotojui ➡ 294.

i PASTABA

Duomenų saugojimas. Sistemos atmintyje esantys duomenys nepasiekiami už sistemos ribų, kol nebus skambinama. Sistema nėra atsekama ir nėra nuolat stebima įprastu darbo režimu.

Sistemos vidinėje atmintyje esantys duomenys automatiškai ir nuolat ištrinami. Įrašomi tik duomenys, susiję su trimis paskutinėmis automobilio vietomis, nes jie yra būtini įprastam sistemos veikimui.

Kai skambinama skubios pagalbos numeriu, duomenų žurnalas saugomas ne ilgiau kaip 13 valandų.

i PASTABA

Prieiga prie duomenų. Jūs turite teisę susipažinti su savo duomenimis ir atitinkamai paprašyti ištaisyti, ištrinti bet kokius asmens duomenis, kurie

nēra tvarkomi pagal BDAR nuostatas, arba apriboti jų tvarkymą. Apie bet kokių duomenų ištaisymą, ištrynimą ar apribojimą pagal taikomą BDAR bus informuoti trečiosios šalys, kurioms šie duomenys atskleidžiami, išskyrus tuos atvejus, kai tai yra neįmanoma arba tam reikalingos neproporcingai didelės pastangos.

Jūs taip pat turite teisę pateikti skundą atitinkamai duomenų apsaugos institucijai.

Jei norite pateikti skundą dėl pirmiau minėtų teisių, kreipkitės į mus el. pašto adresu privacyrights@stelantis.com.

Daugiau informacijos apie mūsų kontaktinius duomenis rasite gamintojo svetainės skiltyje „Privacy & Cookies Policy“ (privatumo ir slapukų politika).

Skambinimas pagalbos numeri rankiniu būdu

Prireikus skubios pagalbos, paspauski- te raudoną SOS mygtuką viršutiniame valdymo pulte ir palaikykite ilgiau nei dvi sekundes.

Mirksintis žalias šviesos diodas patvirtina, kad mezgamas ryšys su artimiau-

siu PSAP. Kol skambutis aktyvus, LED šviečia nuolat.

Iškart paspaudus SOS mygtuką antrą kartą, skambutis nutraukiamas.

Šviesos diodas išsijungia.

Skambinimas pagalbos numeri automatinio būdu

Automatinis pranešimas apie avariją

[vykus avarijai ir išsiskleidus saugos oro pagalvėms ir jeigu nebuvo sugadinta reikalinga aparatūra, automatiškai užmezgamas skubios pagalbos skambutis ir į artimiausią PSAP išsiunčiamas automatinis pranešimas apie avariją.

Techninės pagalbos kvietimas

Jei automobilis sugenda, ilgiau nei 2 sekundes palaikykite nuspaudę (1) mygtuką, taip išsiųsdami pagalbos užklausą. Balso pranešimu bus patvirtinta, kad ryšys užmegztas.

PASTABA

Privātuma režīms ļauj pārvaldīt datus, kas tiek koplietoti (dati un/vai at-

rašanās vieta) starp jūsu transportlīdzekli un izplatītāju.

Atkarībā no audio sistēmas to var konfigurēt, izmantojot Settings (Iestatījumi) skārienkrāna izvēlnē vai lietotnē.

Pēc noklusējuma, atkarībā no aprīkojuma, deaktivējiet/aktivizējiet ģeogrāfiskās atrašanās vietu, vienlaikus nospiežot abas pogas, pēc tam nospiediet pogu „ASSISTANCE“ (PALĪDZĪBA), lai apstiprinātu.

PASTABA

Kalba priekšnosaukums „eCall“ ir pagalbos skambučių sistēmų ģeogrāfinās aprēpties ir automobiliu sistēmas kalbos.

PASTABA

Jei īsīgijote savo automobilį ne tinklo atstovybėje, kviečiame jus pasitikrinti tinklo atstovybėje šių paslaugų konfigūraciją ir, jei pageidaujate, pakeisti ją pagal jūsų poreikius. Daugiakalbėse šalyse galima sukon-

figūruoti paslaugas oficialia jūsų pasirinkta valstybine kalba.

i PASTABA

Dėl techninių priežasčių ir ypač dėl siekio tobulinti telematikos paslaugas klientams, gamintojas pasilieka teisę bet kada atlikti automobilio telematikos sistemos atnaujinimą.

i PASTABA

Vykstant automobilio integruotos telematikos sistemos atnaujinimui, ASSISTANCE sistemos naudoti nebus galima.

Avarinio sustojimo ženklas

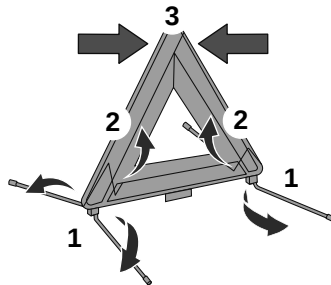
Avarinio sustojimo ženklo komplektas

Šis surenkamas šviesą atspindintis įtaisas turi būti pastatytas kelkraštyje, kai automobilis yra sugedęs arba pažeistas.

! ĮSPĖJIMAS

Prieš išlipdami iš automobilio. Įjunkite avarinius žibintus, tada užsidėkite apsauginę liemenę, kad galėtumėte surinkti ir pastatyti trikampį.

Avarinio sustojimo ženklo surinkimas



Automobilio versijoms, kurioms su originalia įranga pridedamas avarinio stovėjimo ženklas, reikia vadovautis aukščiau pateikta iliustracija. Kitų versijų atvejais žr. nurodymus, kurie pateikiami kartu su avarinio stovėjimo ženklu.

Avarinio sustojimo ženklo pastatymas

Pastatykite avarinio stovėjimo ženklą už automobilio taip, kaip to reikalauja vietos teisės aktai.

Automobilio kėlimas ir ratų keitimas

Ratų keitimo įrankių rinkinys

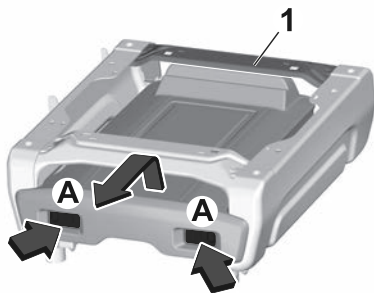
Įrankių komplektas pateikiamas su automobiliu

Įrankių dėžė yra po kairės pusės priekinė sėdyne.

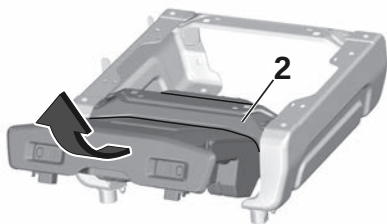
! ĮSPĖJIMAS

Įrankių komplektas yra skirtas konkrečiam automobiliui ir gali skirtis priklausomai nuo modifikacijos. Nenaudokite jo kitiems tikslams.

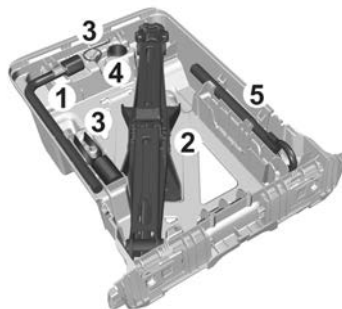
Prieiga prie įrankių (ICE arba BEV)



1. Paspauskite užraktus A ir pastumkite juos į vidų, kad galėtumėte išimti dėžę.
2. Kad galėtumėte ištraukti pro strypą 1, dėžę kilstelėkite ir patraukite iki pat galo.
3. Tada pakelkite dėžę, kad praeitų pro strypą 2.



Automobiliai su atsarginiu ratu



Dėžės turinys:

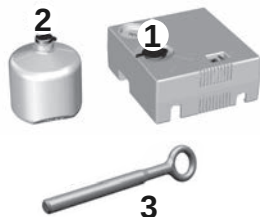
1. Ratų veržliaraktis
Skirtas ratų varžtams išsukti ir kėlikliui pakelti arba nuleisti.
2. Kėliklis
Naudojamas automobiliui pakelti.
3. Ratų varžtų dangtelių / ratų gaubtų nuėmimo įrankis
Atsižvelgiant į automobilio įrangą, juo nuimami aliuminio lydinio ratlankių varžtų dangteliai arba plieninių ratlankių gaubtai.

4. Apsauginiams ratų varžtams skirta galvutė
Juo galima pritaikyti ratų veržliaraktį, kad galima būtų atsukti specialius apsauginius ratų varžtus.
5. Vilkimo kilpa

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keltuvas turi būti naudojamas tik tada, kai prireikia pakeisti ratą su pažeista ar pradurta padanga. Nenaudokite jokio kito kėliklio, tik skirtą šiam automobiliui. Jeigu automobilyje nėra jo originalaus kėliklio, kreipkitės į atstovybę arba kvalifikuotas dirbtuves dėl gamintojo nurodyto kėliklio įsigijimo. Kėliklis atitinka Europos standartus, kaip apibrėžta Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų, ir UKCA reikalavimus, kaip apibrėžta 2008 m. Mašinų tiekimo (saugos) taisyklėse Nr. 1597. Kėliklio nereikia techniškai prižiūrėti.

Automobiliai be atsarginio rato



1. 12 V kompresorius ir greičio apribojimo lipdukas
Slėgiui padangoje nustatyti.
2. Sandarinimo priemonės kasetė
Skirta laikinai sutaisyti padangą ir sureguliuoti padangos slėgį.
3. Nuimama vilkimo kilpa ir įrankis priekiniam ir galiniam apsauginiams dangteliams atidaryti (priklauso nuo įrangos).

Atsarginis ratas

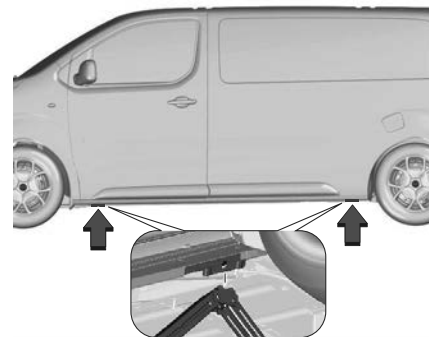
Atsarginis ratas yra laikiklyje po automobilio grindimis.

Rato nuėmimas ir uždėjimas

1. Pastatykite automobilį ant lygaus, tvirto ir neslidaus paviršiaus. Priekiniai ratai turi būti nukreipti tiesiai į priekį.
2. Automobilyje negali būti žmonių ar gyvūnų, kai transporto priemonė keliama domkratu.
3. Plieniniai ratlankiai su gaubtais: Rato gaubtą nutraukite tam skirtu įrankiu. Lengvojo lydinio ratlankiai. Nuimkite ratų varžtų gaubtelius tam skirtu įrankiu.



4. Uždėkite rato veržliaraktį ir atsukite kiekvieną rato varžtą, pasukdami puse pasukimo. Ratus galima apsaugoti, naudojant apsauginius ratų varžtus. Norint atsukti šiuos specifinius ratų varžtus, reikia prie varžto galvutės prijungti adapterį ir tada įrengti ratų raktą. Adapteris yra laikomas įrankių dėžėje



5. Patikrinkite, ar domkratas teisingai padėtas po atitinkamu automobilio kėlimo tašku. Domkratą reikia pastatyti tiesiai po domkrato taškais, kad nenusprūstų.

6. Tinkamai nustatę domkratą, kelkite aukštyn, kol ratas bus pakeltas nuo žemės.
7. Atsukite rato varžtus
8. Pakeiskite ratą.
9. Prisukite rato varžtus.
10. Nuleiskite automobilį ir ištraukite kėliklį.
11. Ratų raktą sumontuokite taip, kad jis tvirtai užsifiksuotų. Tada kryžmišku eiliškumu prisukite visus varžtus. Veržimo jėga yra 115 Nm.
Jei ant transporto priemonės sumontuoti lengvojo lydinio ratlankiai, ratų varžtus galima naudoti ir su atsarginiu plieniniu ratu. Šiuo atveju atsarginis ratas fiksuojamas kūginiu kiekvieno varžto sąlyčiu.
12. Rato gaubto ventilio angą sulygiuokite su padangos ventiliu. Uždėkite rato varžtų dangtelius.
13. Padėkite pakeistą ratą, transporto priemonės įrankius ir ratų apsauginių varžtų adapterį.

14. Kuo greičiau patikrinkite sumontuotos padangos slėgį ir rato varžtų sukimo momentą.

Po rato keitimo

⚠ [SPĖJIMAS

Kai naudojamas nestandartinis arba „vietą taupantis“ atsarginis ratas



Išjungiamos tam tikros pagalbinės vairavimo funkcijos (ijungtas saugos stabdys, greičio reguliatorius, etc.). Neviršykite didžiausio leistino 80 km/h (50 mph) greičio arba didžiausio 200 km (125 mylių) atstumo.

Draudžiama važiuoti su daugiau nei vienu šio tipo atsarginiu ratu. Pakeisto rato ratlankio gaubto sumontuoti negalima.

⚠ [SPĖJIMAS

Važiukite į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves. Patikrinkite atsarginio rato varžtų priveržimą ir jo padangos slėgį. Jis turi patikrinti ir pradurtą padangą. Patikrinęs specialistas patars, ar padangą galima suremontuoti, ar ją būtina pakeisti.

Padangų remonto rinkinys

Padangos remonto rinkinys

Šį kompletą sudaro kompresorius ir hermetizacinės medžiagos kasetė. Juo galite laikinai suremontuoti padangą, kad galėtumėte nuvažiuoti iki artimiausių remonto dirbtuvių.

Juo galima užtaisyti daugumą pradurtos padangos skylių. Nedidelius protektoriaus pažeidimus galima pataisyti naudojant padangų taisymo rinkinį.

i PASTABA

Šio tipo komplektu neįmanoma su-taisyti pažeidimo, kuris yra padan-gos sienelėje arba yra didesnis nei 4 mm.

i PASTABA

Dėl automobilio elektros instaliacijos galima prijungti oro kompresorių prie 12 V energijos šaltinio, kai reikia pri-pūsti pradurtą padangą po remonto.

! [SPĖJIMAS

Nevažiukite greičiau kaip 80 km/ val.
Nenaudokite ilgą laiką.
Gali būti paveiktas vairavimas ir val-dymas.

Jei nuleista padanga, įjunkite stovėjimo stabdį ir įjunkite pirmąją pavarą, atbuli-nės eigos pavarą arba P.

Padangų remonto rinkinys yra maišely-je, keleivio durelių daiktadėžėje.



Padangos remonto procedū-ra

! [SPĖJIMAS

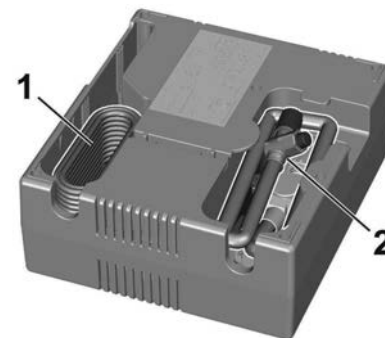
Netraukite jokių pašalinių daiktų (pvz., vinių, varžtų), kurie įsiskverbė į padangą.

! [SPĖJIMAS

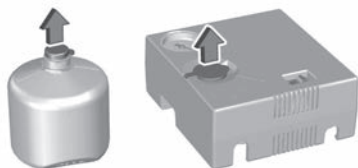
Atkreipkite dėmesį, kad nurytas san-dariklis yra nuodingas, be to, jis dir-gina akis.
Laikykite šią medžiagą vaikams ne-pasiekiamoje vietoje.

Skysčio galiojimo data nurodyta ant flakono.

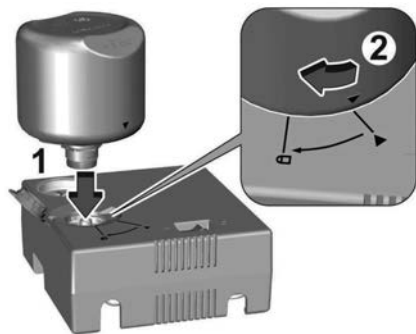
1. Išimkite sandariklio balionėlį ir kompresorių.
2. Nuimkite nuo sandariklio ba-lionėlio etiketę ir priklijuokite vairuotojo matomoje vietoje.



3. Išimkite elektros kabelį (1) ir kom-presoriaus žarnelę (2) iš daikt-tų laikymo skyriaus, esančio po kompresoriumi.



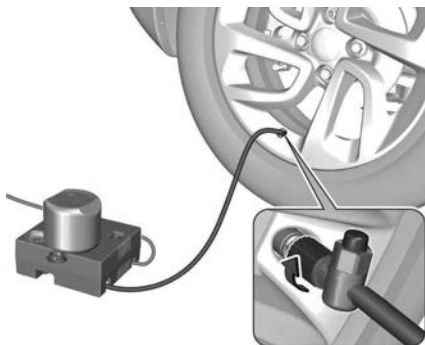
4. Atidarykite sandariklio balionėlį ir pakelkite dangtelį.



5. Pirmiausia įstatykite sandariklio balionėlį į kompresorių ir sulygiuokite trikampus simbolius (1). Tada sandariklio balionėlį nuspauskite

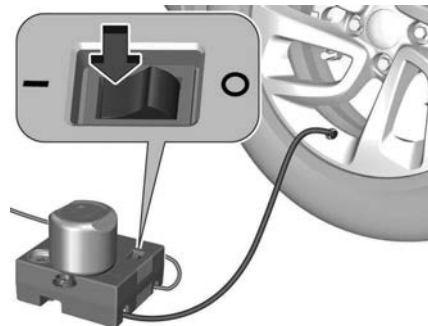
žemyn ir pasukite į užrakinimo padėtį (2).

6. Padėkite kompresorių šalia padangos taip, kad sandariklio balionėlis liktų stačias.
7. Nuo nuleistos padangos nusukite padangos kameros ventilio gaubtelį.



8. Prisukite užpildymo žarną prie padangos ventilio.
9. Jungiklis ant kompresoriaus turi būti nustatytas į $\circ$.
10. Įkiškite kompresoriaus kištuką į 12 V maitinimo lizdą arba uždegiklio lizdą.

Tam, kad neišsikrautų automobilio akumulatorius, rekomenduojame padangų remonto rinkinį naudoti tik tuomet, kai veikia vidaus degimo variklis arba kai įjungtas elektrinis variklis



11. Nustatykite kompresoriaus svirtinį jungiklį į padėtį I. Padanga pripildoma sandarikliu.

12. Sandariklio kasetei tuštėjant (apie 30 s), kompresoriaus manometras greitai pakyla iki 600 kapa (6 barų). Slėgis pradės kristi.

13. Visas sandariklis supumpuojamas į padangą. Tada padanga pripučiama oro.

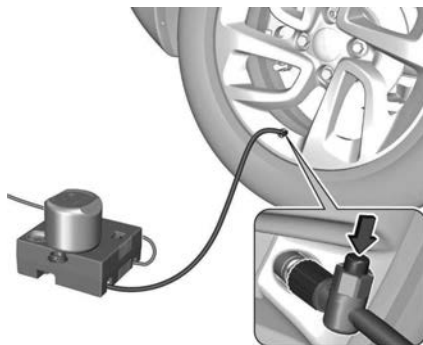
14. Nustatytas slėgis padangoje turėtų būti pasiektas per dešimt minučių.

Kai pasiekiamas tinkamas padangų slėgis, kompresorių išjunkite.

Jei nustatytas slėgis padangoje nepasiekiamas per dešimt minučių, nuimkite padangų remonto rinkinį. Pajudinkite automobilį per vieną padangos apsisukimą.

Vėl prijunkite padangų remonto rinkinį ir tęskite pildymo procedūrą dešimt minučių. Jei vis dar nepavyksta pasiekti reikiamo padangos slėgio, padanga yra

per smarkiai pažeista. Kreipkitės į dirbtuves.



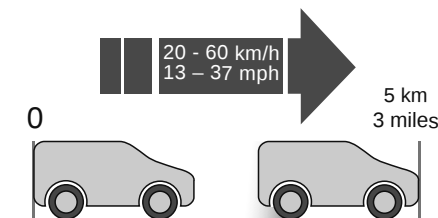
15. Išleiskite perteklinį slėgį padangoje, paspausdami ant oro žarnos įrengtą mygtuką. Nenaudokite kompresoriaus ilgiau nei dešimt minučių.

16. Atskirkite padangų remonto rinkinį. Nuimkite sandariklio balionėlį nuo kompresoriaus. Prisukite padangos pripūtimo žarnelę prie laisvos sandariklio balionėlio jungties. Taip sandariklis nepasišalins iš padangos. Padan-

gų remonto rinkinį padėkite į vietą.

17. Nuvalykite sandariklio perteklių audiniu.

18. Tuoju pat pradėkite važiuoti, kad sandariklis tolygiai pasiskirstytų padangoje. Važiuokite 20–60 km/h greičiu. Pavažiavę maždaug 5 km (bet ne ilgiau nei dešimt minučių) sustokite ir patikrinkite slėgį padangoje. Atlikdami šią procedūrą, prisukite kompresoriaus žarnelę tiesiai prie padangos vožtuvo.



Pripūskite padangą, kaip aprašyta pirmiau. Išleiskite perteklinį slėgį padangoje, paspausdami ant oro žarnelės įrengtą mygtuką. Jei slėgis padangoje nenukrenta žemiau 200 kPa (2 barų), nustatykite tinkamą jo vertę. Priešingu atveju transporto priemonė važiuoti negalima. Kreipkitės pagalbos į autoservisą. Pakartokite tikrinimo procedūrą nuvažiavę dar 10 km tačiau ne ilgiau nei dešimt minučių ir pažiūrėkite, ar slėgis nebekrenta. Jei slėgis padangoje nukrito žemiau 200 kPa (2 barų), automobiliu važiuoti negalima. Kreipkitės į dirbtuves.

19. Padangų remonto rinkinį padėkite į jam skirtą vietą.

PASTABA

Kompresorių galima naudoti ir neįpurškiant sandarinančios medžiagos, jei reikia patikrinti padangų slėgį ir jas pripūsti.

PASTABA

Remontuotos padangos važiavimo charakteristikos labai pablogėja, todėl šią padangą turite pakeisti. Jei pasigirsta neįprastas triukšmas arba kompresorius įkaista, išjunkite kompresorių bent 30 min. Įmontuotas apsauginis vožtuvas atsidaro esant 700 kPa (7 barų) slėgiui. Atkreipkite dėmesį į rinkinio galiojimo datą. Po šios datos jo sandarumas negarantuojamas. Atkreipkite dėmesį į ant sandariklio balionėlio pateiktą laikymo informaciją. Pakeiskite panaudotą sandariklio balionėlį. Balionėlį utilizuokite taip, kaip nurodyta galiojančiuose įstatymuose. Kompresorių ir sandariklį galima naudoti maždaug nuo -30 °C temperatūros.

Padangos slėgio tikrinimas ir reguliavimas

Kompresorių galima naudoti (neįpurškiant hermetizuojančios medžiagos) padangų slėgiui patikrinti ir, jei reikia, slėgiui sureguliuoti.

1. Nuimkite ventilio dangtelį nuo padangos ir laikykite jį švarioje vietoje.
2. Išvyniokite žarnelę, kuri yra po kompresoriumi.
3. Prisukite vamzdelį ant ventilio ir tvirtai priveržkite.
4. Užtikrinkite, kad kompresoriaus jungiklis būtų nustatytas į padėtį 0.
5. Iki galo išvyniokite elektros laidą, esantį po kompresoriumi.
6. Įjunkite kompresoriaus elektros kištuką į automobilio 12 V lizdą.
7. Įjunkite degimą.
8. Įjunkite kompresorių nustatę jungiklį į padėtį I ir sureguliuokite slėgį iki vertės, nurodytos automobilio padangų slėgio etiketėje. Norėdami išleisti oro slėgį: paspauskite juodą mygtuką, esantį ant kompresoriaus vamzdžio, šalia vožtuvo jungties.
9. Pasiekus reikiamą slėgį jungiklį nustatykite į padėtį 0.
10. Nuimkite komplektą ir padėkite jį į vietą.
11. Vėl uždėkite ventilio dangtelį.

ĮSPĖJIMAS

Jei po maždaug 7 minučių 2 bar slėgis nėra pasiekiamas, tai reiškia,

kad padangos suremontuoti neįmanoma; kreipkitės pagalbos į tinklo atstovybę arba įgaliotas remonto dirbtuves.

ĮSPĖJIMAS

Keičiant vienos ar kelių padangų slėgį, būtina iš naujo įjungti nepakankamo oro slėgio nustatymo sistemą.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie nepakankamo padangų pripūtimo nustatymą, žr. atitinkamą skyrių.

Užvedimas nuo išorinio maitinimo šaltinio

Jei transporto priemonės 12 V akumuliatorius yra išsikrovęs, užvesti variklį galima naudojant pagalbinį akumuliatorių (išorinį arba kito automobilio) ir užvedimo laidais ar akumuliatoriaus paleidimo įrenginiu.

Prieš naudodami 12 V akumuliatorių, visada laikykitės saugos simbolių, išspausdintų ant akumuliatoriaus etiketės.



Šiuose akumuliatoriuose yra kenksmingų medžiagų (sieros rūgšties ir švino).

Šios medžiagos turi būti šalinamos įgaliotoje atstovybėje / akumuliatorių parduotuvėje įstatymais numatyta tvarka ir jokių būdu negalima jų išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Naudotus automobilio akumuliatorius ir nuotolinio valdymo pultelio elementus pristatykite į tam skirtus surinkimo punktus.

ĮSPĖJIMAS

Prieš imdamiesi veiksmų su akumuliatoriumi, apsaugokite akis ir veidą. Bet kokie veiksmai su akumuliatoriumi turi būti atliekami gerai vėdinamoje vietoje ir toli nuo atviros liepsnos ir kibirkščių šaltinių, kad nekiltų sprogimo arba gaisro pavojus. Pabaigę procedūrą nusiplaukite rankas.

BEV rekomendacija

PASTABA

12 V akumuliatorius išsikrovęs

Neįmanoma paleisti variklio arba įkrauti traukos akumuliatoriaus.

ĮSPĖJIMAS

Atsargumo priemonės prieš dirbant su papildomos įrangos akumuliatoriumi

Pasirinkite režimą P, išjunkite degimą, patikrinkite, ar prietaisų skydelis yra išjungtas ir ar automobilis nėra įkraunamas.

ĮSPĖJIMAS

Kito automobilio užvedimas laidais
Nenaudokite 12 V akumuliatoriaus kitam automobiliui užvesti arba kito automobilio akumuliatoriui įkrauti.

Automobilio užvedimas prijungus kitos transporto priemonės akumuliatorių

Neužvedinėkite variklio naudodami greitą įkroviklį.

Automobilį su išsikrovusiu automobilio akumuliatoriumi galima užvesti naudojant kito automobilio akumuliatorių ir jo laidus.

⚠ PERSPĖJIMAS

Kitą automobilį užveskite laidais tik nuo ICE automobilio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite labai atsargūs, kai užvedate laidais nuo kito akumuliatoriaus. Nesilaikant nuo toliau pateiktų nurodymų gali kilti sužalojimų ar pažeidimų, sukeltų sprogus akumuliatoriui, arba gali sugesti abiejų automobilių elektros sistemos.

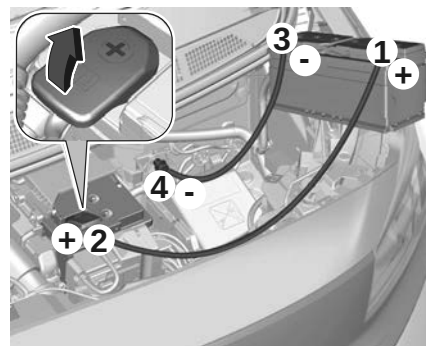
⚠ ĮSPĖJIMAS

Venkite akumuliatoriaus sąlyčio su akimis, oda, audiniais ir dažytais pa-

viršiais. Skystyje yra sieros rūgštis, kuri tiesioginio sąlyčio atveju gali sužaloti ir pakenkti.

- Niekada nedėkite automobilio akumuliatoriaus šalia atviros liepsnos ar kibirkščių šaltinio.
- Išsekęs automobilio akumuliatorius gali užšalti, esant 0 °C temperatūrai. Prieš jungdami akumuliatoriaus laidus, atšildykite užšalusį akumuliatorių.
- Dirbdami su akumuliatoriumi dėvėkite akių apsaugą ir apsauginius rūbus.
- Pagalbinis akumuliatorius turi būti tos pačios įtampos (12 V). Talpa (Ah) turi būti ne mažesnė nei išsekusio automobilio akumuliatoriaus.
- Kito akumuliatoriaus laidai turi būti izoliuotais gnybtais ir mažiausiai 16 mm² (25 mm² dyzeliniams varikliams) skersmens.
- Neatjunkite išsikrovusio automobilio akumuliatoriaus nuo automobilio.
- Išjunkite visus nereikalingus elektrinius prietaisus.
- Nesilenkite virš automobilio akumuliatoriaus, kai bandote užvesti variklį.
- Saugokite, kad gnybtai neprisiliestų prie vienas kito laidų.

- Proceso metu automobiliai turi nesisliesti.
- Įjunkite stovėjimo stabdį, pavarų dėžė turi būti neutralioje padėtyje, automatinė pavarų dėžė – P padėtyje.



Nuimkite abiejų automobilio akumuliatorių teigiamų kontaktų apsauginius dangtelius.

Laidų sujungimo tvarka

1. Prijunkite raudoną laidą prie teigiamo kraunančiojo akumuliatoriaus poliaus (1).
2. Prijunkite kitą raudono laido galą prie teigiamo išsikrovusio akumuliatoriaus gnybto (2).

3. Prijunkite juodą laidą prie neigiamo kraunančiojo akumulatoriaus poliaus (3).
4. Prijunkite kitą juodo kabelio galą prie automobilio įžeminimo taško (variklio skyriuje) (4).

Laidus tieskite taip, kad jie nepakliūtų į besisukančias variklio skyriaus dalis.

Kaip užvesti variklį

1. Užveskite variklį nuo kito automobilio akumulatoriaus.
2. Po penkių minučių užveskite kitą variklį. Bandykite užvesti ne ilgiau nei 15 sekundžių kas 1 minutę.
3. Paleiskite abu variklius veikti tuščiąja eiga maždaug tris minutes su prijungtais laidais.
4. Įjunkite maitinimą priimančio automobilio elektros prietaisus, pvz., priekinius žibintus, šildomą galinį langą.
5. Atjungdami laidus laikykitės atvirkščios laidų prijungimui tvarkos.

Kito automobilio užvedimas

Pagalbą teikiančio automobilio atžvilgiu kito automobilio užvedimo procedūra yra identiška procedūrai „Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad maitinimą tiekianti baterija yra visiškai įkrauta ir veikia optimaliomis sąlygomis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš tęsdami visada iš anksto patikrinkite, ar nėra išsikrovusio akumulatoriaus nuotėkių, įtrūkimų ar bet kokių akivaizdžių sugadinimo požymių.

12 V akumulatoriaus įkroviklis

Siekiant pailginti akumulatoriaus tinkamumo naudoti laiką, būtina palaikyti reikiamą jo įkrovos lygį. Tam tikromis aplinkybėmis gali tekti įkrauti akumulatorių:

- kai automobilis daugiausiai naudojamas trumpoms distancijoms;
- jeigu automobilis nebus naudojamas važiavimui keletą savaičių.

Kreipkitės į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.

⚠ PERSPĖJIMAS

Jei akumulatorių įkraunate patys, naudokite tik su švino rūgštiniais akumulatoriaus suderinamą įkroviklį, kurio vardinė įtampa būtų 12 V.

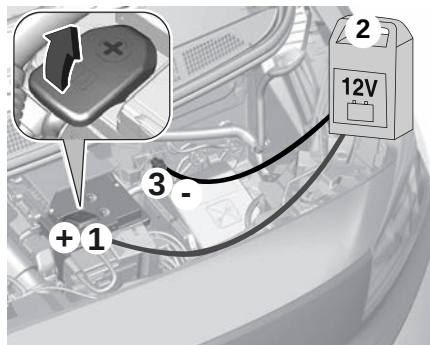
⚠ PERSPĖJIMAS

Laikykitės įkroviklio gamintojo pateiktų instrukcijų. Jokiu būdu nesukeiskite vietomis polių.

ℹ PASTABA

Akumulatoriaus atjungti nebūtina.

1. Išjunkite uždegimą.
2. Išjunkite visus elektrinius prietaisus (garso sistemą, apšvietimą, valytuvus ir kt.).



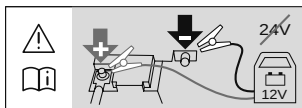
3. Išjunkite įkroviklį (2) prieš prijungdami laidus prie akumulatoriaus, kad išvengtumėte pavojingo kibirkščiavimo.
4. Patikrinkite, ar įkroviklio laidai yra techniškai tvarkingi.
5. Pakelkite plastikinį dangtelį, jei toks yra, nuo akumulatoriaus gnybto (+).
6. Įkroviklio laidus (2) prijunkite tokia tvarka:
 - raudono teigiamojo laido (+) galą prie akumulatoriaus (1) gnybto (+);

- juodo neigiamo laido (-) galą prie automobilio įžeminimo taško (3).

7. Įkrovę akumuliatorių išjunkite įkroviklį (2) prieš atjungdami laidus nuo akumulatoriaus (1).

⚠ PERSPĖJIMAS

Jeigu tokia etiketė yra, naudokite tik 12 V įkroviklį, kad nebūtų padaryta nepataisoma žala elektros įrangai.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Užšalęs akumulatorius

Niekada nebandykite įkrauti užšalusio akumulatoriaus. Sprogimo pavojus!

Jei akumulatorius buvo užšalęs, patikrinkite jį tinklo atstovybėje arba kvalifikuotose remonto dirbtuvėse, ar vidinės dalys nėra pažeistos ir ar nėra įtrūkęs korpusas, dėl ko galėtų

kilti nuodingos ir koroziją keliančios rūgšties ištekėjimo pavojus.

Akumulatoriaus atjungimas / prijungimas

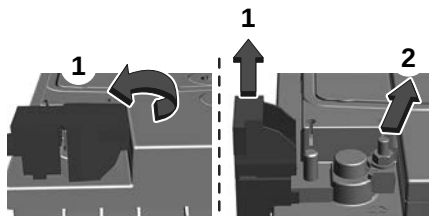
Kad išsaugotumėte pakankamą įkrovą varikliui užvesti, rekomenduojame akumuliatorių atjungti, jei automobilis bus ilgesnį laiką nenaudojamas. Prieš atjungdami 12 V akumuliatorių atlikite šiuos veiksmus:

1. uždarykite visas angas (duris, bagažinę, langus, stoglangį);
2. išjunkite visus elektrą vartojančius prietaisus (garso sistemą, valytuvus, žibintus ir t. t.);
3. išjunkite degimą ir palaukite 4 minutes.

12 V akumulatoriuje būtina atjungti tik gnybtą (+).

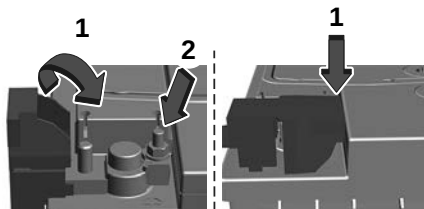
Greito atjungimo gnybto apkaba

Teigiamojo (+) gnybto atjungimas



1. Atsižvelgdami į įrangą, pakelkite teigiamojo (+) gnybto plastikinį dangtelį.
2. Iki galo pakelkite svirtį (1), kad atlaisvintumėte apkabą (2).
3. Nuimkite apkabą (2) ją nukeldami.

Teigiamojo (+) gnybto prijungimas



1. Iki galo pakelkite svirtį (1).

2. Uždėkite atvirą apkabą (2) ant gnybto (+).
3. Spauskite apkabą (2) iki galo žemyn.
4. Nuleiskite svirtį (1), kad užfiksuotumėte apkabą (2).
5. Atsižvelgdami į įrangą, nuleiskite teigiamojo (+) gnybto plastikinį dangtelį.

i PASTABA

Nespauskite svirties per stipriai, nes jeigu apkaba nebus uždėta tinkamai, užfiksuoti nepavyks. Pradėkite procedūrą iš naujo.

Užvedimas iš naujo po pakartotinio įkrovimo

Kaskart iš naujo prijungę akumuliatorių įjunkite degimą ir prieš užveddami variklį 1 minutę palaukite, kol įsijungs automobilio elektroninės sistemos.

Jeigu nedideli sutrikimai kartojasi ir po šios procedūros, kreipkitės į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.

Vadovaudamiesi atitinkamu skyriumi, iš naujo inicijuokite tam tikrą įrangą:

- nuotolinio valdymo pultelio raktelį ar elektroninį raktelį (priklausomai nuo versijos);
- elektra valdomus langus;
- datą ir laiką;
- iš anksto nustatytas radijo stotis.

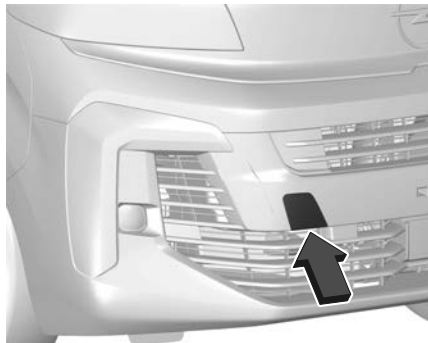
i PASTABA

Pirmą kartą užvedus variklį, sistema „Stop & Start“ gali neveikti visos kecionės metu.

Tokiu atveju sistema pradės veikti tik po tam tikro automobilio pastovėjimo laiko tarpo, kuris priklauso nuo aplinkos temperatūros ir akumuliatoriaus įkrovos lygio (gali užtrukti iki 8 valandų).

Vilkimas

Automobilio vilkimas



1. Nuimkite dangtelį.

Vilkimo kablys pateikiamas kartu su automobilio įrankiais.



2. Įsukite vilkimo kilpą pagal laikrodžio rodyklę iki galo.
3. Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau specialų vilkimo lyną – prie vilkimo kablo.

Vilkimo kablį naudokite tik automobilio vilkimui, o ne jo užvedimui.

1. Įjunkite uždegimą, kad išjungtumėte vairo užraktą ir galėtumėte įjungti stabdžių žibintus, garso signalą ir priekinio stiklo valytuvą.

⚠ PERSPĖJIMAS

Išjunkite vairuotojo pagalbines sistemas, pavyzdžiui, aktyvųjį avarinį

stabdymą, nes priešingu atveju vilkimo metu automobilis gali automatiškai stabdyti.

2. Perjunkite pavarų svirtį į neutralią padėtį.
3. Atleiskite stovėjimo stabdį.

⚠ PERSPĖJIMAS

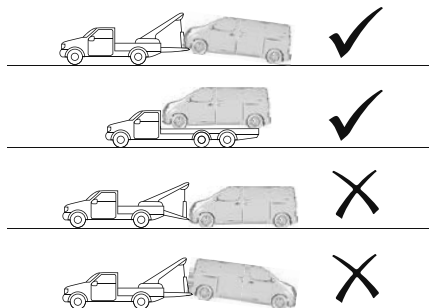
Važiukite lėtai. Nevairuokite trūkčiodami. Per didelę traukos jėga gali sugadinti automobilį.

Kai variklis neveikia, stabdant ir vairuojant reikia žymiai daugiau jėgos.

Kad į automobilį nepatektų išmetamųjų dujų iš tempiančio automobilio, įjunkite oro cirkuliaciją ir uždarykite langus.

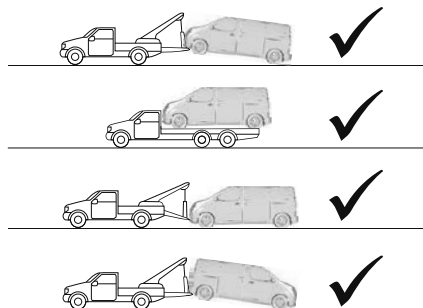
Automobiliai su automatine pavarų dėže: Automobilis turi būti velkamas priekiu, ne didesniu kaip 80 km/h greičiu ir ne toliau nei 100 km. Visais kitais atvejais arba jeigu pavarų dėžė sugedo, priekinę ašį reikia pakelti nuo žemės.

Automatinė pavarų dėžė (ICE / BEV)



Prireikus vilkti BEV arba automobilį su automatine pavarų dėže, jį reikia užkelti ant platformos arba vilkti su pakeltais priekiniais ratais. Kreipkitės pagalbos į autoservisą.

Mechaninė pavarų dėžė (ICE)

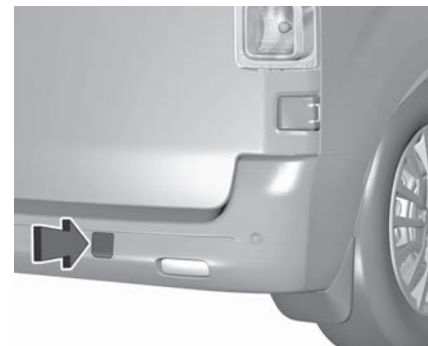


Su mechanine pavarų dėže:

Perjunkite pavarą į neutralią padėtį ir išjunkite stovėjimo stabdį.

4. Po vilkimo nusukite vilkimo kablį.
5. Vėl uždėkite dangtelį.

Kito automobilio vilkimas



1. Nuimkite dangtelį.

Vilkimo kablys pateikiamas kartu su automobilio įrankiais.



2. Įsukite vilkimo kilpą pagal laikrodžio rodyklę iki galo.

Automobilio gale apačioje pritvirtintos kilpos negalima naudoti kaip vilkimo kablo.

3. Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau specialų vilkimo lyną – prie vilkimo kablo.

Vilkimo kablį naudokite tik automobilio vilkimui, o ne jo užvedimui.



PERSPĖJIMAS

Važiuokite lėtai. Nevairuokite trūkčiodami.

Per didelė traukos jėga gali sugadinti automobilį.

4. Po vilkimo nusukite vilkimo kablį.
5. Vėl uždėkite dangtelį.

TECHNINĖ IR AUTOMOBILIO PRIEŽIŪRA

Techninė priežiūra ir rūpinimasis automobiliu

Bendroji informacija

Rekomenduojame naudoti originalias dalis ir priedus bei specialiai Jūsų automobilio tipui gamykloje patvirtintas dalis. Kitų produktų vertinti ar suteikti jiems garantijų negalime, net jeigu jie yra patvirtinti.

Atlikus bet kokias standartinių automobilio specifikacijų modifikacijas, konvertavimo darbus ar kitus pakeitimus (įskaitant (tačiau neapsiribojant) programines modifikacijas, elektroninių valdymo blokų modifikacijas), gali būti anuliuota gamintojo garantija. Be to, tokie pakeitimai gali turėti įtakos vairuotojo pagalbos sistemoms, transporto priemonės degalų arba elektros energijos suvartojimui, CO₂ ir kitokiai emisijai bei transporto priemonė gali nebeatitikti eksploatacijos leidimo, o tai gali paveikti jūsų transporto priemonės registracijos galiojimą.

⚠ PERSPĖJIMAS

Prieiga prie diagnostikos lizdo, susijusio su vidaus elektronika, suteikiama tik kvalifikuotiems technikams ir patvirtintiems įrankiams.

⚠ PERSPĖJIMAS

Transportuojant automobilį traukinyje arba ant techninės pagalbos transporto priemonės, gali būti pažeisti purvasaugiai.

Labai šalto klimato uždangos

Siekiant išvengti sniego sankaupų ant radiatoriaus ventiliatoriaus, rekomenduojama sumontuoti nuimamuosius apsauginius dangčius. Apsauginius dangčius privalo sumontuoti specialistai. Kreiptis pagalbos į autoservisą.

⚠ PERSPĖJIMAS

Nuo šalčio saugančius dangčius reikia nuimti, jei patenkinama bent viena iš šių sąlygų:

- aplinkos temperatūra viršija 10 °C;
- Automobilis velka priekabą.
- transporto priemonė važiuoja didesniu nei 120 km/h greičiu.

Ekspluatuoti netinkamo automobilio šalinimas

Informacijos apie ekspluatuoti netinkamų transporto priemonių priėmimo centrus ir ekspluatuoti netinkamų transporto priemonių perdirbimą rasite mūsų svetainėje (kur to reikalauja įstatymai). Automobilio perdirbimą patikėkite tik įgaliotam perdirbimo centrui.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aukštos įtampos akumulatorius

Vadovaujantis rekomendacijomis, aukštos įtampos akumulatorius skirtas eksploatuoti visą automobilio eksploatacijos trukmę. Prireikus pakeisti aukštos įtampos akumuliatorių, kreipkitės į autoservisą dėl jo šalinimo instrukcijų. Netinkamas šalinimas kelia pavojų rimtai nusideginti, patirti elektros šoką ir pa kenkti aplinkai.

Informacija apie techninę priežiūrą

Kad automobilis veiktų ekonomiškai ir saugiai ir būtų naudojamos visos jo sa vybės, labai svarbu, kad technines prie žiūros darbai būtų atliekami reguliariai. Išsamų, atnaujintą priežiūros grafiką jū sų automobiliui galite įsigyti autoservi se.

Jei dažnai pasitaiko viena ar kelios toliau nurodytos aplinkybės, vadinasi, eksploatuojama sudėtingomis sąlygo mis: Variklio užvedimas šaltu oru, daž nas sustojimas ir vėl pradėjimas judėti (pvz., taksi ir policijos automobiliai), priekabos vilkimas, važiavimas kalnuo se, važiavimas prastu ir smėlingu keliu, didesnė oro tarša, smėlio dalelės ore ir didelis dulketumas, važiavimas didelia-

me aukštyje ir dideli temperatūros svy ravimai.

Šiomis sudėtingomis eksploatacijos są lygomis tam tikrus priežiūros darbus gali tekti atlikti dažniau nei nurodyta priežiūros ekrano pateikiamuose įpras tuose priežiūros intervaluose. Dėl pritai kytų priežiūros grafikų kreipkitės į auto servisą.

Patvirtinimai

Techninės priežiūros atlikimo patvirtini mas įrašomas techninės priežiūros ir garantijos knygelėje.

Data ir nuvažiuotas atstumas patvirtina mas tech. priežiūrą atlikusios dirbtuvės antspaudu ir parašu.

Patikrinkite, ar tinkamai užpildyta Tech ninės priežiūros ir garantijos knygelė, kadangi ji yra pagrindinis įrodymas tei kiant pretenzijas, be to, yra privalumas parduodant automobilį.

Priežiūros grafikas

Periodinės patikros

Tikrinkite šiuos komponentus pagal ga mintojo techninės priežiūros tvarkaraštį ir pagal savo variklį, nebent nurodoma kitaip.

Priešingu atveju turi patikrinti tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

Naudokite tik atstovo rekomenduoja mus produktus arba jiems kokybės ir specifikacijos atžvilgiu lygiaverčius pro duktus.

Atstovybė parenka ir siūlo labai speci finius produktus, kad optimizuotų tokių svarbių elementų, kaip stabdymo siste mos komponentai, veikimą.

Skysčių lygių patikrinimas

Reguliariai tikrinkite visus toliau nurody tus lygius pagal gamintojo techninės priežiūros tvarkaraštį. Jei reikia, papil dykite, nebent nurodoma kitaip.

Jei lygis stipriai sumažėja, atitinkamą sistemą patikrinti turi tinklo atstovybė.

ĮSPĖJIMAS

Skystis turi atitikti gamintojo reikala vimus ir automobilio variklį.

ĮSPĖJIMAS

Dirbdami po variklio kapotu, būkite atsargūs, nes tam tikros variklio sri tys gali būti labai karštos (nudegimų rizika), ir gali bet kuriuo metu įsijung-

ti aušinimo ventilatorius (net esant išjungtam degimui).

⚠ [SPĖJIMAS]

Saugokitės ilgo panaudotos alyvos ar kitų skysčių sąlyčio su oda. Daugelis šių skysčių yra kenksmingi sveikatai arba labai ėsdinantys.

Variklio alyva

(ICE modeliai)



Alyvos lygis tikrinamas ant lygaus paviršiaus, kai variklis buvo išjungtas bent 30 minučių, arba prietaisų skydelyje naudojant alyvos lygio rodiklį, kai variklis įjungtas (automobiliuose su elektriniu matuokliu), arba naudojant alyvos lygio matuoklį.

Normalu papildyti alyvos lygį tarp dviejų techninių priežiūrų (arba alyvos keitimų). Rekomenduojama lygį tikrinti ir, jei reikia, papildyti kas 5 000 km (3 mylių).

⚠ [SPĖJIMAS]

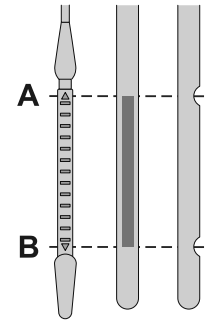
Niekuomet nenaudokite variklio alyvos priedų, kad palaikytumėte variklio ir taršos kontrolės sistemos patikimumą.

Tikrinimas lygio matuokliu

Norėdami išsiaiškinti, kur yra lygio matuoklis, žiūrėkite atitinkamo variklio skyriaus iliustraciją.

Norėdami išsiaiškinti, kur yra lygio matuoklis, žiūrėkite atitinkamo variklio skyriaus iliustraciją.

1. Suimkite lygio matuoklį už spalvotos rankenos ir visiškai jį ištraukite.
2. Nuvalykite lygio matuoklio galą švaria, nepūkuota šluoste.
3. Įkiškite lygio matuoklį iki galo atgal, tuomet vėl ištraukite ir apžiūrėkite alyvos lygį: tinkamas lygis turi būti tarp žymų A (MAX) ir B (MIN).



Neužveskite variklio, jei alyvos lygis yra:

- virš žymos MAX: kreipkitės į atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves;
- žemiau žymos MIN: iškart papildykite variklinės alyvos

⚠ [SPĖJIMAS]

Alyvos klasė. Prieš papildydami variklinės alyvos arba ją pakeisdami patikrinkite, ar alyva tinka varikliui ir atitinka rekomendacijas, pateiktas techninės priežiūros tvarkaraštyje, gautame su automobiliu (ar iš tinklo atstovybės arba kvalifikuotų remonto dirbtuvių). Jei naudojant nerekomen-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

duojamą alyvą variklis sugestų, garantija gali negalioti.

Variklio alyva ⇨ 242

Skysčiai ir tepimo medžiagos ⇨ 289

Skysčių talpos ⇨ 291

Langų plovimo skystis



Kai reikia, papildykite iki reikiamo lygio.

Stabdžių skystis



Šio skysčio lygis turi būti netoli žymės MAX. Jei taip nėra, patikrinkite, ar nenudilo stabdžių trinkelės.

Norėdami sužinoti, kaip dažnai reikia keisti stabdžių skystį, žr. gamintojo techninės priežiūros grafiką.

ĮSPĖJIMAS

Prieš nuimdami dangtelį papildymui, nuvalykite jį. DOT4 stabdžių skystį naudokite tik iš sandarios talpos.

Variklio aušinimo skystis

ICE modelis



Normalu papildyti šį skystį tarp dviejų techninės priežiūros procedūrų.

Patikrinimą ir papildymą reikia atlikti tik esant šaltam varikliui.

Jei aušinimo skysčio yra per mažai, gali būti smarkiai sugadintas variklis; aušinimo skysčio lygis turi būti arti žymos MAX, bet niekada negali jos viršyti.

Jei lygis yra netoli arba žemiau žymos MIN, būtina papildyti skysčio.

Kai variklis įkaista, aušinimo skysčio temperatūra reguliuojama ventiliatoriumi. Kadangi aušinamojoje sistemoje susidaro aukštas slėgis, darbus atlikite praėjus ne mažiau nei valandai po variklio išjungimo.

Siekdami išvengti nuosipikymo pavojaus, kai papildyti reikia skubiai, ant dangtelio uždėkite audinio skiautę ir, kad slėgis sumažėtų, atsukite jį dviem pasukimais.

Sumažėjus slėgiui, nuimkite dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio.

BEV modelis



Nepildykite aušinimo skysčio.



Jei lygis yra netoli arba žemiau žymos MIN, būtina kreiptis į tinklo atstovybę arba į kvalifikuotas remonto dirbtuves.

Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys

Naudokite tik rekomenduojamas specifikacijas atitinkančius produktus.

ĮSPĖJIMAS

Ekspluatacinės medžiagos yra pavojingos ir gali būti nuodingos. Su jomis elkitės atsargiai. Atkreipkite dėmesį į ant talpyklų pateiktą informaciją.

Variklio alyva

Variklio alyva pasirenkama pagal jos kokybę ir klampumą. Renkantis alyvą,

svarbesnė yra jos kokybė, o ne klampumo savybės. Variklio alyvos kokybė užtikrina, pavyzdžiui, variklio švarumą, apsaugą nuo nusidėvėjimo ir alyvos senėjimo kontrolę, o klampumo laipsnis suteikia informaciją apie alyvos tirštumą atitinkamoje temperatūroje.

Naudokite tinkamą variklio alyvą, nurodytą talpyklų techninės priežiūros tvarkaraščio, kurį jums įteiks pardavėjas.

Skysčių lygių tikrinimas ➡ 241

Skysčiai ir tepimo medžiagos ➡ 289

Skysčių talpos ➡ 291

Variklio alyvos papildymas

⚠ PERSPĖJIMAS

Jei išsilietų alyvos, sušluostykite ją ir tinkamai utilizuokite.

Skirtingų gamintojų ir rūšių alyva gali būti maišoma tol, kol ji atitinka variklio alyvai keliamus reikalavimus (kokybė ir klampumas).

Benzininiuose varikliuose draudžiama naudoti variklio alyvą, atitinkančią tik ACEA kokybę, kadangi kitaip tam tikromis eksploatacijos sąlygomis gali atsirasti variklio gedimų.

Papildomi variklio alyvos priedai

Papildomų variklio alyvos priedų naudojimas gali būti gedimų priežastis ir panaikinti garantinius įsipareigojimus.

Variklio alyvos klampos klasės

SAE klampos klasė suteikia informaciją apie alyvos tirštumą.

Daugiarūšė alyva yra nurodoma dviem skaičiais, pvz., SAE 0W-30. Pirmasis skaičius prieš „W“ reiškia klampą esant žemai temperatūrai, o antrasis – klampą esant aukštai temperatūrai.

Plautuvo skystis

Naudokite tik jūsų transporto priemonei aprobuotą ploviklį, kad neapgadintumėte valytuvų šluotelių, dažų, plastikinių ir guminių dalių. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

„AdBlue®“

Bendroji informacija

Atrankinė katalizacija (BlueInjection) – tai metodas, skirtas žymiai sumažinti azoto dujų kiekį išmetamosiose dujose. Tai pasiekama į išmetimo sistemą įpurškiant dyzelino išmetamųjų dujų skystį (DEF). Iš skysčio išskirtas amoniakas reaguoja su išmetamosiose du-

jose esančiomis azoto dujomis (NOx) ir virsta azotu bei vandeniu.

Šis skystis žymimas „AdBlue®“. Tai ne- nuodingas, lengvai neužsiliepsnojantis, bespalvis ir bekvapis skystis, kurio sudėtyje yra 32 % karbamido ir 68 % vandens.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugokitės, kad „AdBlue®“ nepatektų į akis ar ant odos. Patekus ant odos arba į akis nuplaukite vandeniu.

⚠ PERSPĖJIMAS

Venkite dažų sąlyčio su „AdBlue®“. Įvykus sąlyčiui nuplaukite vandeniu.

„AdBlue®“ užšąla maždaug -11 °C temperatūroje. Kadangi automobilyje įrengtas „AdBlue®“ šildytuvas, emisija mažinama ir esant žemai temperatūrai. „AdBlue®“ šildytuvas veikia automatiškai. Kai kuriais atvejais, kai temperatūra žemesnė nei minėta, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas. Tokiu atveju pastatykite automobilį vietoje, kur aplinkos

temperatūra aukštesnė, kad „AdBlue®“ suskystėtų.

PASTABA

Užšalusį ir vėl suskystėjusį „AdBlue®“ galima naudoti. Jis nepraranda savo kokybės.

Tipinės „AdBlue®“ sąnaudos apytiksliai siekia 2 litro 1 000 km, tačiau jos gali būti didesnės, atsižvelgiant į vairavimo elgseną (pvz., didelė apkrova ar velkama priekaba).

Įspėjimai dėl lygio

Atsižvelgiant į apskaičiuotą atstumą, įveikiamą su „AdBlue®“ likučiu, prietaisų skydelyje pateikiami įvairūs pranešimai. Pranešimai ir apribojimai – tai teisinis reikalavimas.

- Pirmasis galimas įspėjimas Top up emissions additive: Starting prevented in 2400 km (užvesti nebus galima už 1 100 km).

Įjungiant uždegimą, šis įspėjimas vieną kartą trumpam pasirodo kartu su apskaičiuotu nuvažiuojamu atstumu. Be to, įsijungia kontrolinis indikatorius  ir pasigirsta įspėjamasis signalas.

las. Galima važiuoti be jokių apribojimų.

- Kitas įspėjimo lygis pasiekiamas, kai atstumas nesiekia 800 km. Įjungus uždegimą, tokiu atveju kaskart pateikiamas pranešimas su atstumo likučiu.

Be to, įsijungia kontrolinis indikatorius  ir pasigirsta įspėjamasis signalas. Papildykite „AdBlue®“ atsargas, kol dar nepasiektas kitas įspėjimo lygis. Važiuojant kas 100 km pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir pateikiamas pranešimas, kol galiausiai papildomas bakas „AdBlue®“.

- Kitas įspėjimo lygis pasiekiamas, kai atstumas nesiekia 100 km. Įjungus uždegimą, tokiu atveju kaskart pateikiamas pranešimas su atstumo likučiu.

Be to, ima mirksėti kontrolinis indikatorius  ir pasigirsta įspėjamasis signalas. Papildykite „AdBlue®“ atsargas, kol „AdBlue®“ bako dar lieka skysčio. Priešingu atveju nebus leidžiama užvesti variklio.

Važiuojant kas 10 km pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir pateikiamas pranešimas, kol galiausiai papildomas bakas „AdBlue®“.

- Paskutinis įspėjimo lygis įsigalioja, kai ištuštėja „AdBlue®“ bakas. Variklio užvesti nebeleidžiama. Pasirodo šis įspėjamasis pranešimas: „Top up emissions additive: Starting prevented“ (įpilkite emisijos priedo: užvesti neleidžiama). Be to, ima mirksėti kontrolinis indikatorius  ir pasigirsta įspėjamasis signalas. Pripilkite į baką „AdBlue®“ bent iki 5 l lygio, nes kitaip negalėsime užvesti variklio.

PASTABA

Atsižvelgiant į variklį, gali būti taikomi skirtingi lygiai.

Įspėjimai dėl išmetamųjų teršalų kiekio

Jei įvyksta išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos triktis, skydelyje pateikiamas atitinkamas pranešimas. Pranešimai ir apribojimai – tai teisinis reikalavimas.

- Jei triktis aptinkama pirmą kartą, pasirodo įspėjimas Emissions fault (išmetamųjų teršalų lygio mažinimo sistemos triktis).

Be to, įsijungia kontroliniai indikatoriai **AdBlue**, ir bei pasigirsta įspėjamasis signalas. Galima važiuoti be jokių apribojimų.

Jei tai – laikina triktis, perspėjimas kitos kelionės metu dingsta, kai emisijos kontrolės sistema atlieka saviagnostikos testą.

- Jei emisijos kontrolės sistema patvirtina triktį, pateikiamas šis pranešimas: Emissions fault: Starting prevented in 850 km (užvesti nebus galima už 1 100 km).

Be to, įsijungia kontroliniai indikatoriai **AdBlue**, ir bei pasigirsta įspėjamasis signalas.

Važiuojant pranešimas rodomas kas 30 s, kol triktis lieka aktyvi.

- Pasiekus paskutinį įspėjimo lygį, pateikiamas šis įspėjamasis pranešimas: Emissions fault: Starting prevented“ (įpilkite emisijos priedo: užvesti neleidžiama)

Be to, įsijungia kontroliniai indikatoriai **AdBlue**, ir bei pasigirsta įspėjamasis signalas.

Dėl pagalbos kreipkitės į autoservisą.

Stabdžių ir sankabos skysčiai

Laikui bėgant stabdžių skystis sugeria drėgmę, kuri sumažina stabdymo efektyvumą. Todėl praėjus nurodytam laiko tarpui stabdžių skystį reikia pakeisti.

Variklio aušinimo skystis

Naudokite tik automobiliui patvirtintą aušinimo skystį. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Sistema gamykloje užpildyta aušinimo skysčiu, skirti papildomai apsaugoti nuo korozijos, kuris neužšąla iki -37 C.

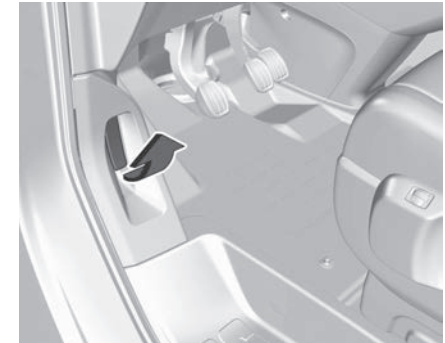
Šią koncentraciją būtina išlaikyti visus metus. Papildomi aušinamojo skysčio priedai, skirti papildomai apsaugoti nuo korozijos arba nedideliems nuotėkiams užsandarinti, gali sukelti funkcinių problemų. Dėl papildomų aušinamojo skysčio priedų naudojimo atsiradusiems gedimams garantija negalioja.

Variklio skyrius

Prieiga prie variklio skyriaus

Atidarymas

1. Atidarius vairuotojo dureles.



2. Patraukite atidarymo svirtį ir grąžinkite ją į įprastą padėtį.

1

2

3

4

5

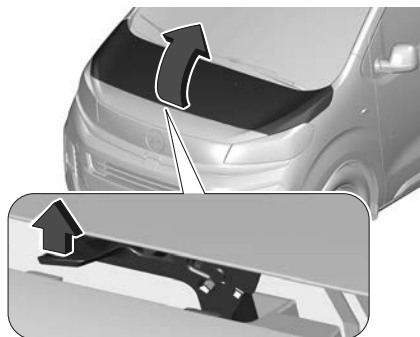
6

7

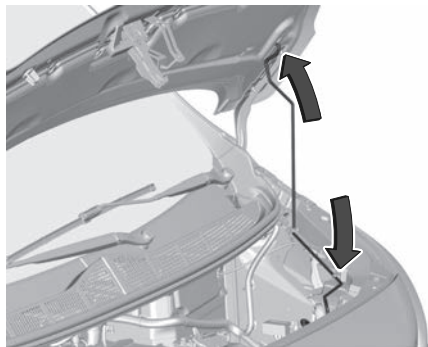
8

9

10



3. Pastumkite apsauginį laikiklį aukštyr ir atidarykite variklio gaubtą.



4. Paremkite dangtį atraminiais strypais.

Uždarymas

Prieš uždarydami variklio gaubtą, įspauskite atraminį strypą į jo laikiklį. Nuleiskite variklio gaubtą ir užmeskite jį ant sklėsčio iš nedidelio aukščio (20–25 cm).

Patikrinkite, ar variklio dangtis tinkamai užsidarė.

⚠ PERSPĖJIMAS

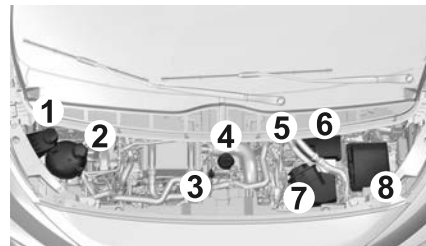
Kad išvengtumėte įlenkimų, nespauskite variklio dangčio į užraktą

Variklis

Čia parodytas variklis yra tik pavyzdys. Šių elementų vieta gali skirtis:

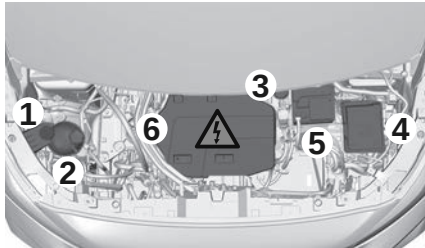
- Oro filtras.
- Variklio alyvos lygio matuoklis.
- Variklio alyvos pildymo angos dangtelis.
- Siurblys, skirtas degalų tiekimui atnaujinti

ICE



1. Stiklo plautuvo skysčio bakelis
2. Variklio aušinimo skysčio bakelis
3. Variklio alyvos lygio matuoklis
4. Variklio alyvos pildymo angos dangtelis
5. Stabdžių skysčio bakelis
6. Nuotolinė įžeminimo vieta (–)
7. Akumuliatorius
8. Saugiklių dėžutė

BEV



1. Stiklo plautuvo skysčio bakelis
2. Variklio aušinimo skysčio bakelis (tik lygis)
3. Stabdžių skysčio bakelis
4. Saugiklių dėžutė
5. Akumulatorius / saugikliai
6. 400 V elektros sistema

Alyvos lygio patikra

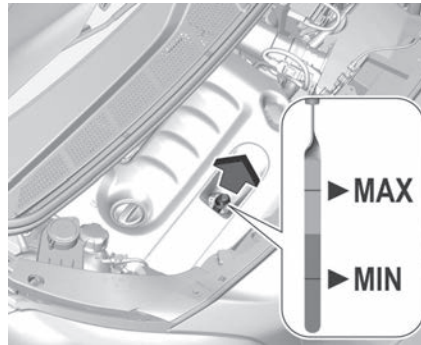
Rekomenduojama reguliariai tikrinti variklio alyvos lygį rankiniu būdu, kad būtų išvengta variklio sugadinimo. Įsitikinkite, kad naudojama tinkamos specifikacijos alyva.

Maksimalios variklio alyvos sąnaudos siekia 0,6 l/1 000 km.

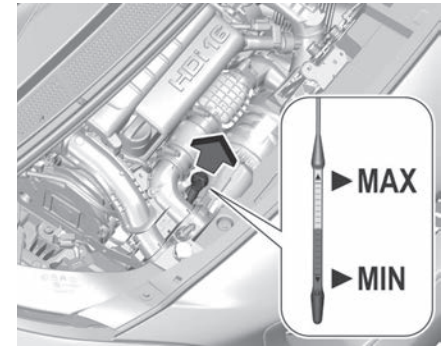
Patikrinkite automobiliui esant ant lygaus paviršiaus. Variklis turi būti darbinės temperatūros ir išjungtas mažiausiai penkias minutes.

⚠ PERSPĖJIMAS

Savininkas yra atsakingas už tinkamos kokybės alyvos lygio palaikymą variklyje.



Priklausomai nuo variklio tipo naudojami skirtingi alyvos lygio matuokliai.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Įstatykite matuoklį iki galo iki stabdiklio ant rankenos. Saugokite, kad variklio alyvos nepatektų į variklio skyrių, nes tai padidina gaisro pavojų.

Variklio alyvos lygiui nukritus iki žymos MIN, papildykite.

Rekomenduojame naudoti tos pačios rūšies variklio alyvą, kuri buvo naudota paskutinio keitimo metu.

1

2

3

4

5

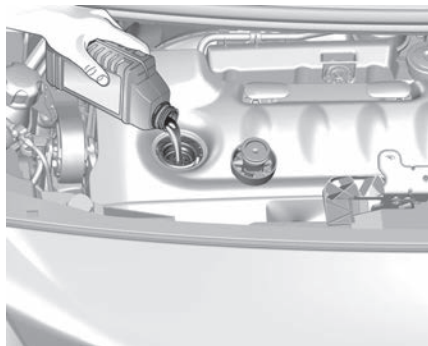
6

7

8

9

10



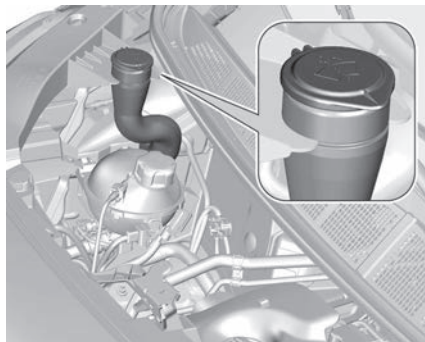
Variklio alyvos lygis neturi viršyti MAX matuoklio žymos.

⚠ PERSPĖJIMAS

Perpildytą variklio alyvą reikia išleisti arba išsiurbti. Jei alyvos lygis viršija maksimalų lygį, neužveskite automobilio ir kreipkitės į autoservisą.

Tinkamai uždėkite dangtelį ir užsukite.

Plautuvo skysčio įpylimas



Pripilkite švaraus vandens sumaišyto su atitinkamu patvirtinto langų plovimo skysčio kiekiu, kurio sudėtyje yra antifrizo.

Plovimo skysčio lygis turi nesiekti žymos MAX.

⚠ PERSPĖJIMAS

Žemoje temperatūroje arba staiga nukritus temperatūrai apsaugo tik pakankamos koncentracijos neužšalantis plovimo skystis.

Skysčių specifikacija

Turi būti įpilamas iš anksto sumaišytas priekinio stiklo apiplovimo skystis, kurį galima įsigyti iš atstovybių tinklo. Žiemą (kai temperatūra yra žemiau nulio) sistemos komponentams (siurbliui, bakui, kanalams, purkštukams) apsaugoti būtina naudoti skystį su temperatūrą atitinkančia antifrizo medžiaga.

⚠ PERSPĖJIMAS

Visais atvejais draudžiama pilti gryną vandenį (jis gali užšalti, gali susidaryti kalkių nuosėdos ir kt.). Acto ar bet kurio kito nepritaikyto produkto naudojimas sukels negrįžtamą žalą priekinio stiklo plovimo sistemai.

Aušinamojo skysčio įpylimas

Aušinimo skysčio lygis – ICE

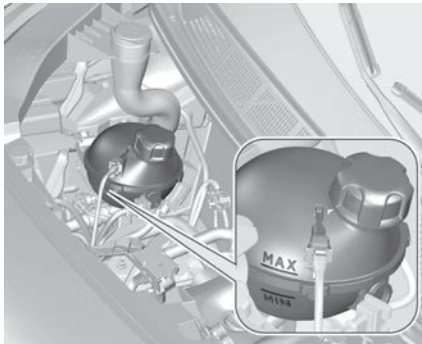
Gamykloje įpiltas variklio aušinimo skystis neužšąla iki maždaug -37°C .

⚠ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintą antifrizą.

⚠ PERSPĖJIMAS

Esant per mažam aušinimo skysčio lygiui gali sugesti variklis.



Jeigu aušinimo sistema neįkaltusi, aušinamojo skysčio lygis turėtų būti žemiau MIN žymos. Jei lygis per žemas, pripilkite skysčio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš atidarydami dangtelį leiskite varikliui atvėsti. Atsargiai atidarykite dangtelį, lėtai išleisdami slėgį.

Papildykite naudodami koncentruoto aušinimo skysčio ir švaraus vandens

mišinį (1:1). Jei neturite aušinamojo skysčio koncentrato, naudokite švarų vandenį. Užsukite dangtelį. Patikrinkite aušinamojo skysčio koncentraciją, o dėl aušinimo skysčio pralaidumo kreipkitės į dirbtuves.

Aušinimo skysčio lygis – aukštos įtampos komponentai

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo aušinimo skysčio naudojimas gali sukelti rimtų aukštos įtampos komponentų pažeidimų. Tik kvalifikuotas patarnavimo personalas gali atidaryti aušinimo skysčio bakelį ir papildyti aušinimo skysčio.

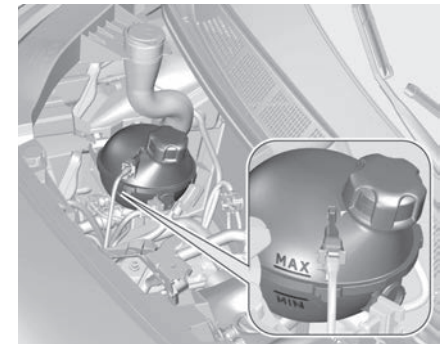
⚠ PERSPĖJIMAS

Dėl per žemo aušinimo skysčio lygio gali būti pažeisti aukštos įtampos komponentai.



Jeigu aušinimo sistema neįkaltusi, aušinamojo skysčio lygis turėtų būti žemiau MIN žymos. Jei aušinimo skysčio lygis per žemas, kreipkitės į autoservisą.

Aušinimo skysčio lygis – BEV



Jei aušinimo skysčio lygis yra ties MIN

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

žyma arba žemiau, kreipkitės pagalbos į autoservisą, kad papildytų variklio aušinimo skysčio.

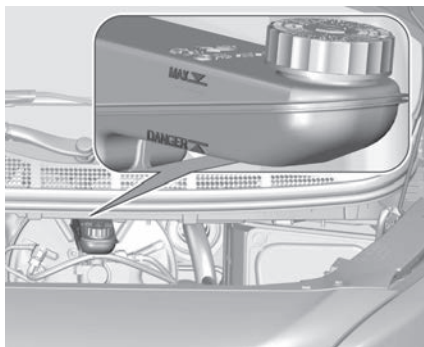
⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo aušinimo skysčio naudojimas gali sukelti rimtų aukštos įtampos komponentų pažeidimų. Tik kvalifikuotas patarnavimo personalas gali atidaryti aušinimo skysčio bakelį ir papildyti aušinimo skysčio.

Stabdžių skysčio lygio patikra

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių skystis yra nuodingas ir esdinantis. Venkite sąlyčio su akimis, oda, audiniais ir dažytais paviršiais.



Stabdžių skysčio lygis turi būti tarp žymų DANGER ir MAX.

Jei skysčio lygis nesiekia žymos DANGER, kreipkitės į autoservisą.

12 V akumulatorius

Automobilio akumuliatoriui techninės priežiūros nereikia, jeigu važiavimo metu akumulatorius pakankamai įkraunamas. Važiuojant trumpais atstumais ir dažnai užvedant variklį, akumulatorius gali išsikrauti. Nenaudokite nebūtinų elektros prietaisų.



Akumulatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialių atliekų surinkimo centrą. Nenaudojant automobilio ilgiau nei keturias savaites, gali išsikrauti akumulatorius. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą.

Prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad degimas išjungtas.

Simboliai



Jokių kibirkščių ar atviros liepsnos, nerūkyti.



Visada saugokite savo akis. Sprogiosios dujos gali apakinti ir sužaloti.



Automobilio akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Automobilio akumuliatoriuje yra srios rūgštis, dėl kurios galite apakti arba stipriai nudegti.



Daugiau informacijos ieškokite eksploataavimo vadove.



Prie akumulatoriaus gali būti sprogiųjų dujų.

Automobilio akumulatoriaus keitimas

i PASTABA

Nesilaikant šiame skyriuje pateiktų nurodymų gali lemti laikiną sistemos

„Stop-start“ išjungimą arba sutrikdyti jos veikimą.

Kai keičiate automobilio akumuliatorių įsitikinkite, kad netoli teigiamo gnybto nėra atvirų vėdinimo angų. Jei netoliese yra atidaryta vėdinimo anga, ji turi būti uždengta laikinu dangteliu, o vėdinimo anga prie neigiamo gnybto turi būti atidaryta.

Būtinai pakeiskite akumuliatorių tik to paties tipo nauju akumuliatoriumi. Visą informaciją apie akumuliatorių galima rasti internete adresu https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html Automobilio akumuliatorių turi būti keičiamas autoservice.

Automobilio akumulatoriaus krovimas

! ĮSPĖJIMAS

Naudodami akumuliatoriaus įkroviklį įsitikinkite, kad automobilį su sistema „Stop-Start“ įkrovimo šaltinis neviršija 14,6 V.

Priešingu atveju gali būti pažeistas transporto priemonės akumulatorius.

Apsauga nuo išsikrovimo

Akumulatoriaus įtampa

Jeigu automobilio akumulatoriaus įtampa sumažėja, prietaisų skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas. Vairuojant transporto priemonę, apkrovos mažinimo funkcija laikinai deaktivuoja tam tikras funkcijas, pvz., oro kondicionierių, galinio lango šildymą, vairo šildymą ir pan. Išjungtos funkcijos yra įjungiamos automatiškai, kai tik tai leidžia sąlygos.

Tuščiosios eigos variklio sūkių skaičiaus padidėjimas

Jei dėl automobilio akumulatoriaus būklės jį reikia įkrauti, turi būti padidinta generatoriaus galia. Šią galima užtikrinti padidinus tuščiosios eigos variklio sūkių skaičių (ši pokytį galima išgirsti). Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas.

Maitinimo lizdas

Maitinimo lizdai išjungiami tuo atveju, kai automobilio akumulatoriaus įtampa tampa žema.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Šildymo funkcijos

i PASTABA

Elektros sistemos apkrovos apribojimų atveju gali laikinai neveikti atskiros šildymo funkcijos, pvz., šildomosios sėdynės arba šildomasis vairas. Funkcijos bus atnaujintos po kelių minučių.

Energijos taupymo režimas

Šiuo režimu išjungiami elektrą naudojančios įrangos, kad nebūtų pernelyg apkraunamas automobilio akumuliatorius.

Šie įrenginiai, pvz., informacijos ir pramogų sistema, priekinio stiklo valytuvai, artimosios šviesos, plafono apšvietimas ir pan. išjungus degimą gali būti naudojami iki maždaug 40 minučių.

Energijos taupymo režimo įjungimas

Išjungus energijos taupymo režimą, prietaisų bloke pasirodo pranešimas Power saving mode (energijos taupymo režimas).

Vykstantis pokalbis telefonu naudojančias laisvųjų rankų parinktimi bus palaikomas maždaug 10 minučių ilgiau.

Energijos taupymo režimo deaktyvavimas

Vėl užvedus variklį, energijos taupymo režimas automatiškai išjungiamas. Leiskite varikliui veikti, kad būtų įkrauta pakankamai:

- iki 10 minučių, jei norite, kad elektros vartotojai veiktų maždaug 5 minutes;
- ilgiau nei 10 minučių, jei norite, kad elektros vartotojai veiktų maždaug 30 minutes.

Variklio plovimas

! ĮSPĖJIMAS

Kadangi po variklio gaubtu yra elektrinės įrangos, rekomenduojama riboti sąlytį su vandeniu (lyjant, plauçant ir pan.)

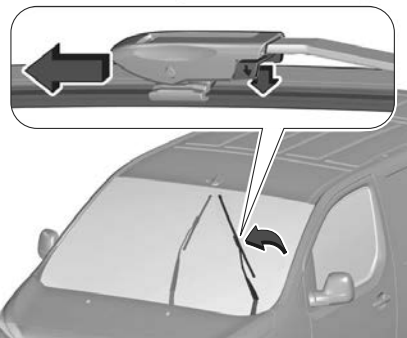
Automobilio techninė priežiūra

Valytuvų šluotelių keitimas

! PERSPĖJIMAS

Niekada nebandykite rankomis judinti valytuvų. Taip galite nepataisomai sugadinti.

Priekinis stiklas



1. Išjunkite uždegimą.
2. Per 1 minutę nuo uždegimo išjungimo valytuvų svirtis nustatykite taip, kad valytuvų šluoteles būtų vertikalios ant priekinio stiklo.

3. Kelkite valytuvo svirtį, kol ji liks pakeltoje padėtyje, atkabinkite ir nuimkite valytuvo šluotelę.
4. Uždėkite valytuvo šluotelę ant valytuvo svirties ir stumkite, kol ji užsifiksuos.
5. Atsargiai nuleiskite valytuvo svirtį.

⚠ SPĖJIMAS

Stenkitės nelaikyti svirties ties purkštukų vieta.
Nelieskite valytuvo šluotelių, nes galite nepataisomai jas deformuoti.
Neatlaisvinkite judančių šluotelių.
Galite pažeisti priekinį stiklą!

ℹ PASTABA

Nenaudokite „Rain X“ tipo hidrorepelentinių produktų.

⚠ PERSPĖJIMAS

Neleiskite valytuvų kojelėms atsitrenkti į priekinį stiklą. Tai gali sugadinti menteles ir priekinį stiklą.

Galinis langas



1. Pakelkite valytuvo svirtį. Atkabinkite valytuvo šluotelę, kaip parodyta paveikslėlyje, ir nuimkite.
2. Šiek tiek pakreipkite valytuvo šluotelę, pritvirtinkite ją prie valytuvo svirties ir pastumkite, kad prisikabintų.
3. Atsargiai nuleiskite valytuvo svirtį.

„AdBlue®“ (išmetamųjų dujų teršalų šalinimo skysčio) papildymas

⚠ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik „AdBlue®“, atitinkantį Europos standartus DIN 70 070 ir ISO 22241-1.

Nenaudokite priedų.
„AdBlue®“ neskieskite.
Priešingu atveju gali būti pažeista selektyviosios katalitinės redukcijos sistema.

ℹ PASTABA

Jei degalinėje nėra pildymo siurblio su keleiviniams automobiliams skirtu antgaliu, pildymui naudokite tik „AdBlue®“ butelius arba talpyklas su sandariu pildymo adapteriu, kad skysčio neištekėtų ir neperpildytumėte bako, taip pat – siekdami užtikrinti, kad iš bako sklindantys dūmai būtų surinkti ir nepatektų į aplinką. Buteliuose arba talpyklose parduodamo „AdBlue®“ rasite daugelyje degalinių, jo galima įsigyti, pvz., „Opel“ atstovo arba kitose parduotuvėse. Kadangi „AdBlue®“ galiojimo terminas ribotas, prieš pildami patikrinkite jį.

ℹ PASTABA

Siekdami užtikrinti, kad būtų aptiktas naujas „AdBlue®“ lygis, pripilkite į „AdBlue®“ baką bent 5 l.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jei sistema neaptinka „AdBlue®“ atsargų papildymo:

1. Nepertraukiamai važiuokite transporto priemone dešimt minučių, palaikydami didesnę nei 20 km/h greitį.
2. Jei „AdBlue®“ atsargų papildymas aptinkamas sėkmingai, „AdBlue®“ tiekimo įspėjimai arba apribojimai panaikinami.

Jei sistema neaptinka „AdBlue®“ atsargų papildymo, kreipkitės į autoservisą.

Jei „AdBlue®“ reikia įpilti, kai temperatūra nesiekia -11 °C, sistema gali neaptikti, kad buvo įpilta „AdBlue®“. Tokiu atveju pastatykite automobilį vietoje, kur aplinkos temperatūra aukštesnė, kad „AdBlue®“ suskystėtų.

i PASTABA

Atsukant pildymo kaklelio apsauginį dangtelį, gali pasklisti amoniako garai. Neįkvėpkite, nes garai turi aštrų kvapą. Garai nėra kenksmingi įkvėpus.

„AdBlue®“ baką reikia pripildyti iki galo. Tai reikia padaryti, jei jau rodomas įspėjamasis pranešimas, neleidžiantis užvesti variklio.

i PASTABA

Automobilis turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus.

1. Ištraukite raktelį iš uždegimo spynelės.
2. Atidarykite vairuotojo duris, kad pasiektumėte „AdBlue®“ pildymo angą.



3. Atsukite apsauginį dangtelį nuo pildytuvo kaklelio.

4. Atidarykite „AdBlue®“ talpyklą.
5. Vieną žarnos galą pritvirtinkite prie talpyklos, o kitą užsukite ant pildymo angos kaklelio.
6. Pakelkite talpyklą ir palaikykite, kol ji visiškai ištuštės arba kol sustos srautas iš talpyklos. Tai gali trukti iki penkių minučių.
7. Pastatykite talpyklą, kad ištuštėtų žarna, ir palaukite 15 sekundžių.
8. Atsukite žarną nuo pildymo angos kaklelio.
9. Uždėkite apsauginį dangtelį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų.

i PASTABA

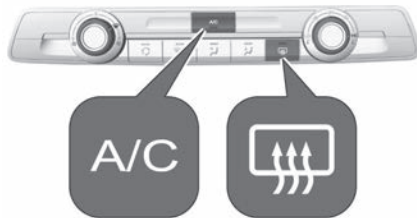
Papildykite „AdBlue®“ išjungę variklį (automobiliai su uždegimo jungikliu: pasukite raktą į 0 padėtį. Automobiliai su maitinimo jungikliu: „Start/Stop“ mygtukas nepaspaustas).

i PASTABA

„AdBlue®“ talpyklą šalinkite laikydami aplinkosaugos reikalavimų. Žarną galima naudoti pakartotinai, prieš tai ją išplovus švari vandeniu, kol „AdBlue®“ nepridžiuvu.

Skyščių talpos ⇨ 291

Oro įsiurbimas



Oro įsiurbimo anga priekinio lango priekyje variklio skyriuje turi būti švari, kad galėtų įsiurbti orą. Pašalinkite lapus, nešvarumus ar sniegą.

Variklio alyvos filtras

Pakeiskite alyvos filtrą kiekvieną kartą, kai keičiama variklio alyva.

Variklio oro filtras

Atsižvelgdami į aplinką (pvz., daug dulkių) ir automobilio naudojimą (pvz., vairavimą mieste) keiskite filtrą taip dažnai, kaip tik reikia.

Oro kondicionieriaus techninė priežiūra

Siekiant užtikrinti nepertraukiamą ir efektyvų eksploatavimą, vėsinimas turi būti įjungiamas po kelias minutes per mėnesį, nepaisant metų laiko ir oro. Kai lauko temperatūra per žema, vėsinimas yra neįmanomas.

Pavaros diržo patikra

! ĮSPĖJIMAS

Priežiūra

Pagal esamus saugos reglamentus, dėl visų darbų su automobilio saugos diržais reikia kreiptis į kvalifikuotas remonto dirbtuves, turinčias reikiamų įgūdžių ir įrangos, kurią gali suteikti tinklo atstovybė. Saugos diržus turi reguliariai tikrinti tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės, ypač jei ant diržų pastebima nusidėvėjimo požymių.

Nuvalykite saugos diržus muiluotu vandeniu arba tekstilės valymo priemonėmis, kurią galite įsigyti tinklo atstovybėje.

Skyriaus filtras

Atsižvelgdami į aplinką (pvz., daug dulkių) ir automobilio naudojimą (pvz., vairavimą mieste) keiskite filtrą taip dažnai, kaip tik reikia.

i PASTABA

Užsikimšus salono filtrui gali suprastėti oro kondicionieriaus sistemos našumas ir gali atsirasti nepageidaujamų kvapų.

Dyzelino filtras

Kietųjų dalelių filtro užsikimšimo pradžia nurodoma šia laikinai įsijungusia įspėjamąja lempute ir įspėjamuoju pranešimu.

Kai tik eismo sąlygos bus tinkamos, regeneruokite filtrą apie 15 minučių važiuodami bent 60 km/val. greičiu ir didesniais nei 2 500 sūk./min. variklio sūkliais (kol įspėjamoji lemputė nustos šviesti).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jeigu nėra įmanoma pasiekti 60 km/h greitį, palikite variklį veikti tuščia eiga bent 15 minučių, o tada 15 minučių pavažiokite didesnėmis nei 2 500 aps./min. variklio apsukomis.

PERSPĖJIMAS

Neišjunkite variklio, kol nebus visiškai baigta filtro regeneracija; pakartotiniai intervalai gali anksčiau laiko pabloginti variklio alyvos būklę. Nerekomenduojama filtro regeneracijos vykdyti automobiliui stovint.

PASTABA

Po ilgo važiavimo labai mažu greičiu arba veikimo tuščiąja eiga, išskirtiniais atvejais, padidinę greitį galite pastebėti vandens garų išmetamosiose dujose. Šios išmetamosios dujos neturi įtakos automobilio veikimui arba aplinkai.

PASTABA

Naujas automobilis

Per kelias pirmąsias dalelių filtro regeneracijos procedūras galite jausti degėsių kvapą. Tai visiškai normalu.

Saugikliai

Saugiklių dėžutė

PAVOJINGA

Saugiklio keitimas

Visus darbus turi atlikti tik tinklo atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

Pakeitus saugiklį trečiųjų šalių tiekiamu saugikliu, gali atsirasti rimtų jūsų automobilio gedimų.

PASTABA

Papildomos įrangos įmontavimas

Jūsų automobilio elektros instaliacija yra pritaikyta veikti su standartine arba pasirenkama įranga.

Prieš automobilyje montuodami kitą elektrinę įrangą arba priedus, kreipkitės į tinklo atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.

PERSPĖJIMAS

Gamintojas neprisiima atsakomybės už išlaidas, kurių kyla taisant automobilį ar gedimus, kurių atsirado įrengus priedus, kurių jis netiekia arba nerekomenduoja, ir įrengtus nesilaikant rekomendacijų, visų pirma, kai visos papildomos įrangos bendros energijos sąnaudos viršija 10 miliamperų.

Lempučių keitimas

Prieš keisdami lemputę, pasirūpinkite, kad būtų išjungti visi žibintai, salono apšvietimas bei degimas. Visos durelės turi būti uždarytos.

Lemputę laikykite tik už pagrindo. Neliaskite lemputės stiklo plikomis rankomis.

Pakeitimui naudokite tik tokio pat tipo lemputes.

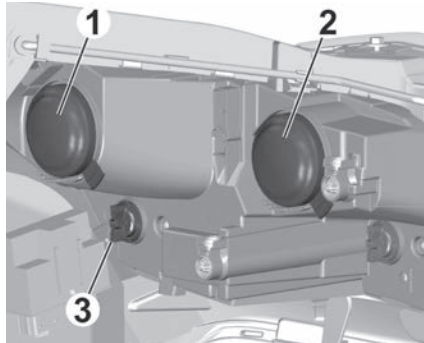
Pakeiskite priekinių žibintų lemputes per variklio skyrių.

Lempučių patikra

Pakeitę lemputes įjunkite degimą, važiuokite ir patikrinkite šviesas.

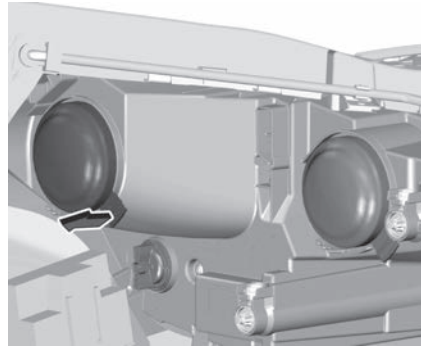
Halogeniniai priekiniai žibintai

Halogeniniai priekiniai žibintai su atskiromis lemputėmis artimosioms šviesoms, tolimosioms šviesoms, dieniniai žibintai.



1. Artimosios šviesos
2. Tolimosios šviesos
3. Dieniniai žibintai ir stovėjimo žibintai

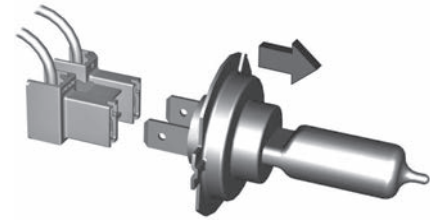
Artimosios šviesos



1. Nuimkite apsauginį dangtį.



2. Paspauskite skląstį ir išimkite lemputės lizdą iš reflektoriaus korpuso.



3. Atjunkite lemputę nuo lemputės lizdo ir pakeiskite.
4. Įstatykite lemputės lizdą į reflektoriaus korpusą.
5. Vėl uždėkite dangtį.

1

2

3

4

5

6

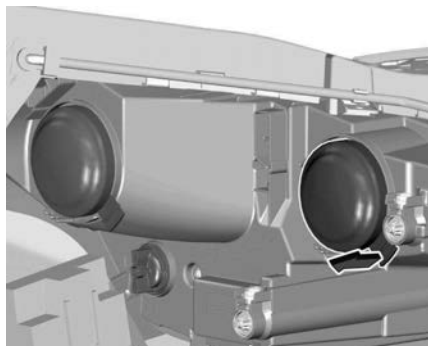
7

8

9

10

Tolimosios šviesos

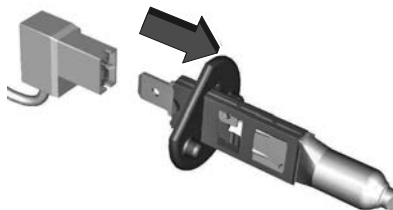


1. Nuimkite apsauginį dangtį.



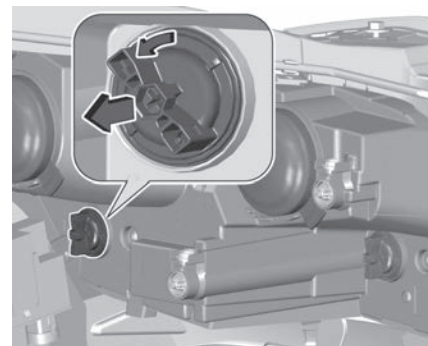
2. Atjunkite spyruoklinį spaustuką nuo laikiklio.

Pasukite spyruoklinį spaustuką aukštyn.
Ištraukite lemputės lizdą iš reflektoriaus korpuso.

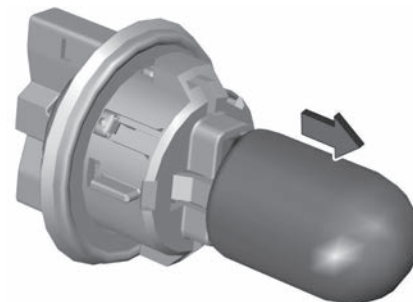


3. Atjunkite lemputę nuo lemputės lizdo ir pakeiskite.
4. Įstatykite lemputės lizdą į reflektoriaus korpusą.
5. Vėl uždėkite dangtį.

Dieniniai žibintai ir stovėjimo žibintai



1. Sukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite iš žibinto bloko.



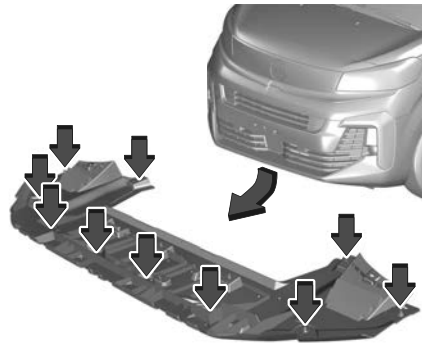
2. Ištraukite lemputę iš lizdo.
3. Pakeiskite nauja lempute ir įstatykite šią į lizdą
4. Įstatykite lemputės lizdą į žibinto bloką, pasukite pagal laikrodžio rodyklę ir sujunkite.

Šviesos diodų priekiniai žibintai

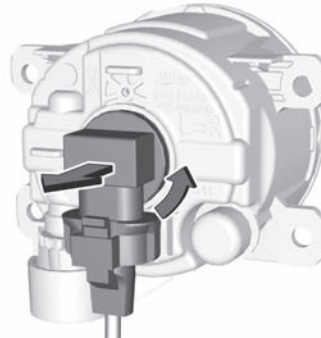
Priekiniai artimųjų ir tolimųjų šviesų žibintai, dieniniai žibintai, stovėjimo žibintai ir posūkių žibintai yra šviesos diodų, todėl nekeičiami.

Žibinto gedimo atveju dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros dirbtuves.

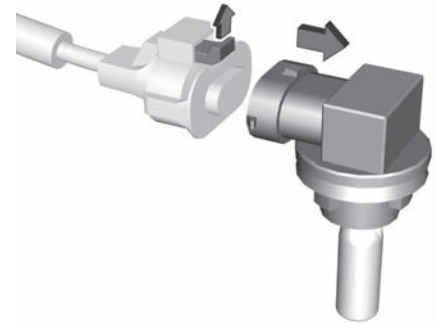
Priekiniai rūko žibintai



1. Atsukite ir nuimkite po grindimis įrengtą dangtį.



2. Sukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite iš žibinto bloko.



3. Atjunkite kištukinę jungtį, patraukdami fiksavimo ąselę.
4. Ištraukite ir pakeiskite lemputės bloką, tada prijunkite kištukinę jungtį.
Atminkite: lemputė ir lizdas sudaro vieną bloką, juos reikia keisti kartu.
5. Įstatykite lemputės lizdą į žibinto bloką, pasukite pagal laikrodžio rodyklę ir sujunkite.
6. Sumontuokite šviesos įtaisą priverždami du sraigtus.

1

2

3

4

5

6

7

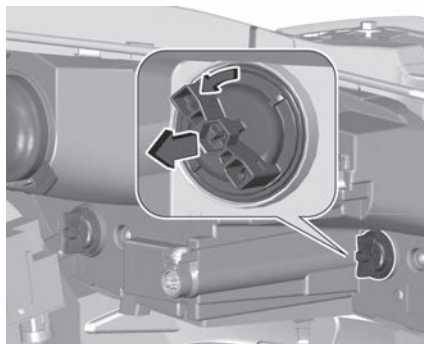
8

9

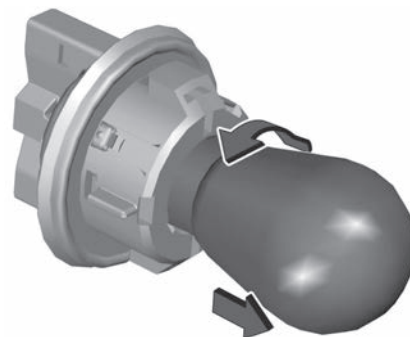
10

7. Pritvirtinkite ir užfiksuokite dangtelį.

Priekiniai posūkių žibintai



1. Pasukite lempučių lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kad atjungtumėte, ir ištraukite iš reflektoriaus.



2. Švelniai paspauskite lempuotę žemyn, pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite iš lizdo.
3. Pakeiskite ir įstatykite naują lempuotę į lizdą, pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.
4. Įstatykite lempučių lizdą į reflektorių ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Galinio žibinto blokas

Visų stilių kėbulai, išskyrus platforminį automobilį



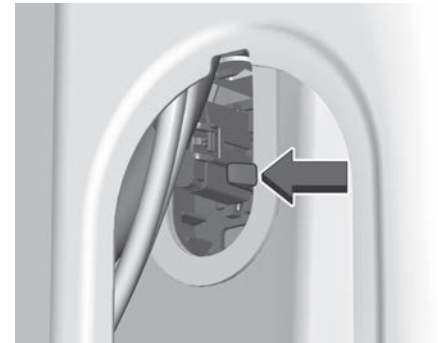
1. Transporto priemonės su dangteliu, slepiančiu apatinio galinio žibinto varžtą: nuimkite dangtelį, suktuvu atsargiai atlaisvindami jo fiksavimo ąselę ir šiek tiek pakreipdami dangtelį išorės link.



2. Atsukite ir ištraukite du sraigtus.



3. Transporto priemonės su oro ventiliacijos anga arba dangteliu už galinio žibinto, apdailos elemente: Nuimkite oro ventiliacijos angą arba dangtelį.



4. Laikydami žibinto bloką, stumkite fiksavimo ąselę, kuri laiko galinį žibintą kėbule.

1

2

3

4

5

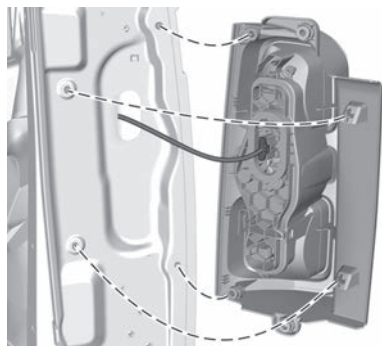
6

7

8

9

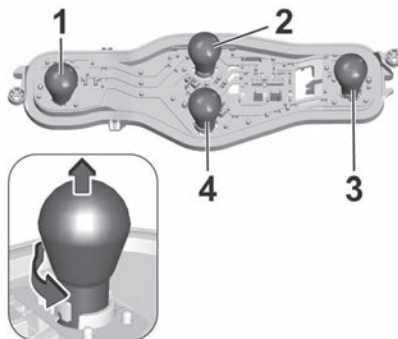
10



5. Atsargiai ištraukite galinio žibinto bloką iš nišos ir išimkite jį. Stenkitės, kad laido vamzdelis liktų savo vietoje.
6. Atjunkite kabelį nuo laikiklio žibinto bloke.

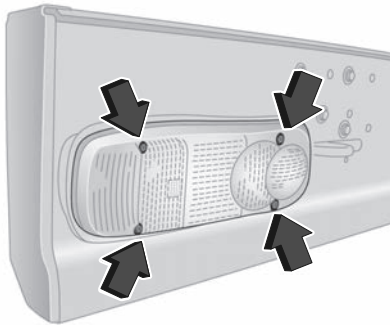


7. Atjunkite vidurinę fiksavimo ąselę, patraukite lemputės laikiklį ir atjunkite likusias fiksavimo ąseles.

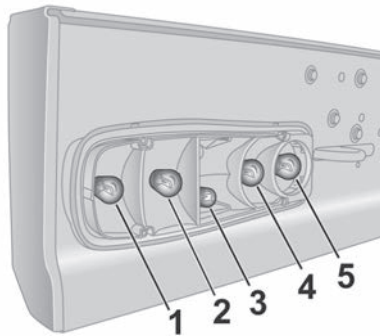


8. Švelniai paspauskite lemputę žemyn, pasukite ją ir išimkite iš lemputės laikiklio. Pakeiskite lemputę: Galinis žibintas / stovėjimo žibintas (1). Atbulinės eigos žibintas (2). Stabdžių žibintas / stovėjimo žibintas (3). Posūkio žibintas / avarinis signalas (4).
9. Prijunkite lemputės laikiklį prie žibinto bloko.
10. Prijunkite kabelį prie fiksatoriaus.
11. Prijunkite žibinto bloką prie transporto priemonės kėbulo ir priveržkite abu sraigtus.
12. Prikabinkite dangtelį, kuris galėjo dengti apatinio galinio žibinto varžtą.
13. Pritvirtinkite dangtelį arba oro ventiliacijos angą už galinio žibinto, jei pirmiau juos nuėmėte.

Kabina su platforma



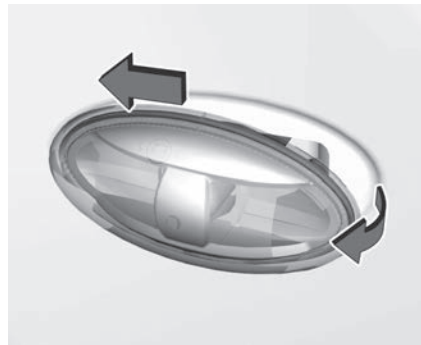
1. Atsukite nuo lęšio keturis sraigtus.
2. Išimkite iš angos lęšį.



3. Lengvai įspauskite lemputę į lizdą, pasukite prieš laikrodžio rodyklę, išimkite ir įsukite naują lemputę. Posūkių žibintas (1) Stabdžių lemputė (2) Galinis žibintas (3) Atbulinės eigos žibintas (4) Galinis rūko žibintas, gali būti tik vienoje pusėje (5)
4. Sumontuokite lęšį angoje ir prisukite keturis sraigtus atgal.

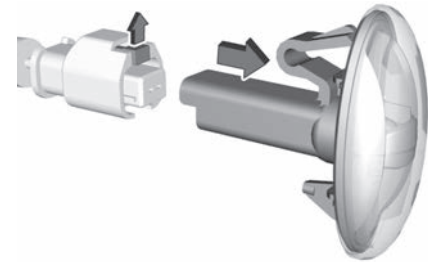
Šoniniai posūkių žibintai

Norėdami pakeisti lemputę, nuimkite žibinto korpusą:



1. Nuslinkite žibinto korpusą pirmyn ir nuimkite jį galinėje dalyje. Žibin-

to korpusą iš kėbulo lengviau iškelti suktuvu. Apvyniokite suktuvo galą skudurėliu, kad nepažeistumėte dažų sluoksnio.



2. Patraukite fiksavimo ašelę aukštyn ir atjunkite lemputės lizdą nuo kištukinės jungties.
3. Pakeiskite visą bloką.
4. Įstatykite kairįjį žibinto galą, pastumkite kairėn ir įstatykite dešinįjį galą.

1

2

3

4

5

6

7

8

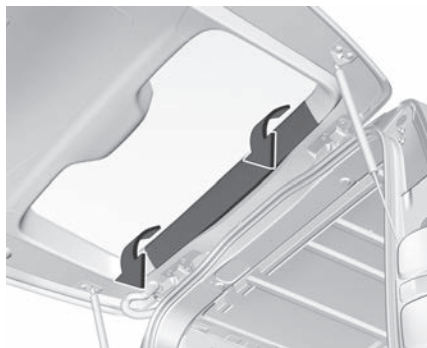
9

10

Centrinis viršutinis stabdžių žibintas

Automobiliai su atveriamomis durimis arba bagažinės dangčiu

1. Atidarykite galines duris.
2. a transporto priemonės su bagažinės dangčiu: Atlaisvinkite vidinę apdailos detalę nuo spaustukų, pasukdami ją aukštyn ir žemyn. Atsargiai nuimkite apdailos detalę.

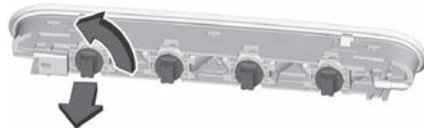


b) transporto priemonės su atveriamomis durimis: Apvyniokite plokščią atsuktuvo galą skudurėliu, kad nepažeistumėte dažų sluoksnio. Nuimkite suktuvą vi-

dinį dangtelį arba oro ventiliacijos angą.



3. Atsargiai pro išėmą pastumkite stabdžių lempučių įtaisą.
4. Atjunkite kabelį nuo laikiklio žibinto bloke.



5. Išimkite perdegusios lempučių lizdą, pasukdami jį ketvirtį pasukimo prieš laikrodžio rodyklę.
6. Įstatykite naują lempuotę.

7. Sumontuokite stabdžių lempučių įtaisą, kaip paaiškinta pirmiau, atlikdami veiksmus priešinga eilės tvarka.

Valstybinio numerio apšvietimas

1. a transporto priemonės su bagažinės dangčiu:



lkiškite ploną atsuktuvą, pvz., į vieną iš dangtelio išėmų, ir išstumkite jį, kad atsikabintų.

Nuimkite dangtelį.

b) transporto priemonės su atveriamomis durimis:



Įkiškite atsuktuvą į vieną iš dangtelio išėmų ir išstumkite jį. Nuimkite dangtelį.



2. Ištraukite lemputę iš lemputės laikiklio ir pakeiskite ją.
3. Pritvirtinkite dangtį.

Vidaus apšvietimas

Toliau nurodytos lemputės keičiamos remonto dirbtuvėse:

- plafonų, skaitymo lemputės;
- bagažinės skyriaus lemputė;
- prietaisų skydelio apšvietimo;

Padangos ir ratai

Padangų saugos informacija

Padangų būklė, ratų būklė

Atsargiai važiuokite per briaunas ir, jei įmanoma, stačiu kampu. Važiuojant per aštrias briaunas galima pažeisti padangą ir ratą. Statydami automobilį taip, kad padangos neliestų prie šaligatvio bortelio.

Reguliariai tikrinkite, ar padangos nepažeistos. Susisiekite su dirbtuve, jei padangos pažeistos ar neįprastai nusidėvėjusios.

Padangų žymėjimas ir pavadinimai

Pvz., 215/65 R17 104H

215	padangos plotis [mm]
65	skerspjuvio santykis (padangos aukštis su padangos pločiu) (%)
R	dirželio tipas (radialinis)
17	rato skersmuo (coliais)
104	apkrovos indeksas (pvz., 95 atitinka 690 kg)
H	greičio kodo raidė

Greičio kodo raidė:

Q	iki 160 km/val. (100 mph)
S	iki 180 km/val. (112 mph)
T	iki 190 km/val. (118 mph)
H	iki 210 km/val. (130 mph)
V	iki 240 km/val. (150 mph)
W	iki 270 km/h

Pasirinkite padangas pagal savo automobilio maksimalų greitį.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Didžiausias greitis pasiekiamas, kai automobilio svoris su vairuotoju (75 kg) ir 125 kg naudingosios apkrovos.

Žieminės padangos

Žieminės padangos padidina važiavimo saugumą prie žemesnės nei 7 °C, todėl turi būti sumontuotos ant visų ratų.

Pagal konkrečioje valstybėje galiojančius reglamentus priklijuokite greičio apribojimo lipduką vairuotojo regėjimo lauke, jei padangos greičio kodas nesiekia maksimalaus automobilio greičio.

Protektoriaus gylis

Reguliariai tikrinkite protektoriaus gylį. Saugumo sumetimais rekomenduojama, kad vienos ašies padangų protektoriaus gylis nesiskirtų daugiau nei 2 mm.



Pagal įstatymą, mažiausias leidžiamas protektoriaus gylis (1,6 mm) pasiekiamas, kai protektorius nusidėvi iki vieno nusidėvėjimo lygio (TWI). Nusidėvėjimo lygis matomas pagal ant padangos šoninės sienelės esančias žymas.

Jei priekiniai ratai nusidėvėję mažiau nei galiniai, periodiškai sukeiskite juos vietomis. Užtikrinkite, kad ratų sukimosi kryptis išliktų nepakitusi.

Padangos sensta net ir nenaudojamos. Rekomenduojame keisti padangas kas šešerius metus.

Leidžiami padangų ir ratlankių dydžiai

Jei padangos yra kito dydžio nei sumontuotos gamykloje, gali reikėti per-

programuoti oro išleidimo iš padangų aptikimo sistemą ir atlikti kitas automobilio modifikacijas.

Pakeiskite etiketę su nurodytu slėgiu padangose.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojant netinkamas padangas ar ratlankius gali įvykti nelaimingas atsitikimas ir panaikins leidimą eksploatuoti automobilį.

Ratų gaubtai

Būtina naudoti atitinkamam automobiliui gamyklos patvirtintus ir atitinkančius visus ratų ir padangų derinimo reikavimus ratų gaubtus ir padangas.

Jei naudojami gamykloje nepatvirtinti ratų gaubtai ir padangos, padangos turi būti be ratlankio apsauginio kanto.

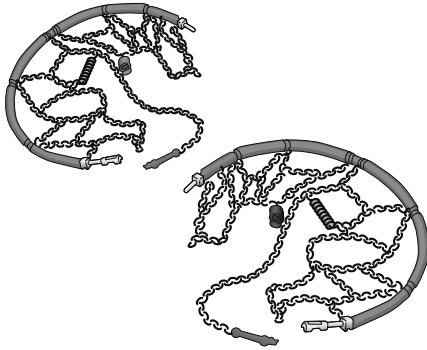
Ratų gaubtai neturi trukdyti stabdžių aušinimui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojant netinkamas padangas arba ratų gaubtus, gali sumažėti slėgis ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

Automobiliai su plieniniais ratlankiais: kai naudojate ratų veržles-slapukus, nemontuokite ratų gaubtų.

Ratų grandinės



Ratų grandinės turi būti montuojamos tik ant priekinių ratų. Grandinių negalima tvirtinti ant laikinos atsarginės padangos.

Naudokite tik tas ratų grandines, kurios yra pritaikytos naudoti su to automobilio ratais:

- 16 colių ratams naudokite tik 12 mm grandžių ratų grandines.
- 17 colių ratams naudokite König K-Summit Van K84 ratų grandines.

i PASTABA

Ratų grandinių naudojimą ir didžiausią leistiną greitį reglamentuoja konkrečios šalies teisės aktai.

! ĮSPĖJIMAS

Jei yra pažeidimų gali sprogti padanga.

Uždėdami ratų grandines vadovaukitės jų gamintojo instrukcijomis. Uždėję ratų grandines, pavažiokite automobiliu nedidelį atstumą ir sustokite patikrinti, ar ratų grandinės tinkamai įtemptos.

Ratų keitimas

Atlikite šiuos paruošiamuosius darbus ir laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

1. Pastatykite automobilį ant lygaus, tvirto ir neslidus paviršiaus. Priekiniai ratai turi būti nukreipti tiesiai į priekį.
2. Jei reikia, pakiškite kaladę po įstrižai priešingu ratu nuo to, kurį keičiate.

3. Įjunkite rankinį stabdį ir perjunkite pirmą pavarą, atbulinės eigos pavarą arba P.
4. Jei automobilis stovi ant minkšto paviršiaus, po domkratu reikia padėti kietą lentą (daugiausiai 1 cm storio).
5. Prieš pakeldami automobilį keltuvu, išimkite iš automobilio sunkius daiktus.
6. Automobilyje negali būti žmonių ar gyvūnų, kai transporto priemonė keliama domkratu.
7. Niekada negulkite po domkratu pakeltu automobiliu.
8. Niekada neužvedinėkite domkratu pakelto automobilio.
9. Prieš įsukdami nuvalykite ratų varžtus.

! ĮSPĖJIMAS

Netepkite rato varžtų riebalais.

Kėlimo padėtys

Pavaizduotos kėlimo padėtys nurodo, kuriose vietose naudoti kėlimo svirtis ir domkratus keičiant žieminės / vasarinės padangas.

1

2

3

4

5

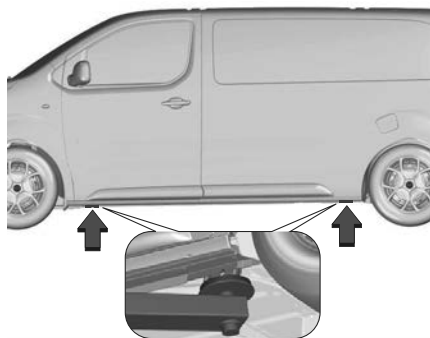
6

7

8

9

10



Kėlimo platformos galinio laikiklio vieta sucentruota po atitinkamu transporto priemonės kėlimo tašku.

Kėlimo platformos priekinio laikiklio vieta sucentruota po atitinkamu transporto priemonės kėlimo tašku.

Automobilio laikymas

Ilgalaikis laikymas

Jei automobilis nebus naudojamas kelis mėnesius

1. Įpilkite vieną butelį degalų priedo „Unik+ Diesel“ į degalų baką.
2. Užpildykite degalų baką iki galo.
3. Važiukite 35 km, kad pripildytumėte degalų vamzdį mišiniu.
4. Nuplaukite automobilį.

5. Patikrinkite tepalo lygį variklio skyriuje ir po automobiliu.
6. Išvalykite ir guminius sandariklius.
7. Pakeiskite variklio alyvą.
8. Iš plovimo skysčio bakelio nuleiskite skystį.
9. Patikrinkite antifrizo lygį ir apsaugą nuo rūdijimo.
10. Sureguliuokite padangose slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės.
11. Pastatykite automobilį sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Įjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą arba nustatykite pavarų svirtį į P padėtį. Apsaugokite automobilį nuo riedėjimo.
12. Neįjunkite stovėjimo stabdžio.
13. Atidarykite variklio dangtį, uždarykite visas duris ir užrakinkite automobilį.
14. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą. Atminkite, kad visos sistemos išjungiamos, pvz., apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema.

Eksplotacijos pradžia praėjus ilgesniam laiko tarpui (ICE)

Prieš eksploatuodami automobilį po ilgos pertraukos

1. Prijunkite gnybtą prie automobilio akumulatoriaus neigiamo poliaus. Įjunkite elektra valdomus langus.

2. patikrinkite padangų slėgį.
3. Pripildykite plovimo skysčio bakelį.
4. patikrinkite variklio alyvos lygį.
5. Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
6. Jei reikia, pritvirtinkite numerių plokšteles.

Ilgalaikis laikymas

Jei automobilis nebus naudojamas kelis mėnesius

1. Nuplaukite automobilį.
2. Patikrinkite tepalo lygį variklio skyriuje ir po automobiliu.
3. Išvalykite ir guminius sandariklius.
4. Iš plovimo skysčio bakelio nuleiskite skystį.
5. Patikrinkite antifrizo lygį ir apsaugą nuo rūdijimo.
6. Sureguliuokite padangose slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės.
7. Pastatykite automobilį sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Įjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą arba nustatykite pavarų svirtį į P padėtį. Apsaugokite automobilį nuo riedėjimo.

8. Neįjunkite stovėjimo stabdžio.
9. Atidarykite variklio kapotą, uždarykite visas duris ir užrakinkite automobilį.

Iki keturių savaičių

Prijunkite įkrovimo kabelį.

Nuo keturių savaičių iki dvylikos mėnesių

1. Prieš palikdami saugoti ilgam laikui (ilgiau nei keturias savaites), įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių iki 30–50 % įkrovos lygio.
2. Neįjunkite įkrovimo kabelio.
3. Visada sandėliuokite automobilį vietoje, kur temperatūra svyruoja nuo –10 °C iki 30 °C.
4. Jei laikysite automobilį ekstremalioje temperatūroje, aukštos įtampos akumuliatorius gali būti apgadintas.
5. Atjunkite juodą neigiamo krūvio (–) kabelį nuo automobilio 12 V akumuliatoriaus ir prijunkite palaikomąjį įkroviklį prie automobilio akumuliatoriaus gnybtų, arba palikite 12 V automobilio akumuliatoriaus kabelius prijungtus ir prijunkite palaikomąjį įkroviklį prie teigiamo (+) ir neigiamo (–) krūvių gnybtų variklio skyriuje.

6. Kas keturis – šešis mėnesius patikrinkite akumuliatoriaus įkrovos lygį. Jei įkrovos lygis nesiekia 30 %, įkraukite iki 30–50 %.

Eksploatacijos pradžia praėjus ilgiam laiko tarpui

Prieš eksploatuodami automobilį po ilgos pertraukos

1. Prieš paleisdami transporto priemonę, įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių iki 100 % įkrovos lygio.
2. Prijunkite gnybtą prie automobilio 12 V akumuliatoriaus neigiamo poliaus. Inicijuokite elektra valdomus langus.
3. patikrinkite padangų slėgį.
4. Pripildykite plovimo skysčio bakelį.
5. Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
6. Jei reikia, pritvirtinkite numerio plokštelę.

Kėbulo darbai. Išorės priežiūra

Bendrosios rekomendacijos

Kad nepažeistumėte savo transporto priemonės, laikykitės toliau pateiktų rekomendacijų.

ĮSPĖJIMAS

Variklio skyriuje niekada nenaudokite aukšto slėgio plovimo įrangos – pavojus pažeisti elektrinius komponentus!

Neplaukite automobilio, kai stipriai šviečia saulė arba kai yra labai šalta.

PASTABA

Prieš plaudami automobilį automatinėje sukamųjų šepečių plovykloje, būtinai užrakinkite duris ir, atsižvelgdami į versiją, patraukite elektroninį raktą. Naudodami slėginį ploviklį, purkštuką laikykite mažiausiai 30 cm atstumu nuo automobilio (ypač valydami vietas, kuriose yra nuskilusių dažų, jutiklių ar sandariklių). Nedelsdami išvalykite visas dėmes, kuriose yra cheminių medžiagų, galinčių sugadinti automobilio dažus (įskaitant medžių sakus, paukščių išmatas, vabzdžių išskyras, žiedadulkes ir dervą). Atsižvelgiant į aplinką, dažnai valykite automobilį, kad pašalintumėte druskos nuosėdas (parkantės zonose), suodžius (pramo-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ninėse zonose) ir purvą / druskas (drėgnose ar šaltose vietose). Šios medžiagos gali būti labai ėsdinančios. Kreipkitės į atstovybę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves, kad gautumėte patarimų, kaip pašalinti sunkiai pašalinamas dėmes, kurioms šalinti reikia specialių produktų (pvz., dervų arba vabzdžių šalinimo priemonių). Pageidautina, kad dažų valymą atliktų atstovybė arba kvalifikuotos remonto dirbtuvės.

Užraktai

Užraktai gamykloje buvo sutepti aukštos kokybės užraktų cilindro tepalu. Ap-saugos nuo ledėjimo priemonę naudokite tik jei labai reikia, nes ji šalina riebalus ir gali sugadinti užraktų veikimą. Panaudoję priemonę, užraktus sutepti dirbtuvėse.

Plovimas

Automobilio dažus veikia aplinka. Paukščių išmatas, negyvus vabzdžius, dervą, žiedadulkes ir pan. reikia nuvalyti nedelsiant, nes juose gali būti agresyvių, automobilio dažus galinčių pažeisti, sudedamųjų dalių. Plaudami automobilį plovykloje, vadovaukitės pateiktais automobilio gamin-

tojo nurodymais. Priekinio stiklo ir galinio lango valytuvus reikia išjungti. Nuimkite anteną ir tokius išorėje tvirtinamus priedus, kaip stogo bagažinė ir kt.

Jei plaunate automobilį rankomis, kruopščiai išplaukite ir ratų korpuso vidų.

Nuvalykite atvirų durelių kraštus ir suvėrimus bei variklio gaubtą ir sritis po jais.

Siekiant išvengti žalos, pliko metalo apdailos elementai turi būti valomi naudojant valymo tirpalą, patvirtintą aliuminiui valyti.



PERSPĖJIMAS

Visada naudokite valiklį, kurio pH vertė būtų 4–9.
Nenaudokite valymo priemonių ant karštų paviršių.

Nevalykite variklio skyriaus garų puršikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Gerai nuskalaukite ir nuvalykite odos gabalėlius. Odos gabalėlį dažnai nuskalaukite. Dažytiems paviršiams ir langams valyti naudokite skirtingus odos

gabalėlius: dėl vaško likučių ant langų gali suprastėti regėjimas.

Leiskite visų durelių vyrius sutepti techninės priežiūros dirbtuvėse.

Norėdami pašalinti dervos dėmes, nenaudokite kietų daiktų. Naudokite dervos pašalinimo purškiklį dažytiems paviršiams.

Išorinės šviesos

Priekinių ir kitų žibintų gaubtai pagaminti iš plastmasės. Jiems valyti nenaudokite šlifuojamųjų ar ėsdinančių priemonių, negramdykite ledo grandiklio.

Poliravimas

Poliruoti būtina tik, jei dažai nubluko ar jei prie dažų prilipo kietų nuosėdų. Plastikinių korpuso detalių negalima vaškuoti ar poliruoti.

Langai ir valytuvų šluotelės

Prieš pradėdami darbą valytuvų srityje, išjunkite juos.

Naudokite minkštą nemedvilninį šluostę ar zomšos gabalėlį ir langų valiklį bei vabzdžių valiklį.

Valydami galinį stiklą iš vidaus, visada braukite išilgai šildymo elemento, kad jo nesugadintumėte.

Norėdami nuvalyti ledą, naudokite ledo grandiklį. Tvirtai spauskite grandiklį prie stiklo, kad po grandikliu nepatektų purvo ir nesubraižytų stiklo.

Valytuvų paliktas dėmes nuvalykite minkšta šluoste ir langų valikliu. Taip pat pašalinkite nuo lango įvairius likučius, pvz., vaško, vabzdžių ir pan. Ledo likučiai, tarša ir dažnas sauso lango valymas gali apgadinti ar netgi visiškai sugadinti valytuvų šluoteles.

Stiklo plokštė

Stiklo plokštei valyti naudokite minkštą, pluošto nepaliekančią šluostę arba zomšinę šluostę, sudrėkintą langų valikliu.

Ratai ir padangos

Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Ratlankius valykite ratų valikliu su neutraliu pH.

Ratai yra nudažyti, todėl juos galima valyti tomis pačiomis priemonėmis, kaip ir automobilio korpusą.

Dažų pažeidimas

Nedidelius dažų pažeidimus užtepkite korekcinio pieštuku, kol nesusidarė rūdys.

Didesniu dažų pažeidimus ar rūdžių sankaupas leiskite pašalinti dirbtuvėse.

Automobilio apačia

Kai kurios automobilio apačios dalys padengtos PVC plėvele, o kitas dalis saugo apsauginis tepalo sluoksnis. Jei plaunate automobilio apačią, patikrinkite ir jeigu reikia, ją nuvaškuokite. Bituminės arba guminės medžiagos gali pažeisti PVC plėvelę. Leiskite automobilio apačią sutvarkyti dirbtuvėse. Prieš ir po žiemos nuplaukite automobilio apačią ir patikrinkite apsauginio tepalo sluoksnį.

Suskystintųjų dujų sistema

PAVOJINGA

Suskystintosios dujos yra sunkesnės už orą ir gali kauptis duobėse. Būkite atsargūs atlikdami darbus po kėbulu duobėje.

Ketinant vykdyti dažymo darbus ir naudoti džiovinimo kamerą 60 °C viršijančioje temperatūroje, reikia išimti suskystintųjų dujų baką. Neatlikite jokių suskystintųjų dujų sistemos modifikacijų.

Vilkimo įrangą

Nevalykite prikabinimo šarnyro garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Didelio blizgumo dažai

Naudokite minkštą šluostę ir muiliną vandenį arba neutralaus pH preparatą. Švelniai nuvalykite kėbulą švaria mikropluošto šluoste.

Poliravimo priemonę tepkite ant švaraus ir sauso automobilio. Laikykitės ant produkto nurodytų instrukcijų.

Lipdukai

ĮSPĖJIMAS

Neplaukite automobilio aukšto slėgio valymo įrenginiu – pavojus pažeisti arba atlipinti lipdukus!

PASTABA

Plaukite plačia srove (25–40 °C temperatūros). Vandens srovę purškškite vertikaliai plaunamam paviršiui. Nuskalaukite automobilį demineralizuotu vandeniu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Salono priežiūra

Bendrosios rekomendacijos

Kad nepažeistumėte savo transporto priemonės, laikykitės toliau pateiktų rekomendacijų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Plaudami automobilį niekada nenaudokite vandens žarnos ar aukšto slėgio plovimo įrenginio salonui valyti.

Puodeliuose ar kituose atviruose induose laikomi skysčiai gali išsilieti ir sugadinti prietaisus ir valdiklius, taip pat centrinės konsolės valdiklius. Būkite atsargūs!

Prietaisų skydelius, jutiklinius ir kitus ekranus švelniai nušluostykite minkšta ir sausa šluoste. Nenaudokite produktų (pvz., alkoholio, dezinfekanto) ar muilino vandens tiesiogiai ant šių paviršių – rizikuojate juos pažeisti!

Automobilio saloną, įskaitant ir prietaisų skydelį ir apmušimą, valykite tik sausa šluoste arba naudokite salono valiklį.

Saugos diržų priežiūra

Saugos diržus valykite drungnu vandeniu arba salono valikliu.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Užsekite „Velcro“ užsegimus, nes atviri „Velcro“ užsegimai ant drabužių gali pažeisti sėdynės apmušalus. Tai taikoma ir drabužiams su aštriomis briaunomis, pavyzdžiui, užtrauktukams, diržams ar dygliuotiems džinsams.

Plastikinės ir dengtos dalys

Plastmasines ir gumines dalis galima išvalyti tuo pačiu automobilio korpuso valymui naudojamu valikliu. Jei reikia, naudokite salono valiklį. Nenaudokite jokių kitų priemonių. Venkite naudoti tirpiklių, ypač benzino. Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Prietaisų skydelis ir ekranai

Prietaisų skydelį ir ekranus galima valyti tik minkšta drėgna šluoste. Jeigu reikia, naudokite švelnaus muilo tirpalą.

Stikliniai paviršiai

Stiklo plokštei valyti naudokite minkštą, pluošto nepaliekančią šluostę arba zomšinę šluostę, sudrėkintą langų valikliu.

Medžiaginės dalys

Medžiaginius apmušalus valykite siurbliu ir šepečiu. Dėmes pašalinkite minkštiems baldams skirtu valikliu.

Audiniai gali blukti. Dėl to gali atsirasti išblukusių sričių, ypač – šviesiuose apmušaluose. Dėmes ir išblukusias sritis reikia kaip įmanoma greičiau išvalyti.

Odiniai paviršiai

Odos apmušalus valykite švariu vandeniu ir minkšta šluoste. Jei oda labai nešvari, naudokite odai skirtą ploviklį.

Grindų dangos medžiagos

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Netinkamo dydžio arba netinkamai sumontuotas grindų kilimėlis gali trukdyti pedalams – dėl to gali įvykti nenumatytas pagreitis arba paigėti stabdymo kelias, o tai gali sukelti avariją ir sužeidimus.

Vadovaukitės toliau pateiktomis taisyklėmis, kaip tinkamai naudoti grindų kilimėlius.

- Šiam automobiliui sukurti originalūs grindų kilimėliai. Jei grindų kilimėlius reikia keisti, rekomenduojama įsigyti sertifikuotus grindų kilimėlius tinkamai ir yra pritvirtinti fiksatoriais vairuotojo pusėje. Visada patikrinkite, ar grindų kilimėliai netrukdo naudotis pedalais.
- Naudokite grindų kilimėlį tinkama puse. Neapverskite jo blogąja puse į viršų.
- Nieko nedėkite ant vairuotojo pusės grindų kilimėlio.
- Vairuotojo pusėje naudokite tik atskirą grindų kilimėlį.
- Netieskite vieno grindų kilimėlio ant kito.

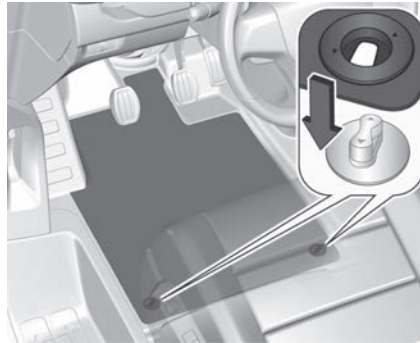
Grindų kilimėlių patiesimas ir išėmimas

Vairuotojo pusės grindų kilimėlį laiko du laikikliai.

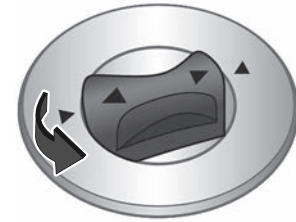
Įrengimas

Norėdami patiesti vairuotojo pusės grindų kilimėlį:

1. Atitraukite vairuotojo sėdynę kuo toliau atgal.



2. Sutapdinkite kilimėlyje padarytas angas su laikikliais, kaip pa-vaizduota.



3. Pasukite laikiklius prieš laikrodžio rodyklę ketvirtį pasukimo.

1

2

3

4

5

6

7

8

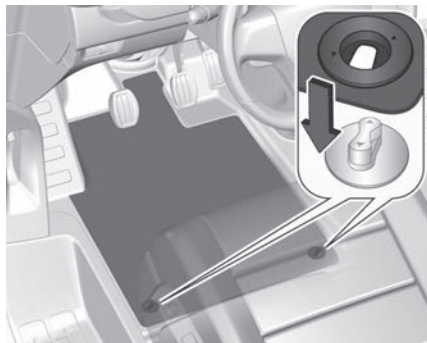
9

10

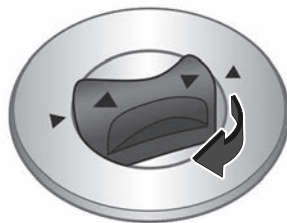
Išėmimas

Norėdami išimti vairuotojo pusės grindų kilimėlį:

1. Atitraukite vairuotojo sėdynę kuo toliau atgal.



2. Sutapdinkite kilimėlyje padarytas angas su laikikliais, kaip pa-vaizduota.



3. Pasukite laikiklius pagal laikro-džio rodyklę ketvirtį pasukimo.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Automobilio identifikacija

Automobilio identifikavimo numeris (VIN)

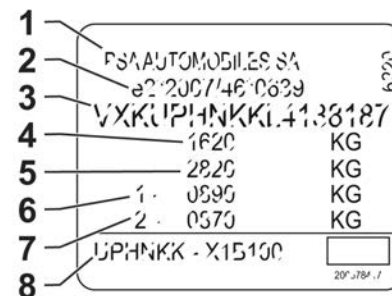


Automobilio identifikavimo numeris gali būti įspaustas ant prietaisų skydelio ir matomas per priekinį stiklą.

Valstybinio numerio ženklas



Identifikacijos plokštelė yra pritvirtinta prie priekinių kairiųjų arba dešiniųjų durelių rėmo. Kai kuriose eksporto valstybėse išdėstymas ir vieta būna kitokia.



Identifikacijos lipduke pateikta informacija:

1. Gamintojas
2. Tipo patvirtinimo numeris
3. Automobilio identifikavimo numeris
4. Leistinoji bendra automobilio masė (kg)
5. Leistinoji bendra automobilio su priekaba masė (kg)
6. Didžiausia leistina priekinės ašies apkrova (kg)

7. Didžiausia leistina galinės ašies apkrova (kg)
8. Gamintojo adresas, konkrečios transporto priemonės arba valstybės duomenys

Bendra priekinės ir galinės ašies apkrova neturi viršyti didžiausio bendro leistino automobilio svorio.

Nepakrauto automobilio svoris priklauso nuo automobilio specifikacijos, pvz., pasirinktinės įrangos ir priedų.

Žr. su jūsų automobiliu pateiktą atitikties sertifikatą arba kitus nacionalinius registracijos dokumentus.

Šie techniniai duomenys nustatyti remiantis Europos Bendrijos standartais. Mes pasilieiname teisę atlikti pakeitimus.

Automobilio dokumentuose nurodytos techninės charakteristikos visada turi pirmenybę prieš pateiktas vartotojo vadove.

Variklio identifikavimas

Variklio identifikavimo kodas nurodytas techninių duomenų lentelėse.

Norėdami sužinoti atitinkamo variklio duomenis, žr. variklio galią, nurodytą kartu su jūsų automobiliu pateikiamame

atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Padangų informacijos etiketė



Padangų slėgio etiketėje nurodytas nepakrauto ir pakrauto automobilio padangų pripūtimo slėgis.

Ši etiketė priklijuota ant vairuotojo durelių angos.

Automobilio duomenys

Matmenys

Krovininio furgono modelis



Išoriniai matmenys

	L2	L3
Maksimalus ilgis [mm]	4980	5330
Plotis be veidrodėlių [mm]	1920	1920
Plotis su veidrodėliais [mm]	2204	2204
Aukštis [mm]	1895	1935
Važiuklės bazė [mm]	3277	3277
Iškyša priekyje / gale [mm]	901 / 802	901 / 1152
Tarpvėžė priekyje / gale [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Krovinių skyriaus matmenys

	L2	L3
Krovinių skyriaus grindų ilgis [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Didžiausias plotis tarp ratų arkų [mm]	1628 / 1258	1628 / 1258
Bagažinės skyriaus aukštis [mm]	1397	1397
Bagažinės skyriaus slenksčio aukštis [mm]	608	628
Galinės durys: plotis / aukštis [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Šoninės durys: plotis / aukštis [mm]	935 / 1241	935 / 1241

(*): Krovinių skyriaus grindų ilgis nulenkus paskutinę sėdynių eilę.

Kabinos su dviem sėdynių eilėmis modelis  

Kabina su nulenkiamomis antros eilės sėdynėmis

Išoriniai matmenys

	L2	L3
Maksimalus ilgis [mm]	4980	5330
Plotis be veidrodėlių [mm]	1920	1920
Plotis su veidrodėliais [mm]	2204	2204
Aukštis [mm]	1895 / 1935	1935
Važiuklės bazė [mm]	3277	3277
Iškyša priekyje / gale [mm]	901 / 802	901 / 1152
Tarpvėžė priekyje / gale [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Krovinių skyriaus matmenys

	L2	L3
Krovinių skyriaus grindų ilgis [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Didžiausias plotis tarp ratų arkų [mm]	1356 / 1953	1704 / 2302
Krovinių skyriaus aukštis [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Krovinių skyriaus slenksčio aukštis [mm]	1337	1339
Galinės durys: plotis / aukštis [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220

Šoninės durys: plotis / aukštis [mm]	935 / 1181	935 / 1181
--------------------------------------	------------	------------

(*): Krovinių skyriaus grindų ilgis nulenkus paskutinę sėdynių eilę.

„Comfort“ kabina su dviem sėdynių eilėmis (nejudama 2-oji eilė)

Išoriniai matmenys

	L2	L3
Maksimalus ilgis [mm]	4980	5330
Plotis be veidrodėlių [mm]	1920	1920
Plotis su veidrodėliais [mm]	2204	2204
Aukštis [mm]	1895 / 1935	1935
Važiuklės bazė [mm]	3277	3277
Iškyša priekyje / gale [mm]	901 / 802	901 / 1152
Tarpvėžė priekyje / gale [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Krovinių skyriaus matmenys

	L2	L3
Krovinių skyriaus grindų ilgis [mm]	1790	2140
Didžiausias plotis tarp ratų arkų [mm]	1352	1700
Krovinių skyriaus aukštis [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Krovinių skyriaus slenksčio aukštis [mm]	1337	1339

Galinės durys: plotis / aukštis [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Šoninės durys: plotis / aukštis [mm]	935 / 1181	935 / 1181

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Važiuklė su kabina

Išoriniai matmenys

Maksimalus ilgis [mm]	4840 / < 5236*
Plotis be veidrodėlių [mm]	1920 / < 1970*
Plotis su veidrodėliais [mm]	2204.
Aukštis [mm]	1899 / < 2600*
Važiuklės bazė [mm]	3277
Iškyša priekyje / gale [mm]	901 / 802
Tarpvėžė priekyje / gale [mm]	1627 / 1600

(*): maksimalūs matmenys po transformacijos

„Combi“ - „Shuttle“ - „VIP Shuttle“



Išoriniai matmenys

	L2	L3
Maksimalus ilgis [mm]	4983	5333
Plotis be veidrodėlių [mm]	1920	1920
Plotis su veidrodėliais [mm]	2204	2204
Aukštis [mm]	1890 / 1930	1890 / 1940
Važiuklės bazė [mm]	3277	3277
Iškyša priekyje / gale [mm]	904 / 802	904 / 1153

Krovinių skyriaus matmenys

	L2		L3	
Maksimalus krovinių skyriaus ilgis už paskutinės eilės [mm]				
8 / 9 vietų (3 eilės)	608	958	608	958
5 / 6 vietų (2 eilės)	1488	1838	1488	1838
Už 1-osios eilės (be 2 ir 3 eilių)	2413	2763	2413	2763
Didžiausias plotis tarp ratų arkų [mm]	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228
Bagažinės tūris litrais (VDA Std)				
8 / 9 vietų (3 eilės)	655.	1237	655	1237
5 / 6 vietų (2 eilės)	2228	2787	2228	2787

Variklio duomenys

Variklis	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD – ML6C		B22LD – AMN8L		BL22C – AM BL22C – AMN		B22LD – ML6C
Pavarų dėžė	Mechaninė, 6 pavarų				Automatinė, 8 pavarų				Mechaninė, 6 pavarų
Išmetamųjų teršalų standarto lygis	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS
Variklio darbinis tūris [cm³]	1 499		2 184		2 184		2 184		2 184
Didžiausia galia (kW / sūk./min.)	88 / 3500		110 / 3500		110 / 3500		132 / 3500		110 / 1500
Degalai	Dyzelinas		Dyzelinas		Dyzelinas		Dyzelinas		Dyzelinas
Modelis	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	SUSTIPRINTA NAUDINGOJI APKROVA L2
Didžiausias sukimo momentas [Nm / sūk./ min.]	300 / 1750		370 / 1750		370 / 1750		400 / 1500		370 / 1750

Elektrinis variklis

Elektros variklio tipas / polių skaičius	Sinchroninis su nuolatiniais magnetais / 4 poliai	
Aukštos įtampos akumuliatoriaus talpa [kWh]	49 kW	75 kW
Aukštos įtampos akumuliatoriaus technologija	Ličio jonų	
Naudingoji apkrova	įprasta / padidinta	įprasta / padidinta
Didžiausia galia: EB standartas (kW)	100	
Didžiausias sukimo momentas [Nm / sūk. / min.]	270 / 500–3530	
Modelis	L2 / L3	L2 / L3

Priekabos apkrovos

Automobilio maksimali apkrova ir priekabos apkrovos pateikiamos automobilio registracijos dokumente, taip pat pardavimo brošiūrose.

Šios reikšmės taip pat pateikiamos gamintojo plokštelėje ar etiketėje.

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą arba kvalifikuotą autoservisą.

Nurodytos bendrosios traukinio masės (GTW) ir velkamos apkrovos vertės galioja iki didžiausio 1 000 metrų aukščio.

Vilkimo apkrovos vertė turi būti mažinama 10 % kiekvienam papildomam 1 000 metrų aukščiui.

Didžiausia leidžiama grąžulo apkrova atitinka leistiną vilkties kablo apkrovą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Esant aukštai oro temperatūrai automobilio galia gali sumažėti dėl variklio apsaugos. Kai oro temperatūra yra aukštesnė kaip 37°C, sumažinkite velkamą masę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netgi velkant priekabą mažai pakrautu automobiliu, gali sumažėti automobilio stabilumas.

Velkant priekabą stabdymo atstumai pailgėja.

Jei automobiliu velkate, niekada neviršykite 100 km/h greičio (laikykitės galiojančių vietos teisės aktų).

Modelis	Variklis	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000.	600	80
L2 („Combi“ - „Shuttle“ - „VIP Shuttle“)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80

Modelis	Variklis	A	B	C
L3 („Combi“ - „Shuttle“ - „VIP Shuttle“)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
SUSTIPRINTA NAU- DINGOJI APKROVA L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600.	80

(*) Emisijos klasės E5, E6.1

(**) Australijos rinka

Sutartiniai ženklai:

A = priekabos su stabdžiais masė (bendros leistinosios masės ribose, kg) 10 % arba 12 % nuokalnėje

B = priekaba be stabdžių (kg)

C = didžiausia leistinoji grąžulo apkrova (kg)

Skysčiai ir tepimo medžiagos

Jūsų automobilyje naudojama variklio alyva, kuri buvo kruopščiai sukurta ir išbandyta, kad atitiktų planinės techninės priežiūros plano reikalavimus. Nuolatinis nurodytų tepimo medžiagų naudojimas užtikrina nurodytas degalų sąnaudų ir emisijų specifikacijas. Tepimo medžiagų kokybė yra labai svarbi variklio darbui ir jo eksploataavimo trukmei.

ĮSPĖJIMAS

Naudojant produktus, kurių specifikacijos skiriasi nuo pirmiau nurodytų, gali būti sugadintas variklis, ir tokiu atveju garantija netaikoma.

Variklio tipas	Klampos klasės	Specifikacija	Rekomenduojamas produktas
Dyzelinio variklio tepimo priemonės B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Dyzelinio variklio tepimo priemonės DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Jei nėra reikiamas specifikacijas atitinkančių tepimo medžiagų, papildymui gali būti naudojami produktai, atitinkantys nurodytas specifikacijas; tokiu atveju nėra garantuojamas optimalus variklio darbas.

Tipas	Ypatybės	Specifikacija	Originalūs skysčiai ir tepimo medžiagos	Naudojimas
Apsauginė priemonė radiatoriams	Raudona nuo užšalimo apsauganti medžiaga, pagrįsta slopinamojo organinio monoetilglikolio poveikiu. Viršija CUNA NC 956-16, ASTM D 3306 specifikacijas.	9.55523 arba MS.90032	Kreipkitės į tinklo atstovę arba kvalifikuotas remonto dirbtuves.	Aušinimo kontūrai. Praskiedus iki 50 % naudoti iki –35 °C. Maišyti su skirtingos sudėties produktais draudžiama. (*)
Dyzelinų degalų priedas	Priedas dyzelinui nuo užšalimo, apsaugantis dyzelinius variklius.	–		Sumaišyti su dyzelinu (25 cm3 10 litrų)
„AdBlue®“ (KARBAMIDO) priedas dyzelinių variklių išmetamiesiems teršalams	„Water-AdBlue®“ (KARBAMIDO) tirpalas	DIN 70 070 ir ISO 22241-1		Naudoti pripildant „AdBlue®“ (KARBAMIDO) baką automobiliuose su selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema.
Priekinio stiklo apiplovimo skystis	Spiritinių ir paviršinio aktyvumo medžiagų mišinys. Viršija CUNA NC 956-II specifikaciją.	MS.90043		Naudoti gryną arba atskiestą stiklo apiplovimo sistemose.

(*) Kai automobilis naudojamas ypač atšiauriomis oro sąlygomis, rekomenduojame naudoti 60 % apsauginio skysčio ir 40 % demineralizuoto vandens mišinį.

Rekomenduojami skysčiai ➡ 242

Skysčių talpos ➡ 291

Skysčių talpos

Variklio alyva

Variklis	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Įskaitant filtrą (l)	5,75	6,0
Tarp MIN ir MAX (l)	1	1,2

Degalų bakas

Dyzelinas, pildymo kiekis (l)	69
-------------------------------	----

„AdBlue“ bakas

„AdBlue“, užpildymo tūris [l]	19 / 20
-------------------------------	---------

Rekomenduojami skysčiai ➞ 242

Automobilio techninė priežiūra ➞ 252

Degalai ➞ 162

Ratai ir padangos

Ratų ir padangų suderinamumas

225/55 R 18 98 V

225	Padangos plotis, mm
55	Skerspjūvio santykis (padangos aukštis su padangos pločiu), %
R	Juostos tipas: radialinis
RF	Tipas: Run Flat
18	Rato skersmuo, coliais
98	Akrovo indeksas, pvz., 98 atitinka 750 kg
V	Greičio kodo raidė

Greičio kodo raidė:

Q	iki 160 km/val.
S	iki 180 km/val.
T	iki 190 km/val.
H	iki 210 km/val.
V	iki 240 km/val.
W	iki 270 km/val.

Pasirinkite padangas pagal savo automobilio maksimalų greitį.

Žr. su jūsų automobiliu pateiktą atitikties sertifikatą arba kitus nacionalinius registracijos dokumentus.

Pasirinktinė įranga gali sumažinti maksimalų transporto priemonės greitį.

Kryptinės padangos

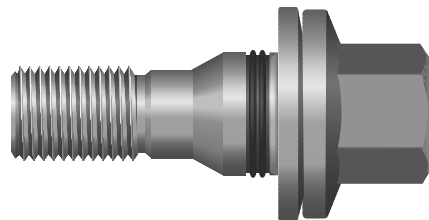
Kryptines padangas reikia montuoti taip, kad jos suktųsi tinkama kryptimi. Tinkama sukimosi kryptis parodyta padangos šone esančiu simboliu (pvz. rodykle).

Veržimo sukimo momentai

⚠ PERSPĖJIMAS

Jei ant automobilio sumontuoti lengvojo lydinio ratlankiai, priveržkite ratų varžtus rankiniu būdu (bent pirmuosius penkis apsisukimus).

Priklausomai nuo ratlankio medžiagos, naudojami dviejų skirtingų tipų varžtai su skirtingais įveržimo sukimo momentais.



Lengvojo lydinio ratlankių priveržimo sukimo momentas yra 125 Nm.



Plieninių ratlankių priveržimo sukimo momentas yra 125 Nm. Naudokite atitinkamiems ratlankiams tinkamus ratų varžtus.

Padangų slėgis

Tikrinkite slėgį šaltose padangose bent kas 14 dienų ir prieš kiekvieną ilgą kelionę. Nepamirškite pasiimti atsarginio rato. Tai taip pat taikoma automobiliams su slėgio padangose stebėjimo sistema.

Padangų ir slėgio informacijos lipduke, priklijuotame prie priekinių kairiųjų arba

dešiniųjų durelių rėmo, nurodytos originalios įrangos padangos ir atitinkamas padangų slėgis.

Padangų slėgio duomenys išmatuoti atvėsusioms padangoms. Tai taikoma ir vasarinėms, ir žieminėms padangoms. Atsarginė padanga visada turi būti pripūsta iki pilnai apkrovai reikalingo slėgio.

Dėl netinkamo padangos slėgio gali sumažėti saugumas, automobilio valdymas, patogumas ir degalų ekonomija, greičiau nusidėvės padangos.

Slėgis padangose skiriasi priklausomai nuo įvairių sąlygų. Norėdami nustatyti tinkamą slėgį padangose, atlikite nurodytus veiksmus.

- Identifikuokite naudingąją apkrovą.
- Pasirinkite reikiamą padangą.

Visi galimi padangų deriniai nurodyti slėgio padangose duomenų lentelėse. Jūsų automobiliui patvirtintas padangas rasite kartu su jūsų automobiliu pateikiamame atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Vairuotojas atsako už tinkamo slėgio padangose palaikymą.

ĮSPĖJIMAS

Jei slėgis per mažas, padanga gali smarkiai įkaisti ir bus pažeistas jos vidus, dėl to gali atsiskirti protektorius ir net sprogti padanga važiuojant dideliu greičiu.

ĮSPĖJIMAS

Tam tikros padangoms rekomenduojamas slėgis, nurodytas padangų slėgio lentelėje, gali viršyti didžiausią ant padangos nurodytą slėgį. Niekada neviršykite didžiausio ant padangos nurodyto padangų slėgio.

Priklausomybė nuo temperatūros

Slėgis padangose priklauso nuo padangos temperatūros. Važiuojant padangos temperatūra ir slėgis didėja. Slėgio padangose vertės, pateiktos padangų informacijos lipduke ir slėgio padangose lentelėje, galioja šaltoms padangoms, t. y. 20 °C temperatūros.

Slėgis didėja po maždaug 10 kPa kas 10 °C temperatūros prieaugio. Į tai reikia atsižvelgti tikrinant šiltas padangas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFORMACIJA NAUDOTOJUI

Atitikties deklaracija

Šiame automobilyje yra radijo įranga, kuri siunčia ir (arba) priima radijo bangas pagal Direktyvos 2014/53/ES nuostatas.

Įrangos eksploatavimui netaikomi jokie regioniniai apribojimai pagal direktyvos 2014/53/ES 10 straipsnio 10 dalį.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite šiuo adresu: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Importuotojas: Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Radarai

Gamintojas:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable
29280 Plouzané, Prancūzija

- Veikimo dažnis: 76,0–77,0 GHz
- Didžiausia galia: 16,5 dBm

Radijas ir informacijos ir pramogų sistema

RCE

Gamintojas:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

- Veikimo dažnis: 2402–2480 MHz
- Didžiausia galia: -1,10 dBi

IVI

HUAIDP10BY

Gamintojas:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italija

Veikimo dažnis:

- „Bluetooth“:
 - Perdavimas: 2400–2483,5 MHz
 - Priėmimas: 2400–2483,5 MHz

Didžiausia galia:

- „Bluetooth“ 4,0 dBm „Pire“

Imobilizatorius

BSI

Gamintojas:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Vokietija

Veikimo dažnis:

- Min.: 122,8 KHz
- Tipas: 125 KHz
- Maks.: 127,2 KHz

Didžiausia galia: 65 W

TCM

Gamintojas:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Vokietija

Veikimo dažnis: Min.: 125 kHz +/-3,2 kHz (siųstuvas ir imtuvas), 433,92 MHz +/-40 kHz (imtuvas)

Didžiausia galia: netaikoma

BTA skubios pagalbos kvietimas

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Gamintojas:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italija

Didžiausia perduodama galia:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA I juosta => 24 dBm
- WCDMA VIII juosta => 24 dBm
- LTE FDD 1 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 3 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 7 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 8 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 20 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 28 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 38 juosta => 23 dBm
- LTE FDD 40 juosta => 23 dBm

Dažnių juosta:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz

- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA I juosta: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA VIII juosta: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD 1 juosta: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD 3 juosta: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD 7 juosta: 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD 8 juosta: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD 20 juosta: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD 28 juosta: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD 38 juosta: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD 40 juosta: 2300÷2400 MHz

Telematinis įrenginys

BSRF

Gamintojas:

„Continental Automotive GmbH“

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany (Vokietija)

Veikimo dažnis:

- FM: 87,5–108 MHz
- AM: 148,5–283,5 kHz, 526,5–1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz ir 5 GHz
- LTE: (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559–1610 MHz

Didžiausia galia: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Gamintojas:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan

Wi-Fi

802.11b/g/n (2,4 GHz)

- Dažniai: 2412–2472 MHz
- Didžiausia galia: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Dažniai: 5180–5240 MHz
- Didžiausia galia: 15,99 dBm

SRD

- Dažniai: 5745–5825 MHz
- Didžiausia galia: 13,93 dBm

GSM 900

- Dažniai: 880–915 MHz (siųstuvas) / 925–960 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 33 dBm (vardinė vertė)

GSM 1800

- Dažniai: 1710-1785 MHz (siųstuvas) / 1805-1880 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 30 dBm (vardinė vertė)

WCDMA I juosta

- Dažniai: 1920-1980 MHz (siųstuvas) / 2110-2170 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 24 dBm (vardinė vertė)

WCDMA VIII juosta

- Dažniai: 880–915 MHz (siųstuvas) / 925–960 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 24 dBm

LTE FDD 1 juosta

- Dažniai: 1920-1980 MHz (siųstuvas) / 2110-2170 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

LTE FDD 3 juosta

- Dažniai: 1710-1785 MHz (siųstuvas) / 1805-1880 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

LTE FDD 7 juosta

- Dažniai: 2500-2570 MHz (siųstuvas) / 2620-2690 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

LTE FDD 8 juosta

- Dažniai: 880–915 MHz (siųstuvas) / 925–960 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

LTE FDD 20 juosta

- Dažniai: 832-862 MHz (siųstuvas) / 791-821 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

LTE FDD 28 juosta

- Dažniai: 703-748 MHz (siųstuvas) / 758-803 MHz (imtuvas)
- Didžiausia galia: 23 dBm

Telekomunikacijos ir telemetrija

Gamintojas:

„Valeo Comfort and Driving Assistance“

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, France

Veikimo dažnis:

- 433,05...434,79 MHz
- 125 kHz 2402...2480 MHz

Didžiausia galia:

- 10 dBm /-6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Radijo antena

Vidinė plokščioji antena

Gamintojas:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Vokietija

Veikimo dažnis:

- GNSS: 1164-1215 MHz maks. LNA stiprinimas 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz maks. LNA stiprinimas 22 dB

Didžiausia galia: 5 dBi

Ryklio peleko formos antena

Gamintojas:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Vokietija

- AM: 144–1710 KHz
- FM: 87–108 MHz
- DAB Bd3: 174–240 MHz
- DAB Bd L: 1452–1492 MHz
- GNSS: 1575–1605 MHz

Belaidis įkroviklis

Gamintojas:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, Kinija

- Veikimo dažnis: 127,7 kHz
- Didžiausia galia: 15 W

ICASA tipo patvirtinimo numeriai

Visų nepriklausomųjų sąrašas

Pietų Afrikos Nepriklausomos ryšių įstaigos (ICASA) tipo patvirtinimo numeriai:

TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Degalų sąnaudos ir CO₂ emisijos

ICE degalų sąnaudos (bendros) patenka į intervalą nuo 8,2 iki 6,2 l/100 km. CO₂ emisija siekia nuo 200 iki 163 g/km.

Bendroji informacija

Jūsų automobilį atitinkančias vertes rasite kartu su jūsų automobiliu pateikiamame atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Degalų sąnaudų nustatymą reglamentuoja direktyva R (EB) Nr. 715/2007 ir Nr. 2017/1151 (naujausia galiojanti versija).

CO₂ išmetimo sąlygos direktyvoje taip pat aptartos.

Pateiktų duomenų nereikia traktuoti kaip konkretaus automobilio kuro sąnaudų.

Be to, kuro sąnaudos priklauso nuo asmeninio vairavimo stiliaus bei kelio ir eismo sąlygų.

Visos vertės paremtos EU standartinio modelio su standartinė įranga veikimu. Skačiuojant degalų sąnaudas, atsižvelgiama į automobilio svorį, atitinkančią nustatytus reikalavimus. Dėl papildomos įrangos degalų sąnaudos gali būti šiek tiek didesnės, CO₂ išmetimas didesnis, o didžiausias greitis mažesnis.

Nurodymai dėl utilizavimo

(jei yra)

Gamintojas jau daugelį metų yra įsipareigojęs saugoti aplinką nuolat tobulindamas savo gamybos procesus ir gamindamas produktus, kurie vis labiau „suderinami su ekologija“. Siekdamas suteikti klientams geriausias įmanomas paslaugas, susijusias su aplinkos apsaugos įstatymų laikymusi, ir reaguodamas į Europos direktyvą 2000/53/EB, reglamentuojančią transporto priemonių utilizavimą pasibaigus jų eksploatavimo laikotarpiui, gamintojas siūlo savo klientams galimybę perduoti savo transporto priemonę pasibaigus jos eksploatavimo laikotarpiui, nepatiriant jokių papildomų išlaidų. Šioje Europos direktyvoje nus-

tatyta, kad perduodant transporto priemonę paskutinis valdytojas ar savininkas neturėtų patirti jokių išlaidų dėl to, kad jos rinkos vertė yra nulinė arba negijama.

Norėdami perduoti savo transporto priemonę pasibaigus jos eksploatavimo laikotarpiui be papildomų išlaidų, kreipkitės į vieną iš mūsų atstovybių, jei perkate kitą transporto priemonę arba gamintojo įgaliotą surinkimo ir atidavimo į metalo laužą centrą. Šie centrai buvo kruopščiai parinkti siekiant teikti aukštos kokybės paslaugas, susijusias su transporto priemonių surinkimu, apdorojimu ir perdirbimu pasibaigus jų eksploatavimo laikotarpiui, saugant aplinką.

Panašiai, kad įvykdytų savo įsipareigojimus pagal Europos direktyvą 2006/66/EB dėl akumuliatorių, gamintojas turi visada laikytis nacionalinių taisyklių, reglamentuojančių tiek žemos įtampos (12 V ir 48 V), tiek aukštos įtampos ličio jonų akumuliatorių tvarkymą.

Tai apima transporto priemonių su jų akumuliatoriais išsiuntimą į vieną iš surinkimo ir ardymo centrų, įgaliotų gamintojo tvarkyti tokius akumulatorius, ir netinkamą jų išmetimą, dėl kurio gali

būti sužaloti žmonės ir (arba) pakenkta aplinkai.

Daugiau informacijos apie šiuos surinkimo ir atidavimo į metalo laužą centrus galite gauti iš tinklo atstovybės arba paskambinę techninės priežiūros knygelėje nurodytu numeriu, taip pat apsilankę įvairių gamintojo prekių ženklų interneto svetainėse.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – tai Europos Sąjungos reglamentas, priimtas siekiant saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo chemikalų keliamo pavojaus.

Adresu https://public-service.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html rasite papildomos informacijos bei kontaktinius duomenis, kurių prireiks norint susisiekti pagal 33 str.

Registruotieji prekių ženklai

„Apple Inc.“

„Apple CarPlay™“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas

„App Store®“ ir „iTunes Store®“ yra „Apple Inc.“ registruotieji prekių ženklai. „iPhone®“, „iPod®“, „iPod touch®“, „iPod nano®“, „iPad®“ ir „Siri®“ yra „Apple Inc.“ registruotieji prekių ženklai.

„Bluetooth SIG, Inc.“

„Bluetooth®“ yra registruotasis „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklas.

„Google Inc.“

„Android™“ ir „Google Play™ Store“ yra „Google Inc.“ prekių ženklai.

„Verband der Automobilindustrie e.V.“

„AdBlue®“ yra registruotasis VDA prekių ženklas.

Automobilio duomenų įrašymas ir privatumas

Įvadas

Automobilyje yra įrengta elektroninių valdymo blokų. Šiuose valdymo blokuose apdorojami, pavyzdžiui, iš automobilio jutiklių gauti duomenys arba jie patys generuoja duomenis ar keičiasi jais tarpusavyje. Dalis šių valdymo blokų rei-

kalingi tinkamam jūsų automobilio veikimui, kiti padeda vairuojant (vairavimo arba manevravimo pagalbos sistemos), o dar kiti teikia komforto arba informacijos ir pramogų funkcijas.

Toliau pateikiama bendro pobūdžio informacija apie duomenų tvarkymą automobilyje.

Papildomos informacijos apie tai, kaip konkretūs duomenys atsiunčiami, įrašomi ir perduodami trečiosioms šalims ir kokiais tikslais jie naudojami jūsų automobilyje, rasite įvedę reikšminį žodį „Duomenų apsauga“. Ši informacija yra tiesiogiai susieta su nuorodomis apie atitinkamas funkcijas susijusiam automobilio naudotojo vadove. Jas taip pat galima rasti bendrosiose automobilio pardavimo sąlygose, bendrosiose susijusių paslaugų pardavimo sąlygose arba prekių ženklo interneto svetainėje.

Asmeninė nuoroda

Kiekvienas automobilis identifikuojamas pagal unikalų važiuoklės numerį. Kitos galimybės, pavyzdžiui, transporto priemonės valstybinis numeris, leidžia atsekti duomenis apie automobilio valdytoją arba vairuotoją.

Todėl valdymo blokų generuojami ar apdorojami duomenys gali būti asmeni-

niai arba tam tikromis sąlygomis tapti asmeniniais. Priklausomai nuo to, kurie automobilio duomenys yra prieinami, išvados gali būti daromos remiantis įvairia informacija, pvz., jūsų vairavimo būdu, jūsų buvimo vieta ar maršrutu, kuriuo važiuojate, arba jūsų naudojimo elgesiu.

Automobilio eksploatavimo duomenys

Valdymo blokas apdoroja duomenis, kurie naudojami automobiliui veikiant. Pavyzdžiui, tai yra tokie duomenys:

- informacija apie automobilio būseną (pvz., greitį, kelionės trukmę, šoninį pagreitį, ratų sukimosi greitį, prisegtų diržų rodinius);
- aplinkos sąlygos (pvz., temperatūra, lietaus jutiklio, atstumo jutiklio duomenys).

Paprastai šie duomenys yra laikini, jie nėra saugomi ilgiau nei vienam veikimo ciklui ir yra naudojami tik pačiame automobilyje. Valdymo blokai dažnai įrašo šiuos duomenis (įskaitant automobilio identifikaciją). Ši funkcija suteikia galimybę laikinai arba visam laikui įrašyti informaciją apie automobilio būseną, komponentų patiriamą įtampą, tech-

ninės priežiūros reikalavimus, taip pat įvykius ir technines klaidas.

Skubios pagalbos skambučio duomenų įrašymas ir privatumas

Duomenų tvarkymas

Visi skubios pagalbos skambučio funkcijos vykdomi asmens informacijos tvarkymo veiksmams atitinkama asmens informacijos apsaugos reikalavimus, nurodytus reglamente 2016/679 (BDAR) bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/58/EB. Duomenų subjekto gyvybiškai svarbius interesus siekiama apsaugoti vadovaujantis reglamento Nr. 2016/679 6.1 straipsnio d pastraipa.

Asmens informacijos tvarkymas griežtai ribojamas vadovaujantis skambučių Europos skubios pagalbos numeriu funkcijos reikalavimais.

Skubios pagalbos skambučio funkcija gali rinkti ir tvarkyti tik toliau nurodytus duomenis, susijusius su automobiliu: važiuoklės numeris, tipas (keleivinis arba lengvasis komercinis automobilis), degalų tipas arba energijos šaltinis, trys paskutinės buvimo vietos ir judėjimo kryptis, keleivių skaičius ir žurnalo failas su laiko žymomis, kuriame registruoja-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

me techniniai duomenys, susiję su sistemos veikimu.

Sutvarkytų duomenų gavėjai – nacionalinių įstaigų paskirtų skubios pagalbos skambučių centrai (jų veikimo teritorijoje), atsiliepiantys į skambučius skubios pagalbos numeriu ir suteikiantys prioritetus skambučiams.

Duomenų saugojimas

Sistemos atmintyje esantys duomenys nepasiekiami už sistemos ribų, kol nebus skambinama. Sistemos susekti neįmanoma, įprasto veikimo metu ji nėra nuolat stebima.

Sistemos vidinėje atmintyje esantys duomenys yra automatiškai ir nuolat trinami. Įrašomi tik duomenys, susiję su trimis paskutinėmis automobilio vietomis, nes jie yra būtini įprastam sistemos veikimui.

Kai skambinama skubios pagalbos numeriu, duomenų žurnalas saugomas ne ilgiau kaip 13 valandų.

Prieiga prie duomenų

Turite teisę pasiekti duomenis ir prireikus pateikti užklausą pataisyti, ištrinti arba apriboti bet kokios asmens informacijos apdorojimą, jei ji apdorojama nesilaikant reglamento Nr. 2016/679

(BDAR) reikalavimų. Trečiosioms šalims, kurioms buvo persiųsti duomenys, bus pranešta apie bet kokių duomenų pataisymą, ištrynimą arba apribojimą pagal pirmiau minėtą direktyvą, nebent tai būtų neįmanoma arba reikėtų neproporcingų pastangų.

Taip pat turite teisę užregistruoti pretenziją atitinkamoje duomenų apsaugos įstaigoje.

Jei norite pasinaudoti savo aukščiausiai minėtomis teisėmis, susisieki su mumis el. paštu privacyrights@mpsa.com. Jei reikia daugiau informacijos apie tai, kaip su mumis susisiekti, perskaitykite mūsų privatumo ir slapukų politiką (mūsų svetainėje).

Automobilio techniniai duomenys

Priklausomai nuo automobilio įrangos lygio, įrašomi tokie duomenys:

- sistemos komponentų darbinė būseną (pvz., užpildymo lygis, padangų slėgis, akumuliatoriaus įkrovos būseną);
- svarbių sistemos komponentų (pvz. Apšvietimas, stabdžių) triktys ir gedimai;

- sistemos reakcijos specifinėmis vairavimo situacijomis (pvz., oro pagalvės išsiskleidimas, stabilumo kontrolės ir stabdymo sistemų suveikimas);
- informacija apie įvykius, kurių metu buvo pažeistas automobilis;
- elektrinių ir įkraunamų hibridinių automobilių atveju informacija apie traukos akumuliatoriaus įkrovos lygį ir apskaičiuotą nuvažiuojamą atstumą;
- kibernetinio saugumo įvykiai (pvz., netikėti nustatyti ryšiai su nežinomomis sistemomis, netikėti paleidimai iš naujo ir bet kokios neįprastos sistemos konfigūracijos);
- tiksli užregistruotų įvykių rida arba laiko žyma (vidinių sutrikimų aptikimas, specifinių sistemų aktyvinimas ir kt.), leidžianti juos laiku aptikti;
- dinaminiai duomenys, įrašyti keletą sekundžių prieš ir po konkrečių vairavimo įvykių, pvz., avarijos, susidūrimo ar pažangių pagalbos vairuotojui sistemų (ADAS) aktyvinimo: vairavimo duomenys (pvz., greitis, pagreitis, vairo pasukimo kampas, variklio greitis, pasirinkta pavarą, pedalų slėgis) ir galimos labai mažos skiriamosios gebos vaizdo prieš transporto priemonę nuotraukos (tik jei įjungta

ADAS duomenų įrašymo (ADR) sistema).

Tam tikromis aplinkybėmis (pvz., jeigu automobilyje nustatomas gedimas), gali reikėti įrašyti duomenis, kurie kitais atvejais nebūtų saugomi.

Techninė priežiūra ir remontas

Nuvežus automobilį techninės priežiūros darbams (pvz., remontui, techninei priežiūrai), kartu su automobilio identifikaciniu numeriu gali būti nuskaityti ir pririnkus panaudoti įrašyti naudojimo duomenys. Automobilio duomenis gali nuskaityti techninės priežiūros tinklo (pvz., garažų, gamintojų) arba trečiųjų šalių (pvz., pagalbos kelyje teikimo agentų) darbuotojai. Tai taikoma ir darbui, kuris atliekamas pagal garantiją, bei kokybės užtikrinimo priemonėms. Šie duomenys paprastai nuskaityti per OBD (integruotos diagnostikos) prievadą, kuris pagal įstatymus yra įrengtas automobilyje. Jis naudojamas informacijai apie automobilio techninę būseną ir jo komponentus perduoti ir palengvina gedimų diagnostiką laikantis garantinių įsipareigojimų ir tobulinant kokybę. Šie duomenys, visų pirma su komponentų patirama įtampa, techniniais įvykiais, operatoriaus klaidomis ir kitais

gedimais susiję duomenys, pririnkus nusiunčiami gamintojui kartu su automobilio identifikacijos numeriu. Taip pat gali būti taikoma gamintojo atsakomybė. Gamintojas taip pat gali pasinaudoti naudojimo duomenimis iš automobilio, kai tenka atšaukti tam tikrus produktus. Šie duomenys gali būti naudojami ir kliento garantijai bei pretenzijoms pagal garantiją patikrinti.

Techninės priežiūros ar remonto darbų metu, arba jums paprašius, bet kokią automobilyje įrašytą informaciją apie gedimus bendrovė, atliekanti garantinę priežiūrą, gali nustatyti į nulinę padėtį.

ADAS duomenų įrašymo (ADR) sistema

Priklausomai nuo įrangos lygio, jūsų automobilyje gali būti įrengta ADAS duomenų įrašymo sistema, kuri nuolat apdoroja nuotraukas ir važiavimo duomenis bei įrašo juos automobilyje, kai suveikia tam tikros pažangiosios pagalbos vairuotojui sistemos (ADAS) (pvz., išmanioji avarinio stabdymo pagalba, pusiau automatinio juostos keitimo pertraukimas, jei taikoma). Šia sistema siekiama supaprastinti ADAS elgseną, renkant duomenis kiekvieną kartą, kai suveikia ADAS.

Susiję duomenys yra pilkos spalvos mažos skiriamosios gebos vaizdas priešais transporto priemonę ir dinaminiai vairavimo duomenys (pvz., greitis, pagreitis, vairo pasukimo kampas, stabdžių pedalo spaudimas, posūkių indikatorių būklė, akceleratoriaus pedalo padėtis), kurių duomenys registruojami kas kelias sekundes prieš pat veiksmą ir po jo. Taip pat registruojama tiksli įvykio rida ir laikas. Išsaugotų nuotraukų raiška yra per maža, kad būtų galima atpažinti veidus, perskaityti valstybinius numerius ar interpretuoti pakelėje esančius ženklus.

Visą šią išsaugotą informaciją iš automobilio galima gauti tik patvirtintose remonto dirbtuvėse, naudojant specialią įrangą, laidu prijungtą prie OBD prievado. Tai galima atlikti jūsų prašymu pateikti ADAS paaiškinimą arba jei atliekamas su jūsų automobiliu susijęs teisinis tyrimas. Šia sistema siekiama tik paaiškinti ADAS įjungimo aplinkybes. Ji įjungiama tik aktyvavus tam tikras ADAS sistemas; ši sistema niekada tiesiogiai neįsijungia aptikus nelaimingus atsitikimus ar susidūrimus be ADAS aktyvavimo. Jei ADAS yra išjungta, sistema ADR nefiksuos jokių duomenų.

ADAS duomenų registro (ADR) sistema

Be to, priklausomai nuo pardavimo šalies ir teisinių įsipareigojimų, jūsų automobilyje gali būti įrengta įvykių duomenų registro sistema, kuri įrašo duomenis avarijos ar susidūrimo atveju, nepriklausomai nuo ADAS sistemų įjungimo būsenos. Vadovaujantis Reglamentu (ES) 2022/545, sistema EDR yra teisiskai privaloma Europos rinkoje, o kitoje šalyse – pagal JT taisyklę Nr. 160. Ji skirta užšaldyti vairavimo duomenis, kai įvyksta avarijos ar susidūrimai.

Priešingai nei pirmiau aprašytoje ADR sistemoje, EDR sistemoje niekada neįrašomos įvykio vietos nuotraukos. Duomenis galima nuskaityti tik per OBD prievadą, naudojant specialią įrangą, kurią teisėsaugos institucijos gali naudoti analizuodamos su jūsų automobiliu susijusio eismo įvykio aplinkybes. Išskyrus išimtinis atvejus, remontininkams ši įranga nepriklauso.

Patogumo ir informacijos bei pramogų funkcijos

Automobilyje galima įrašyti komforto ir tinkintų nuostatų, kurias bet kada galima pakeisti arba nustatyti iš naujo.

Atsižvelgiant į atitinkamos įrangos lygį, tai gali būti

- sėdynės ir vairo padėties nuostatos;
- važiuoklės ir oro kondicionieriaus nuostatos;
- tinkintos nuostatos, pvz., salono apšvietimas.

Pasirinktoms savo automobilio informacijos ir pramogų funkcijoms galite įvesti savus duomenis.

Atsižvelgiant į atitinkamos įrangos lygį, tai gali būti

- multimedijos duomenys, pvz., muzika, vaizdo įrašai ar nuotraukos, skirti atkurti įtaisytojoje multimedijos sistemoje;
- adresų knygelės duomenys, skirti naudoti su įtaisytaja laisvųjų rankų sistema arba įtaisytaja navigacijos sistema;
- įvesti kelionės tikslai;
- duomenys apie internetinių paslaugų naudojimą.

Šiuos patogumo ir informacijos bei pramogų funkcijų duomenis galima išsaugoti vietoje, automobilyje, arba prie automobilio prijungtame įrenginyje (pvz., išmaniajame telefone, USB atminties įrenginyje arba MP3 grotuve). Duome-

nis, kuriuos įvedate patys, galite bet kada ištrinti.

Šiuos duomenis iš automobilio galima persiųsti tik Jums pareikalavus, ypač naudojantis internetinėmis paslaugomis, atsižvelgiant į Jūsų pasirinktas nuostatas.

Išmaniojo telefono integravimas (pvz., „Android Auto“[®] arba „Apple[®] CarPlay“[®])

atitinkamą įrangą, jį galite susieti su savo išmaniuoju telefonu arba kitu mobiliuoju įrenginiu, kad galėtumėte jį valdyti automobilyje įrengtais valdikliais. Šiuo atveju išmaniojo telefono ekrano vaizdas ir garsas gali būti transliuojamas per multimedijos sistemą. Tuo pat metu į Jūsų išmanųjį telefoną siunčiama konkreti informacija.

Atsižvelgiant į integravimo tipą, tai gali būti duomenys, pavyzdžiui buvimo vietos duomenys, dienos /nakties režimas ir kita bendroji automobilio informacija. Daugiau informacijos ieškokite automobilio / informacijos ir pramogų sistemos naudojimo instrukcijoje.

Integracija suteikia galimybę naudotis pasirinktomis išmaniojo telefono programėlėmis, pavyzdžiui navigacija ar-

ba muzikos atkūrimo programėle. Daugiau joks papildomas išmaniojo telefono ir automobilio susiejimas neįmanomas, ypač kalbant apie aktyvią prieigą prie automobilio duomenų. Papildomo duomenų apdorojimo pobūdį apsprendžia naudojamos programėlės tiekėjas. Ar galėsite nustatyti parametrus, ir, jei taip, tai kokius – tai priklausys nuo atitinkamos programėlės ir Jūsų išmaniojo telefono operacinės sistemos.

Internetinės paslaugos – „Over-The-Air“ belaidis ryšys

Jeigu jūsų automobilis yra prijungtas prie belaidžio tinklo, gali vykti jūsų automobilio ir kitų sistemų duomenų mainai. Prisijungti prie belaidžio tinklo galima per automobilyje įrengtą siųstuvą arba jūsų mobilųjį įrenginį (pvz., išmanųjį telefoną). Per šį belaidį ryšį galima naudoti internetines paslaugas. Jos apima internetines paslaugas ir programas (programėles), kurias jums siūlo gamintojas arba kiti paslaugų teikėjai.

Nuosavybinės paslaugos

Su gamintojo teikiamomis internetinėmis paslaugomis susijusios funkcijos gamintojo yra aprašytos atitinkamoje terpėje (pvz., vadove, gamintojo svetainėje)

ir yra pateikta informacija apie duomenų apsaugą. Internetinėms paslaugoms gali būti naudojami asmens duomenys. Šiuo tikslu duomenų mainai vyksta saugiu ryšiu, pvz., naudojant specialias gamintojo kompiuterines sistemas. Asmens duomenų rinkimas, apdorojimas ir naudojimas paslaugų tobulinimui vykdomas tik turint teisėtą leidimą, pvz., teisėtos skubiosios pagalbos skambučių sistemos atveju, arba pagal sutartinį susitarimą ar kitokį susitarimą dėl sutikimo.

Paslaugas ir funkcijas bei, tam tikrais atvejais, automobilio visą prisijungimą prie belaidžio tinklo galite įjungti ir išjungti (kai kurios paslaugos gali būti mokamos). Tai neapima teisiškai privatumo funkcijų ir paslaugų, pavyzdžiui, avarinio ryšio sistemos.

Trečiųjų šalių paslaugos

Jeigu naudojate kitų (trečiųjų šalių) paslaugų teikėjų teikiamas internetines paslaugas, šioms paslaugoms galioja atitinkamo paslaugų teikėjo atsakomybė, duomenų apsauga ir naudojimo sąlygos. Dažnai gamintojas neturi įtakos su tuo susijusiems turinio mainams. Todėl išsiaiškinkite, kaip, kokia apimtimi ir kokiems tikslams atitinkamo paslaugų

teikėjo teikiamoms paslaugoms renkami ir naudojami asmens duomenys.

Internetinės paslaugos, pagrįstos sutartiniais santykiais

Jūsų automobilis gali atskleisti ir gauti duomenis „Over-The-Air“ belaidžiu ryšiu, kad būtų galima teikti paslaugas, kurių aiškiai prašo paslaugų abonentas. Per prenumeratos procesą įvairiais būdais tikriname, ar prašantysis yra laikomas teisėtu automobilio savininku, kad galėtų aktyvuoti automobilio paslaugas. Jei pageidaujama gauti daugiau informacijos apie šias paslaugas, paprašykite paslaugos abonto pateikti sutikimą su sąlygomis. Jas galite rasti prekės ženklą programėlėje arba prekės ženklo svetainėje, prisijungę prie „Stellan-tis“ paskyros.

Apsaugos nuo kibernetinių atakų priemonės

Priklausomai nuo modelio, jūsų automobilyje gali būti įrengta sistema, kuri aptinka kibernetinių atakų bandymus arba kibernetinio saugumo aspektu netikėtus įvykius. Ši sistema, kai įrengta automobilyje, veikia visą jo gyvavimo ciklą.

Aptikus kibernetinio saugumo įvykius (pvz., netikėtai užmegztą ryšį su nežinomomis sistemomis, netikėtus pakartotinius paleidimus ir visas neįprastas sistemos konfigūracijas), generuojami žurnalo failai. Iš pradžių jie laikinai saugomi automobilyje, o vėliau „Over-The-Air“ belaidžiu ryšiu siunčiami į gamintojo FRA tinklą. Šiuos žurnalo failus analizuoja gamintojo saugos operacijų centras (SOC), siekdamas nustatyti tinkamas priemones, apsaugančias transporto priemones nuo žalingos sąveikos su elektroniniais komponentais. Tokios priemonės galėtų būti programinės įrangos ir aparatinės programinės įrangos naujinių diegimas. Tai šių sistemų tikslas yra stiprinti automobiliuose įdiegtas kibernetinio saugumo priemones. Ji taip pat tiesiogiai dalyvauja apsaugant automobilio ryšį ir suteikia galimybę tinkamai naudotis automobilyje aktyvuotomis internetinėmis paslaugomis. Būdai, kaip užtikrinti savo privatumo teises tokio duomenų tvarkymo atveju, aprašyti „Stellantis“ Europos prijungtųjų automobilių privatumo politikoje (žr. toliau).

Teisinių prievolių ir atitinkamų reikalavimų taikymas

Šis sąrašas gali keistis taikant Europos reglamentus. Peržiūrėkite šį dokumentą internete ir įsitinkite, kad turite naujausią ES taikomų reglamentų sąrašą. Priklausomai nuo automobilio tipo patvirtinimo datos, kai kurie reglamentai negali būti taikomi.

Paprastai šios teisinės prievolės gali atskleisti duomenis nepriklausomai nuo automobilyje esančių privatumo nustatymų.

„eCall“ – skubiosios pagalbos kvietimas

Ši funkcija bus vykdoma per visą AUTOMOBILIO eksploatavimo laikotarpį. Šią funkciją, jei ji veikia, teikia kiekvienos šalies, kurioje vairuojate, skubios pagalbos tarnyba. Nesvarbu, kur įsigijote savo automobilį ar kur jis registruotas.

Jei ĮRENGINYS užfiksuoja stiprų smūgį arba rimtą eismo įvykį AUTOMOBILYJE ir dėl to pats AUTOMOBILIS išsijungia, iš AUTOMOBILIO automatiškai perduodamas telefono skambutis atitinkamu skubios pagalbos telefono numeriu (Europoje skambinama numeriu 112), kartu perduodant būtiniausias duomenis, reikalingus AUTOMOBILIUI

identifikuoti ir nustatyti jo buvimo vietą (t. y. tikslią jūsų buvimo vietą, eismo įvykio laiką, automobilio identifikavimo numerį ir važiavimo kryptį). Ši informacija iš jūsų automobilio perduodama tik įvykus rimtam eismo įvykiui; ji padeda pagalbos tarnyboms įvertinti ir valdyti šią situaciją. Viešosios avarinės tarnybos veiks pagal vietos teisės aktus ir savo veiklos procedūras. Europoje skambučio numeriu 112 „eCall“ paslauga yra visuotinės svarbos viešoji paslauga, todėl turėtų būti prieinama visiems vartotojams nemokamai.

Remiantis Reglamentu (ES) Nr. 2015/758, ši sistema yra privaloma visiems naujiems automobilių tipams, kurių gamyba patvirtinta po 2018 m. kovo 31 d.

Sistema „eCall“ įsijungia tik tuo atveju, jei automobilis patenka į rimtą avariją. Likusį laiką sistema yra neaktyvi. Tai reiškia, kad kai tiesiog vairuojate savo automobilį, šios reguliavimo tarnybos vardu nevykdomas joks nuolatinis sekimasis (automobilio padėties registravimas ar jūsų vairavimo stebėjimas) ar duomenų perdavimas.

OBFCM – įmontuotas degalų suvartojimo matuoklis

Ši PASLAUGA teikiama 15 metų po to, kai automobilis pirmą kartą pateiktas rinkai.

Remiantis įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2021/392 (OBFCM) 9 straipsniu, ši reguliavimo paslauga leidžia Europos aplinkos agentūrai (EAA) rinkti su automobilio naudojimu susijusius duomenis (pvz., VIN, bendrą nuvažiuotą atstumą, bendrą sunaudotų degalų kiekį, bendrą į akumuliatorių patiektą tinklo energiją, kai taikoma).

Šiuos duomenis EAA naudoja anonimiškai ir apibendrintai naujų automobilių degalų ir energijos suvartojimo bei išmetamo CO₂ kiekio stebėsenai.

Kaip minėta OBFCM reglamente, KLI-ENTAS gali atsakyti automobilio duomenų rinkimo ir perdavimo OBFCM reguliavimo tikslais. Tai galima padaryti kreipiantis į Klientų aptarnavimo centrą (kontaktinę informaciją rasite savo šalies prekių ženklo svetainėje).

SLI – greičio ribojimo informacija

Ši funkcija bus vykdoma per visą AUTOMOBILIO eksploatavimo laikotarpį tik Europos rinkoje parduodamiems automobiliams.

Remiantis 2018 m. gegužės 30 d. reglamentu (ES) Nr. 2018/858 dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, komponentų ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo ir rinkos priežiūros, su pakeitimais, padarytais 2019 m. lapkričio 27 d. Reglamentu (ES) Nr. 2019/2144 ir 2021 m. birželio 23 d. Komisijos deleguotu reglamentu (ES) Nr. 2021/1958 (kartu – GSR V2 reglamentais), automobilių gamintojai privalo Europoje parduodamose naujose transporto priemonėse įrengti įvairias sistemas, kuriomis siekiama užtikrinti bendrą tokių transporto priemonių saugą.

Pagal Reglamento (ES) 2019/2144 6 straipsnį tokiose sistemose turi būti įrengta greičio palaikymo pagalbinė sistema (toliau – ISA), kuri bent 90 % viso nuvažiuoto atstumo ir bent 80 % nuvažiuoto atstumo kiekviename iš trijų tipų kelių (miesto keliuose ir gatvėse, ne miesto keliuose ir greitkeluose / magistralėse / dviejų važiuojamųjų dalių keliuose) vairuotojui nurodo taikytiną leistiną greitį.

SLI funkcija vairuotojui pateikia informaciją apie kelyje, kuriuo važiuoja vairuotojas, taikomą leistiną greitį. SLI funkcija siekiama pagerinti saugumą,

nes automobilis gali realiuoju laiku rodyti galiojančią greičio ribą, nors to negalima padaryti dėl išorinių sąlygų (pvz., oro sąlygų, kitų transporto priemonių užstojamų ženklų). Taikomas greičio apribojimas gaunamas iš priekinės automobilio kameros ir gali būti papildytas per belaidę sistemą, siekiant padidinti informacijos patikimumą pagal automobilio apibrėžimą. Norint gauti galiojančią informaciją apie greičio apribojimą, dabartinė automobilio padėtis siunčiama per telematikos įrenginį ir po apdorojimo iš karto ištrinama. Negalima stebėti automobilio padėties bet kuriuo metu. Tam neturi įtakos automobilio privatumo nustatymai.

Kaip reikalaujama GSR V2 reglamentais, ši SLI funkcija pagal numatytuosius nustatymus įjungiama įdėjus raktelį, tačiau automobilio naudotojas ją gali iš dalies išjungti bet kuriuo metu, atsižvelgdamas į tai, kad vairuotojas gali išjungti garsinio įspėjimo funkciją centriniame jutikliniame ekrane esančiuose automobilio nustatymuose. Tai neturės įtakos vaizdinio įspėjimo funkcijai ir ji išliks aktyvi, o norint tiksliai nustatyti leistiną greitį, gali prireikti perduoti esamos automobilio buvimo vietos duomenis belaidžiu būdu. Priklausomai nuo automobilio modelio, gali būti įma-

noma visiškai išjungti SLI funkciją (t. y. sustabdyti greičio ribojimo nustatymo ir įspėjimo apie greičio ribojimą funkciją) centriniame jutikliniame ekrane ir taip nutraukti dabartinės kelionės duomenų perdavimą.

Nuvažiutų kilometrų atskleidimas asociacijai „Car-Pass“

(tik Belgijoje registruotiems automobiliams)

Ši informacija atskleidžiama tik Belgijoje, remiantis Belgijoje galiojančiam įstatymui, kuriuo siekiama užkirsti kelią sukčiavimui, susijusiam su automobilių rida (2018 m. lapkričio 28 d. Belgijos įstatymas, taikomas nuo 2020 01 01). Informacija teikiama visu eksploatacijos laikotarpiu, jei asociacija „Car-Pass“ reikalauja duomenų.

4 kartus per metus Belgijos valdžios institucijų įgaliota asociacija „Car-Pass“ renka ir valdo šiuos duomenis, susijusius su bet kuria Belgijoje įregistruotos transporto priemonės rida.

„Stellantis“ belaidžiu būdu renka informaciją apie nuvažiutus kilometrus, jei šiuos duomenis jau naudoja kita susietąja paslauga. Šie duomenys perduodami asociacijai „Car-Pass“, šios organizacijos prašymu.

Daugiau informacijos žr. „Car-Pass“ privatumo politikoje (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Duomenų naudojimas – produkto kokybės gerinimas

Pripažįstate ir sutinkate, kad siekiant pagerinti automobilių gamintojo STELLANTIS AUTO SAS gaminamų produktų kokybę, jūsų automobilio duomenys (kaip apibrėžta „Stellantis“ privatumo politikoje dėl susietųjų paslaugų, žr. toliau) – išskyrus automobilio geografinę buvimo vietą – perduodami automobilių gamintojui siekiant išvengti anomalijų, atlikti apibendrintų duomenų analizę produktams tobulinti arba naujiems produktams kurti.

Išsamesnė informacija apie tai ir būdai, kaip pasinaudoti su tokiu duomenų tvarkymu susijusiomis jūsų privatumo teisėmis aprašyti „Stellantis“ susijusių paslaugų privatumo politikoje (žr. toliau).

„Stellantis“ Europos susietųjų automobilių privatumo politika

Ši prijungtųjų automobilių privatumo politika (toliau – Privatumo politika) taikoma prijungtąsias paslaugas, mūsų interneto svetainės arba programėlę nau-

dojančių asmenų, kurie naudojasi mūsų automobiliu, asmens duomenims ir kurie pasirašė Bendrąsias sąlygas kaip Klientas arba kuriuos Klientas įgaliojo prisijungti prie prijungtų paslaugų ir jomis naudotis.

Ši Privatumo politika parengta pagal ES reglamento Nr. 679/2016 13 straipsnį ir padės jums geriau suprasti, kaip tvarkome jūsų informaciją.

Šiame dokumente rasite keletą pavyzdžių, kaip tvarkome asmens duomenis, ir apibrėžtis, kuriose pateikiami išsamesni paaiškinimai (šios Privatumo politikos pabaigoje). Jei norite gauti daugiau šios privatumo politikos paaiškinimų arba informacijos apie tai, kaip tvarkomi jūsų duomenys, siųskite užklausą adresu dataprotectionofficer@stellantis.com Šį dokumentą galima rasti prekių ženklų svetainėse, susijusioms paslaugoms skirtose skiltyje. Ji taip pat pateikiama naudojant šią nuorodą: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

[vykus avarijai

Šiame automobilyje yra įrengtas įvykio duomenų įrašymo įrenginys. Ši sistema renka ir įrašo tam tikrus transporto priemonės duomenis trumpu laikotarpiu

(kelių sekundžių) prieš, per ir po įvykio, pvz., avarijos ar susidūrimo. Kad galėtumėte geriau suprasti įvykio aplinkybes, sistema įrašo, kaip įvairios automobilio sistemos veikė įvykio metu, įskaitant:

- diržų tvirtinimo sistemos naudojimas (oro pagalvės, saugos diržai, ir pan.);
- visų saugos diržų būseną (prisegtas / neužsegta);
- vairuotojo paspausto (-ų) pedalo (-ų) kontaktas arba slėgio intensyvumas;
- transporto priemonės greitis;
- kai kurių vairavimo ir vairuotojo pagalbos sistemos būseną.

Nėra įrašomi toliau nurodyti dalykai:

- duomenys apie įprastas vairavimo sąlygas, kitaip tariant, duomenys, netiesiogiai susiję su įvykiu;
- asmeniniai duomenys apie vairuotoją ir bet kokius kitus keleivius;
- geografinė transporto priemonės buvimo vieta įvykio metu.

Įvykių duomenų įrašymo įrenginio įrašytiems duomenims perskaityti reikia:

- pasiekti transporto priemonės vidų arba įvykio duomenų įrašymo įrenginį;

- specialiosios įrangos, kurią galima įsigyti iš „Bosch“.
- Be automobilio gamintojo, trečiosios šalys, pvz., teisėsaugos įstaigos, gali pasiekti šiuos duomenis, kad išanalizuotų įvykį.

Įvykių duomenų registrai

(Priklausomai nuo pardavimo šalies) Šiame automobilyje sumontuota eismo įvykių duomenų registravimo sistema, taip pat vadinama įvykių duomenų saviraščiu (EDR).

Ši sistema per trumpą laiką (kelias sekundes) renka ir įrašo tam tikrus transporto priemonės duomenis prieš įvykį, jo metu ir po įvykio, pvz., avariją ar susidūrimą.

Kad būtų galima geriau suprasti įvykio aplinkybes, ši sistema fiksuoja, kaip įvykio metu veikia įvairios transporto priemonės sistemos, įskaitant:

- bet kokią apsaugos sistemos veikimą (pvz., oro pagalvės, saugos diržo);
- visų keleivių saugos diržų būklę (prisegti / neprisegti);
- vairuotojo prisilietimą prie įjungto (-ų) pedalo (-ų) arba spaudimo intensyvumą;
- automobilio greitį;

- kai kurių pagalbinių vairavimo ir manevravimo sistemų būklę.

Sistema neįrašo toliau išvardytų duomenų:

- duomenų apie įprastas vairavimo sąlygas, kitaip tariant, tiesiogiai su įvykiu nesusijusių duomenų;
- asmeninių duomenų apie vairuotoją ir kitus keleivius;
- geografinės automobilio padėties įvykio metu.

Norint nuskaityti sistemos įrašytus duomenis, reikia:

- patekti į automobilio vidų arba į sistemą

ir

- naudoti specialią įrangą, kurią galima įsigyti iš gamintojo BOSCH (www.BoschCDRTTool.com).

Šiais duomenimis gali naudotis ne tik automobilio gamintojas, bet ir kitos šalys, pvz., teisėsaugos institucijos, kad galėtų ištirti įvykį.

Vėl įjunkite sistemą, kai tik sukibimo lygis tai leis.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Atpažinimas radijo dažniu (RFID)

Kai kuriuose automobiliuose naudojama RFID technologija, skirta stebėti įvairias funkcijas, pvz., imobilizatorių. Ji taip pat naudojamas su patogumais, pavyzdžiui, radijo nuotolinio valdymo pulteliais, skirtais durims užrakinti / at-
rakinti ir užvesti. „Opel“ automobiliuose esanti technologija RFID nenaudoja ir neregistruoja asmeninės informacijos, nesusieja su jokia kita „Opel“ sistema, kurioje yra asmeninės informacijos.

INDEKSAS

Specialūs ženklai

„AdBlue“ bakas	291
„AdBlue®“	243
„AdBlue®“ (išmetamųjų dujų teršalų šalinimo skysčio) papildymas	253
„i-Size“ vaiko apsaugos sistema	54
„Isofix“ tvirtinimo jungtis	53
„Radio“ (radijas)	139

Skaitmenys

12 V maitinimo lizdai	92
-----------------------	----

A

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)	186
ADAS duomenų įrašymo (ADR) sistema	301
Aktyvusis avarinis stabdymas (AEB)	191
Akumuliatoriaus atjungimas / prijungimas	234
Akumuliatoriaus įkrovimo procedūra	165
Alyvos lygio patikra	247
Apkrovos sumažinimo režimas	176
Apsaugos nuo slydimo reguliatorius (ASR)	195

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema	17
Apsaugos nuo vagystės sistema	16
Artimosios šviesos	257
Atbulinės eigos žibintai	87
Atitikties deklaracija	294
Atjungimas	173
Atpažinimas radijo dažniu (RFID)	308
Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos būseną	106
Aukštos įtampos sistema	174
Aušinamojo skysčio įpylimas	248
Automatinė automobilio statymo pagalba	204
Automatinė pavarų dėžė	156
Automatinis apšvietimas	83
Automatinis oro kondicionieriaus valdymas	124
Automatinis tolimųjų šviesų perjungimas į artimąsias	87
Automatinis užrakinimas	14
Automatinis žibintų valdymas	83
Automobilio apsaugos sistema	16
Automobilio duomenys	277
Automobilio duomenų įrašymas ir privatumas	298
Automobilio identifikavimo numeris (VIN)	275

Automobilio kėlimas ir ratų keitimas	223
Automobilio laikymas	268
Automobilio pakrovimas	175
Automobilio techninė priežiūra	252
Automobilio užvedimas prijungus kitos transporto priemonės akumuliatorių	232
Automobilio vilkimas	236
Avarijos atveju	1, 220
Avariniai žibintai	220
Avarinio sustojimo ženklas	223
Avarinis signalas	86

B

Bagažinė	94
Bagažinės dangčio veikimas	22
Bagažo skyriaus apšvietimas	89
Balso komandos	144
Belaidis telefono įkroviklis	93
Blykstelėjimas priekiniais žibintais	85

C

Centrinio durelių užrakto sistema	11
Centrinis viršutinis stabdžių žibintas (keitimas)	264

D

Degalai	162
---------	-----

Degalų bakas	291
Degalų lygio matuoklis	105
Degalų pildymas	163
Degalų sąnaudos ir CO ₂ emisijos	297
Dieniniai žibintai	87
Dieniniai žibintai ir stovėjimo žibintai	258
Diodiniai priekiniai žibintai	259
Dyzelino filtras	255
Dyzelio įpylimas	162
Durys	19
E	
Ekrano vaizdo perkėlimas	145
Ekrano valdymas	138
Eksploatuoti netinkamo automobilio šalinimas	239
Elektra valdomi išoriniai veidrodėliai	29
Elektra valdomi langai	25
Elektra valdomos priekinės sėdynės	36
Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir traukos kontrolės sistema (TC)	196
Elektroninių raktų sistema	10
Elektros variklis	286
Energijos srautas	106
Erdvinis aplinkos vaizdas	207
F	
Fiksuotos ventiliacinės angos	129

G	
Galinės sėdynės padėtis	39
Galiniai rūko žibintai	86
Galinio lango valytuvas ir plovimo skystis	82
Galinio vaizdo kamera (RVC)	209
Galinio žibinto blokas	261
Galinis langas	26
Galinių durų vaikų saugos užraktai	19
Galvos atramos	33
Galvos atramos padėtis	33
Garsinis signalas	80
Garso nustatymai	140
Greičio ribotuvas	182
H	
Halogeniniai priekiniai žibintai	257
I	
Įkrovimas	165, 169
Įkrovimo kabeliai	166
Įkrovimo tipai	166
Imobilizatorius	19
Informacija naudotojui	1, 294
Informacijos ekranas	133
Įspėjamosios ir kontrolinės indikatorių lemputės	108
Įspėjimas dėl išvažiavimo iš eismo juostos (LDW)	202
Išlipimo apšvietimas	87
Išmetamųjų dujų dalelių filtras	161
Išorinės lemputės	83

Išoriniai prietaisai	142
Įvykių duomenų registrai	307
K	
Kaip naudotis šiuo vadovu	6
Katalizatorius	161
Kėbulo darbai. Išorės priežiūra	269
Keleivio pusės kamera	199
Kėlimo padėtys	267
Kelionės kompiuteris	106
Kelionės odometras	104
Kito automobilio užvedimas	233
Kito automobilio vilkimas	237
Klimato kontrolės valdymo prietaisai	121
Komforto įrangos matuoklis	107
Kontroliniai indikatoriai	108
L	
Langai	25
Leidimosi nuokalne kontrolė (HDC)	213
Leidžiami padangų ir ratlankių dydžiai	266
Lempučių keitimas	256
M	
Maitinimo mygtukas	80
Maksimalaus oro kondicionieriaus veikimo įjungimo ir išjungimo valdiklis	122
Masažinės sėdynės	37

Matmenys	277
Mechaninė pavarų dėžė	155
Mechaninės priekinės sėdynės	35
Medijos pasirinkimas	139
Mėlynos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės	121
Meniu	135
Miglos šalinimas nuo langų	
ir jų atitirpdymas	122
Multimedijos sistema	143

N

Navigacija	144
Navigacijos sistema / multimedija	133
Nulenkiama veidrodėliai	29
Nuoroda į įmonės programėlę ir svetainę	5
Nuotolinio valdymo pultelio funkcija	9
Nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elemento keitimas	15
Nurodymai dėl utilizavimo	297

O

Odometras	104
Oranžinės įspėjamosios ir kontrolinės lemputės	114
Oro įsiurbimas	255
Oro kondicionieriaus įjungimo ir išjungimo valdiklis	121
Oro kondicionieriaus techninė priežiūra	255

Oro pagalvė, vaiko tvirtinimo sistema	50
Oro pagalvių sistema	45
Oro pagalvių sistemos gedimas	48

P

Padangos informacinė etiketė	276
Padangos ir ratai	265
Padangos remonto procedūra	227
Padangų remonto rinkinys	226
Padangų saugos informacija	265
Padangų slėgis	292
Pagalba ir SOS	220
Pagalbinė eismo juostos laikymosi sistema (LKA)	200
Pagalbinė kelio ženklų sistema (TSA)	215
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HSA)	214
Paprasta įlipti	38
Pasitinkamasis apšvietimas	87
Pastovaus greičio palaikymo sistema	184
Pavaros diržo patikra	255
Pavarų dėžė	155
Pavarų parinkiklis (BEV)	157
Pavarų perjungimo mentelės ant vairo	79
Pažangios pagalbinės vairavimo sistemos (ADAS)	1, 182
Periodiniai patikrinimai	240
Pirštinių dėtuve	90

Plafonų lemputės	88
Plautuvo skysčio įpylimas	248
Plautuvo skystis	243
Posūkio žibintai	88
Posūkių signalai	85
Prieiga prie variklio skyriaus	245
Priekabos vilkimas	177
Priekinė daiktadėžė	91
Priekinės keleivio oro pagalvės išjungimas	48
Priekinės oro pagalvės	46
Priekiniai posūkių žibintai	260
Priekiniai rūko žibintai	86, 259
Priekinio stiklo valytuvai ir plautuvai	81
Priekinis porankis	39
Priekinis stiklas	27
Priekinių sėdynių nulenkinimas	38
Priekinių sėdynių padėtis	34
Priekinių žibintų aukščio reguliavimas	84
Prietaisų skydelis	100, 103, 132
Priežiūros grafikas	240
Prijungiamumas	145
Prijungimas	172
Profiliai	136
Programuojamas įkrovimas	171
Protektoriaus gylis	266
Puodelių laikikliai	90

R

Radijas (informacijos ir pramogų sistema)	133
Radijo dažnio pasirinkimas	139
Radijo stoties įrašymas į atmintį	140
Radijo stoties pasirinkimas	139
Rakteliai	9
Raktelis su atlenkiamąja dalimi	10
Raktų keitimas	16
Rato nuėmimas ir uždėjimas	225
Ratų gaubtai	266
Ratų grandinės	267
Ratų ir padangų suderinamumas	292
Ratų keitimas	267
Ratų keitimo įrankių rinkinys	223
Raudonos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės	111
REACH	298
Recirkuliacijos valdymas	123
Regeneracinis stabdymas	155
Registruotieji prekių ženklai	298
Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys	242
Rekomenduojamos vaikų saugos sėdynės	55
Remonto informacija	240
Rodoma	132

S

Salono apšvietimas	88, 89
Salono galinio vaizdo veidrodėlis	30

Salono priežiūra	272
Salono saugykla / salono elementai	90
Saugikliai	256
Saugos diržai	42
Saugos diržo išankstinis įtempiklis	45
Saugos diržų įvadas	42
Saugos diržų priežiūra	272
Saugos pranešimai	6
Saulės skydeliai	28
Saulės skydelio apšvietimas	89
Sėdynės	34
Sėdynės atlošo daiktadėžė	91
Simbolių paaiškinimas	6
Sistema „Stop & start“	150
Sistemos atnaujinimas	136
Skaitymo šviesa	88
Skambinimas pagalbos numeriu automatinio būdu	222
Skyriaus filtras	255
Skysčiai ir tepimo medžiagos	289
Skysčių lygių tikrinimas	240
Skysčių talpos	291
Skubios pagalbos kvietimas („eCall“)	220
Skubios pagalbos skambučio duomenų įrašymas ir privatumas	299
Slankiojančiųjų durelių veikimas	20
Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)	217
Spidometras	103

Stabdymo pagalba (BA)	195
Stabdžiai	152
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) / Elektroninė stabdžių jėgos paskirstymo (EBFD) sistema	197
Stabdžių ir sankabos skysčiai	245
Stabdžių skysčio lygio patikra	250
Stoglangis	89
Stogo sijos	175
Stovėjimo stabdys	152

Š

Šildymo ir vėdinimo sistema	123
Šildomi veidrodėliai	30
Šildomos sėdynės	37
Šoninės „aklosios“ zonos perspėjimas (SBSA)	197
Šoninės oro pagalvės	47
Šoniniai posūkių žibintai (keitimas)	263

T

Tachometras	104
Techninė ir automobilio priežiūra	1, 239
Techninė priežiūra ir rūpinimasis automobiliu	239
Techninės pagalbos kvietimas	222
Techninės priežiūros ekranas	108
Telefonas	140, 145
Temperatūros valdiklis	127

Tinkinimas	137
Tolimosios šviesos	85, 258
Traukos režimai	160

U

USB jungtys	93
Uždegimo jungiklis	80
Užuolaidėlės	28
Užuolaidinės oro pagalvės	48
Užvedimas nuo išorinio maitinimo šaltinio	231

V

Vaikų tvirtinimo sistemos	50
Vairas	78
Vairo reguliavimas	78
Vairo šildymas	79
Vairo užraktas	79
Vairuotojo mieguistumo aptikimas (DDD)	211
Valdikliai	108
Valdikliai ant vairo	78, 143
Valytuvai ir plautuvai	81
Valytuvų šluotelių keitimas	252
Valytuvų valdymas naudojant lietaus jutiklį	82
Valstybinio numerio apšvietimo lemputė (keitimas)	264
Valstybinio numerio ženklas	275
Variklio alyva	242, 291
Variklio alyvos filtras	255
Variklio alyvos lygio kontrolė	107

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	107
Variklio aušinimo skystis	242, 245
Variklio duomenys	285
Variklio identifikavimas	276
Variklio išmetimo sistema	161
Variklio oro filtras	255
Variklio plovimas	252
Variklio skyrius	245
Variklio užvedimas ir išjungimas	148
Variklis	246
Varomosios jėgos tipas	6
Važiavimo režimai	159
Važiavimo režimų parinkiklis	159
Vėdinimo angos	128
Veidrodėliai	29
Veržimo sukimo momentai	292
Vidaus apšvietimas	265
Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms	56
Vilkimas	236
Vilkimo įranga	177

Ž

Žalios įspėjamosios ir kontrolinės lemputės	120
Žibintų valdymas	83
Žieminės padangos	266



QUARTZ
ENGINE OIL



Inovacijų skatinimas ateičiai.

Jau daugiau nei 50 metų „TotalEnergies“ ir „Stellantis“ dalijasi bendra veiklos, inovacijų ir mobilumo ateities vizija.

Ši ilgalaikė partnerystė grindžiama glaudžiu techniniu bendradarbiavimu – nuo produkto projektavimo iki garantinės priežiūros oficialiuose tinkluose. Derindamos savo patirtį, abi įmonės sukūrė pažangiausias tepimo technologijas, pritaikytas kintantiems „Opel“ jėgos pavarų poreikiams.

Bendro prekės ženklo „Quartz Mopar“ ir „Quartz EV3R Mopar“ asortimentai atspindi šią bendrą patirtį. „Opel“ specialiai suprojektuotos ir patvirtintos aukštos kokybės variklio alyvos tinka visoms „Opel“ jėgos pavaroms. Kiekviena formulė padeda išlaikyti variklius švarius, lėtina nusidėvėjimą ir padeda taupyti degalus, užtikrindama sklandų darbą kilometrą po kilometro, net ir pačiomis sudėtingiausiomis sąlygomis.

Mes žengiame dar toliau diegdami inovacijas su „Quartz EV3R Mopar“, pristatančia 3R principą („Reduce, Reuse, Regenerate“ – mažinti, pakartotinai naudoti, regeneruoti): naudojamos regeneruotos bazinės alyvos ir perdirbama pakuotė, o našumas išlieka toks pats kaip standartinių „Quartz“ alyvų, tačiau poveikis aplinkai yra mažesnis nei mūsų įprastų produktų.

Ilgiausias „Opel“ remonto centras rekomenduos jūsų modeliui ir priežiūros grafikui tinkamą alyvą. Prienama ir rekomenduojama „Opel“ įgaliotame aptarnavimo tinkle, „Quartz Mopar“ užtikrina pasitikėjimą, patvarumą ir patikrintas technologijas, paremtas dešimtmečių partneryste.



www.opel.com

Autorinės teisės priklauso „Opel Automobile GmbH“, Riuselsheimas, Vokietija.

Šiame leidinyje pateikta informacija galioja nuo toliau nurodytos datos. „Opel Automobile GmbH“ pasilieka teisę keisti transporto priemonių technines specifikacijas, savybes ir dizainą, susijusius su šiame leidinyje pateikta informacija, taip pat keisti patį leidinį.

Leidimas: 2026 Birželis., „Opel Automobile GmbH“, Riuselsheimas.

Spausdinta ant chloro neturinio balinto popieriaus.

OVIVACQ2606lt-1

